

EXCAVADORA DE NEUMÁTICOS

JCB JS175W



Alco Grupo Maquinaria de Ocasión

www.alcogrupoes.com/maquinaria

Crta. Esplús (22500) BINÉFAR -HUESCA
Telf: 902 47 44 47 · contacto@alcogrupoes.com

Excavadora JCB disponible con pluma mono-bloque y balancines de varias longitudes que satisfacen los requisitos de alcance, profundidad de excavación, altura de carga/descarga, fuerza de arranque y variación del terreno.

Características específicas

- Tipo: JCBW17CE71235754
- Año de fabricación: 2007
- Motor: Motor Isuzu 4HK1X diesel refrigerado con agua, 4 tiempos, 4 cilindros en línea, inyección directa y turboalimentado. Cumple con la Fase III sobre emisiones.
- Velocidad de giro: 11,3RPM
- Sistema hidráulico con detección de carga y dos bombas de pistón con caudal variable según demanda para una máxima eficacia.



FICHA ONLINE

Fabricante

JCB

Modelo

JS175W

Motor

Motor Isuzu 4HK1X

Potencia neta del motor

128kW (172hp)

Peso operativo máximo

18.120 kg.

Altura total (mm)

3.200

Anchura total (mm)

2.490

Horas

7.361h

52.000 €



CONSULTE TODA NUESTRA OFERTA EN **MAQUINARIA DE OCASIÓN**

www.alcogrupoes.com/maquinaria

EXCAVADORA DE NEUMÁTICOS

JCB
JS175W



Alco Grupo Maquinaria de Ocasión

www.alcogrupoes.com/maquinaria

Crta. Esplús (22500) BINÉFAR -HUESCA
Telf: 902 47 44 47 · contacto@alcogrupoes.com



CONSULTE TODA NUESTRA OFERTA EN **MAQUINARIA DE OCASIÓN**

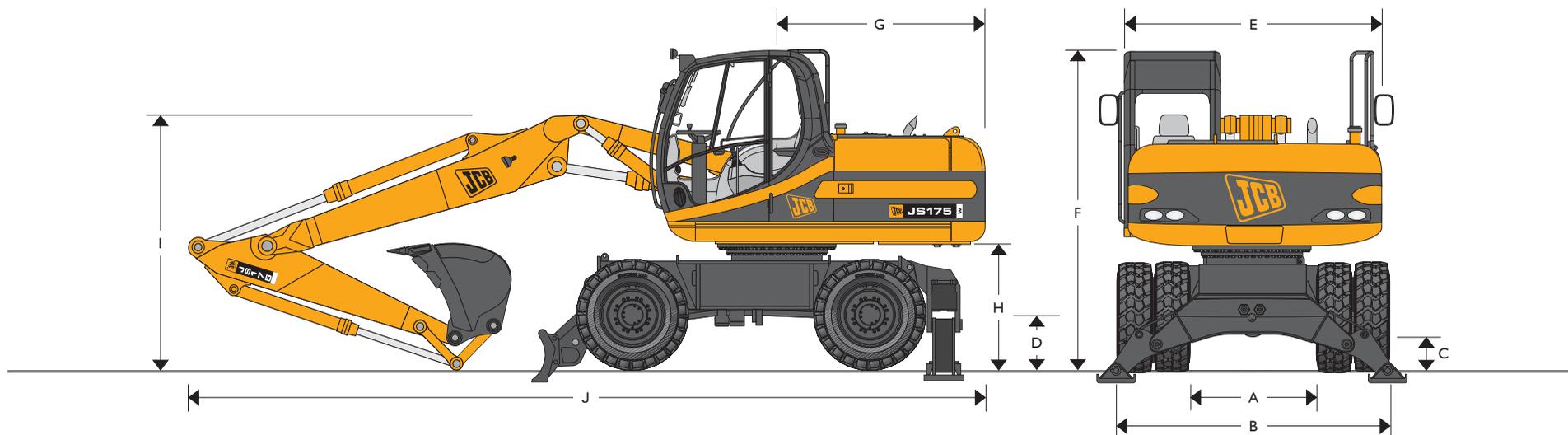
www.alcogrupoes.com/maquinaria



EXCAVADORA DE NEUMATICOS JCB | JS175W PLUMA MONOBLOQUE Y TAB



PESO OPERATIVO MÁXIMO 18120 kg
 POTENCIA NETA DEL MOTOR 128 kW (172 hp)



DIMENSIONES ESTÁTICAS

Dimensiones en milímetros

A	Anchura interna entre ruedas dobles	1330
B	Anchura externa entre ruedas dobles	2490
C	Altura libre	350
D	Altura hasta el centro del eje de la rueda doble	498
	Altura hasta el centro del eje de la rueda simple	519
E	Anchura total (sin el pasamanos)	2480
F	Altura sobre la cabina	3185
G	Longitud del voladizo	2338
H	Altura libre al contrapeso	1270

Pluma monobloque



Longitud de balancín		2,25m	2,70m	3,05m
I	Altura de transporte del balancín mm	2765	2765	3240
J	Longitud de transporte mm	8293	8283	8454

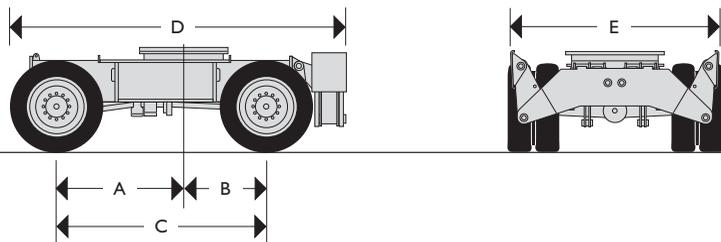
Pluma de triple articulación



Longitud de balancín		2,25m	2,70m	3,05m
I	Altura de transporte del balancín mm	2806	2874	3136
J	Longitud de transporte mm	8271	8266	8231

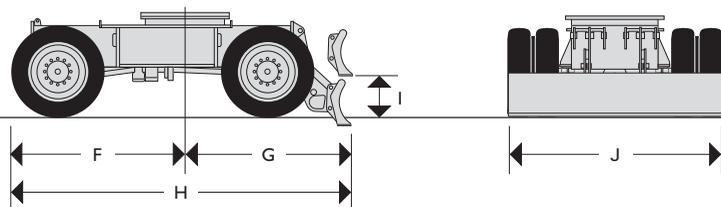


OPCIONES DE CHASIS



Dimensiones en milímetros

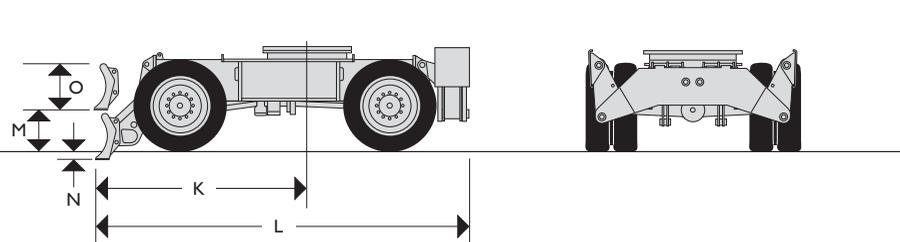
A	Centro de la corona de giro al eje delantero	1500
B	Centro de la corona de giro al eje trasero	1000
C	Distancia entre ejes	2500
D	Longitud incluidos los estabilizadores traseros	3950
E	Anchura sobre los estabilizadores (levantados)	2480



Dimensiones en milímetros

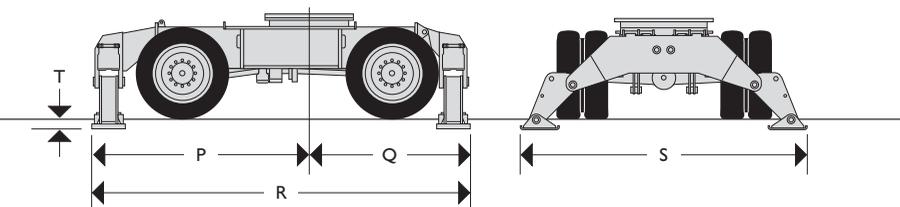
F	Centro de la corona de giro al neumático delantero	1990
G	Centro de la corona de giro hasta la hoja dozer trasera (bajada)	2090
H	Longitud incluida la hoja dozer trasera (levantada)	4050
I	Desde nivel del suelo hasta la parte inferior de la hoja dozer trasera (levantada)	450
J	Anchura de la hoja dozer	2480

OPCIONES DE CHASIS



Dimensiones en milímetros

K	Centro de la corona de giro hasta la hoja dozer delantera (bajada)	2530
L	Longitud incluidos los estabilizadores y la hoja dozer (levantada)	4460
M	Desde nivel del suelo hasta la parte inferior de la hoja dozer delantera (levantada)	450
N	Profundidad de excavación de la hoja dozer	130
O	Altura de la hoja dozer	500



Dimensiones en milímetros

P	Centro de la corona de giro a los estabilizadores delanteros	2520
Q	Centro de la corona de giro a los estabilizadores traseros	1960
R	Longitud incluidos los estabilizadores delanteros y traseros	4480
S	Anchura sobre los estabilizadores (bajados)	3550
T	Altura de elevación del estabilizador	130



EXCAVADORA DE NEUMATICOS JCB | JS175W PLUMA MONOBLOQUE Y TAB



MOTOR

Tipo	Motor Isuzu 4HK1X diesel refrigerado con agua, 4 tiempos, 4 cilindros en línea, inyección directa y turboalimentado. Cumple con la Fase III sobre emisiones.
Potencia neta	(SAE J1349 y 80/1269/EC) 128kW (172hp) a 2000 RPM.
Cilindrada	5,193 litros
Sistema de arranque	24 voltios
Baterías	2 x 12 voltios de alto rendimiento
Alternador	24 voltios 50 amp

SISTEMA DE GIRO

Grupo de engranajes conductores	Motor de pistón axial y transmisión final con reducción planetaria.
Freno de giro	Freno hidráulico y freno de estacionamiento de tipo de disco de aplicación automática por resorte.
Velocidad de giro	11,3RPM
Engranaje de giro	Gran diámetro, con dentado interior lubricado por baño de grasa totalmente sellado.
Bloqueo de giro	Freno conmutable de varias posiciones y bloqueo mecánico.

CHASIS

Estructura	Sección en 'u' ensanchada de alta resistencia.
Opciones de chasis:	
Hoja dozer	Montaje por bulón en la parte delantera o trasera.
Estabilizadores	Montaje por bulón en la parte delantera o trasera, con funcionamiento independiente, más combinaciones.
Estiba de la garra	Barra de almacenaje para trabajos pesados, montada con bulón.
Transmisión	Transmisión hidrostática mediante motor de pistón y transmisión powershift.
Velocidad de desplazamiento	Relación baja 14kph (9mph) Relación alta 30kph (19mph) Velocidad de cangrejo 3,8kph (2,4mph)
Ejes	Tracción a las cuatro ruedas. El eje de dirección delantero oscila para facilitar el desplazamiento en terrenos difíciles.
Capacidad de carga de los ejes	32 toneladas
Oscilación del eje	+/- 8,5 grados
Altura libre	350mm
Dirección	Sistema totalmente hidráulico.
Radio de giro	
Al exterior de los neumáticos	5,45m
Al borde exterior de la hoja dozer montada en el frente	6,06m
Frenos	Sistema de frenos totalmente hidráulico con circuito doble.
Freno de estacionamiento	Integrado en la transmisión.

EXCAVADORA

Disponible con pluma monobloque y balancines de varias longitudes que satisfacen los requisitos de alcance, profundidad de excavación, altura de carga/descarga, fuerza de arranque y variación del terreno. Refuerzos en estructuras totalmente soldadas para martillos hidráulicos y para trabajos muy difíciles. Seguros para la estiba del enganche del cazo con varios puntos de elevación. Travesaños largos de construcción resistente y duradera y con varias chapas que resisten la carga de trabajo de las aplicaciones más exigentes.

La pluma de 5,15 m está diseñada para garantizar un alcance máximo de excavación conforme a las tres longitudes del balancín. Los casquillos de aleación de aluminio de bajo mantenimiento con tapones de grafito colocados en la base de la pluma y los pivotes de la pluma al balancín facilitan intervalos de engrase de 1000 horas en estos puntos.



SISTEMA HIDRÁULICO PRINCIPAL

Sistema	Sistema hidráulico con detección de carga y dos bombas de pistón con caudal variable según demanda para una máxima eficacia.
Bombas principales	2 tipo de pistón axial de desplazamiento variable
Caudal máximo	2 x 156 l/min
Presión de circuito principal	314 bar
Con aumento de la potencia	343 bar
Servobomba	Tipo de engranajes
Caudal máximo	27 l/min
Presión servo	40 bar
Circuitos opcionales:	
Martillo	Incluye la configuración automática para la velocidad de motor y el filtro de retorno.
Caudal máximo	138 l/min (30 UK gpm)
Presión máxima	314 (343) bar (predefinida en 180 bar)
Funcionamiento de la garra	
Caudal máximo	138 l/min
Presión máxima para el funcionamiento del cilindro de garra	314 (343) bar
Tuberías de caudal bajo	Se dispone de dos opciones, una de caudal de 20 L/min y una segunda de caudal ajustable de 27-45 L/min.
Cilindros hidráulicos	Con bielas de pistón cromadas y endurecidas y amortiguación en el cilindro del extremo de la pluma, del balancín y de empuje de la cuchara.
Filtración	
En el depósito	Depurador de aspiración de 150 micras.
Conducción de retorno principal	Elemento de fibra de 10 micras.
Conducción piloto	Elemento de papel de 10 micras.
Línea de derivación Plexus	Elemento de papel de 1,5 micras.
Retorno del martillo hidráulico	Elemento de microfiltrado reforzado de 10 micras.

NEUMÁTICOS

Dobles	Neumáticos 10,00 x 20 (16PR) con anillo separador.
Simplex	Neumáticos 18R x 19,5 (Radiales).

CABINA

Excelente visibilidad durante la excavación, carga y posicionamiento, gracias al cuidadoso diseño de las luces delanteras, laterales y del techo. Todos los cristales son tintados para mejorar las condiciones en el interior de la cabina. El parabrisas frontal de apertura completa tiene un funcionamiento muy suave y, dado que el parabrisas inferior queda guardado dentro del marco del parabrisas superior, hace que la apertura completa del parabrisas frontal resulta sencilla, rápida y cómoda. Se dispone de ventilación de aire exterior abriendo la ventana de la puerta, la ranura del parabrisas y la apertura total del parabrisas. Limpia/lavaparabrisas en paralelogramo para el parabrisas superior, que garantiza una correcta limpieza para la máxima visibilidad. El motor del limpiaparabrisas va montado en el lado izquierdo del parabrisas del techo, de modo que no afecte a la visibilidad del cazo durante los trabajos de carga. Se dispone como opción de un limpiaparabrisas para el parabrisas inferior. Ventilación de aire exterior y calefacción con antivaho. Velocidad variable de forma continua del ventilador, control de temperatura y de la recirculación. Como opción, se dispone de climatizador con nevera. Asiento con suspensión de lujo totalmente regulable con ajuste de apoyabrazos y respaldo reclinable. Radio con sintonizador digital situado en el forro el techo, para una máxima protección. Incorpora botón de silencio de radio en una posición cómoda de la consola inferior. Punto de toma de corriente de 12V y soporte para teléfono móvil en la consola del lado derecho. La luz interior se puede activar desde el suelo e ilumina durante cinco minutos o hasta que se apaga, facilitando el acceso del operador por la noche. La persiana enrollable de la cabina protege al operador de la luz solar que pasa a través del parabrisas frontal o superior.



AMS – SISTEMA DE MANEJO AVANZADO

Cuatro modos de trabajo seleccionables que conectan los movimientos de control del operador con el motor y los sistemas hidráulicos para lograr la máxima productividad y rendimiento.

- A (Automático)** Hasta 100% de potencia del motor y 100% de caudal. Proporciona potencia y velocidad variables, dependiendo de la acción del operador; igualando la demanda para obtener capacidad de producción y rendimiento en el trabajo. En este modo, se activa el aumento de potencia automáticamente si surgen condiciones adversas. El ralentí automático se corta después de un periodo de inactividad (entre 5 y 30 segundos, según lo haya ajustado el operador)
- E (Económico)** 80% de la potencia del motor. el 95% del caudal hidráulico obtiene el máximo ahorro al tiempo que se mantiene un excelente rendimiento.
- P (Precisión)** 55% de la potencia del motor. 90% de caudal hidráulico para un control preciso de las operaciones de explanación.
- L (Elevación)** 55% de la potencia del motor. 63% de caudal hidráulico con sobrealimentación de potencia permanente para una potencia de elevación y un control máximos.

El Modo Automático permite al procesador AMS seleccionar el comportamiento operacional óptimo para adaptarlo a las exigencias del trabajo, mientras que los tres modos alternativos proporcionan una adaptación precisa a la aplicación que se trate cuando se llevan a cabo tareas específicas.

El monitor de posición ajustable situado en el montante delantero derecho de la cabina proporciona al operador una lectura constante del modo, del alcance de sondeo, de la temperatura de funcionamiento y otras informaciones, y ofrece una excelente visibilidad del monitor y del trabajo que se está realizando.

El caudal necesario para las aplicaciones del martillo se puede ajustar y guardar en la memoria AMS y se activa automáticamente cada vez que se pisa el pedal del martillo.

Un indicador de mantenimiento avisa de las necesidades de servicio inminentes, y todas las comprobaciones básicas y de servicio pueden realizarse utilizando sólo la pantalla de la cabina.

CAZOS DE EXCAVACIÓN DE USO GENERAL

Todos los cazos son JCB – Esco, fabricados en acero totalmente soldado, con pasadores de pivote endurecidos y sellados y piezas que se desgastan sustituibles.

Anchura máx. mm	Capacidad (SAE apilado) m³	Peso kg
600	0,35	426
750	0,49	480
900	0,62	525
1000	0,72	564
1100	–	–
1200	0,90	633

CAPACIDADES DE SERVICIO

	litros	UK gal
Depósito de combustible	310	68,19
Refrigerante del motor	26	5,72
Aceite del motor	20,5	4,51
Engranaje reductor del giro	2,2	0,5
Sistema hidráulico	124	27,3
Depósito hidráulico	73	16,0
Transmisión	2,5	0,55
Diferenciales de eje (cada uno)	Trasero 12, Delantero 14	Trasero 2,6, Delantero 3
Cubos de eje (cada uno)	2,0	0,5



EXCAVADORA DE NEUMATICOS JCB | JS175W PLUMA MONOBLOQUE Y TAB



EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Protección del ventilador del motor; precalentamiento de arranque en frío; calentamiento automático del motor; filtro de aire de doble elemento; alternador de alta capacidad; aislante de componentes eléctricos; baterías de alta capacidad; aislamiento acústico de cabina y motor; calefacción de cabina y antivaho; lunas tintadas; luz interior; percha para abrigo; encendedor; cenicero; aire acondicionado; caja de almacenaje para el operador; alfombra desmontable; limpia/lavaparabrisas; toma eléctrica para accesorios; sobrealimentación de potencia automática; ralentí automático; control de velocidad del motor de un toque; control de asiento hidráulico; interruptor de prioridad de pluma/giro; filtración de aceite hidráulico Plexus; puntos de prueba de presión HSP; soportes de montaje de tubos auxiliares; luces de trabajo: montadas en pluma y bastidor principal; estructura superior bajo cubiertas; sistema de giro protegido por una cubierta; retrovisores externos; pasamanos y pasarelas antideslizantes; tubo de vaciado de aceite del motor con sistema de conexión rápida; motor enganchado bajo cubierta.

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Válvulas de seguridad de presión de mangueras y sistema de aviso de sobrecarga; puntos de elevación montados en eslabón de vuelco; cazos para trabajos generales; cazos para cunetas y trabajos de nivelación; cazos con enganche rápido; martillos hidráulicos; tubos auxiliares (caudal completo y bajo); climatizador; luces de trabajo montadas en cabina y traseras; luz rotativa; protección contra la lluvia; aceite biodegradable; asiento de suspensión con calefacción y ajuste de apoyo lumbar; bomba de repostaje eléctrica; limpiaparabrisas para el parabrisas inferior; radio; aceites de temperatura alta y baja.

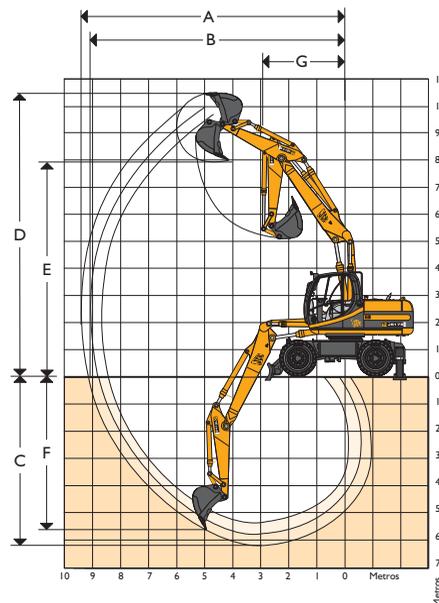
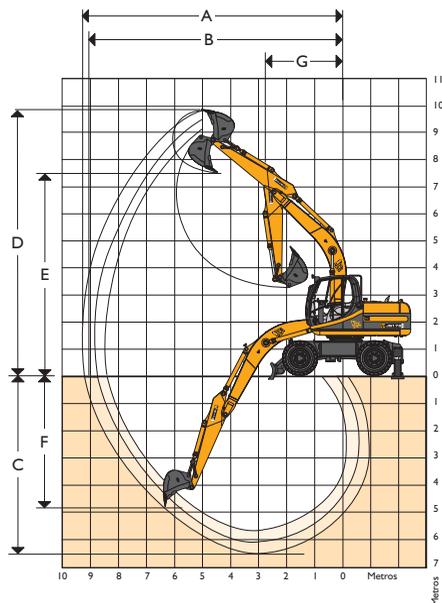
PESOS OPERATIVOS

Chasis					
	15760kg	16200kg	16640kg	17180kg	17520kg
	16360kg	16800kg	17240kg	17780kg	18120kg

Máquina equipada con cazo de excavación y ruedas dobles. Para ruedas sencillas, restar 400 kg.



RANGOS DE TRABAJO



RANGOS DE TRABAJO

Pluma



		2,25m	2,70m	3,05m	2,25m	2,70m	3,05m
Brazo del balancín		2,25m	2,70m	3,05m	2,25m	2,70m	3,05m
A Alcance máx. de excavación	mm	8592	8974	9352	8600	9025	9350
B Alcance máx. de excavación (en el suelo)	mm	8386	8776	9163	8400	8850	9195
C Profundidad máx. de excavación	mm	5682	6120	6451	5300	5750	6100
D Altura máx. de excavación	mm	9102	9237	9688	9700	10000	10235
E Altura máx. de carga/descarga	mm	6636	6805	7174	7000	7325	7575
F Profundidad máx. de corte vertical	mm	3826	4178	4839	4450	4900	5250
G Radio mín. de giro	mm	3019	2961	297	2725	2675	2635
Rotación del cazo		183°	183°	183°	183°	183°	183°
Fuerza de arranque del balancín	kgf	10128	8440	7470	9035	7530	6665
Fuerza de arranque del balancín con aumento de potencia	kgf	10990	9160	8100	9600	8100	7235
Fuerza de arranque del cazo	kgf	10400	10400	10400	10400	10400	10400
Fuerza de arranque del cazo con aumento de potencia	kgf	10740	10740	10740	10740	10740	10740



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m					4360*	4360*					3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	3530*			3330*	3330*	6031
4,5m					5710*	5710*	4890*	4120			3190*	3190*	6838
3,0m					67440*	6170	5250*	3990			3230*	2990	7248
1,5m					7530*	5850	5580*	3840			3440*	2880	7330
0m			5580*	5580*	7600*	5690	5600*	3750			3880*	2980	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	9440*	6950*	5670	5060*	3740			4400*	3360	6508

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m											2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	4040*			2580*	2580*	6514
4,5m					5290*	5290*	4610*	4190			2500*	2500*	7266
3,0m			9710*	9710*	6360*	6260	5040*	4030	3370*	2860	2540*	2540*	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	5880	5450*	3860	4100*	2790	2690*	2670	7731
0m			6660*	6660*	7590*	5660*	5600*	3740	3080*	2750	3020*	2740	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	10140*	7170*	5590	5280*	3690			3630*	3040	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	8130*	5930*	5660					4020*	3780	5985
- 4,5m			4570*	4570*							3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	mm										
7,5m											2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	3840*			2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	4190	2500*	2500*	2110*	2110*	7596
3,0m			8930*	8930*	6020*	6020*	4830*	4020	3790*	2840	2150*	2150*	7967
1,5m			6790*	6790*	7070*	5920	5300*	3840	4330*	2760	2280*	2280*	8041
0m			6950*	6950*	7540*	5660	5540*	3710	4320*	2700	2540*	2540*	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	9860*	7290*	5560	5350*	3650			3040*	2790	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	8780*	6260*	5600	4430*	3680			3920*	3400	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3860*					3340*	3340*	4849

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	mm								
7,5m					4360*	4360*						3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	3530*				3330*	3330*	6031
4,5m					5710*	5710*	4890*	4670				3190*	3190*	6838
3,0m					6740*	6740*	5250*	4530				3230*	3230*	7248
1,5m					7530*	6760	5580*	4380				3440*	3270	7330
0m			5580*	5580*	7600*	6590	5600*	4290				3880*	3390	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	9440*	6950*	6560	5060*	4270				4400*	3830	6508
- 3,0m	8760*	8760*	7190*	7190*	5360*	5360*						4000*	4000*	5454
- 4,5m			2810*	2810*								2280*	2280*	3524

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	4040*				2580*	2580*	6514
4,5m					5290*	5290*	4610*	4610*				2500*	2500*	7266
3,0m			9710*	9710*	6360*	6360*	5040*	4570	3370*	3240		2540*	2540*	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	6790	5450*	4400	4100*	3170		2690*	2690*	7731
0m			6660*	6660*	7590*	6560	5600*	4270	3080*	3080*		3020*	3020*	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	10140*	7170*	6490	5280*	4230				3630*	3460	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	8130*	5930*	5930*						4020*	4020*	5985
- 4,5m			4570*	4570*								3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	mm											
7,5m												2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	3840*				2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	4350*	2500*	2500*		2110*	2110*	7596
3,0m			8930*	8930*	6020*	6020*	4830*	4570	3790*	3220		2150*	2150*	7967
1,5m			6790*	6790*	7070*	6830	5300*	4390	4330*	3140		2280*	2280*	8041
0m			6950*	6950*	7540*	6560	5540*	4250	5320*	3080		2540*	2540*	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	9860*	7290*	6460	5350*	4180				3040*	3040*	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	8780*	6260*	6260*	4430*	4220				3920*	3880	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3860*						3340*	3340*	4849

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

Notas:

1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores traseros, sin cazo. **JS175W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm							
7,5m					4360*	4360*						3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	3280				3330*	3250	6031
4,5m					5710*	5080	4890*	3240				3190*	2610	6838
3,0m					6740*	4740	5250*	3110				3230*	2330	7248
1,5m					7530*	4440	5530	2970				3440*	2230	7330
0m			5580*	5580*	7600*	4290	5420	2880				3880*	2300	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	8140	6950*	4270	5060*	2870				4400*	2590	6508
- 3,0m	8760*	8760*	7190*	7190*	5360*	4360						4000*	3370	5454
- 4,5m			2810*	2810*								2280*	2280*	3524

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores traseros, sin cazo. **JS175W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	3370				2580*	2580*	6514
4,5m					5290*	5190	4610*	3300				2500*	2400	7266
3,0m			9710*	9060	6360*	4820	5040*	3140	3370*	2230		2540*	2150	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	4460	5450*	2980	3930	2160		2690*	2070	7731
0m			6660*	6660*	7590*	4260	5410	2860	3080*	2120		3020*	2120	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	7950	7170*	4200	5280*	2820				3630*	2340	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	8110	5930*	4260						4020*	2910	5985
- 4,5m			4570*	4570*								3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores traseros, sin cazo. **JS175W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm							
7,5m												2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	3380				2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	3290	2500*	2260		2110*	2110*	7596
3,0m			8930*	8930*	6020*	4860	4830*	3140	3790*	2210		2150*	1990	7967
1,5m			6790*	6790*	7070*	4490	5300*	2970	3900	2130		2280*	1910	8041
0m			6950*	6950*	7540*	4250	5390	2840	3830	2070		2540*	1950	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	7910	7290*	4160	5320	2780				3040*	2140	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	8040	6260*	4200	4430*	2810				3920*	2600	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3860*	3860*					3340*	3340*	4849

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm						
7,5m					4360*	4360*					3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	2790			3330*	2760	6031
4,5m					5710*	4300	4890*	2750			3190*	2210	6838
3,0m					6740*	3970	5250*	2620			3230*	1960	7248
1,5m					7530*	3690	5580*	2490			3440*	1870	7330
0m			5580*	5580*	7600*	3540	5600*	2400			3880*	1930	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	6510	6950*	3520	5060*	2390			4400*	2170	6508
- 3,0m	8760*	8760*	7190*	6680	5360*	3610					4000*	2810	5454
- 4,5m			2810*	2810*							2280*	2280*	3524

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m											2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	2880			2580	2480	6514
4,5m					5290*	4400	4610*	2800			2500*	2030	7266
3,0m			9710*	7360	6360*	4050	5040*	2660	3370*	1880	2540*	1810	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	3710	5450*	2500	4100*	1810	2690*	1730	7731
0m			6660*	6310	7590*	3510	5600*	2390	3080*	1770	3020	1770	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	6330	7170*	3450	5280*	2350			3630*	1950	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	6490	5930*	3510					4020*	2430	5985
- 4,5m			4570*	4570*							3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m											2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	2880			2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	2800	2500*	1910	2110*	1860	7596
3,0m			8930*	7600	6020*	4090	4830*	2650	3790*	1850	2150*	1670	7967
1,5m			6790*	6650	7070*	3730	5300*	2480	4260	1780	2280*	1590	8041
0m			6950*	6330	7540*	3500	5540*	2360	4190	1720	2540*	1620	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	6300	7290*	3420	5350*	2300			3040*	1780	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	6410	6260*	3450	4430*	2330			3920*	2160	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3630					3340*	3290	4849

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4690*						3510*	3510*	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	5250*	4630*	4190				3270*	3270*	6753
3,0m					6270*	6270*	4990*	4050*				3230*	3060	7168
1,5m					7190*	5960	5390*	3900				3350*	2960	7251
0m			5340*	5340*	7530*	5760	5540*	3800				3670*	3070	7013
- 1,5m			10110*	10110*	7130*	5730	5140*	3790				4330*	3480	6419
- 3,0m					5670*	5670*						5100*	5100*	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	4170*				2700*	2700*	6448
4,5m					4820*	4820*	4330*	4270				2550*	2550*	7207
3,0m			8730*	8730*	5870*	5870*	4750*	4100	3200*	2890		2530*	2530*	7597
1,5m					6900*	6000	5220*	3920	3880*	2820		2630*	2630*	7675
0m			6410*	6410*	7430*	5740	5490*	3790				2870*	2810	7451
- 1,5m			10500*	10500*	7270*	5660	5330*	3740				3340*	3120	6895
- 3,0m			8830*	8830*	6230*	5740						4150*	3930	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	mm											
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	3860*				2270*	2270*	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	4050*	2430*	2430*		2150*	2150*	7551
3,0m			7950*	7950*	5520*	5520*	4520*	4110	3790*	2870		2140*	2140*	7924
1,5m			6890*	6890*	6650*	6040	5040*	3910	4210*	2790		2230*	2230*	7998
0m			6710*	6710*	7320*	5750	5400*	3760	4210*	2730		2420*	2420*	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	9850*	7330*	5630	5370*	3690				2800*	2800*	7254
- 3,0m			9410*	9410*	6530*	5670	4540*	3740				3590*	3500	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W T.A.B.**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4690*						3510*	3510*	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	5250*	4630*	4630*				3270*	3270*	6753
3,0m					6270*	6270*	4990*	4610				3230*	3230*	7168
1,5m					7190*	6890	5390*	4460				3350*	3350*	7251
0m			5340*	5340*	7530*	6690	5540*	4350				3670*	3500	7013
- 1,5m			10110*	10110*	7130*	6650	5140*	4340				4330*	3970	6419
- 3,0m					5670*	5670*						5100*	5100*	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W T.A.B.**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	4170*				2700*	2700*	6448
4,5m					4820*	4820*	4330*	4330*				2550*	2550*	7207
3,0m			8730*	8730*	5870*	5870*	4750*	4670	3200*	3200*		2530*	2530*	7597
1,5m					6900*	6900*	5220*	4480	3880*	3220		2630*	2630*	7675
0m			6410*	6410*	7430*	6670	5490*	4340				2870*	2870*	7451
- 1,5m			10500*	10500*	7270*	6580	5330*	4290				3340*	3340*	6895
- 3,0m			8830*	8830*	6230*	6230*						4150*	4150*	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W T.A.B.**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	mm										
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	3860*				2270*	2270*	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	4050*	2430*	2430*		2150*	2150*	7551
3,0m					5520*	5520*	4520*	4520*	3790*	3270		2140*	2140*	7924
1,5m					6890*	6890*	6650*	6650*	5040*	4470		2230*	2230*	7998
0m					6710*	6710*	7320*	6670	5400*	4320		2420*	2420*	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	9850*	7330*	6550	5370*	4250	4210*	3120		2800*	2800*	7254
- 3,0m			9410*	9410*	6530*	6530*	4540*	4300				3590*	3590*	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores traseros, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4690*						3510*	3350	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	5200	4630*	3280				3270*	2670	6753
3,0m					6270*	4840	4990*	3150				3230*	2370	7168
1,5m					7190*	4510	5390*	3000				3350*	2280	7251
0m			5340*	5340*	7530*	4330	5540	2900				3670*	2360	7013
- 1,5m			10110*	8180	7130*	4300	5140*	2900				4330*	2670	6419
- 3,0m					5670*	4410						5100*	3940	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores traseros, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	3410				2700*	2700*	6448
4,5m					4820*	4820*	4330*	3350				2350*	2440	7207
3,0m			8730*	8730*	5870*	4940	4750*	3190	3200*	2240		2530*	2190	7597
1,5m					6900*	4540	5220*	3020	3880*	2180		2630*	2100	7675
0m			6410*	6410*	7430*	4300	5490*	2890				2870*	2160	7451
- 1,5m			10500*	8000	7270*	4230	5330*	2850				3340*	2400	6895
- 3,0m			8830*	8180	6230*	4300						4150*	3010	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores traseros, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm						
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	3430				2270*	2270*	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	3360	2430*	2270		2150*	2150*	7551
3,0m			7950*	7950*	5520*	4990	4520*	3190	3790*	2220		2140*	2010	7924
1,5m			6890*	6890*	6650*	4580	5040*	3010	3980	2150		2230*	1940	7998
0m			6710*	6710*	7320*	4310	5400*	2870	3910	2090		2420*	1980	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	7960	7330*	4200	5370*	2800				2800*	2180	7254
- 3,0m			9410*	8100	6530*	4230	4540*	2850				3590*	2680	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4590						3510*	2840	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	4390	4630*	2780				3270*	2250	6753
3,0m					6270*	4050	4990*	2650				3230*	1990	7168
1,5m					7190*	3730	5390*	2510				3350*	1900	7251
0m			5340*	5340*	7530*	3560	5540*	2410				3670*	1960	7013
- 1,5m			10110*	6520	7130*	3530	5140*	2400				4330*	2220	6419
- 3,0m					5670*	3640						5100*	3260	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	2900				2700*	2520	6448
4,5m					4820*	4510	4330*	2840				2550*	2050	7207
3,0m			8730*	7610	5870*	4140	4750*	2690	3200*	1870		2530*	1830	7597
1,5m					6900*	3760	5220*	2520	3880*	1810		2630*	1750	7675
0m			6410*	6340	7430*	3530	5490*	2400				2870*	1790	7451
- 1,5m			10500*	6340	7270*	3460	5330*	2360				3340*	1990	6895
- 3,0m			8830*	6510	6230*	3530						4150*	2500	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	2920				2270*	2270	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	2850	2430*	1900		2150*	1870	7551
3,0m			7950*	7860	5520*	4190	4520*	2690	3790*	1860		2140*	1680	7924
1,5m			6890*	6790	6650*	3800	5040*	2510	4210*	1780		2230*	1600	7998
0m			6710*	6370	7320*	3530	5400*	2370	4210*	1730		2420*	1640	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	6310	7330*	3430	5370*	2310				2800*	1800	7254
- 3,0m			9410*	6430	6530*	3460	4540*	2360				3590*	2220	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



COMERCIAL DOYSA, S.L. (Málaga)
Tel: 952 239 954 Fax: 952 239 930

CYDIMA, S.L. (Valladolid)
Tel: 983 371 896 Fax: 983 380 950

CYDIMA, S.L. (Burgos)
Tel: 947 471 545 Fax: 947 484 581

CYDIMA, S.L. (León)
Tel: 987 259 025 Fax: 987 259 024

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Valencia)
Tel: 961 668 464 Fax: 961 668 463

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Murcia)
Tel: 968 886 768 Fax: 968 886 383

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Baleares)
Tel: 971 694 035 Fax: 971 693 741

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Alicante)
Tel: 965 108 202 Fax: 965 111 556

HELCA ANDALUCIA, S.L. (Granada)
Tel: 958 420 157 Fax: 958 404 374

HELCA ANDALUCIA, S.L. (Jaén)
Tel: 953 281 560 Fax: 953 281 540

HENRIQUEZ LEY, S.L. (Las Palmas de G.C.)
Tel: 928 734 466 Fax: 928 734 464

LUMAGA INDUSTRIAL, S.A. (Bilbao)
Tel: 944 407 287 Fax: 944 497 458

MANJU JCB, S.A. (Zaragoza)
Tel: 976 784 040 Fax: 976 784 073

MAQUIJEREZ, S.L. (Cádiz)
Tel: 956 184 290 Fax: 956 317 638

MASESUR, S.A. (Sevilla)
Tel: 954 408 444 Fax: 954 401 133

MASESUR, S.A. (Córdoba)
Tel: 957 422 000 Fax: 957 422 085

MASESUR, S.A. (Badajoz)
Tel: 924 666 168 Fax: 924 665 550

MASESUR, S.A. (Huelva)
Tel: 959 367 260 Fax: 959 367 190

MOTIVO JCB GALICIA, S.A. (Santiago de Compostela)
Tel: 981 519 640 Fax: 981 519 644

MOVOEQUIP, S.A.L. (Barcelona)
Tel: 937 191 366 Fax: 937 191 370

MOVOEQUIP, S.A.L. (Tarragona)
Tel: 977 524 556 Fax: 977 524 575

R.M.P. RUBIO MORALES, S.L. (Almería)
Tel: 950 301 417 Fax: 950 301 424

RETRAC, S.L. (Tenerife)
Tel: 922 623 885 Fax: 922 623 956

TALLERES SEMAR, S.L. (Asturias)
Tel: 985 741 907 Fax: 985 742 099

TALLERES SEMAR, S.L. (Cantabria)
Tel: 942 585 996 Fax: 942 585 996

WALKIA, S.A. (Madrid)
Tel: 918 871 163 Fax: 918 821 245

WALKIA, S.A. (Toledo)
Tel: 925 721 083 Fax: 925 721 535

WALKIA, S.A. (Albacete)
Tel: 967 191 729 Fax: 967 210 392

WALKIA, S.A. (Valdemoro)
Tel: 918 084 770 Fax: 918 084 772



JCB Maquinaria, S.A., Parque Empresarial San Fernando, Edificio Berlín, 28830 San Fernando de Henares, Madrid.
Tel.: 916 770 429. Fax: 916 774 563. Web: <http://www.jcb.com>

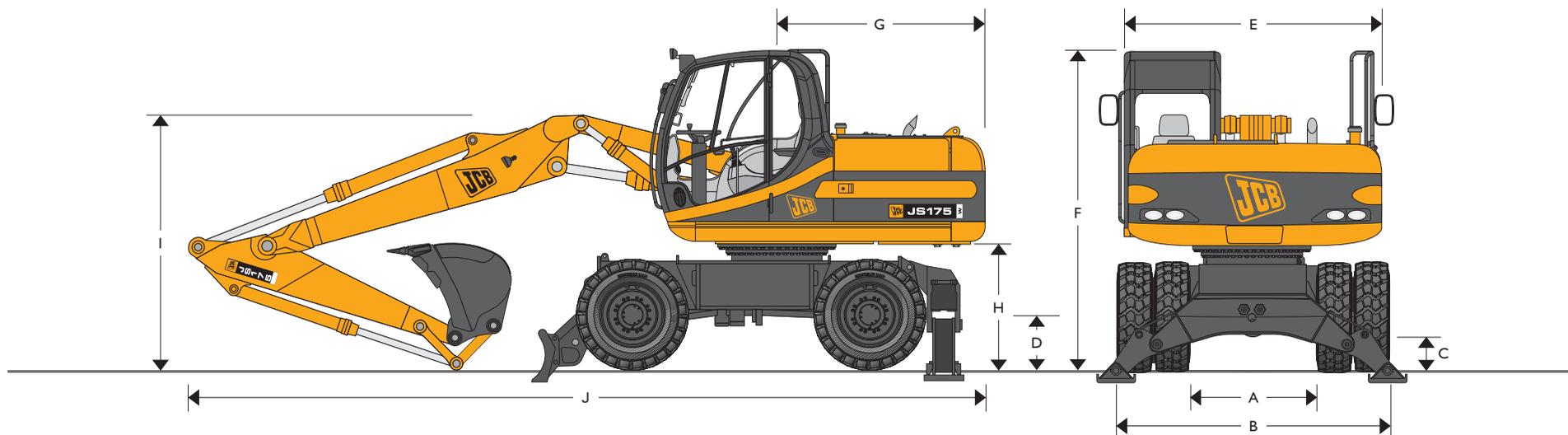
JCB se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin dar previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales.
El logotipo de JCB es una marca comercial de J C Bamford Excavators Ltd.



EXCAVADORA DE NEUMATICOS JCB | JS175W PLUMA MONOBLOQUE Y TAB



PESO OPERATIVO MÁXIMO 18120 kg
 POTENCIA NETA DEL MOTOR 128 kW (172 hp)



DIMENSIONES ESTÁTICAS

Dimensiones en milímetros

A	Anchura interna entre ruedas dobles	1330
B	Anchura externa entre ruedas dobles	2490
C	Altura libre	350
D	Altura hasta el centro del eje de la rueda doble	498
	Altura hasta el centro del eje de la rueda simple	519
E	Anchura total (sin el pasamanos)	2480
F	Altura sobre la cabina	3185
G	Longitud del voladizo	2338
H	Altura libre al contrapeso	1270

Pluma monobloque



Longitud de balancín		2,25m	2,70m	3,05m
I	Altura de transporte del balancín mm	2765	2765	3240
J	Longitud de transporte mm	8293	8283	8454

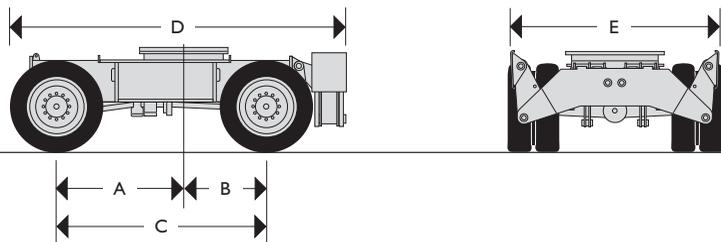
Pluma de triple articulación



Longitud de balancín		2,25m	2,70m	3,05m
I	Altura de transporte del balancín mm	2806	2874	3136
J	Longitud de transporte mm	8271	8266	8231

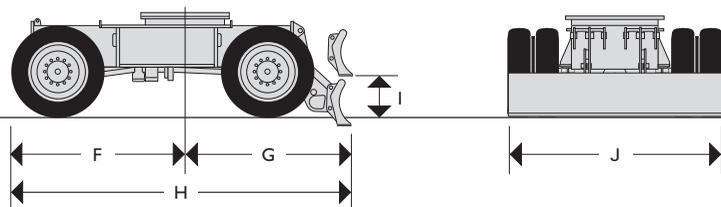


OPCIONES DE CHASIS



Dimensiones en milímetros

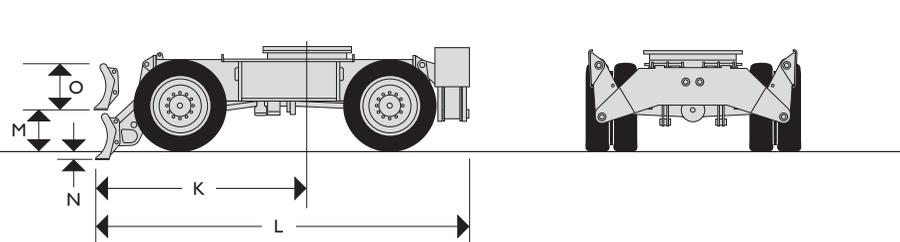
A	Centro de la corona de giro al eje delantero	1500
B	Centro de la corona de giro al eje trasero	1000
C	Distancia entre ejes	2500
D	Longitud incluidos los estabilizadores traseros	3950
E	Anchura sobre los estabilizadores (levantados)	2480



Dimensiones en milímetros

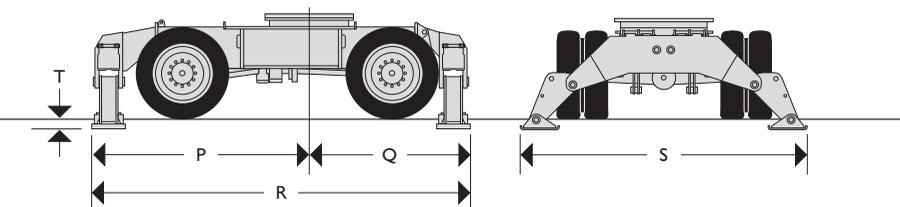
F	Centro de la corona de giro al neumático delantero	1990
G	Centro de la corona de giro hasta la hoja dozer trasera (bajada)	2090
H	Longitud incluida la hoja dozer trasera (levantada)	4050
I	Desde nivel del suelo hasta la parte inferior de la hoja dozer trasera (levantada)	450
J	Anchura de la hoja dozer	2480

OPCIONES DE CHASIS



Dimensiones en milímetros

K	Centro de la corona de giro hasta la hoja dozer delantera (bajada)	2530
L	Longitud incluidos los estabilizadores y la hoja dozer (levantada)	4460
M	Desde nivel del suelo hasta la parte inferior de la hoja dozer delantera (levantada)	450
N	Profundidad de excavación de la hoja dozer	130
O	Altura de la hoja dozer	500



Dimensiones en milímetros

P	Centro de la corona de giro a los estabilizadores delanteros	2520
Q	Centro de la corona de giro a los estabilizadores traseros	1960
R	Longitud incluidos los estabilizadores delanteros y traseros	4480
S	Anchura sobre los estabilizadores (bajados)	3550
T	Altura de elevación del estabilizador	130



MOTOR

Tipo	Motor Isuzu 4HK1X diesel refrigerado con agua, 4 tiempos, 4 cilindros en línea, inyección directa y turboalimentado. Cumple con la Fase III sobre emisiones.
Potencia neta	(SAE J1349 y 80/1269/EC) 128kW (172hp) a 2000 RPM.
Cilindrada	5,193 litros
Sistema de arranque	24 voltios
Baterías	2 x 12 voltios de alto rendimiento
Alternador	24 voltios 50 amp

SISTEMA DE GIRO

Grupo de engranajes conductores	Motor de pistón axial y transmisión final con reducción planetaria.
Freno de giro	Freno hidráulico y freno de estacionamiento de tipo de disco de aplicación automática por resorte.
Velocidad de giro	11,3RPM
Engranaje de giro	Gran diámetro, con dentado interior lubricado por baño de grasa totalmente sellado.
Bloqueo de giro	Freno conmutable de varias posiciones y bloqueo mecánico.

CHASIS

Estructura	Sección en 'u' ensanchada de alta resistencia.
Opciones de chasis:	
Hoja dozer	Montaje por bulón en la parte delantera o trasera.
Estabilizadores	Montaje por bulón en la parte delantera o trasera, con funcionamiento independiente, más combinaciones.
Estiba de la garra	Barra de almacenaje para trabajos pesados, montada con bulón.
Transmisión	Transmisión hidrostática mediante motor de pistón y transmisión powershift.
Velocidad de desplazamiento	Relación baja 14kph (9mph) Relación alta 30kph (19mph) Velocidad de cangrejo 3,8kph (2,4mph)
Ejes	Tracción a las cuatro ruedas. El eje de dirección delantero oscila para facilitar el desplazamiento en terrenos difíciles.
Capacidad de carga de los ejes	32 toneladas
Oscilación del eje	+/- 8,5 grados
Altura libre	350mm
Dirección	Sistema totalmente hidráulico.
Radio de giro	
Al exterior de los neumáticos	5,45m
Al borde exterior de la hoja dozer montada en el frente	6,06m
Frenos	Sistema de frenos totalmente hidráulico con circuito doble.
Freno de estacionamiento	Integrado en la transmisión.

EXCAVADORA

Disponible con pluma monobloque y balancines de varias longitudes que satisfacen los requisitos de alcance, profundidad de excavación, altura de carga/descarga, fuerza de arranque y variación del terreno. Refuerzos en estructuras totalmente soldadas para martillos hidráulicos y para trabajos muy difíciles. Seguros para la estiba del enganche del cazo con varios puntos de elevación. Travesaños largos de construcción resistente y duradera y con varias chapas que resisten la carga de trabajo de las aplicaciones más exigentes.

La pluma de 5,15 m está diseñada para garantizar un alcance máximo de excavación conforme a las tres longitudes del balancín. Los casquillos de aleación de aluminio de bajo mantenimiento con tapones de grafito colocados en la base de la pluma y los pivotes de la pluma al balancín facilitan intervalos de engrase de 1000 horas en estos puntos.



SISTEMA HIDRÁULICO PRINCIPAL

Sistema	Sistema hidráulico con detección de carga y dos bombas de pistón con caudal variable según demanda para una máxima eficacia.
Bombas principales	2 tipo de pistón axial de desplazamiento variable
Caudal máximo	2 x 156 l/min
Presión de circuito principal	314 bar
Con aumento de la potencia	343 bar
Servobomba	Tipo de engranajes
Caudal máximo	27 l/min
Presión servo	40 bar
Circuitos opcionales:	
Martillo	Incluye la configuración automática para la velocidad de motor y el filtro de retorno.
Caudal máximo	138 l/min (30 UK gpm)
Presión máxima	314 (343) bar (predefinida en 180 bar)
Funcionamiento de la garra	
Caudal máximo	138 l/min
Presión máxima para el funcionamiento del cilindro de garra	314 (343) bar
Tuberías de caudal bajo	Se dispone de dos opciones, una de caudal de 20 L/min y una segunda de caudal ajustable de 27-45 L/min.
Cilindros hidráulicos	Con bielas de pistón cromadas y endurecidas y amortiguación en el cilindro del extremo de la pluma, del balancín y de empuje de la cuchara.
Filtración	
En el depósito	Depurador de aspiración de 150 micras.
Conducción de retorno principal	Elemento de fibra de 10 micras.
Conducción piloto	Elemento de papel de 10 micras.
Línea de derivación Plexus	Elemento de papel de 1,5 micras.
Retorno del martillo hidráulico	Elemento de microfiltrado reforzado de 10 micras.

NEUMÁTICOS

Dobles	Neumáticos 10,00 x 20 (16PR) con anillo separador.
Simplex	Neumáticos 18R x 19,5 (Radiales).

CABINA

Excelente visibilidad durante la excavación, carga y posicionamiento, gracias al cuidadoso diseño de las luces delanteras, laterales y del techo. Todos los cristales son tintados para mejorar las condiciones en el interior de la cabina. El parabrisas frontal de apertura completa tiene un funcionamiento muy suave y, dado que el parabrisas inferior queda guardado dentro del marco del parabrisas superior, hace que la apertura completa del parabrisas frontal resulta sencilla, rápida y cómoda. Se dispone de ventilación de aire exterior abriendo la ventana de la puerta, la ranura del parabrisas y la apertura total del parabrisas. Limpia/lavaparabrisas en paralelogramo para el parabrisas superior, que garantiza una correcta limpieza para la máxima visibilidad. El motor del limpiaparabrisas va montado en el lado izquierdo del parabrisas del techo, de modo que no afecte a la visibilidad del cazo durante los trabajos de carga. Se dispone como opción de un limpiaparabrisas para el parabrisas inferior. Ventilación de aire exterior y calefacción con antivaho. Velocidad variable de forma continua del ventilador, control de temperatura y de la recirculación. Como opción, se dispone de climatizador con nevera. Asiento con suspensión de lujo totalmente regulable con ajuste de apoyabrazos y respaldo reclinable. Radio con sintonizador digital situado en el forro el techo, para una máxima protección. Incorpora botón de silencio de radio en una posición cómoda de la consola inferior. Punto de toma de corriente de 12V y soporte para teléfono móvil en la consola del lado derecho. La luz interior se puede activar desde el suelo e ilumina durante cinco minutos o hasta que se apaga, facilitando el acceso del operador por la noche. La persiana enrollable de la cabina protege al operador de la luz solar que pasa a través del parabrisas frontal o superior.



AMS – SISTEMA DE MANEJO AVANZADO

Cuatro modos de trabajo seleccionables que conectan los movimientos de control del operador con el motor y los sistemas hidráulicos para lograr la máxima productividad y rendimiento.

- A (Automático)** Hasta 100% de potencia del motor y 100% de caudal. Proporciona potencia y velocidad variables, dependiendo de la acción del operador; igualando la demanda para obtener capacidad de producción y rendimiento en el trabajo. En este modo, se activa el aumento de potencia automáticamente si surgen condiciones adversas. El ralentí automático se corta después de un periodo de inactividad (entre 5 y 30 segundos, según lo haya ajustado el operador)
- E (Económico)** 80% de la potencia del motor. el 95% del caudal hidráulico obtiene el máximo ahorro al tiempo que se mantiene un excelente rendimiento.
- P (Precisión)** 55% de la potencia del motor. 90% de caudal hidráulico para un control preciso de las operaciones de explanación.
- L (Elevación)** 55% de la potencia del motor. 63% de caudal hidráulico con sobrealimentación de potencia permanente para una potencia de elevación y un control máximos.

El Modo Automático permite al procesador AMS seleccionar el comportamiento operacional óptimo para adaptarlo a las exigencias del trabajo, mientras que los tres modos alternativos proporcionan una adaptación precisa a la aplicación que se trate cuando se llevan a cabo tareas específicas.

El monitor de posición ajustable situado en el montante delantero derecho de la cabina proporciona al operador una lectura constante del modo, del alcance de sondeo, de la temperatura de funcionamiento y otras informaciones, y ofrece una excelente visibilidad del monitor y del trabajo que se está realizando.

El caudal necesario para las aplicaciones del martillo se puede ajustar y guardar en la memoria AMS y se activa automáticamente cada vez que se pisa el pedal del martillo.

Un indicador de mantenimiento avisa de las necesidades de servicio inminentes, y todas las comprobaciones básicas y de servicio pueden realizarse utilizando sólo la pantalla de la cabina.

CAZOS DE EXCAVACIÓN DE USO GENERAL

Todos los cazos son JCB – Esco, fabricados en acero totalmente soldado, con pasadores de pivote endurecidos y sellados y piezas que se desgastan sustituibles.

Anchura máx. mm	Capacidad (SAE apilado) m³	Peso kg
600	0,35	426
750	0,49	480
900	0,62	525
1000	0,72	564
1100	–	–
1200	0,90	633

CAPACIDADES DE SERVICIO

	litros	UK gal
Depósito de combustible	310	68,19
Refrigerante del motor	26	5,72
Aceite del motor	20,5	4,51
Engranaje reductor del giro	2,2	0,5
Sistema hidráulico	124	27,3
Depósito hidráulico	73	16,0
Transmisión	2,5	0,55
Diferenciales de eje (cada uno)	Trasero 12, Delantero 14	Trasero 2,6, Delantero 3
Cubos de eje (cada uno)	2,0	0,5



EXCAVADORA DE NEUMATICOS JCB | JS175W PLUMA MONOBLOQUE Y TAB



EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Protección del ventilador del motor; precalentamiento de arranque en frío; calentamiento automático del motor; filtro de aire de doble elemento; alternador de alta capacidad; aislante de componentes eléctricos; baterías de alta capacidad; aislamiento acústico de cabina y motor; calefacción de cabina y antivaho; lunas tintadas; luz interior; percha para abrigo; encendedor; cenicero; aire acondicionado; caja de almacenaje para el operador; alfombra desmontable; limpia/lavaparabrisas; toma eléctrica para accesorios; sobrealimentación de potencia automática; ralentí automático; control de velocidad del motor de un toque; control de asiento hidráulico; interruptor de prioridad de pluma/giro; filtración de aceite hidráulico Plexus; puntos de prueba de presión HSP; soportes de montaje de tubos auxiliares; luces de trabajo: montadas en pluma y bastidor principal; estructura superior bajo cubiertas; sistema de giro protegido por una cubierta; retrovisores externos; pasamanos y pasarelas antideslizantes; tubo de vaciado de aceite del motor con sistema de conexión rápida; motor enganchado bajo cubierta.

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Válvulas de seguridad de presión de mangueras y sistema de aviso de sobrecarga; puntos de elevación montados en eslabón de vuelco; cazos para trabajos generales; cazos para cunetas y trabajos de nivelación; cazos con enganche rápido; martillos hidráulicos; tubos auxiliares (caudal completo y bajo); climatizador; luces de trabajo montadas en cabina y traseras; luz rotativa; protección contra la lluvia; aceite biodegradable; asiento de suspensión con calefacción y ajuste de apoyo lumbar; bomba de repostaje eléctrica; limpiaparabrisas para el parabrisas inferior; radio; aceites de temperatura alta y baja.

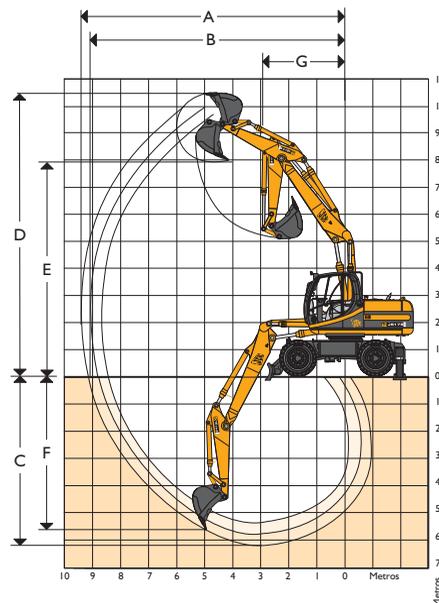
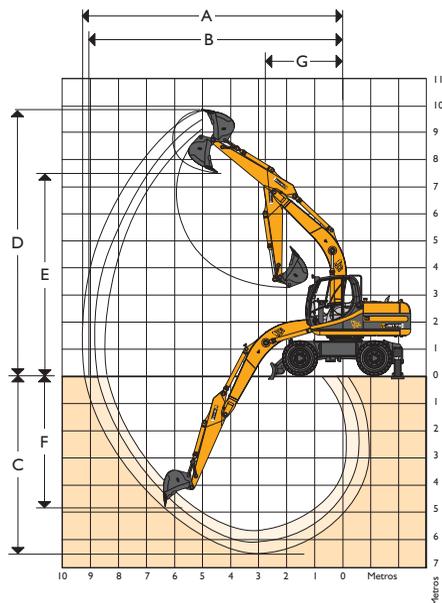
PESOS OPERATIVOS

Chasis					
	15760kg	16200kg	16640kg	17180kg	17520kg
	16360kg	16800kg	17240kg	17780kg	18120kg

Máquina equipada con cazo de excavación y ruedas dobles. Para ruedas sencillas, restar 400 kg.



RANGOS DE TRABAJO



RANGOS DE TRABAJO

Pluma



		2,25m	2,70m	3,05m	2,25m	2,70m	3,05m
Brazo del balancín							
A Alcance máx. de excavación	mm	8592	8974	9352	8600	9025	9350
B Alcance máx. de excavación (en el suelo)	mm	8386	8776	9163	8400	8850	9195
C Profundidad máx. de excavación	mm	5682	6120	6451	5300	5750	6100
D Altura máx. de excavación	mm	9102	9237	9688	9700	10000	10235
E Altura máx. de carga/descarga	mm	6636	6805	7174	7000	7325	7575
F Profundidad máx. de corte vertical	mm	3826	4178	4839	4450	4900	5250
G Radio mín. de giro	mm	3019	2961	297	2725	2675	2635
Rotación del cazo		183°	183°	183°	183°	183°	183°
Fuerza de arranque del balancín	kgf	10128	8440	7470	9035	7530	6665
Fuerza de arranque del balancín con aumento de potencia	kgf	10990	9160	8100	9600	8100	7235
Fuerza de arranque del cazo	kgf	10400	10400	10400	10400	10400	10400
Fuerza de arranque del cazo con aumento de potencia	kgf	10740	10740	10740	10740	10740	10740



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m					4360*	4360*					3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	3530*			3330*	3330*	6031
4,5m					5710*	5710*	4890*	4120			3190*	3190*	6838
3,0m					67440*	6170	5250*	3990			3230*	2990	7248
1,5m					7530*	5850	5580*	3840			3440*	2880	7330
0m			5580*	5580*	7600*	5690	5600*	3750			3880*	2980	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	9440*	6950*	5670	5060*	3740			4400*	3360	6508

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m											2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	4040*			2580*	2580*	6514
4,5m					5290*	5290*	4610*	4190			2500*	2500*	7266
3,0m			9710*	9710*	6360*	6260	5040*	4030	3370*	2860	2540*	2540*	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	5880	5450*	3860	4100*	2790	2690*	2670	7731
0m			6660*	6660*	7590*	5660*	5600*	3740	3080*	2750	3020*	2740	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	10140*	7170*	5590	5280*	3690			3630*	3040	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	8130*	5930*	5660					4020*	3780	5985
- 4,5m			4570*	4570*							3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
													mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	mm										
7,5m											2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	3840*			2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	4190	2500*	2500*	2110*	2110*	7596
3,0m			8930*	8930*	6020*	6020*	4830*	4020	3790*	2840	2150*	2150*	7967
1,5m			6790*	6790*	7070*	5920	5300*	3840	4330*	2760	2280*	2280*	8041
0m			6950*	6950*	7540*	5660	5540*	3710	4320*	2700	2540*	2540*	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	9860*	7290*	5560	5350*	3650			3040*	2790	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	8780*	6260*	5600	4430*	3680			3920*	3400	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3860*					3340*	3340*	4849

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI175W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	mm								
7,5m					4360*	4360*						3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	3530*				3330*	3330*	6031
4,5m					5710*	5710*	4890*	4670				3190*	3190*	6838
3,0m					6740*	6740*	5250*	4530				3230*	3230*	7248
1,5m					7530*	6760	5580*	4380				3440*	3270	7330
0m			5580*	5580*	7600*	6590	5600*	4290				3880*	3390	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	9440*	6950*	6560	5060*	4270				4400*	3830	6508
- 3,0m	8760*	8760*	7190*	7190*	5360*	5360*						4000*	4000*	5454
- 4,5m			2810*	2810*								2280*	2280*	3524

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI175W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	4040*				2580*	2580*	6514
4,5m					5290*	5290*	4610*	4610*				2500*	2500*	7266
3,0m			9710*	9710*	6360*	6360*	5040*	4570	3370*	3240		2540*	2540*	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	6790	5450*	4400	4100*	3170		2690*	2690*	7731
0m			6660*	6660*	7590*	6560	5600*	4270	3080*	3080*		3020*	3020*	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	10140*	7170*	6490	5280*	4230				3630*	3460	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	8130*	5930*	5930*						4020*	4020*	5985
- 4,5m			4570*	4570*								3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI175W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	mm											
7,5m												2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	3840*				2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	4350*	2500*	2500*		2110*	2110*	7596
3,0m			8930*	8930*	6020*	6020*	4830*	4570	3790*	3220		2150*	2150*	7967
1,5m			6790*	6790*	7070*	6830	5300*	4390	4330*	3140		2280*	2280*	8041
0m			6950*	6950*	7540*	6560	5540*	4250	5320*	3080		2540*	2540*	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	9860*	7290*	6460	5350*	4180				3040*	3040*	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	8780*	6260*	6260*	4430*	4220				3920*	3880	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3860*						3340*	3340*	4849

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm						
7,5m					4360*	4360*					3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	3280			3330*	3250	6031
4,5m					5710*	5080	4890*	3240			3190*	2610	6838
3,0m					6740*	4740	5250*	3110			3230*	2330	7248
1,5m					7530*	4440	5530	2970			3440*	2230	7330
0m			5580*	5580*	7600*	4290	5420	2880			3880*	2300	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	8140	6950*	4270	5060*	2870			4400*	2590	6508
- 3,0m	8760*	8760*	7190*	7190*	5360*	4360					4000*	3370	5454
- 4,5m			2810*	2810*							2280*	2280*	3524

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m											2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	3370			2580*	2580*	6514
4,5m					5290*	5190	4610*	3300			2500*	2400	7266
3,0m			9710*	9060	6360*	4820	5040*	3140	3370*	2230	2540*	2150	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	4460	5450*	2980	3930	2160	2690*	2070	7731
0m			6660*	6660*	7590*	4260	5410	2860	3080*	2120	3020*	2120	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	7950	7170*	4200	5280*	2820			3630*	2340	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	8110	5930*	4260					4020*	2910	5985
- 4,5m			4570*	4570*							3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, estabilizadores traseros, sin cazo. **JSI75W**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm						
7,5m											2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	3380			2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	3290	2500*	2260	2110*	2110*	7596
3,0m			8930*	8930*	6020*	4860	4830*	3140	3790*	2210	2150*	1990	7967
1,5m			6790*	6790*	7070*	4490	5300*	2970	3900	2130	2280*	1910	8041
0m			6950*	6950*	7540*	4250	5390	2840	3830	2070	2540*	1950	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	7910	7290*	4160	5320	2780			3040*	2140	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	8040	6260*	4200	4430*	2810			3920*	2600	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3860*	3860*				3340*	3340*	4849

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma monobloque: 5,15m, hoja dozer trasera, sin cazo. JSI75W

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm						
7,5m					4360*	4360*					3830*	3830*	4620
6,0m					5080*	5080*	3530*	2790			3330*	2760	6031
4,5m					5710*	4300	4890*	2750			3190*	2210	6838
3,0m					6740*	3970	5250*	2620			3230*	1960	7248
1,5m					7530*	3690	5580*	2490			3440*	1870	7330
0m			5580*	5580*	7600*	3540	5600*	2400			3880*	1930	7094
- 1,5m	6310*	6310*	9440*	6510	6950*	3520	5060*	2390			4400*	2170	6508
- 3,0m	8760*	8760*	7190*	6680	5360*	3610					4000*	2810	5454
- 4,5m			2810*	2810*							2280*	2280*	3524

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma monobloque: 5,15m, hoja dozer trasera, sin cazo. JSI75W

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m											2880*	2880*	5238
6,0m							4040*	2880			2580	2480	6514
4,5m					5290*	4400	4610*	2800			2500*	2030	7266
3,0m			9710*	7360	6360*	4050	5040*	2660	3370*	1880	2540*	1810	7653
1,5m			5120*	5120*	7290*	3710	5450*	2500	4100*	1810	2690*	1730	7731
0m			6660*	6310	7590*	3510	5600*	2390	3080*	1770	3020	1770	7508
- 1,5m	6070*	6070*	10140*	6330	7170*	3450	5280*	2350			3630*	1950	6957
- 3,0m	10160*	10160*	8130*	6490	5930*	3510					4020*	2430	5985
- 4,5m			4570*	4570*							3120*	3120*	4307

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma monobloque: 5,15m, hoja dozer trasera, sin cazo. JSI75W

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.		
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m											2400*	2400*	5690
6,0m							3840*	2880			2170*	2170*	6881
4,5m							4350*	2800	2500*	1910	2110*	1860	7596
3,0m			8930*	7600	6020*	4090	4830*	2650	3790*	1850	2150*	1670	7967
1,5m			6790*	6650	7070*	3730	5300*	2480	4260	1780	2280*	1590	8041
0m			6950*	6330	7540*	3500	5540*	2360	4190	1720	2540*	1620	7828
- 1,5m	5610*	5610*	9860*	6300	7290*	3420	5350*	2300			3040*	1780	7301
- 3,0m	9050*	9050*	8780*	6410	6260*	3450	4430*	2330			3920*	2160	6383
- 4,5m	7560*	7560*	5630*	5630*	3860*	3630					3340*	3290	4849



Capacidad de elevación delantera y trasera.



Capacidades de elevación todo alrededor

Notas:

1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4690*						3510*	3510*	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	5250*	4630*	4190				3270*	3270*	6753
3,0m					6270*	6270*	4990*	4050*				3230*	3060	7168
1,5m					7190*	5960	5390*	3900				3350*	2960	7251
0m			5340*	5340*	7530*	5760	5540*	3800				3670*	3070	7013
- 1,5m			10110*	10110*	7130*	5730	5140*	3790				4330*	3480	6419
- 3,0m					5670*	5670*						5100*	5100*	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	4170*				2700*	2700*	6448
4,5m					4820*	4820*	4330*	4270				2550*	2550*	7207
3,0m			8730*	8730*	5870*	5870*	4750*	4100	3200*	2890		2530*	2530*	7597
1,5m					6900*	6000	5220*	3920	3880*	2820		2630*	2630*	7675
0m			6410*	6410*	7430*	5740	5490*	3790				2870*	2810	7451
- 1,5m			10500*	10500*	7270*	5660	5330*	3740				3340*	3120	6895
- 3,0m			8830*	8830*	6230*	5740						4150*	3930	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, dozer delantero, estabilizadores traseros, sin cazo. JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	mm											
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	3860*				2270*	2270*	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	4050*	2430*	2430*		2150*	2150*	7551
3,0m			7950*	7950*	5520*	5520*	4520*	4110	3790*	2870		2140*	2140*	7924
1,5m			6890*	6890*	6650*	6040	5040*	3910	4210*	2790		2230*	2230*	7998
0m			6710*	6710*	7320*	5750	5400*	3760	4210*	2730		2420*	2420*	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	9850*	7330*	5630	5370*	3690				2800*	2800*	7254
- 3,0m			9410*	9410*	6530*	5670	4540*	3740				3590*	3500	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W T.A.B.**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4690*						3510*	3510*	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	5250*	4630*	4630*				3270*	3270*	6753
3,0m					6270*	6270*	4990*	4610				3230*	3230*	7168
1,5m					7190*	6890	5390*	4460				3350*	3350*	7251
0m			5340*	5340*	7530*	6690	5540*	4350				3670*	3500	7013
- 1,5m			10110*	10110*	7130*	6650	5140*	4340				4330*	3970	6419
- 3,0m					5670*	5670*						5100*	5100*	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W T.A.B.**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	4170*				2700*	2700*	6448
4,5m					4820*	4820*	4330*	4330*				2550*	2550*	7207
3,0m			8730*	8730*	5870*	5870*	4750*	4670	3200*	3200*		2530*	2530*	7597
1,5m					6900*	6900*	5220*	4480	3880*	3220		2630*	2630*	7675
0m			6410*	6410*	7430*	6670	5490*	4340				2870*	2870*	7451
- 1,5m			10500*	10500*	7270*	6580	5330*	4290				3340*	3340*	6895
- 3,0m			8830*	8830*	6230*	6230*						4150*	4150*	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores delanteros y traseros, sin cazo. **JSI75W T.A.B.**

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	mm										
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	3860*				2270*	2270*	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	4050*	2430*	2430*		2150*	2150*	7551
3,0m					5520*	5520*	4520*	4520*	3790*	3270		2140*	2140*	7924
1,5m					6890*	6890*	6650*	6650*	5040*	4470		2230*	2230*	7998
0m					6710*	6710*	7320*	6670	5400*	4320		2420*	2420*	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	9850*	7330*	6550	5370*	4250	4210*	3120		2800*	2800*	7254
- 3,0m			9410*	9410*	6530*	6530*	4540*	4300				3590*	3590*	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores traseros, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4690*						3510*	3350	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	5200	4630*	3280				3270*	2670	6753
3,0m					6270*	4840	4990*	3150				3230*	2370	7168
1,5m					7190*	4510	5390*	3000				3350*	2280	7251
0m			5340*	5340*	7530*	4330	5540	2900				3670*	2360	7013
- 1,5m			10110*	8180	7130*	4300	5140*	2900				4330*	2670	6419
- 3,0m					5670*	4410						5100*	3940	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores traseros, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	3410				2700*	2700*	6448
4,5m					4820*	4820*	4330*	3350				2350*	2440	7207
3,0m			8730*	8730*	5870*	4940	4750*	3190	3200*	2240		2530*	2190	7597
1,5m					6900*	4540	5220*	3020	3880*	2180		2630*	2100	7675
0m			6410*	6410*	7430*	4300	5490*	2890				2870*	2160	7451
- 1,5m			10500*	8000	7270*	4230	5330*	2850				3340*	2400	6895
- 3,0m			8830*	8180	6230*	4300						4150*	3010	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, estabilizadores traseros, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
														mm
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm						
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	3430				2270*	2270*	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	3360	2430*	2270		2150*	2150*	7551
3,0m			7950*	7950*	5520*	4990	4520*	3190	3790*	2220		2140*	2010	7924
1,5m			6890*	6890*	6650*	4580	5040*	3010	3980	2150		2230*	1940	7998
0m			6710*	6710*	7320*	4310	5400*	2870	3910	2090		2420*	1980	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	7960	7330*	4200	5370*	2800				2800*	2180	7254
- 3,0m			9410*	8100	6530*	4230	4540*	2850				3590*	2680	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.

Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,25m, pluma T.A.B.: 4,98m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												4240*	4240*	4492
6,0m					4690*	4590						3510*	2840	5935
4,5m			6720*	6720*	5250*	4390	4630*	2780				3270*	2250	6753
3,0m					6270*	4050	4990*	2650				3230*	1990	7168
1,5m					7190*	3730	5390*	2510				3350*	1900	7251
0m			5340*	5340*	7530*	3560	5540*	2410				3670*	1960	7013
- 1,5m			10110*	6520	7130*	3530	5140*	2400				4330*	2220	6419
- 3,0m					5670*	3640						5100*	3260	4882

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 2,70m, pluma T.A.B.: 4,98m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m					4410*	4410*						3120*	3120*	5155
6,0m					4240*	4240*	4170*	2900				2700*	2520	6448
4,5m					4820*	4510	4330*	2840				2550*	2050	7207
3,0m			8730*	7610	5870*	4140	4750*	2690	3200*	1870		2530*	1830	7597
1,5m					6900*	3760	5220*	2520	3880*	1810		2630*	1750	7675
0m			6410*	6340	7430*	3530	5490*	2400				2870*	1790	7451
- 1,5m			10500*	6340	7270*	3460	5330*	2360				3340*	1990	6895
- 3,0m			8830*	6510	6230*	3530						4150*	2500	5913

CAPACIDADES DE ELEVACIÓN – Longitud de balancín: 3,05m, pluma T.A.B.: 4,98m, hoja dozer trasera, sin cazo.

JSI75W T.A.B.

Alcance	1,5m		3m		4,5m		6m		7,5m		Capacidad con alcance máx.			
													mm	
Alt. de punto de carga	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	mm	
7,5m												2580*	2580*	5629
6,0m							3860*	2920				2270*	2270	6831
4,5m					4440*	4440*	4050*	2850	2430*	1900		2150*	1870	7551
3,0m			7950*	7860	5520*	4190	4520*	2690	3790*	1860		2140*	1680	7924
1,5m			6890*	6790	6650*	3800	5040*	2510	4210*	1780		2230*	1600	7998
0m			6710*	6370	7320*	3530	5400*	2370	4210*	1730		2420*	1640	7784
- 1,5m	5120*	5120*	9850*	6310	7330*	3430	5370*	2310				2800*	1800	7254
- 3,0m			9410*	6430	6530*	3460	4540*	2360				3590*	2220	6329

Capacidad de elevación delantera y trasera.
 Capacidad de elevación todo alrededor

- Notas:
1. Para determinar la capacidad de elevación incluido el cazo, restar el peso total del cazo o el cazo y el enganche rápido de los valores anteriores.
 2. Las capacidades de elevación se basan en la norma ISO 10567, es decir: 75% de la carga basculante mínima u 87% de la capacidad de elevación del sistema hidráulico, cualquiera que sea menor. Las capacidades de elevación marcadas con un asterisco (*) se basan en la capacidad del sistema hidráulico.
 3. En las capacidades de elevación se asumen que la máquina está sobre un terreno firme y plano.
 4. Las capacidades de elevación pueden estar limitadas por las normas locales. Consulte a su distribuidor.



COMERCIAL DOYSA, S.L. (Málaga)
Tel: 952 239 954 Fax: 952 239 930

CYDIMA, S.L. (Valladolid)
Tel: 983 371 896 Fax: 983 380 950

CYDIMA, S.L. (Burgos)
Tel: 947 471 545 Fax: 947 484 581

CYDIMA, S.L. (León)
Tel: 987 259 025 Fax: 987 259 024

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Valencia)
Tel: 961 668 464 Fax: 961 668 463

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Murcia)
Tel: 968 886 768 Fax: 968 886 383

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Baleares)
Tel: 971 694 035 Fax: 971 693 741

GEANCAR MAQUINARIA, S.A. (Alicante)
Tel: 965 108 202 Fax: 965 111 556

HELCA ANDALUCIA, S.L. (Granada)
Tel: 958 420 157 Fax: 958 404 374

HELCA ANDALUCIA, S.L. (Jaén)
Tel: 953 281 560 Fax: 953 281 540

HENRIQUEZ LEY, S.L. (Las Palmas de G.C.)
Tel: 928 734 466 Fax: 928 734 464

LUMAGA INDUSTRIAL, S.A. (Bilbao)
Tel: 944 407 287 Fax: 944 497 458

MANJU JCB, S.A. (Zaragoza)
Tel: 976 784 040 Fax: 976 784 073

MAQUIJEREZ, S.L. (Cádiz)
Tel: 956 184 290 Fax: 956 317 638

MASESUR, S.A. (Sevilla)
Tel: 954 408 444 Fax: 954 401 133

MASESUR, S.A. (Córdoba)
Tel: 957 422 000 Fax: 957 422 085

MASESUR, S.A. (Badajoz)
Tel: 924 666 168 Fax: 924 665 550

MASESUR, S.A. (Huelva)
Tel: 959 367 260 Fax: 959 367 190

MOTIVO JCB GALICIA, S.A. (Santiago de Compostela)
Tel: 981 519 640 Fax: 981 519 644

MOVOEQUIP, S.A.L. (Barcelona)
Tel: 937 191 366 Fax: 937 191 370

MOVOEQUIP, S.A.L. (Tarragona)
Tel: 977 524 556 Fax: 977 524 575

R.M.P. RUBIO MORALES, S.L. (Almería)
Tel: 950 301 417 Fax: 950 301 424

RETRAC, S.L. (Tenerife)
Tel: 922 623 885 Fax: 922 623 956

TALLERES SEMAR, S.L. (Asturias)
Tel: 985 741 907 Fax: 985 742 099

TALLERES SEMAR, S.L. (Cantabria)
Tel: 942 585 996 Fax: 942 585 996

WALKIA, S.A. (Madrid)
Tel: 918 871 163 Fax: 918 821 245

WALKIA, S.A. (Toledo)
Tel: 925 721 083 Fax: 925 721 535

WALKIA, S.A. (Albacete)
Tel: 967 191 729 Fax: 967 210 392

WALKIA, S.A. (Valdemoro)
Tel: 918 084 770 Fax: 918 084 772



JCB Maquinaria, S.A., Parque Empresarial San Fernando, Edificio Berlín, 28830 San Fernando de Henares, Madrid.
Tel.: 916 770 429. Fax: 916 774 563. Web: <http://www.jcb.com>

JCB se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin dar previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales.
El logotipo de JCB es una marca comercial de J C Bamford Excavators Ltd.

ASEGURADOR

FIATC MUTUA DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA
Domicilio Social: Avda. Diagonal, 648 - 08017 BARCELONA TELF. 93 - 205 22 13 - FAX. 205 72 59

DATOS DE LA POLIZA

Fecha de efecto del suplemento: 20.06.2009 Suplemento adicional nº.: 3

Duración del seguro: ANUAL RENOVABLE

Tipo de póliza: NORMAL-6/04

N.º Póliza: 20 - 1.972.423

Póliza sustituida:

AGENTE: Productor 1072_NEW BROKERS,CORRED.SEG.S.L

Cobrador: 1.072

Zona: 08 - 16

MOTIVO DE ESTE SUPLEMENTO: CAMBIO VENCIMIENTO

TOMADOR, PROPIETARIO Y CONDUCTOR

Tomador del Seguro: _ALCO GRUPO EMPRESARIAL SL

N.I.F.: B64278757

Domicilio: P.I. CAN ROCA PARCELA 12 NAVE B

08292 ESPARREGUERA

Teléfono:

Fax:

Propietario:

Conductor:

Fecha Nac.:

Fecha Carnet:

Est. Civil:

Sexo:

Profesión:

DATOS DEL VEHICULO

VEHÍCULO : V.INDUSTRIAL JCB JS 175 W

MATRÍCULA : E3043BDZ

AÑO MATRICULACIÓN : 2.007

USO : ALQUILER SIN CONDUCTOR

PESO: 20,7 PLAZAS: SENTADAS 5

GARANTIAS

RESPONSABILIDAD CIVIL: DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS

DAÑOS MATERIALES CAUSADOS AL VEHICULO ASEGURADO

a) De suscripción obligatoria.....INCLUIDA

a) Daños e Incendio.....EXCLUIDOS

b) De suscripción voluntaria.....LIMITADA

b) Robo.....EXCLUIDO

A 50.000.000 EUR. POR SINIESTRO

c) Rotura de lunas.....EXCLUIDA

GARANTIAS ADICIONALES

a) Defensa y Fianzas Penales.....INCLUIDA

d) Ocupantes.....EXCLUIDA

-En accidentes en territorio español.....INCLUIDA

e) Retirada de carnet.....EXCLUIDA

-En accidentes en el extranjero.....INCLUIDA

f) Responsabilidad civil de la carga.....EXCLUIDA

-En infracciones administrativas de tráfico.....INCLUIDA

- Límite máximo por siniestro.....

b) Reclamación de daños propios.....INCLUIDA

- Reclamación de daños propios.....

c) Asistencia en viaje.....EXCLUIDA

- Máquinas acopladas.....

g) Responsabilidad civil trabajos.....EXCLUIDA

- Límite máximo por siniestro.....

PAGO DE LAS PRIMAS

Domicilio pago de las primas:

EL DEL ASEGURADOR

Forma de pago: ANUAL

Núm. Recibo:

PERIODO	PRIMA	CONS/FNG	IMPUESTOS	F.MUTUAL	PRIMA TOTAL

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 3 de la Ley 50/1980 sobre Contrato de Seguro y el artículo 107 del Reglamento de la Ley de Ordenación de los Seguros Privados, el Tomador y/o asegurado reconocen haber recibido, en esta misma fecha y con anterioridad a la celebración del contrato, toda la información sobre la legislación aplicable e instancias de reclamación así como el original de las Condiciones Generales y Particulares que constan de 3 páginas y 3 cláusulas, que rigen la presente póliza, declarando conocer y aceptar íntegramente su contenido y de manera expresa, el de las cláusulas limitativas de sus derechos contenidas en la misma y que son resaltadas de forma especial.

Hecho por duplicado en Barcelona, a 28 ABRIL DE 2009.

COMPROBADO, ACEPTO
EL TOMADOR DEL SEGURO

EL ASEGURADOR
FIATC
Mutua de Seguros y
Reaseguros a Prima Fija



PÓLIZA : 20 - 1.972.423
 TOMADOR : _ALCO GRUPO EMPRESARIAL SL
 AGENTES : 1072 - 1072
 MATRÍCULA: E3043BDZ
 ANEXO : 003

CLÁUSULAS PARTICULARES

V.- LIBRE ELECCIÓN DE ABOGADO (ART 63, DE LAS CONDICIONES GENERALES). EL ASEGURADOR GARANTIZA A SU CARGO, SIN LÍMITE ALGUNO, TODOS LOS GASTOS NECESARIOS PARA LA DEFENSA Y/O RECLAMACIÓN DE LOS INTERESES DEL ASEGURADO SEGÚN LAS COBERTURAS A QUE SE REFIERE EL PRESENTE ARTÍCULO, CUANDO LOS SERVICIOS SEAN PRESTADOS POR EL MISMO ASEGURADOR.

SI EL ASEGURADO EJERCIERA SU DERECHO A LA LIBRE ELECCIÓN DE ABOGADO Y/O PROCURADOR QUE LO REPRESENTA, EL ASEGURADOR ABONARÁ HASTA EL LÍMITE MÁXIMO DE 600 EUROS. LOS GASTOS DE DICHOS PROFESIONALES, CON SUJECCIÓN A LAS NORMAS ORIENTADORAS DE LOS COLEGIOS PROFESIONALES A LOS QUE AQUELLOS PERTENECIERAN.

CLÁUSULA ADICIONAL TERCERA.- INFORMACIÓN FICHERO HISTÓRICO. EN VIRTUD DE LA AUTORIZACIÓN QUE CONCEDE LA LEY 30/1995, UNIÓN ESPAÑOLA DE ENTIDADES ASEGURADORAS Y REASEGURADORAS (UNESPA) HA CREADO EL FICHERO HISTÓRICO DE SEGUROS DE AUTOMÓVILES PARA LA TARIFICACIÓN Y SELECCIÓN DE RIESGOS, CONSTITUIDO CON LA INFORMACIÓN APORTADA POR LAS ENTIDADES ASEGURADORAS.

LE COMUNICAMOS QUE LOS DATOS SOBRE SU CONTRATO DE SEGURO DEL AUTOMÓVIL Y LOS SINIESTROS VINCULADOS A ESTE, DE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS, SI LOS HUBIERE, SERÁN CEDIDOS AL CITADO FICHERO COMÚN.

SI DESEA EJERCITAR LOS DERECHOS DE ACCESO, RECTIFICACIÓN, CANCELACIÓN Y OPOSICIÓN PUEDE DIRIGIRSE A: TIREA CTRA DE LAS ROZAS-EL ESCORIAL, KM 0,3 28231 LAS ROZAS (MADRID), TELF. 902 102 901, DEBIÉNDOSE IDENTIFICAR MEDIANTE D.N.I., PASAPORTE O TARJETA DE RESIDENCIA.

CLÁUSULA ADICIONAL CUARTA.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY ORGÁNICA 15/99, DE 13 DE DICIEMBRE SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL, SE INFORMA AL TOMADOR Y/O ASEGURADO DE LA INCORPORACIÓN DE SUS DATOS EN UN FICHERO AUTOMATIZADO CUYO TITULAR Y RESPONSABLE ES FIATC, QUIEN TRATARÁ SUS DATOS DE FORMA CONFIDENCIAL DE ACUERDO CON LA FINALIDAD Y OBJETO DEL CONTRATO.

COMPROBADO, ACEPTO
EL TOMADOR DEL SEGURO

EL ASEGURADOR
FIATC
Mutua de Seguros y
Reaseguros a Prima Fija




PÓLIZA : 20 - 1.972.423
TOMADOR : _ALCO GRUPO EMPRESARIAL SL
AGENTES : 1072 - 1072
MATRÍCULA: E3043BDZ
ANEXO : 003

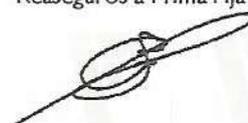
SALVO INDICACIONES EN CONTRA, EL TOMADOR/ASEGURADO AUTORIZA EXPRESAMENTE EL TRATAMIENTO DE SUS DATOS PERSONALES PARA LA TRAMITACION DEL SEGURO Y ANÁLISIS SOBRE EL RIESGO ASEGURADO Y, SI RESULTA NECESARIO PARA LA GESTIÓN DE LOS SERVICIOS CONTRATADOS, AUTORIZA LA CESIÓN DE LOS MISMOS A FICHEROS CREADOS CON FINES ESTADÍSTICO ACTUARIALES Y DE PREVENCIÓN DEL FRAUDE, A LAS ENTIDADES DEL GRUPO O A OTRAS ENTIDADES Y/O PROFESIONALES CON LOS QUE FIATC SUSCRIBA CONVENIOS DE COLABORACIÓN POR MOTIVOS DE COASEGURO, REASEGURO Y PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SEÑALADOS EN LA PÓLIZA (DEFENSA, PERITOS, ETC...), ASÍ COMO PARA EL ENVÍO DE NUESTRAS OFERTAS COMERCIALES, OPERATIVIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS Y CONTROL DE FACTURACIÓN, TODO ELLO DE CONFORMIDAD Y CON LAS LIMITACIONES PREVISTAS POR LA LEGISLACIÓN ESPAÑOLA VIGENTE EN MATERIA DE PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

ASÍMISMO, SE LE INFORMA SOBRE LA POSIBILIDAD DE EJERCITAR LOS DERECHOS DE ACCESO, RECTIFICACIÓN, CANCELACIÓN U OPOSICIÓN DE SUS DATOS MEDIANTE SOLICITUD ESCRITA Y FIRMADA DIRIGIDA A NUESTRA SEDE SOCIAL SITA EN LA AVENIDA DIAGONAL, 648, -08017- DE BARCELONA, O BIEN ENVIANDO UN E-MAIL A LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO: FIATC@FIATC.ES. EN CASO DE OPOSICIÓN AL TRATAMIENTO Y CESIÓN DE DATOS EXPUESTOS EN EL PÁRRAFO ANTERIOR, NO PODRÁN HACERSE EFECTIVAS LAS PRESTACIONES DE LA PÓLIZA DURANTE EL TIEMPO QUE DURE DICHA OPOSICIÓN, POR CARECER LA ENTIDAD ASEGURADORA DE LOS DATOS NECESARIOS PARA EL CÁLCULO DE POSIBLES INDEMNIZACIONES Y DEMÁS FINES ESTABLECIDOS EN EL CONTRATO DE SEGURO.

FINALMENTE, Y PARA EL CASO EN QUE HAYA FACILITADO DATOS DE TERCERAS PERSONAS, USTED SE COMPROMETE A INFORMAR A LAS MISMAS DE TODO LO ANTERIORMENTE INDICADO.

COMPROBADO, ACEPTO
EL TOMADOR DEL SEGURO

EL ASEGURADOR
FIATC
Mutua de Seguros y
Reaseguros a Prima Fija



6301

A	E-3043-BDZ
B	-----
H	-----
I	20-06-2007
(I.1)	21-11-2008
(I.2)	BARCELONA
C.1.1	ALCO GRUPO EMPRESARIAL S L
C.1.2	
C.1.3	PG CAN ROCA PAR 12 NV B 08292-ESPARREGUERA BARCELONA
C.4	c
D.1	J.C.B.
D.2	EXCAVADORA/-----
D.3	JS175W
(D.4)	OBRAS Y SERVIC.

E	1235754
F.1	20750
F.2	20750
G	17881
K	-----
P.1	6494
P.2	102,00
P.3	GASOIL
Q	-----
S.1	001
S.2	-----



* E 3 0 4 3 B D Z *



* 1 2 3 5 7 5 4 *

HU

DESCRIPCIÓN DE LOS CÓDIGOS (DESCRIPCIÓ DELS CODIS)

A	Número de matrícula	Número de matrícula
B	Fecha de primera matriculación	Data de la primera matriculació
C.1.1	Apellidos o razón social	Cognoms o raó social
C.1.2	Nombre	Nom
C.1.3	Domicilio	Domicili
C.4	(c) No está identificado en el permiso de circulación como propietario del vehículo	(c) No està identificat en el permis de circulació com a propietari del vehicle
D.1	Marca	Marca
D.2	Tipo/Variante/Versión (si procede)	Tipus/Variant/Versió (si escau)
D.3	Denominación comercial	Denominació comercial
(D.4)	Servicio a que se destina	Servei a què es destina
E	Número de identificación	Número d'identificació
F.1	Masa máxima en carga técnicamente admisible (en kg) (excepto para motocicletas)	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (en kg) (excepte per a motocicletes)
F.2	Masa máxima en carga admisible del vehículo en circulación en España (en kg)	Massa màxima en càrrega admissible del vehicle quan circula per Espanya (en kg)
G	Masa del vehículo en servicio con carrocería, y con dispositivo de acoplamiento si se trata de un vehículo tractor de categoría distinta a la M1 (en kg)	Massa del vehicle en servei amb la carrosseria, i amb un dispositiu d'acoblament si es tracta d'un vehicle tractor de categoria diferent a l'M1 (en kg)
H	Periodo de validez de la matriculación, si no es ilimitado	Període de validesa de la matriculació, si no és il·limitat
I	Fecha de matriculación a la que se refiere el presente permiso	Data de matriculació a què es refereix el present permis
(I.1)	Fecha de expedición	Data d'expedició
(I.2)	Lugar de expedición	Lloc d'expedició
K	Número de homologación (si procede)	Número d'homologació (si escau)
P.1	Cilindrada (en cm ³)	Cilindrada (en cm ³)
P.2	Potencia neta máxima (en kW) (si procede)	Potència neta màxima (en kW) (si escau)
P.3	Tipo de combustible o de fuente de energía	Tipus de combustible o de font d'energia
Q	Relación potencia/peso (en kW/kg) (únicamente para motocicletas)	Relació potència/pes (en kW/kg) (únicament per a motocicletes)
S.1	Número de plazas de asiento, incluido el asiento del conductor	Nombre de places amb seient, inclòs el seient del conductor
S.2	Número de plazas de pie (en su caso)	Nombre de places de persones dretes (en el seu cas)



REINO DE ESPAÑA



MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN GENERAL DE TRÁFICO

PERMISO DE CIRCULACIÓN

Свидетелство за управление
Osvědčení o registraci
Registreringsattest
Zulassungsbescheinigung
Registreerimistunnistus
Άδεια κυκλοφορίας/
Πιστοποιητικό Εγγραφής
Registration certificate
Certificat d'immatriculation
Teastas Cláraithe
Carta di circolazione
Reģistrācijas apliecība

Registrācijas liudijimas
Forgalmi engedély
Certifikat ta' Registrazzjoni
Kentekenbewijs
Dowód Rejestracyjny
Certificado de matrícula
Osvědčení o evidenci
Prometno dovoljenje
Rekisterõintodistus
Registreringsbeviset

COMUNIDAD EUROPEA

Expedición 12-11-2016 BARCELONA		CIF I NIF Tomador B64278757		Importe a liquidar 79,69	
Ramo 0020	Póliza 01972423	Recibo 07489298	Periodo de Cobertura 31-12-2016 al 31-12-2017		
Seguro AUTOMÓVILES - E3043BDZ		Mediador 01072 01072	Indice vencimiento % revalorización		
Período Pago	Prima	Cons/FNG	Impuestos	F.Mutual	Total Recibo
ANUAL	62,97	11,18	3,96	1,58	79,69
INCLUIDA RCO OBLIGATORIA Incluida cobertura Riesgos Ext. por Consorcio Compensación Seguros: www.fiatc.es					



EL ASEGURADOR

Nombre y domicilio del Pagador

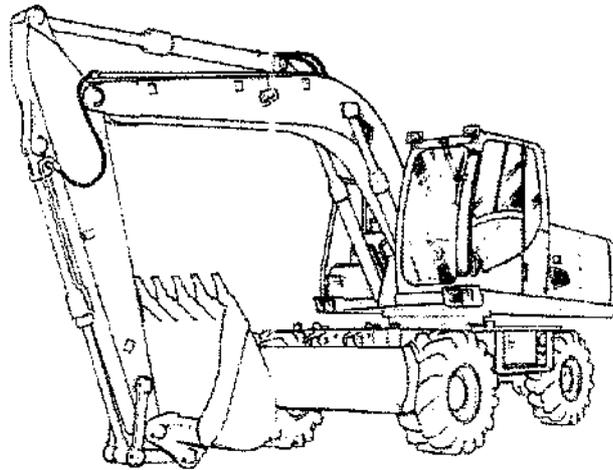
ALCO GRUPO EMPRESARIAL SL
CR NII KM 577 PG IND CAN ROCA
08292 ESPARREGUERA



002019724237489298

Manual del operador

Este manual debe permanecer siempre en la máquina



JS175W

EXCAVADORA DE RUEDA



A Product
of Hard Work





Índice	Página
Avisos de Seguridad	
Introducción	1
Introducción	
Acerca de este manual	3
Modelo y número de serie de la máquina	3
Uso del manual	3
Unidades de medida	3
Lado izquierdo y lado derecho	3
Manejo de la máquina	3
Referencias a otras páginas	3
Descripción de la máquina	4
La excavadora de ruedas JCB	4
Ubicación de los componentes	4
Lista de comprobaciones de seguridad	6
Seguridad - la propia y la de los demás	6
Seguridad en general	6
Seguridad en el manejo	8
Seguridad en el mantenimiento	9
Letreros de seguridad	12
Identificación de la máquina	18
Chapa de datos	18
Número característico de identificación de producto (PIN, Product Identification Number)	18
Número de identificación típico del motor	19
Seguridad de la máquina	21
JCB Plantguard	21
Funcionamiento	
Introducción	23
Antes de entrar en la cabina	24
Entrada y salida de la cabina	25
Entrada en la cabina	25
Al salir de la cabina	25
Puertas y ventanas	26
Apertura y cierre de la puerta	26
Apertura y cierre de la ventanilla superior delantera	26
Apertura y cierre de la ventanilla inferior delantera	27
Ventanilla corrediza de la puerta	27
Apertura y cierre de la persiana	26
Salida de emergencia	26
Mandos del asiento	29
Asiento/consola del operador	29
Asiento del operador - Estándar/Con calefacción	29
Asiento con suspensión neumática	30
Columna de la dirección	31
Ajuste de la columna de dirección	31
Cinturones de seguridad	32
Cinturón de seguridad estático	32
Disposición de la cabina	33
Ubicación de los mandos y componentes	33

Índice	Página
Mandos e interruptores del conductor	35
Mandos de conducción	35
Consola derecha	36
Consola izquierda	38
Cuadro de interruptores de la consola izquierda	39
Interruptor polivalente de la columna de dirección	40
Panel monitor	41
Tablero de instrumentos	47
Interruptor de respaldo de emergencia	48
Interruptor de 'Ralenti Un Solo Toque/Automático'	49
Mandos de la calefacción/aire acondicionado	50
Radio (si se instala)	51
Luces interiores de la cabina	51
Protección contra sobrecarga	52
Sistema de alarma de sobrecarga	52
Equipo de seguridad	53
Retrovisores	53
Extintor de incendios - (si se instala)	54
Antes de encender el motor	55
Arranque del motor	56
Calentamiento	57
Detención y aparcamiento de la máquina	58
Detención y aparcamiento	58
Parada de emergencia del motor	59
Ambiente de trabajo	60
Trabajo en climas fríos	60
Trabajo en climas muy fríos (por debajo de 0°C)	60
Trabajo en climas cálidos (por encima de 35°C)	61
Trabajo en zonas arenosas o polvorientas	61
Trabajo en zonas costeras	61
Trabajo en terrenos húmedos o blandos	61
Trabajando con la máquina	62
Métodos de trabajo y seguridad en el sitio	62
Modo de conducción	64
Mandos de excavación	67
Estabilizadores (si están instalados)	72
Expianadora (si está montada)	73
Cuchara	74
Excavación	78
Modo de desatascar la máquina en terreno blando	80
Elevación	81
Repostaje	82
Nivel de Combustible	82
Llenado del depósito	82
Gasolina	82
Bomba de repostar	83
Traslado de una máquina averiada	84
Modo débil	84
Sobrepaso mecánico de las revoluciones del motor	84
Remolque de una máquina averiada	85
Preparación para el remolque	85
Transporte de la máquina	86
Carga y descarga de la máquina	88

Índice	Página
Almacenamiento	89
Sitios de almacenamiento	89
Puesta en almacén	89
Durante el almacenamiento	89
Puesta en servicio de nuevo	89
Protecciones antivandalismo (opcionales)	90
Desembalaje de las protecciones	90
Colocación de las protecciones	90
Desmontaje de las protecciones	90
Para guardar las protecciones	91
Mantenimiento	
Programas de servicios	93
Introducción	93
Respaído para el propietario/operador	93
Acuerdos de servicio/mantenimiento	93
Obtención de repuestos	94
Reglamentaciones de Izada - Inspecciones y pruebas	94
Sanidad y Seguridad	95
Lubricantes	96
Batería	97
Primeros Auxilios - Electrólito	97
Programas de mantenimiento	99
Introducción	99
Cómo utilizar los Programas de Tareas de Servicio	99
Comprobaciones en frío antes del arranque, puntos de servicio y niveles de los líquidos	100
Prueba de funcionamiento e inspección final	103
Intervalos de servicio por los accesorios	104
Sustitución periódica de los componentes relacionados con la seguridad	105
Lubricantes y capacidades	106
JS175W y variantes	106
Tabla de lubricación del motor	107
Cuadro de aceite hidráulico	107
Limpieza de la máquina	108
Exterior	108
Interior	108
Verificación de daños	109
Comprobaciones a diario	110
Especificaciones de apriete de pernos y tuercas	112
JS175W y variantes	112
Comprobación de la estructura FOPS	114
Cinturón de seguridad	115
Comprobación del estado y sujeción del cinturón	115
Engrase	116
Notas generales	116
Cojinete de la corona de giro	116
Dientes de la corona de giro y piñón de giro	116
Puntos de engrase	117
Neumáticos y llantas	119
Inflado de los neumáticos	119
Comprobación de los pares de apriete de las tuercas de las ruedas	119

Índice	Página
Sistema eléctrico	120
Batería	120
Arranque del motor con una batería auxiliar	122
Fusibles	123
Motor	124
Comprobación del nivel de aceite	124
Cambio del aceite y filtro	124
Cambio del elemento externo del filtro	126
Cambio del elemento interno de filtro	127
Comprobación de la tensión de la correa del ventilador	128
Colocación de una nueva correa del ventilador	128
Comprobación del nivel de líquido	129
Limpieza del radiador y del enfriador de aceite	129
Cambio del líquido	130
Mezclas refrigerantes	131
Sistema de combustible	132
Tipos de combustible	132
Llenado del depósito y comprobación del nivel de combustible	133
Gasolina	133
Cambio del elemento filtrante de combustible	134
Limpieza del prefiltro en la bomba impelente	134
Vaciado de impurezas del depósito de combustible	135
Para vaciar el separador de agua y el filtro de combustible del motor	136
Cambio del filtro del separador de agua	136
Purga del sistema de combustible	137
Sistema hidráulico	138
Comprobación del nivel del líquido	138
Reducción de la presión en el depósito	139
Reposición del nivel de aceite	139
Cambio del aceite	140
Vaciado del agua y sedimentos del depósito hidráulico	140
Limpieza/cambio del prefiltro de aspiración	141
Cambio del filtro de retorno	141
Cambio del filtro Plexus	142
Cambio del elemento del respiradero de aire	143
Cambio del filtro de aceite piloto	143
Cambio del filtro en línea del martillo	144
Cambio del filtro en la línea de dirección	145
Cambio del filtro en la línea de drenaje	145
Purga de aire	146
Cajas reductoras	148
Comprobación del nivel de aceite de la caja reductora del giro	148
Cambio del aceite en el reductor del mecanismo de giro	148
Comprobación del nivel de aceite de la caja reductora	149
Cambio del aceite de la caja reductora	149
Puente delantero	150
Comprobación del nivel de aceite del diferencial	150
Cambio del aceite del diferencial	150
Comprobación del nivel de aceite de los cubos	151
Cambio del aceite de los cubos	152
Puente trasero	153
Comprobación del nivel de aceite del diferencial/cubos	153
Cambio del aceite del diferencial/cubos	154
Parabrisas	155
Lavaparabrisas	155

Índice	Página
Localización de averías	156
Motor y partes afines	156
Monitor - Mensaje de averías	159
Operaciones	160
Bomba hidráulica	160
Accesorios de trabajo	162
Giro	163
Cilindro hidráulico	163
Accesorios Opcionales	
Introducción	165
Accesorios para la máquina	165
Conexión de las mangueras hidráulicas	166
Manejo de los accesorios	167
Martillo hidráulico romperroca	169
Preparación	169
Manejo y mantenimiento	169
Reglajes de velocidad del martillo	170
Machacadora	171
Generalidades	171
Preparación	171
Destrozadora	172
Funcionamiento	172
Mantenimiento	172
Especificaciones	
Dimensiones estáticas	173
JS175W - Monopluma	173
JS175W - Pluma de triple articulación	174
Peso de trabajo	175
Presiones de los neumáticos	176
Reglamentaciones de izada (grúas) y cargas máximas admisibles	177
Reglamentaciones de izada	177
Cargas de trabajo admisibles	177
Tabla de profundidades de excavación	178
JS175W	178
Ruido	179
JS175W	179
Datos de vibración	180
Introducción	180
JS175W	181

Página en blanco



Avisos de Seguridad

Introducción

ADVERTENCIA

Estudie el Manual del Operador antes de arrancar la máquina. Es preciso comprender y seguir las instrucciones facilitadas en este Manual. Cumpla con todas las leyes y reglamentaciones pertinentes. Si no se está seguro de alguna cosa, pregunte al concesionario de JCB o al jefe. No básiese en conjeturas, pues eso puede acarrear la muerte o lesiones a uno mismo o a terceros.

ES-INT-1-1-2

En esta publicación y sobre la máquina, hay avisos de seguridad. Cada uno de ellos empieza con una palabra señal. Los significados se dan a continuación.

PELIGRO

Indica que existe un riesgo extremo. Si no se toman las debidas precauciones se está muy expuesto a sufrir (o causar a terceros) un accidente mortal o lesiones permanentes.

ES-INT-1-2-1

ADVERTENCIA

Indica que existe un riesgo. Si no se toman las debidas precauciones se está expuesto a sufrir (o causar a terceros) un accidente mortal o lesiones.

ES-INT-1-2-2

PRECAUCION

Es un recordatorio de que hay que observar medidas de seguridad. También llama la atención sobre procedimientos de trabajo arriesgados que pueden dar lugar a lesiones personales o a que la máquina sufra daños.

ES-INT-1-2-3



Página en blanco

Introducción

Acerca de este manual

Modelo y número de serie de la máquina

Este manual incluye información para las siguientes máquinas:

JCB JS175W número de serie de 1235500 a 1235999.

Nota: Estos modelos están disponibles en varias configuraciones que se identifican por un sufijo en el número de modelo; por ejemplo, JS175W. Donde proceda, se incluye en este manual la información para estas variantes.

Uso del manual

Las ilustraciones en este manual son únicamente para servir de guía. Donde existan diferencias en las máquinas, se indican las mismas en el texto y/o en la ilustración.

Este manual está organizado de modo que se obtenga un buen conocimiento de la máquina y de su utilización de forma segura. También contiene información sobre el mantenimiento y datos técnicos. Conviene leer el manual desde el principio hasta el fin antes de ponerse a usar la máquina por primera vez. Hay que prestar particular atención a todos los aspectos de la seguridad en el uso y el mantenimiento de la máquina.

Las advertencias generales que se dan en este capítulo se repiten por todo el manual, además de otras advertencias concretas. Deben leerse con regularidad todas las indicaciones de seguridad, para que no se las olvide. Recuérdese que los mejores operadores de estas máquinas son los que las utilizan de manera segura.

Finalmente, es conveniente tratar este manual como si fuera parte de la máquina. Consérvelo limpio y en buen estado. No utilice la máquina sin que el manual esté en la cabina. Si no está seguro sobre alguna cosa, lo mejor es preguntar al concesionario de JCB o al jefe. No haga suposiciones sobre ninguna cosa, pues eso puede acarrear la muerte o lesiones a uno mismo y a otras personas.

El constructor de esta máquina tiene por norma la superación continua de sus productos. Queda reservado el derecho a modificar la especificación de la máquina sin previo aviso. No se acepta ninguna responsabilidad por discrepancias que pudieran surgir entre las especificaciones de la máquina y las descripciones contenidas en esta publicación.

Si se precisa, puede obtenerse un ejemplar de esta edición del manual en inglés solicitándolo al Departamento de Publicaciones Técnicas de JCB Service. Por favor contacte con su Distribuidor JCB indicando el número de la publicación y la edición.

Unidades de medida

En esta publicación, se utiliza el sistema de unidades S.I. Por ejemplo, las capacidades de líquidos se expresan en litros.

Lado izquierdo y lado derecho

En este manual, lado "izquierdo" y "derecho" son según se mira hacia el frente desde la parte posterior de la máquina.

Manejo de la máquina

Para usar eficazmente y con seguridad debe conocer la máquina y tener la pericia para manejarla, debiendo cumplir con todas las leyes y reglamentaciones pertinentes. Este manual le ayudará a familiarizarse con la máquina, sus mandos y su manejo con seguridad. Este no es un manual de capacitación en la pericia de manejar la máquina. Si no está familiarizado con la máquina, adiéstrese en la pericia de usar esta máquina antes de intentar trabajar con la misma. De lo contrario, no podrá hacer bien su trabajo y supondrá un peligro para usted y otros.

Referencias a otras páginas

En esta publicación, las referencias a otras páginas se indican mostrando el título de la materia en negrita, bastardilla y subrayado. Va precedido por el símbolo "ir a página". El número de la página en la que comienza la materia se indica entre paréntesis. Por ejemplo:
⇒ Referencias a otras páginas (3).

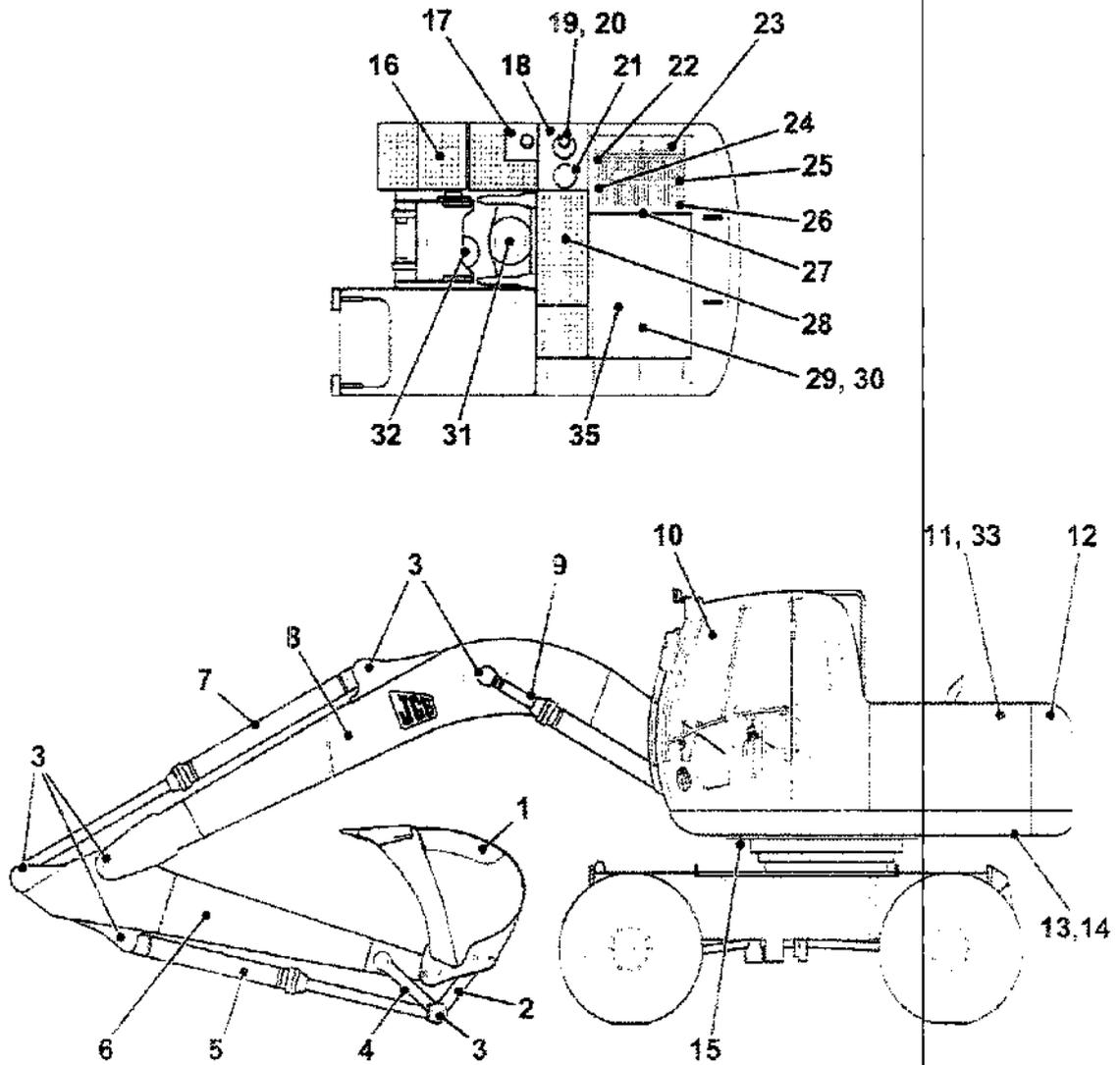
Descripción de la máquina

La excavadora de ruedas JCB

La excavadora JS es una máquina autopropulsada que consta de un bastidor inferior con ruedas y una estructura superior giratoria que incorpora la pluma, el balancín, el cazo y el mecanismo del giro. Se utiliza principalmente para excavar por debajo del nivel del terreno, con el cazo moviéndose hacia la máquina. La estructura superior puede girarse 360 grados para descargar el material mientras se mantiene estacionario el bastidor inferior con ruedas.

Ubicación de los componentes

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Cuchara | 23 Filtro Plexus |
| 2 Bieleta del cazo | 24 Filtro línea drenaje |
| 3 Pasador fijación delantero | 25 Filtro línea de dirección |
| 4 Bieleta del brazo | 26 Filtro servopresión (línea piloto) |
| 5 Cilindro del cazo | 27 Bomba hidráulica |
| 6 Balancín | 28 Bloque principal de válvulas |
| 7 Cilindro del balancín | 29 Motor |
| 8 Pluma | 30 Radiador |
| 9 Cilindro de la pluma | 31 Caja de cambios de rotación |
| 10 Cabina del operador | 32 Acoplamiento rotativo |
| 11 Filtro de aire | 33 Filtro aire |
| 12 Contrapeso | 34 Filtro del martillo |
| 13 Colector aceite del motor | 35 Filtro de combustible |
| 14 Filtro aceite motor | |
| 15 Corona de giro | |
| 16 Batería | |
| 17 Depósito de combustible | |
| 18 Depósito de aceite hidráulico | |
| 19 Respirador | |
| 20 Filtro de aspiración | |
| 21 Filtro de retorno | |
| 22 Filtro de combustible/separador de agua | |



F-1.



Lista de comprobaciones de seguridad

Seguridad - la propia y la de los demás

ES-INT-1-3-1.3

Toda la maquinaria puede ser peligrosa. Cuando una máquina se maneja debidamente y se le hace el mantenimiento correcto, podrá trabajarse con ella con seguridad, pero cuando está mal mantenida o se la utiliza descuidadamente puede convertirse en un peligro para usted (el propio usuario) y para todo el que esté en las proximidades.

En este Manual y en la máquina se verán avisos. Hay que leerlos. Hay también que comprenderlos. Advierten de peligros y de cómo evitarlos. Si no se entienden los avisos, preguntar al jefe o al concesionario local de JCB de explicarlos.

La seguridad, no obstante, no es una simple cuestión de responder a las advertencias. Todo el tiempo que se esté trabajando en o con la máquina hay que pensar en los eventuales riesgos que puede haber y cómo evitarlos.

Hay que abstenerse de utilizar la máquina hasta que se esté seguro de que se puede controlarla.

No empiece ningún trabajo hasta estar seguro de que no se corre peligro ni se arriesga a nadie que esté en las proximidades.

Si no se está seguro de alguna cosa referente a la máquina o al trabajo, preguntar a alguien que lo sepa. No haga suposiciones sobre ninguna cosa.

Recuérdese

- TENGA CUIDADO
- MANTENGASE ALERTA
- TRABAJE SEGURO

Seguridad en general

ADVERTENCIA

Manual del Operador

Si maneja la máquina o efectúa el mantenimiento de la misma sin antes estudiar el Manual del Operador, podrá resultar en lesiones propias o de terceros. Lea las instrucciones de seguridad antes de manejar la máquina. Si hay algo que no comprende, pida a su patrono o al Concesionario JCB que se lo explique. Conserve el Manual del Operador limpio y en buen estado. No maneje la máquina sin el Manual del Operador en la cabina, o si hay algo en la máquina que no comprende.

ES-INT-1-3-2.2

ADVERTENCIA

Calcomanías

Las calcomanías en la máquina le alertan sobre ciertos riesgos. Podrá lesionarse si no obedece las instrucciones en las calcomanías de seguridad.

Cada calcomanía se coloca cerca de una parte de la máquina que lleva riesgos. Cerciórese de que los repuestos incluyen las calcomanías si procede.

Mantenga todas las calcomanías limpias y legibles. Sustituya las calcomanías dañadas o que falten. Cada calcomanía lleva un número de referencia impreso en la misma, debiendo utilizarse este número para pedir una nueva calcomanía de su distribuidor JCB.

ES-INT-3-3-3.1

ADVERTENCIA

Cuidado y atención

Hay que tener cuidado y mantenerse alerta todo el tiempo que se está trabajando con o en la máquina. Preste cuidado siempre. Este siempre al tanto de eventuales peligros.

ES-INT-1-3-5

ADVERTENCIA

Alcohol y Drogas

Es sumamente peligroso trabajar con maquinaria mientras se está bajo los efectos del alcohol o las drogas. No consuma bebidas alcohólicas o estupefacientes antes o mientras trabaja con la máquina o los accesorios. Sea consciente de los medicamentos que pueden causar somnolencia.

ES-INT-1-3-9.2

⚠ ADVERTENCIA**Ropa**

Podrá lesionarse si no usa la ropa correcta. La ropa suelta podrá atraparse en la maquinaria. Póngase la ropa protectora más adecuada al trabajo. Por ejemplo: Casco, botas y anteojos de seguridad, un mono del tamaño correcto, protección para los oídos y guantes industriales. Mantenga sujetos los puños. No lleve puesta una corbata o bufanda. Atención al pelo largo.

ES-INT-1-3-6

⚠ PRECAUCION**Reglamentación**

Hay que obedecer todas las leyes y reglamentos vigentes en la obra y en la localidad, que afecten a uno mismo y a la máquina.

ES-INT-1-3-3

⚠ ADVERTENCIA**Aparatos de elevación**

Pueden sufrirse lesiones si se usan aparatos de elevación defectuosos. Cerciórese de que los aparatos de elevación que se empleen están en buenas condiciones y que el aparejo cumple con toda reglamentación local y sirva para el trabajo. Asegúrese de que es lo bastante fuerte para la tarea.

ES-INT-1-3-7

⚠ ADVERTENCIA**Accesorios levantados**

Los accesorios levantados pueden caer y ocasionar lesiones. No andar o trabajar por debajo de accesorios levantados a no ser que estén bloqueados de manera segura.

ES-INT-1-3-8

⚠ PELIGRO**Desmontaje de la pluma**

No desmonte nunca la pluma de la máquina; la máquina se desestabilizará y, según las condiciones del suelo, puede volcar hacia atrás.

ES-8-2-8-4

⚠ ADVERTENCIA**Modificaciones de la máquina**

Esta máquina ha sido fabricada en cumplimiento con requisitos legislativos y otros. No debe alterarse en cualquier forma que afecte o invalide cualquiera de estos requisitos. Para asesoría, consulte con el Concesionario JCB.

ES-INT-1-3-10-2

⚠ ADVERTENCIA

Las partículas de materiales ligeros tales como paja, hierba, virutas, etc., llevadas por el aire, no deben dejarse acumular en el compartimento del motor o en las protecciones de los árboles de transmisión (si se instalan). Inspeccione estas áreas con frecuencia y límpielas al comienzo de cada turno de trabajo o más a menudo si se requiere. Antes de abrir el capó, cerciórese de que no tiene residuos en su parte superior.

ES-5-3-1-12-3

Seguridad en el manejo

⚠ ADVERTENCIA

Bloqueo del puente delantero

No circule por una vía pública sin que el puente delantero pueda pivotar libremente. Bloquee el puente únicamente para las operaciones de excavación o elevación.

ES-8-2-8-1

⚠ ADVERTENCIA

Seguridad de la máquina

Interrumpa el trabajo inmediatamente si se produce un fallo. Los sonidos y los olores anormales pueden ser señal de problemas. Realice la inspección y las reparaciones antes de continuar con el trabajo.

ES-8-1-2-3

⚠ ADVERTENCIA

Prácticas

Si realiza trabajos con los que no está familiarizado sin antes practicarlos, podrá resultar en accidentes mortales o lesiones de usted o otros. Practique fuera del sitio de trabajo, en una zona despejada. No deje que se acerquen otras personas. No realice nuevos trabajos hasta que esté seguro de que puede hacerlos con toda seguridad.

ES-INT-2-1-1

⚠ ADVERTENCIA

Estado de la máquina

Una máquina defectuosa podrá resultar en lesiones de usted o otros. No maneje una máquina defectuosa o que le falten piezas. Antes de usar la máquina cerciórese de que se llevan a cabo los procedimientos de mantenimiento indicados en este manual.

ES-INT-2-1-2

⚠ ADVERTENCIA

Mandos

Usted u otras personas podrían morir o resultar gravemente heridas si hace funcionar las palancas de control desde el exterior de la cabina. Haga funcionar las palancas de control sólo cuando esté correctamente sentado en el interior de la cabina.

ES-INT-2-1-3

⚠ ADVERTENCIA

Obras urbanas

Asegúrese de que la obra esté acordonada a fin de mantener alejados a los peatones. Si los trabajos van a afectar al tráfico, sitúe a un vigilante para evitar accidentes y dirigir el tráfico.

ES-8-1-2-5

⚠ ADVERTENCIA

Límites de la máquina

Si se exceden los límites de diseño de la máquina podrá causar daños y puede también resultar peligroso. No maneje la máquina más allá de sus límites. No trate de mejorar la capacidad de la máquina con modificaciones no aprobadas.

ES-INT-2-1-4

⚠ PELIGRO

Chispas

Las chispas del escape o sistema eléctrico pueden causar explosiones o incendios. No maneje la máquina en lugares cerrados con materiales inflamables, gases o polvo.

ES-INT-2-2-10

⚠ ADVERTENCIA

Motor

El motor tiene partes rotativas expuestas. No abra el capó del motor mientras está funcionando. No use la máquina con el capó abierto.

ES-INT-2-1-8-1

⚠ PRECAUCION

Viajeros

Los viajeros en la máquina o sobre la misma pueden causar accidentes. No lleve viajeros en la máquina.

ES-INT-2-2-2-1

⚠ ADVERTENCIA

Cargas Máximas Admisibles

Una máquina sobrecargada podrá dañarse y perder estabilidad. Estudie las especificaciones en el Manual del Operador antes de manejar la máquina.

ES-7-1-1-8-2

⚠ ADVERTENCIA

Atmósferas peligrosas

Esta máquina está diseñada para su uso normal en condiciones atmosféricas al aire libre. No deberá utilizarse en un área cerrada sin una adecuada ventilación. No utilice esta máquina en una atmósfera potencialmente explosiva, p. ej. vapores, gas o polvo combustibles, sin consultar primero a su Distribuidor JCB.

ES-INT-2-1-14

⚠ ADVERTENCIA

Encontrarse mal

No intente accionar la máquina encontrándose mal. Haciéndolo así podría estar en peligro el operador y aquellos con los que trabaje.

ES-8-1-2-4

⚠ ADVERTENCIA**Gases de escape**

Respire los gases de escape de la máquina puede perjudicar y posiblemente matar. No accione la máquina en espacios reducidos sin asegurarse de que hay buena ventilación. Si es posible, monte una extensión del escape. Si se comienza a notar somnolencia, pare la máquina inmediatamente. Sale fuera de la cabina al aire puro.

ES-INT-2-1-10_2

⚠ ADVERTENCIA**Visibilidad**

Pueden causarse accidentes trabajando en condiciones de mala visibilidad. Use los faros para mejorar la visibilidad. Conserve limpios los cristales de los faros, el parabrisas, las ventanas y los retrovisores.

No utilice la máquina si no se puede ver con claridad.

ES-5-1-4.7

Seguridad en el mantenimiento**⚠ ADVERTENCIA****Reparaciones**

Si su máquina no funciona correctamente en todos los sentidos, encargue su reparación inmediatamente. La omisión de las reparaciones necesarias podrá resultar en un accidente o en perjuicio de su salud. No intente efectuar reparaciones ni otro tipo de mantenimiento que no comprenda. Para evitar daños o lesiones, haga que se ocupe de todos los trabajos un ingeniero especialista.

ES-GEN-1-5_2

⚠ ADVERTENCIA**Fragmentos metálicos**

Al introducir o retirar pasadores metálicos el operario podría resultar herido por fragmentos metálicos desprendidos. Utilice un martillo de caras blandas o un botador de mango para retirar y montar los pasadores metálicos. Utilice siempre gafas de seguridad.

ES-INT-3-1-3_2

⚠ ADVERTENCIA**Gasolina**

No use gasolina en esta máquina. No mezcle gasolina con el combustible diesel: en los depósitos de almacenamiento la gasolina subirá a lo alto y formará vapores inflamables.

ES-INT-3-1-8

⚠ ADVERTENCIA**Modificaciones de la máquina**

Esta máquina ha sido fabricada en cumplimiento con requisitos legislativos y otros. No debe alterarse en cualquier forma que afecte o invalide cualquiera de estos requisitos. Para asesoría, consulte con el Concesionario JCB.

ES-INT-1-3-10_2

⚠ ADVERTENCIA**Circuitos eléctricos**

Familiarícese con los circuitos eléctricos antes de conectar o desconectar un componente eléctrico. La conexión incorrecta podrá causar lesiones personales y/o daños en la máquina.

ES-INT-3-1-4

⚠ ADVERTENCIA

Comunicaciones

Las malas comunicaciones pueden causar accidentes. Si hay dos o más hombres trabajando en la máquina, hay que cerciorarse de que cada uno esté al tanto de lo que están haciendo los otros. Antes de poner en marcha el motor, constate que los otros están apartados de partes peligrosas; son ejemplos de partes peligrosas: las palas del ventilador y la correa de transmisión en el motor, los accesorios y sus articulaciones, y cualquier parte de debajo o detrás de la máquina. Si no se toman estas precauciones puede resultar muerta o lesionarse alguna persona.

ES-INT-3-1-5

⚠ ADVERTENCIA

Contrapesos

La máquina puede estar equipada de contrapesos. Son extremadamente pesados. Absténgase de tratar de quitarlos.

ES-INT-3-2-5

⚠ ADVERTENCIA

Combustible diesel

El combustible diesel es inflamable; mantenga apartadas de la máquina toda clase de llamas. No fume mientras se esté repostando o cuando se trabaje en el motor. No reposte con el motor en marcha. Si no se toman estas precauciones puede provocarse un incendio y causarse lesiones.

ES-INT-3-2-2 1

⚠ ADVERTENCIA

Aceite

El aceite es tóxico. Si se ingiere algo de aceite no conviene inducir el vómito, sino procurarse asesoramiento médico. El aceite de motor usado contiene sustancias contaminantes dañinas que pueden ocasionar cáncer de la piel. No manipule más que lo estrictamente necesario con el aceite usado. Use siempre una crema protectora o póngase guantes para evitar el contacto con la piel. La piel contaminada de aceite debe lavarse bien con agua de jabón templada. No use gasolina, gasoil ni petróleo para lavarse la piel.

ES-INT-3-2-3

⚠ ADVERTENCIA

Líquido hidráulico a alta presión

Los chorros finos de líquido hidráulico a alta presión pueden atravesar la piel. Mantenga bien apartadas la cara y las manos y use gafas de seguridad. Ponga un trozo de cartón cerca de donde se sospeche que puede haber una fuga y a continuación inspeccione el cartón para ver si hay algún rastro de líquido hidráulico. Si el líquido hidráulico penetra en su piel, busque asistencia médica inmediatamente.

ES-INT-3-1-10 2

⚠ ADVERTENCIA

Incendios

Si la máquina está equipada de extintor de incendios hay que cerciorarse de que sea verificado regularmente. Líevelo en la ubicación correcta en la máquina hasta que se necesite.

No use agua para sofocar un incendio que se produzca en la máquina, pues eso puede hacer que se propague el fuego si hay aceite ardiendo, o puede recibirse una descarga eléctrica. Use extintores de anhídrido carbónico, polvos químicos secos o espuma. Notifique el incendio al servicio de bomberos más cercano lo más rápido posible. Los bomberos deberán usar aparatos de respiración autónomos.

ES-INT-3-2-7 2

⚠ ADVERTENCIA

Presión hidráulica

El líquido hidráulico a la presión utilizada en el sistema puede ocasionar lesiones. Antes de conectar o desconectar una manguera hidráulica es preciso descargar la presión que haya atrapada aún en la tubería. Cerciórese de que se ha descargado de presión la tubería antes de conectar o desconectar mangueras. Cerciórese de que el motor no pueda ser puesto en marcha mientras los tubos están abiertos.

ES-INT-3-1-11 2

⚠ ADVERTENCIA

Refrigerante caliente

El sistema de refrigeración está a presión cuando el motor está caliente. El refrigerante caliente puede salir a chorros cuando se quita la tapa de llenado. Dejar que se enfríe el sistema antes de quitar la tapa de llenado. Para quitar la tapa: gírela a la primera entalla y deje que se escape la presión del sistema, luego quite la tapa.

ES-INT-3-2-9 1

⚠ PRECAUCION**Limpieza**

El limpiar partes metálicas con disolventes incorrectos puede causar corrosión. Hay que usar únicamente los agentes de limpieza y disolventes recomendados.

ES-INT-3-2-11

⚠ ADVERTENCIA**Tubos hidráulicos**

Los tubos flexibles del sistema hidráulico que estén dañados pueden ocasionar accidentes mortales. Examine los tubos regularmente por si tienen los siguientes defectos:

- Racores dañados
- Cubiertas exteriores rozadas
- Cubiertas exteriores abultadas
- Tubos doblados o estrujados
- Armadura de los tubos empotrada en las cubiertas exteriores
- Racores desplazados de los extremos.

ES-INT-3-3-2

⚠ ADVERTENCIA**Terreno blando**

La máquina puede hundirse en terreno blando. No trabaje bajo la máquina en terreno blando.

ES-INT-3-3-4

⚠ PRECAUCION**Cilindros hidráulicos**

La eficiencia de los cilindros resultará afectada si no se los mantiene libres de suciedad solidificada. Hay que limpiar regularmente la suciedad que haya alrededor de los cilindros. Al dejar desatendida o aparcada la máquina conviene recoger o cerrar todos los cilindros hidráulicos si es posible para reducir el riesgo de corrosión por la intemperie.

ES-INT-3-2-10

⚠ PRECAUCION**Juntas, anillos tóricos y retenes**

Los anillos tóricos o juntas y los retenes que estén mal puestos, dañados, atacados o podridos pueden traer consigo fugas y eventuales accidentes. Estos elementos deben cambiarse siempre que se perturben, a no ser que se indique otra cosa. No use tricloroetileno ni diluyentes de pintura cerca de anillos tóricos y retenes.

ES-INT-3-2-12

⚠ ADVERTENCIA**Soldadura al arco**

Para evitar la posibilidad de dañar los componentes electrónicos, desconecte la batería y el alternador antes de hacer un trabajo de soldadura al arco en la máquina o en los accesorios instalados en la misma.

Si la máquina tiene equipos eléctricos sensibles, tales como etapas amplificadoras, unidades de control electrónico (ECUs), pantallas monitoras, etc., desconéctelos antes de soldar. De no desconectar los equipos eléctricos sensibles podría resultar en daños irreparables en estos componentes.

Ciertas partes de la máquina son de hierro colado. Las soldaduras en piezas de hierro colado pueden romper y/o dañar la estructura. No suelde piezas de hierro colado. No conecte el cable de la máquina de soldar ni haga soldaduras en cualquier parte del motor.

Conecte siempre el cable de masa de la máquina de soldar al componente que está siendo soldado (pluma o balancín) para no dañar los pivotes, cojinetes y bujes. Conecte el cable de masa de la máquina de soldar a un punto que no esté a más de 0,6 metros de la pieza que se va a soldar.

ES-INT-3-1-15-2

⚠ PRECAUCION

Es ilegal contaminar los desagües, las alcantarillas o el suelo. Limpie todos los vertidos de lubricantes y/o fluidos.

Hay que deshacerse de los fluidos y/o los lubricantes utilizados, los filtros y los materiales contaminados de acuerdo con las normativas locales. Utilice lugares de eliminación de residuos autorizados.

ES-INT-3-2-14



Letreros de seguridad

ADVERTENCIA

Calcomanías

Las calcomanías en la máquina le alertan sobre ciertos riesgos. Podrá lesionarse si no obedece las instrucciones en las calcomanías de seguridad.

Cada calcomanía se coloca cerca de una parte de la máquina que lleva riesgos. Cerciórese de que los repuestos incluyen las calcomanías si procede.

Mantenga todas las calcomanías limpias y legibles. Sustituya las calcomanías dañadas o que falten. Cada calcomanía lleva un número de referencia impreso en la misma, debiendo utilizarse este número para pedir una nueva calcomanía de su distribuidor JCB.

ES INT-3-3-3 1

ADVERTENCIA

Si se necesitan gafas para leer, cerciorarse de ponérselas al leer los letreros. Los letreros están puestos estratégicamente por la máquina para recordar posibles peligros. No encaramarse ni ponerse en posiciones peligrosas para leer los letreros.

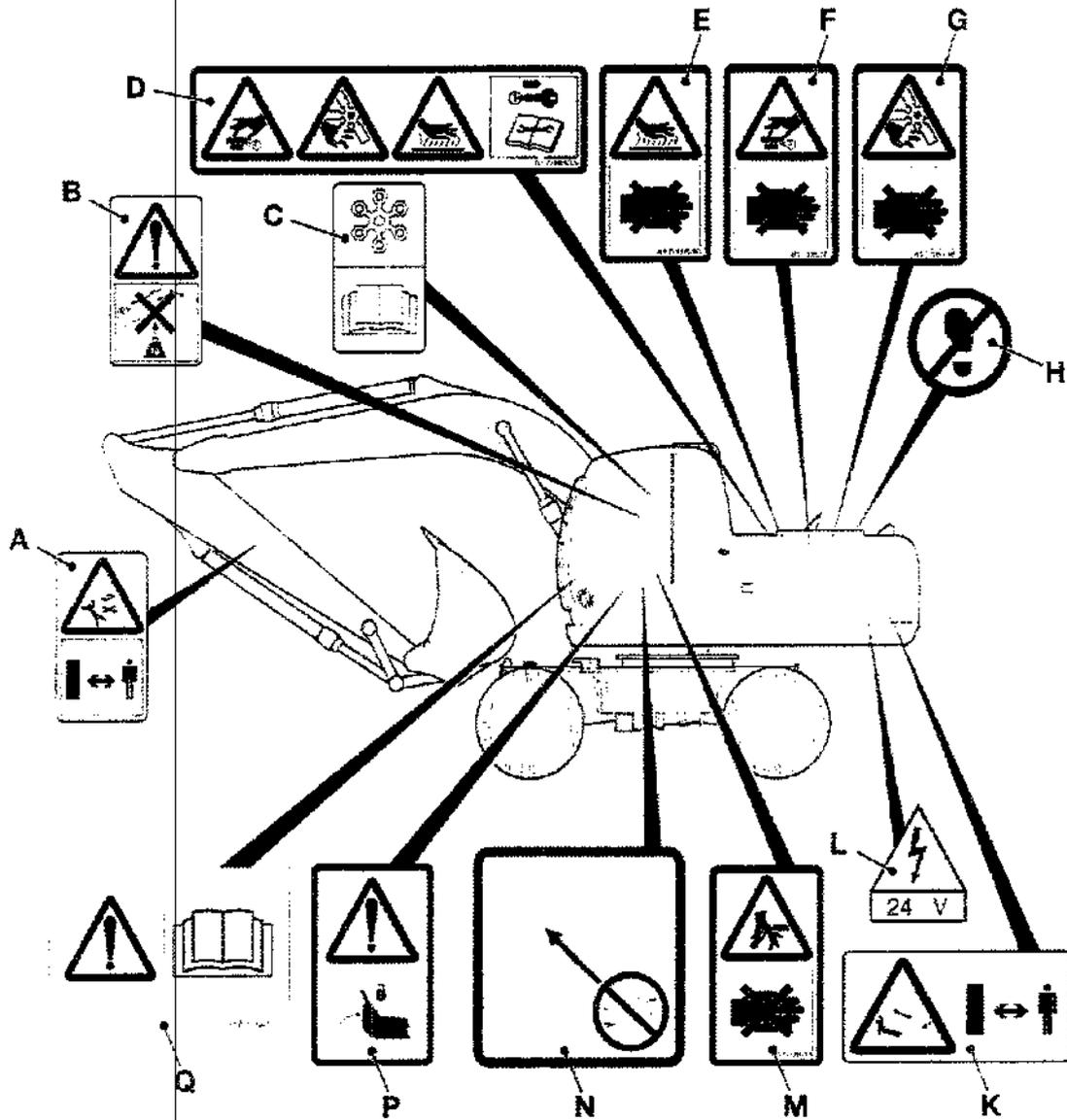
ES INT-3-3-4 1



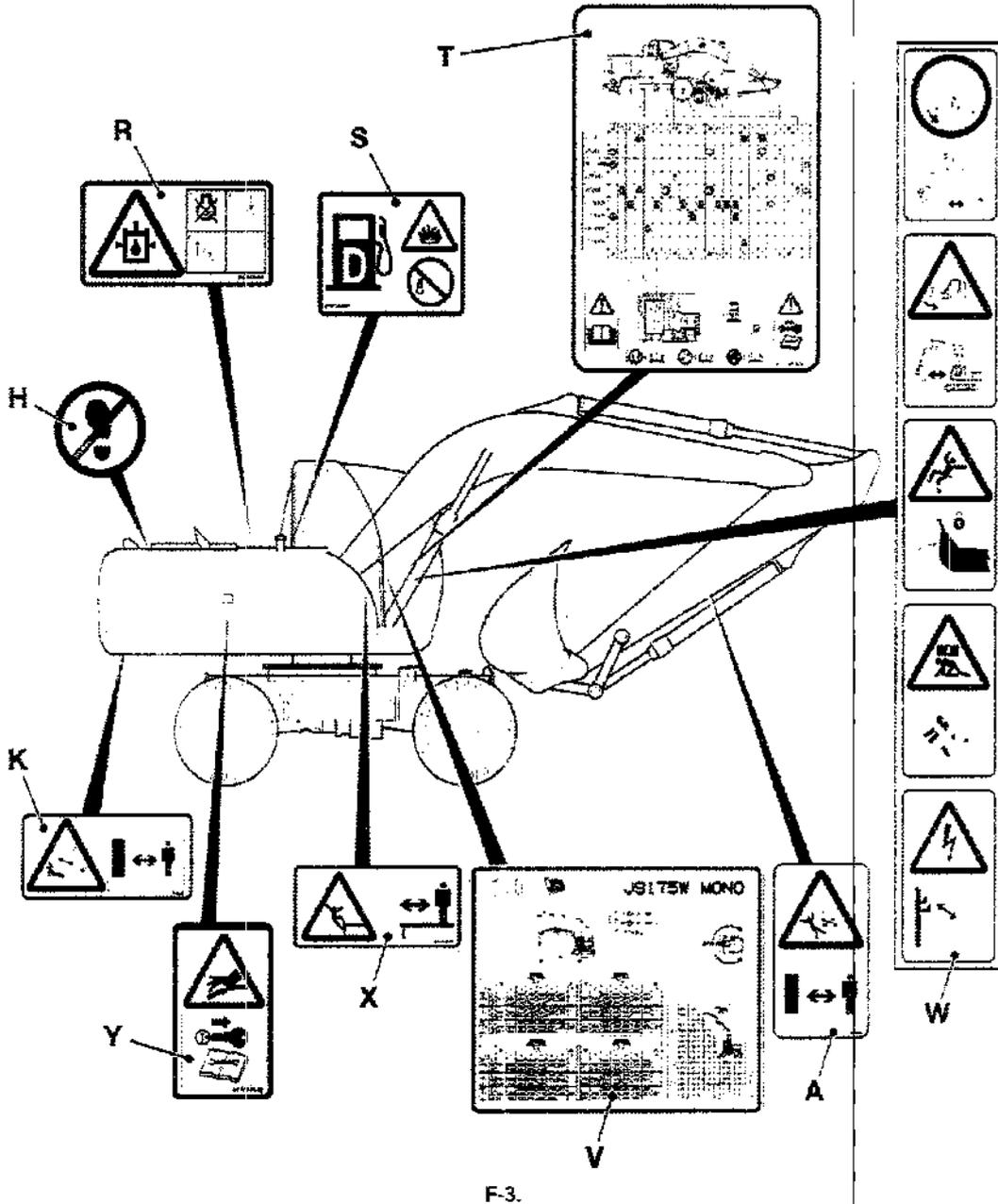
Reconocimiento de los letreros de seguridad

T-1.

Etiqueta	Nº de pieza	Definición
A	817/19470	Advertencia: el brazo o el cazo pueden moverse; manténgase alejado.
B	JLP0263	Advertencia, no utilizar la excavadora para elevar cargas.
C	817/19660	Instrucciones, utilización con temperaturas bajas. Vea el manual del conductor.
D	817/18535	Advertencia-1, Refrigerante bajo presión. Advertencia-2, riesgo de cortarse las manos / dedos en las partes giratorias. Advertencia-3, Superficies calientes. Advertencia-4, Quite la llave de encendido y consulte el manual del conductor y el manual de mantenimiento.
E	817/18536	Advertencia, superficies calientes, mantener las manos alejadas.
F	817/18537	Advertencia, sistema / refrigerante caliente y a alta presión; mantener las manos alejadas.
G	817/18538	Advertencia, riesgo de cortarse la mano / el dedo en las piezas giratorias; mantener las manos alejadas.
H	817/18566	No camine sobre esta zona ni apoye el cuerpo en la misma.
K	817/18528	Advertencia, el contrapeso o la máquina entera pueden moverse, mantenerse alejado.
L	817/02370	Advertencia, 24v
M	817/70003	Advertencia, riesgo de pillarse los dedos / mano en la puerta; mantener las manos alejadas.
N	JH-P0111	Advertencia, No lavar con manguera o lavado a chorro en la cabina.
P	817/70116	Advertencia, movimiento inesperado de parte o de toda la máquina, desplazar la palanca de bloqueo a la posición de bloqueo.
Q	817/18541	Advertencia, leer el manual del conductor y de mantenimiento.
R	817/19960	Advertencia, sistema hidráulico a alta presión; 1.- Pare el motor. 2.- Oprima la válvula de descarga de la presión con funda de goma hasta que se haya liberado toda la presión del depósito. 3.- Quite el conjunto del tapón de llenado / respiradero según se precise.
S	817/18527	Combustible diesel, advertencia, sustancia inflamable; evitar fuentes de ignición.
T		Cuadro de lubricación. Consulte las "Definiciones del Cuadro" para más información.
V		Cuadro de elevación. Consulte las "Definiciones del Cuadro" para más información.
W	817/70117	1-Instrucciones, el cazo puede obstruir la pluma cuando el balancín esté oscilando hacia dentro. Mantenga la separación entre el cazo y el brazo. 2-Advertencia, peligro de colisión, mantenga la separación entre el cazo y la cabina. Advertencia-3, riesgo de desenganche; levante la palanca de bloqueo de mando antes de salir. Advertencia-4, riesgo de lesiones por aplastamiento; no se asome fuera de la ventana delantera. Advertencia-5, riesgo de electrocución; mantenga el hueco mínimo recomendado por su proveedor eléctrico local.
X	817/18531	Advertencia, cantos sin rieles protectores; manténgase alejado de los cantos.
Y	817/18532	Advertencia, tubos flexibles que pueden emitir un chorro a alta velocidad capaz de penetrar la piel; quitar la llave de encendido y consultar el manual de conductor y el manual de mantenimiento.



F-2

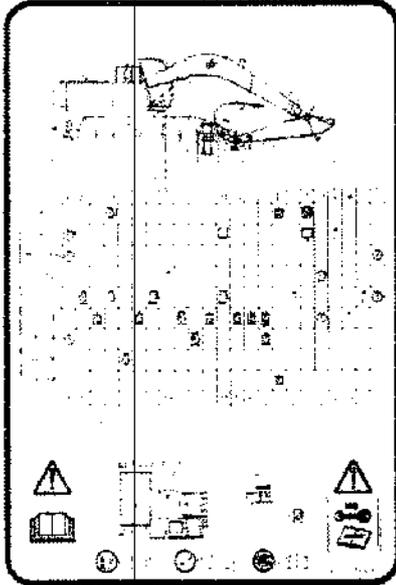


F-3.

Lista de comprobaciones de seguridad

Definiciones del cuadro

Cuadro típico de lubricación

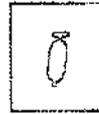


F-4.

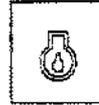
T-2. Identificador de la ubicación

A	Acerte de la caja de cambios
B	Filtro del aceite del motor
C	Filtro Plexus
D	Recipiente de aceite del motor
E	Sistema de refrigeración del motor
F	Filtro del aceite del servo
G	Filtro del combustible
H	Cojinete del anillo oscilante
J	Filtro de aire, exterior
K	Filtro de aire, interior
L	Filtro de la línea de vaciado
M	Separador de combustible
N	Filtro del retorno hidráulico
P	Respiradera de aire del depósito hidráulico
Q	Prefiltro aspiración
R	Depósito hidráulico
S	Dientes de engranaje del anillo oscilante
T	Depósito de combustible
U	Caja de cambios de rotación
V	Puntos de engrase pluma/brazo/niveladora/estabilizadores
W	Puntos de engrase pluma / brazo
X	Puntos de engrase del eje propulsor
Y	Eje, puntos de engrase de los cubos/diferencial

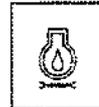
T-3. Definiciones de icono



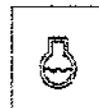
Grasa para excavadora



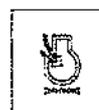
Cambio del aceite del motor



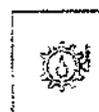
Cambio del filtro de aire del motor



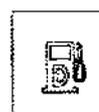
Limpiar el filtro de aire del motor



Cambio del aceite de la transmisión



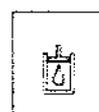
Nivel del aceite de la transmisión



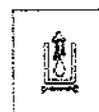
Combustible (diesel)



Cambio del filtro del combustible
Cambio del aceite hidráulico



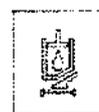
Cambio del aceite hidráulico



Cambio del filtro del respiradero del depósito hidráulico



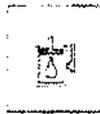
Cambio del filtro de aceite hidráulico



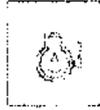
Limpiar el filtro del aceite hidráulico



Lista de comprobaciones de seguridad



Nivel de aceite hidráulico



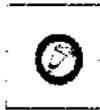
Nivel del aceite del motor



Nivel del depósito de combustible



Vacar agua / sedimento



Quando se utilice martillo/triturador/
pulverizador

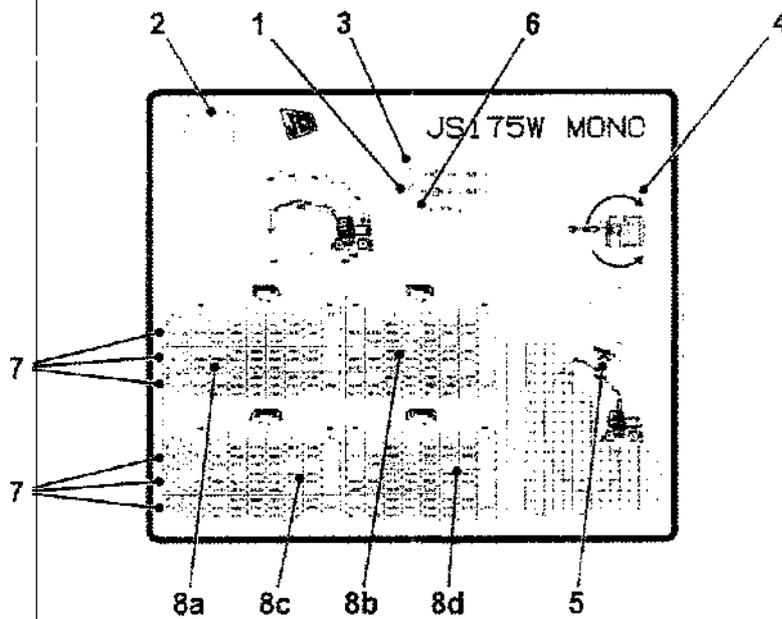


Quando se utilice aceite
biodegradable



Quando se utilice en condiciones
húmedas o difíciles

Grafico de elevación típico



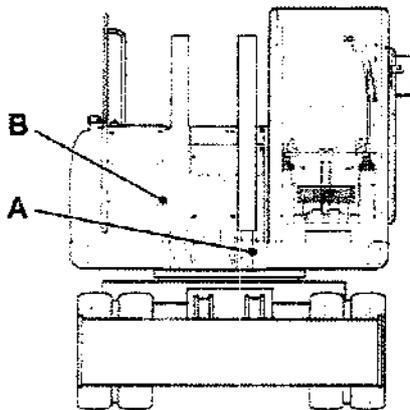
F-5.

- 1 Presión del circuito de retención
- 2 Consultar el manual del operador antes de intentar elevar
- 3 Presión del circuito de trabajo
- 4 Para una oscilación completa de la estructura superior
- 5 Levantar con el cilindro del cazo retraído
- 6 Masa de contrapeso
- 7 Longitud del brazo
- 8 Estado del bastidor inferior
 - a Explanadora trasera
 - b Estabilizador trasero
 - c Explanadora delante/estabilizador trasero
 - d Estabilizador delantero/estabilizador trasero

Identificación de la máquina

Chapa de datos

La chapa de datos de la máquina está situada, en el exterior de la cabina, como se muestra en A. El número de serie de la máquina está estampado en B (la placa base del bastidor posterior) y el número del motor en C.



F-6.

		JCB HEAVY PRODUCTS LTD LAKESIDE WORKS ROCESTER UNITED KINGDOM ST14 5JF			

PIN		Product Identification Number		ISO 10261	
MACHINE TYPE		_____			
OPERATING MASS kg ISO 9016		_____			
ENGINE SERIAL No.		_____			
ENGINE POWER kW / RPM ISO 14396		_____			
CONSTRUCTION YEAR		_____			

F-7.

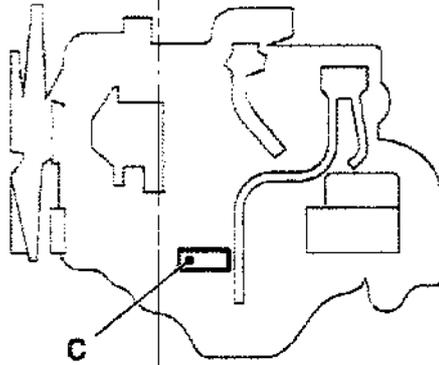
Número característico de identificación de producto (PIN, Product Identification Number)

1	2	3	4	5
JCB	JW175	C	5	1018354

- 1 Identificación de fabricante mundial (JCB).
- 2 Tipo y modelo de máquina (JW175 = JS175 de ruedas).
- 3 Letra de comprobación generada aleatoriamente.
- 4 Año de fabricación (1 = 2001, 2 = 2002, 3 = 2003, 4 = 2004, 5 = 2005, 6 = 2006).
- 5 Número de serie de la máquina (1018354).

Número de identificación típico del motor

Si se cambia el motor, el número de serie en la placa de datos no corresponderá. Estampe el nuevo número en la placa o elimine el número antiguo. Con esto evitará utilizar el número incorrecto cuando pida repuestos.



F-8.

a	b	c	d	e
AB	50316	J	000001	2

- a Tipo de motor (AB = de 4 cilindros, turbo)
- b Lista de piezas de motor
- c País de fabricación
- d Número de serie del motor
- e Año de fabricación



Seguridad de la máquina

JCB Plantguard

ISSUE 1/74 2

El vandalismo y el robo en la máquinas sin vigilar son problemas siempre crecientes y JCB está realizando todo lo posible para ayudar a combatirlo.

JCB PLANTGUARD es un paquete disponible para ayudarle a proteger su máquina. Este incluye tales dispositivos como cubiertas a prueba de gamberros, grabadores al ventanilla, inmovilizador, número de serie oculto, aislante de batería, sistema de seguridad Tracker y mucho más.

Recuérdese que el montaje de cualquiera de estos dispositivos de seguridad le ayudará a minimizar no solamente los daños o la pérdida de su máquina sino también la subsiguiente productividad perdida. Esto podría también dar como resultado primas de seguro reducidas.

Su distribuidor o concesionario de JCB estará complacido en proporcionarle información sobre cualquiera de estas precauciones lógicas. ¡ACTUE AHORA!



Página en blanco



Funcionamiento

Introducción

Este capítulo está ordenado para instruirle paso a paso en la tarea de aprender a manejar la máquina. Lea todo el capítulo. Al terminar de leerlo tendrá una buena comprensión de la máquina y de cómo manejarla. Preste especial atención a todos los avisos de seguridad. Se incluyen para alertarle acerca de los posibles peligros. No se limite a leerlos; piense en lo que quieren decir. Entienda los peligros y cómo evitarlos. Si hay algo que no entienda, pregúntele a su distribuidor JCB. Le aconsejará con mucho gusto. Cuando sepa dónde se encuentran los mandos y las funciones que tienen, practíquelos. Practique conduciendo la máquina en un sitio despejado y seguro, sin otras personas ni obstáculos. Familiarícese con la 'sensación' de la máquina y sus mandos.

Pase a los mandos de la pluma y del brazo solamente cuando haya aprendido a conducir la máquina con toda confianza y seguridad. Cuando sepa dónde se encuentran los mandos de la pluma y brazo, y las funciones que tienen, practíquelos pero teniendo sumo cuidado. Practique en un espacio abierto en que no haya gente. Maneje los mandos sin sacudidas, accionándolos lentamente hasta familiarizarse con el efecto que tienen en la máquina. Finalmente, no se apresure durante el aprendizaje. Tómese el tiempo necesario para manejar la máquina con seguridad.

Recuerde

TENGA CUIDADO

MANTÉNGASE ALERTA

TRABAJE DE FORMA SEGURA

Antes de entrar en la cabina

Haga las siguientes comprobaciones cada vez que regrese a la máquina después de haberla dejado por muy poco tiempo que sea. También es aconsejable parar la máquina ocasionalmente durante largas sesiones de trabajo y volver a efectuar las comprobaciones. Todas estas verificaciones se refieren a las buenas condiciones de la máquina para prestar servicio. Algunas conciernen a la seguridad propia. Pida al técnico de servicio que le compruebe y corrija los defectos.

ADVERTENCIA

El pasar o trabajar bajo la pluma y balancín alzados puede ser peligroso. Podría ser aplastado por la pluma y brazo o quedar atrapado en los varillajes. Baje la pluma y balancín antes de hacer estas comprobaciones. Si esta máquina le resulta nueva, pida a un operador experimentado que le baje la pluma y balancín. Si no hay nadie para ayudarlo, estudie el Manual del Operador hasta que aprenda a bajar la pluma y el balancín.

ES-2-1-1-2

- 1 Compruebe la limpieza.
 - a Limpie las ventanillas, las lentes de las luces y los retrovisores
 - b Limpie la suciedad, particularmente alrededor de los varillajes, cilindros, pivotes y radiador.
 - c Cerciórese de que el estribo y los asideros están limpios y secos
- 2 Compruebe si hay daños.
 - a Examine la máquina en general por si hay partes dañadas o en falta
 - b Cerciórese de que todos los pivotes están bien sujetos en posición
 - c Examine las ventanillas para ver si tienen grietas y daños.
 - d Compruebe que no haya fugas de aceite, combustible y refrigerante debajo de la máquina.
- 3 Realice una comprobación de seguridad.
 - a Compruebe la sujeción de las tapas abisagradas en el compartimiento del motor y compartimiento hidráulico.
 - b Compruebe que están bien cerrados los tapones de repostaje de combustible y de aceite hidráulico. (También se recomienda cerrar con llave los tapones).

ADVERTENCIA

Si estalla un neumático de la máquina puede causar la muerte o lesiones serias. Absténgase de usar la máquina con neumáticos dañados, inflados incorrectamente o excesivamente desgastados.

ES-2-2-1-2

- 4 Compruebe los neumáticos
 - a Asegúrese de que los neumáticos están correctamente inflados. Consulte en Neumáticos y Llantas (sección MANTENIMIENTO) el procedimiento correcto para inflar los neumáticos.
 - b Examine los neumáticos por si el caucho tiene cortaduras y si está penetrado por objetos agudos. No use la máquina si los neumáticos están dañados.

Entrada y salida de la cabina

Entrada en la cabina

⚠ ADVERTENCIA

Entrada/Salida

La entrada en la cabina o bajo la cubierta protectora y la salida de éstas deben efectuarse por donde haya peldaños y barandillas. Siempre dé cara a la máquina al entrar y salir de ella. Cerciórese de que los peldaños, las barandillas y las suelas de sus botas estén limpios y secos. No saite desde la máquina. No utilice los mandos de la misma como asideros, utilice los barandillas.

ES-INT-2-1-7 1

- 1 Abra la puerta de la cabina y, si se requiere, déjela trabada en la posición totalmente abierta ⇒ Apertura y cierre de la puerta (□ 26)
- 2 Compruebe que está alzada la palanca trabadora de los mandos ⇒ Consola izquierda (□ 38).
- 3 Sujetándose a los dos pasamanos (uno a cada lado de la entrada de la cabina), suba al escalón superior (como se muestra en A y B).
- 4 Manteniendo agarrada la barandilla izquierda, pase a la cabina y deslícese hasta colocarse en el asiento del operador (como en C).

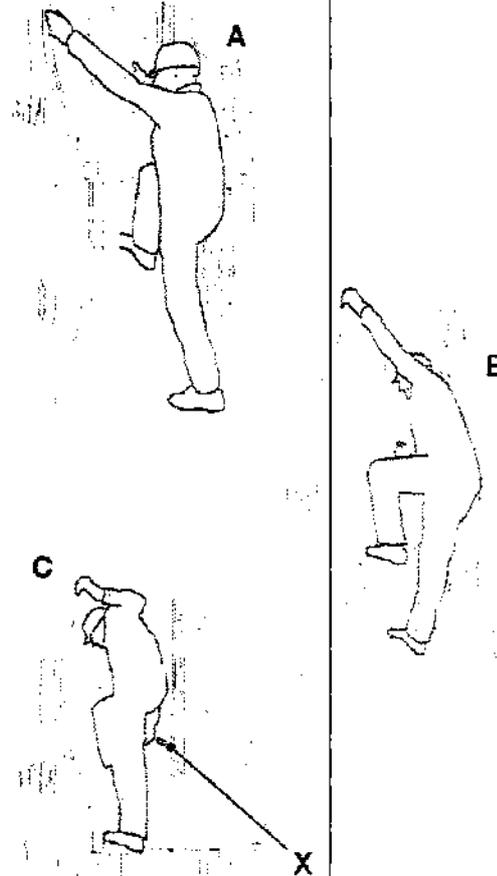
Al salir de la cabina

- 1 Pare el motor y, con el Interruptor de Arranque en la posición ON, mueva los mandos hidráulicos varias veces para disipar la presión hidráulica residual en el sistema. Gire el Interruptor de Arranque a la posición OFF.

Haga pivotar la columna de la dirección completamente hacia delante ⇒ Columna de la dirección (□ 31)

- 2 Abra la puerta de la cabina y, si se requiere, déjela trabada en la posición totalmente abierta ⇒ Apertura y cierre de la puerta (□ 26)
- 3 Aice la Palanca Trabadora de los Mandos ⇒ Consola izquierda (□ 38)
- 4 Bájese de la cabina invirtiendo el orden seguido en los pasos 3 y 4 en Para Entrar a la Cabina.

Nota: Se ha instalado una luz de cortesía si se necesita iluminación en la cabina al entrar o al prepararse para salir. El interruptor temporizado está situado al lado de la consola izquierda de control, frente a la puerta en X. La luz se apagará sola transcurridos 5 minutos o si se aprieta de nuevo el interruptor.



F-9.

Puertas y ventanas

Apertura y cierre de la puerta

Para abrir la puerta desde el exterior, destrábelas con la llave provista y oprima el cañón de la cerradura.

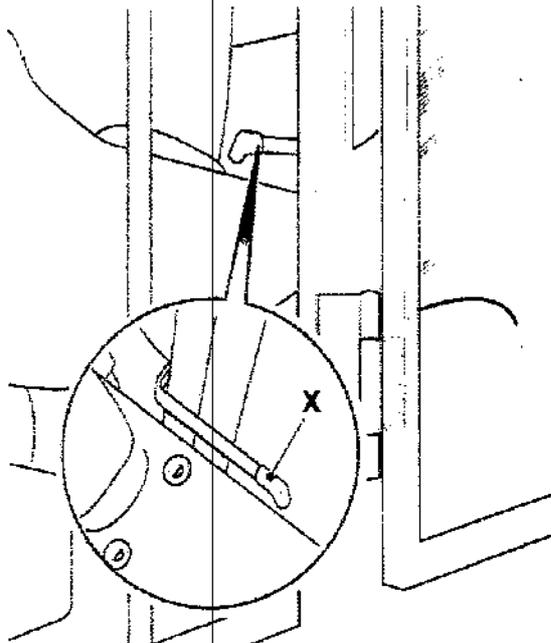
Una vez en la cabina, cierre la puerta tirando de la barra hasta que haga clic el pestillo. Para abrir la puerta desde el interior, tire de la palanca hacia atrás.

La puerta puede sujetarse en la posición totalmente abierta. Abra del todo la puerta hasta que el saliente en la puerta encaje bien con el receptáculo en el costado de la cabina. Para soltar la puerta de la posición totalmente abierta, mueva hacia abajo la palanca X en el lado izquierdo del asiento del operador.

PRECAUCION

No conducir la máquina con la puerta desenganchada. Debe estar cerrada correctamente o sujeta en posición abierta del todo.

26-8-2-12



F-10.

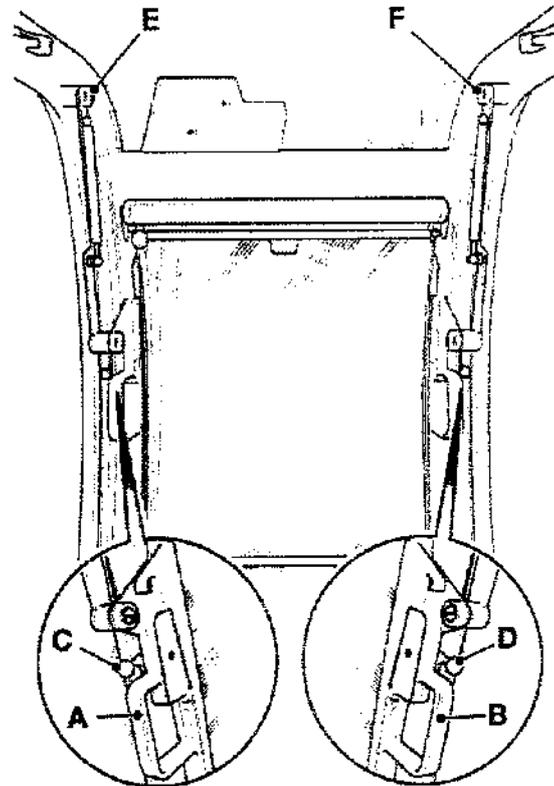
Apertura y cierre de la ventanilla superior delantera

Apertura.

Para abrir la ventanilla delantera, agarre con la mano las asas izquierda y derecha A, B, a la vez que oprime con el pulgar los pestillos C, D. Tire hacia atrás de las asas y gire hacia arriba la ventanilla delantera hasta encajarla con los pestillos E, F en el techo.

Cierre.

Para cerrar la ventanilla delantera, agarre con la mano las asas izquierda y derecha A, B, a la vez que oprime con el pulgar los pestillos C, D. Tire hacia abajo de las asas y gire hacia abajo la ventanilla delantera hasta dejarla en la posición cerrada.



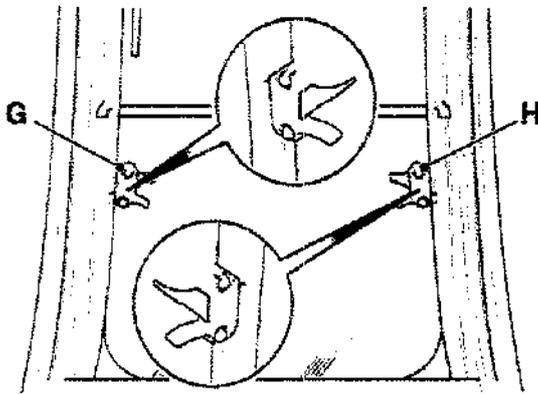
F-11.

Apertura y cierre de la ventanilla inferior delantera

La ventanilla inferior delantera puede abrirse en dos posiciones:

- 1 Para obtener un poco de ventilación, agarre los cierres G, H con el índice y el pulgar, empujando entonces la ventanilla hacia abajo hasta que los cierres encajen con los pestillos inferiores.
- 2 Para obtener más ventilación, agarre los cierres G, H con el índice y el pulgar, empujando entonces la ventanilla hacia arriba hasta que los cierres encajen con los pestillos superiores.

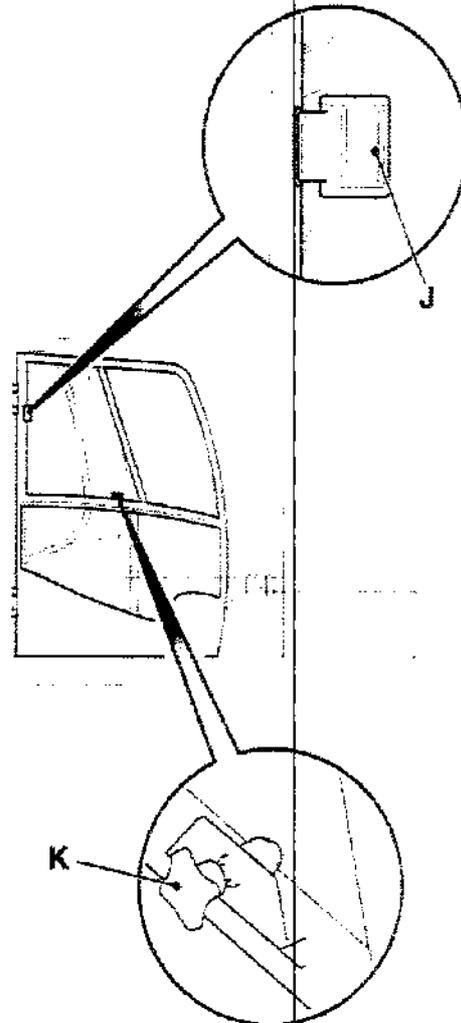
Para cerrar la ventanilla inferior delantera, agarre los cierres G, H con el índice y el pulgar, volviendo entonces la ventanilla a la posición cerrada.



F-12.

Ventanilla corrediza de la puerta

Al soltar el pestillo J la ventanilla puede abrirse y dejarse trabada en posición con K.



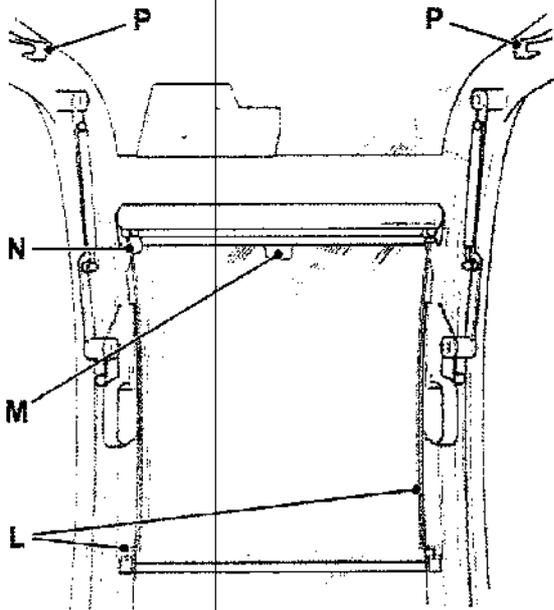
F-13.

Apertura y cierre de la persiana

La visera está situada en la parte superior de la ventanilla delantera de la cabina y se puede ajustar a la posición deseada bajándola por las guías L con el mango M.

Para soltar la visera, sujete el mango M, suelte el cierre N y deje que se enrolle lentamente a la posición guardada.

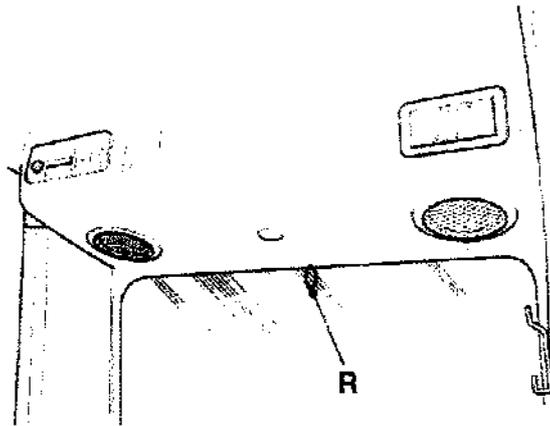
Se puede instalar una visera superior opcional que puede extenderse y bloquearse en unos pestillos P.



F-14.

Salida de emergencia

En una emergencia, si no puede abrirse la puerta, libere la ventanilla trasera tirando del anillo R para retirar el bordón de retención por completo. Empuje la ventanilla hacia fuera y sepárela del bastidor.

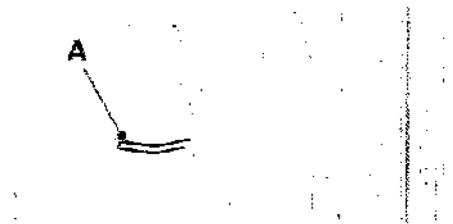


F-15.

Mandos del asiento

Asiento/consola del operador

El asiento/consola del operador puede ajustarse desde el interior de la cabina aizando la palanca de ajuste A. Cuando haya obtenido la posición deseada, suelte la palanca de ajuste A y cerciórese de que el asiento/consola queda trabado en posición.



F-16.

El asiento del operador puede ajustarse independientemente de la consola, como se indica a continuación.

Asiento del operador - Estándar/Con calefacción

El asiento puede ajustarse según convenga a la comodidad propia. Ajustándolo correctamente se reduce la fatiga. Conviene colocarlo de manera que se puedan alcanzar cómodamente los mandos de la máquina. Para conducir la máquina, ajuste el asiento de forma que le permita pisar a fondo el pedal del freno con la espalda contra el respaldo del asiento.

Al frente/atrás

Alce la palanca 1 y deslice el asiento a la posición requerida. Suelte la palanca 1. Cerciórese de que el asiento está trabado en posición.

Peso

Gire el pomo de ajuste 2 hasta que el peso apropiado en la escala 3 quede adyacente al indicador.

Altura/ángulo del cojín

Siéntese en el asiento, oprima o alce la palanca 4 y utilice su propio peso para ajustar la altura de la parte delantera y trasera del cojín a la posición requerida. Suelte la palanca 4.

Respaldo

Alce la palanca 5 y posicione el respaldo al ángulo requerido. Suelte la palanca 5.

Apoyacabeza (si se instala)

Alce/baje y ajuste el ángulo a la posición requerida. **CERCIÓRESE DE QUE EL APOYACABEZA QUEDA DETRÁS DE LA CABEZA Y NO DEL CUELLO.**

Apoyabrazos

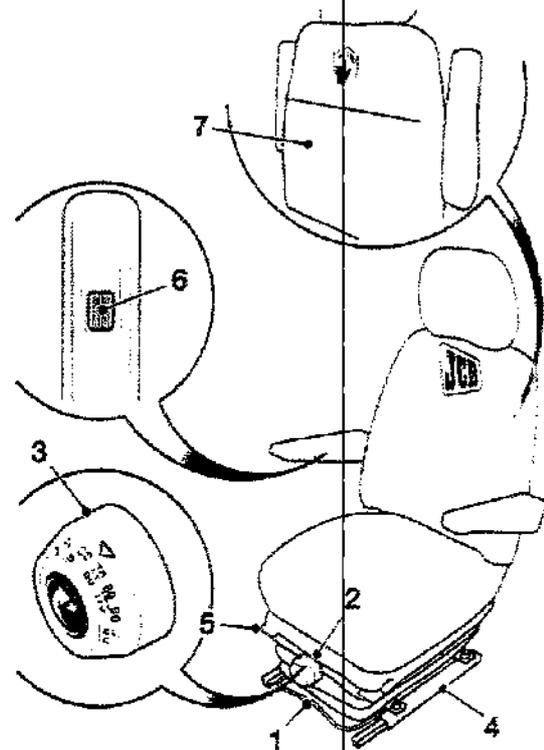
Para posicionar los apoyabrazos, gire el ajustador 6 en la parte inferior de cada apoyabrazo.

Manual del operador y libro de piezas

Las publicaciones se encuentran en la bolsa 7, en la parte posterior del asiento.

Asiento con calefacción (si está montado)

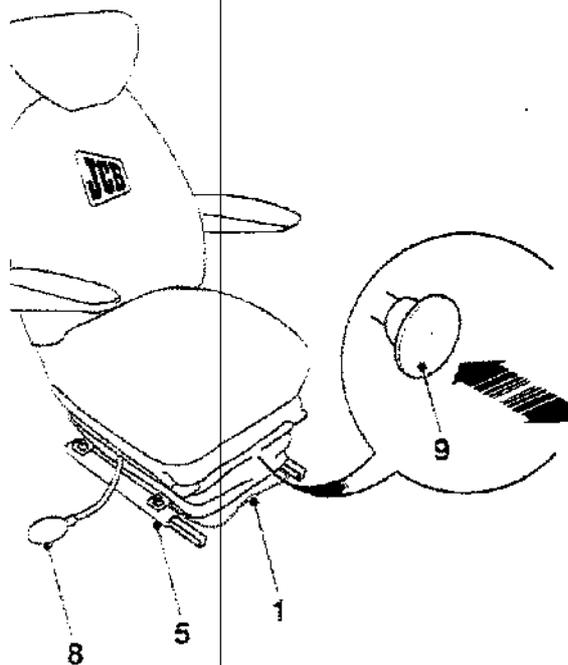
La calefacción del asiento se activa usando el interruptor en la consola derecha.



F-17.

Asiento con suspensión neumática**Elevación/descenso del asiento**

El asiento con suspensión neumática se carga usando la pera 8. Empuje el botón 9 para subir la suspensión hasta la altura deseada. Tire del botón 9 para bajar la suspensión a la altura deseada.



F-18.

Columna de la dirección

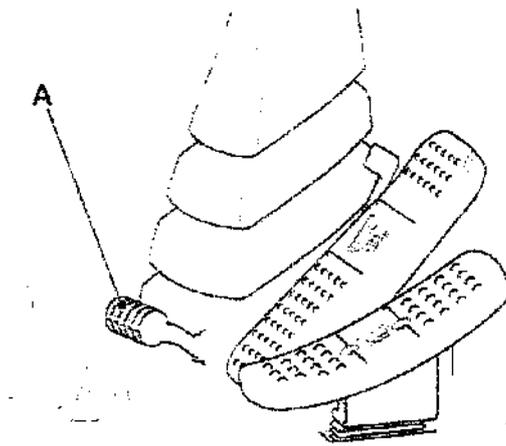
Ajuste de la columna de dirección

ADVERTENCIA

Cerchiórese de que la columna de la dirección está trabada en posición. No ajuste la columna de la dirección al conducir la máquina.

ES-IN7-2-1-16

El ángulo de la columna de la dirección se puede ajustar según las preferencias del conductor para facilitar la entrada a la cabina y la salida de la misma. Para ajustar la columna, mantenga pulsado el bloqueo A, sitúe la columna en la posición deseada y suelte el bloqueo A.



F-19.

Cinturones de seguridad

Cinturón de seguridad estático

ES-2-2-2

ADVERTENCIA

Si no se lleva puesto el cinturón de seguridad podría ser lanzado en el interior de la cabina, o fuera de la máquina y aplastado. Debe llevarse el cinturón de seguridad puesto cuando se utiliza la máquina. Abróchese el cinturón de seguridad antes de arrancar el motor.

ES-8-2-2.1

ADVERTENCIA

Si hay montado cinturón de seguridad en la máquina, cambie por otro nuevo si está dañado, si el tejido está desgastado, o si la máquina ha tenido un accidente. Monte un cinturón nuevo cada tres años.

ES-2-3-1-7.1

Ajústese el cinturón de seguridad

- 1 Siéntese correctamente en el asiento.
- 2 Haga encajar el adaptador macho A en la hebilla B hasta que se acople en su posición. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté enroscado y que esté por encima de sus caderas y no de su estómago.

ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad no se bloquea al comprobar si funciona correctamente, no conduzca la máquina. Haga reparar el cinturón de seguridad o cambiarlo inmediatamente.

ES-2-2-2.1

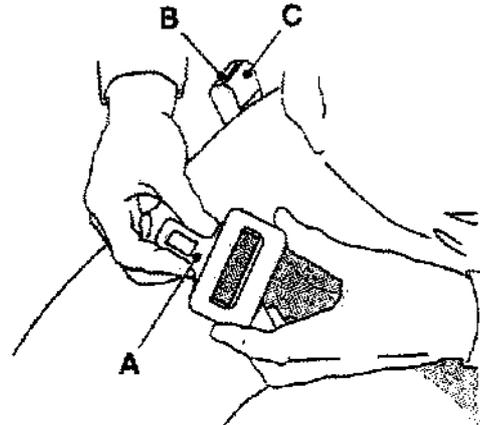
Apriete el pulsador de cinturón de seguridad

ADVERTENCIA

Desabrochese el cinturón únicamente después de parar el motor.

ES-2-2-1-10

Oprima el botón C y tire del adaptador macho A desde la hebilla B.



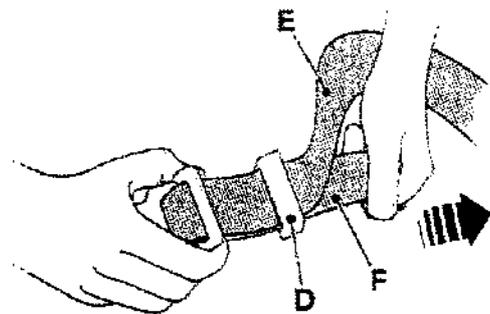
F-20.

Desabróchese el cinturón de seguridad

Asegúrese de que el cinturón esté por encima de sus caderas y no por encima de su estómago.

Para ajustar el adaptador macho A:

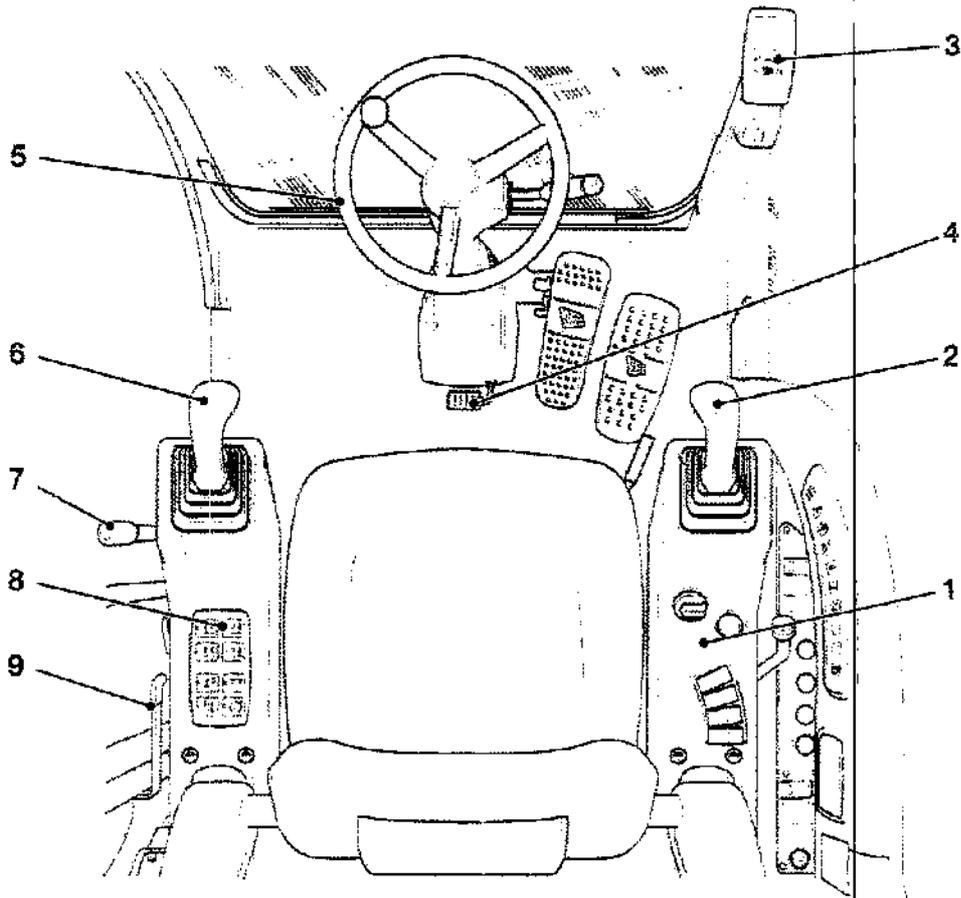
- 1 Tire del pasador D hacia la parte inferior del cinturón por la distancia requerida.
 - a Para alargar el cinturón, tire de E al máximo.
 - b Para acortar el cinturón, tire de F al máximo.



F-21.

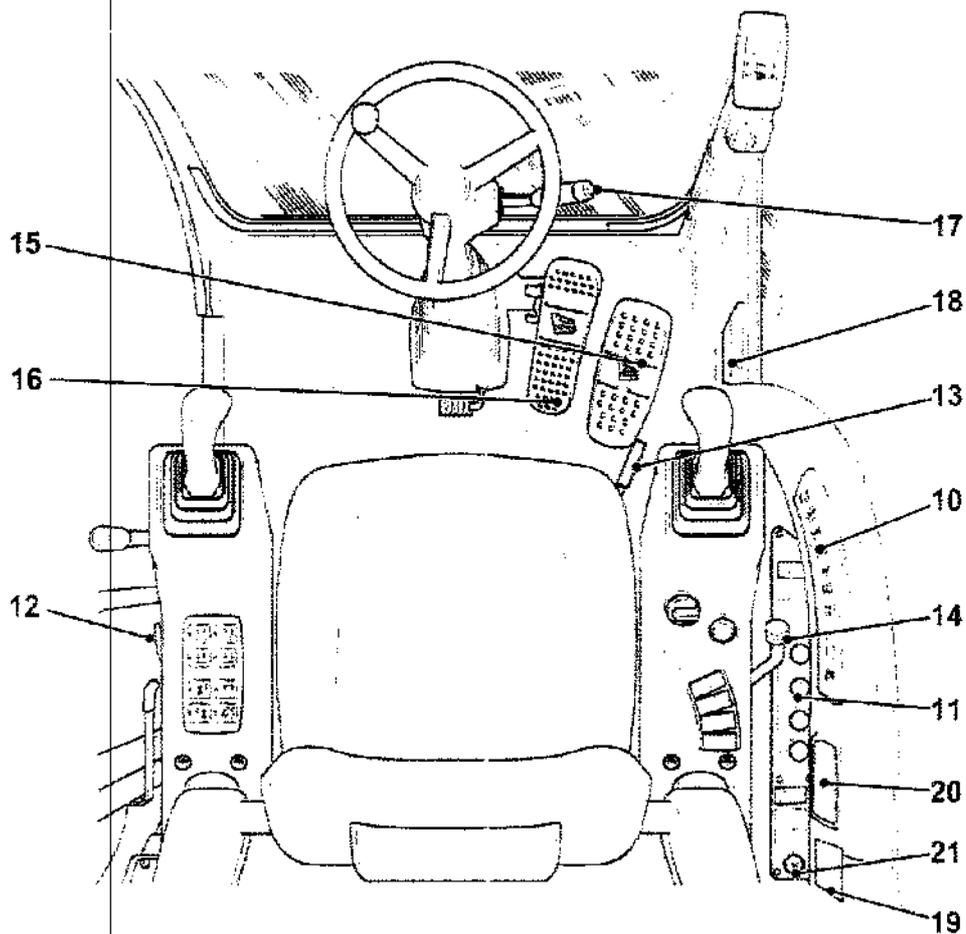
Disposición de la cabina

Ubicación de los mandos y componentes



F-22.

- | | |
|---|--|
| 1 ⇒ <u>Consola derecha</u> (36) | 6 Palanca omnidireccional izquierda de la excavadora
⇒ <u>Mandos de excavación</u> (67) |
| 2 Palanca omnidireccional derecha de la excavadora
⇒ <u>Mandos de excavación</u> (67) | 7 Palanca trabadora de los mandos ⇒ <u>Consola izquierda</u> (38) |
| 3 ⇒ <u>Panel monitor</u> (41) | 8 ⇒ <u>Consola izquierda</u> (38) |
| 4 Bloqueo de la columna de la dirección ⇒ <u>Columna de la dirección</u> (31) | 9 Palanca de suelta de cerradura de la puerta
⇒ <u>Apertura y cierre de la puerta</u> (28) |
| 5 Volante ⇒ <u>Mandos e interruptores del conductor</u> (35) | |



F-23.

- | | |
|---|--|
| 10 ⇒ <u>Tablero de instrumentos (47)</u> | 16 Pedal de freno |
| 11 ⇒ <u>Mandos de la calefacción/aire acondicionado (50)</u> | 17 Interruptor polivalente de la columna de dirección |
| 12 Interruptor de la luz interior (temporizado) ⇒ <u>Luces interiores de la cabina (51)</u> | 18 Soporte para vasos |
| 13 Palanca de ajuste del asiento/consola ⇒ <u>Asiento/consola del operador (29)</u> | 19 Soporte para teléfono móvil |
| 14 Palanca de la explanadora/estabilizador ⇒ <u>Explanadora (si está montada) (73)</u>
⇒ <u>Estabilizadores (si están instalados) (72)</u> | 20 Cenicero |
| 15 Pedal de desplazamiento | 21 Encendedor de cigarrillos/ Cargador de teléfono móvil |

Mandos e interruptores del conductor

Mandos de conducción

ADVERTENCIA

Cuando la cabina se gire de forma que quede de cara a la parte posterior del bastidor inferior, la acción de la dirección y el sentido de la transmisión se invierten. ¡Tener mucho cuidado!

ES-8-2-9-11

Volante de la dirección

Cuando la superestructura está situada correctamente para el desplazamiento, el volante hace girar las ruedas delanteras. ⇒ *Modo de conducción* (p. 64).

Cuando el motor está en marcha, la dirección asistida está activada. Cuando el motor está parado, el volante se puede girar pero ello requiere un esfuerzo mucho mayor.

Interruptor de cambio de velocidad de desplazamiento

Pulse el interruptor para cambiar entre tres velocidades.



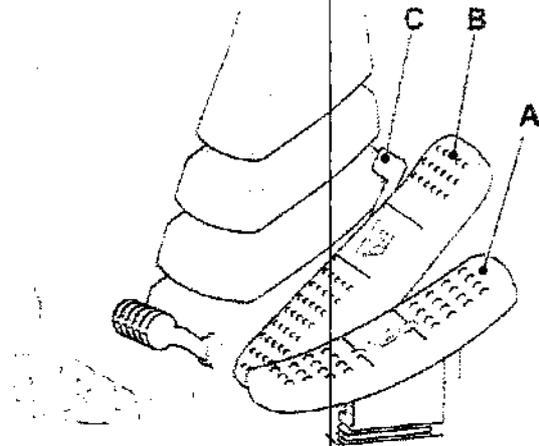
La selección de velocidad se efectúa de LENTA a BAJA a ALTA a BAJA a LENTA.

Cuando se selecciona la marcha rápida, se ilumina el icono de la liebre en el monitor. Cuando se selecciona la marcha baja, se ilumina el icono de una doble flecha. Cuando se selecciona la marcha lenta, se ilumina el icono de una tortuga en el monitor.

Nota: Si se selecciona la marcha baja a una velocidad demasiado elevada, el cambio de marcha no surte efecto hasta que la velocidad se reduce a un valor predeterminado. Esto es así para impedir que la caja de cambios resulte dañada.

Pedal de desplazamiento

El pedal A se encuentra en el suelo de la cabina, a la derecha de la columna de la dirección. Pisando el pedal se regula la velocidad de desplazamiento. Pise la parte delantera del pedal (punta) para avanzar. Pise la parte trasera del pedal (taión) para retroceder.



F-24.

Al soltar el pedal la máquina reduce la velocidad.

Nota: Para bajar una pendiente, seleccione una marcha baja. Con ello obtendrá un mayor efecto de freno de la transmisión.

Pedal de freno

El pedal de freno B se encuentra en el suelo de la cabina, a la derecha de la columna de la dirección. Se utiliza para reducir la velocidad o parar la máquina después de soltar el pedal de desplazamiento.

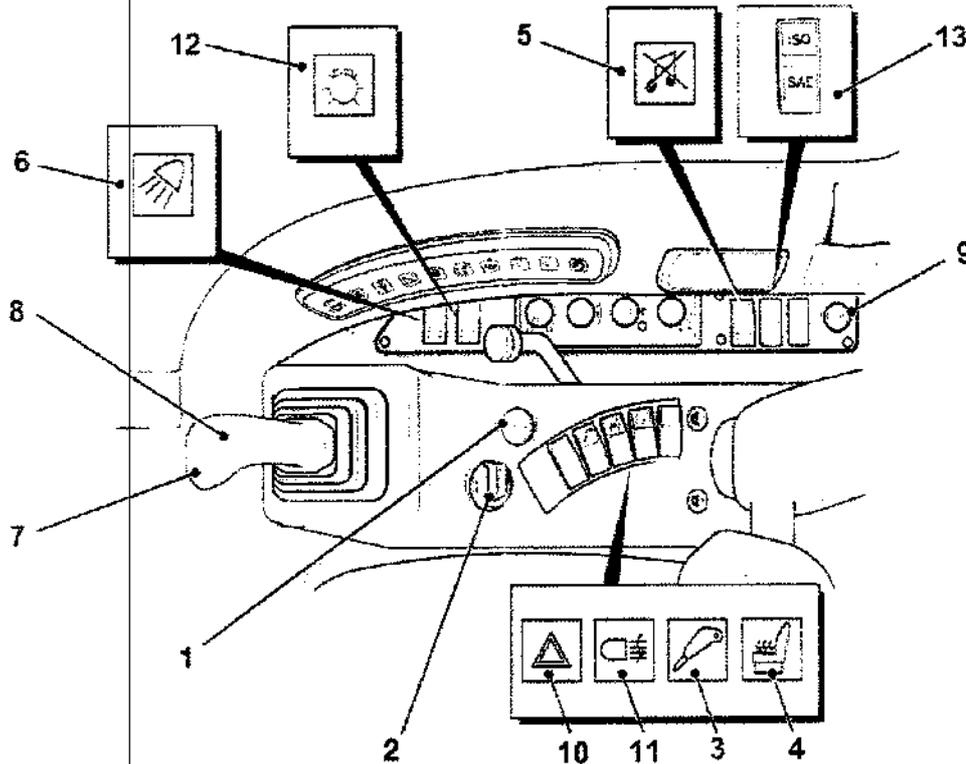
Cuando se pisa a fondo, el pedal se "bloquea" en esa posición. Esta función se utiliza para mantener el freno aplicado al máximo mientras se excava, etc. Para soltar el freno, pise el pedal de desbloqueo C.

ADVERTENCIA

Al pisar el pedal de freno con fuerza, este se bloquea en posición activada. Utilice con precaución el pedal de freno durante la circulación.

ES-8-2-9-9

Consola derecha



F-25.

1 Interruptor de arranque.

Esta acción se opera con el interruptor del arranque del motor. Tiene cuatro posiciones. La llave sólo puede extraerse en la posición "0"

"0" Off/Detener motor. Gire la llave a esta posición para parar el motor. Cerciórese de que los controles estén en punto muerto y la excavadora y la niveladora estén abajo antes de detener el motor.

I - On. Al girar la llave hasta esta posición la batería se conecta a los circuitos eléctricos. La llave vuelve por sí sola hasta esta posición al soltarla desde II.

II - Posición de calentamiento. Manteniendo la llave en esta posición se conectan las bujías de incandescencia. Las bujías de incandescencia calientan las cámaras de combustión del motor para arrancar en tiempo frío. No mantenga la llave en esta posición durante más de 60 segundos. Al soltar la

llave, volverá a la posición I por la acción de un muelle.

III - Arranque. Acciona el motor de arranque que hace girar el motor principal. El interruptor de arranque tiene un enclavamiento que impide que se conecte el interruptor cuando el motor está en marcha.

Nota: No haga funcionar el motor de arranque durante más de 20 segundos seguidos.

2 El dial del acelerador.

Este control rotativo provee un dial progresivo de la velocidad del motor en toda la gama.

Si se arranca el motor sin que el dial del acelerador esté en la posición mínima, no podrá controlarse la velocidad del motor hasta que se haya girado el dial a la posición mínima.



Mandos e interruptores del conductor

Nota: Si la velocidad del motor no cambia, ni siquiera después de haber girado el dial del acelerador, es porque el ralenti automático o el interruptor de un solo toque está conectado. Oprima el interruptor de ralenti a la posición OFF para reactivar el dial del acelerador.

3 Interruptor del martillo auxiliar (si está montada).

Oprima el interruptor para cambiar el circuito hidráulico adicional, de circuito auxiliar (pleno caudal) a circuito del martillo (caudal reducido).

4 Interruptor de la calefacción del asiento (si está montada).

El interruptor enciende o apaga la calefacción del asiento.

Nota: El elemento calefactor del asiento solo calentará cuando el termostato descienda por debajo de 20°C.

5 Interruptor silenciador de la radio.

Este interruptor se utiliza para desconectar temporalmente el sonido de la radio. Cuando se acciona este interruptor se enciende la luz indicadora. Cuando se vuelve a accionar el interruptor, se restablece el sonido de la radio y la luz indicadora se apaga.

6 Interruptor de la luz de trabajo.

Apriete este interruptor hasta la primera posición para encender las luces de trabajo estándar (en el balancín y a la derecha de la máquina). Apriete el interruptor hasta la segunda posición para encender las luces opcionales (en la cabina y en el contrapeso - si están montadas).

7 Interruptor de circuito auxiliar (bajo caudal).

Este interruptor basculante de 3 posiciones, movido por resorte a la posición central (OFF), provee un caudal bidireccional para los accesorios apropiados, tal como la cortadora de maleza y la rotación de la almaja. Mantenga el interruptor oprimido hacia la derecha o la izquierda, según proceda, mientras se desee utilizar el accesorio. Suelte el interruptor para detener el accesorio.

8 Interruptor ralenti 'Un Solo Toque'.

Oprimiendo este interruptor cambia instantáneamente las rpm del motor entre la velocidad seleccionada para el trabajo y la velocidad de 'ralenti' (y viceversa). Cuando se ha seleccionado 'ralenti bajo' aparece el mensaje 'RALENTI BAJO' en el Monitor de Indicaciones. Esta función queda anulada cuando se pone en 'Auto' el interruptor de Cambio Manual/Auto.

9 Encendedor de cigarrillos/Toma de corriente a 12 voltios.

Para hacer funcionar el encendedor, introdúzcalo a fondo en su base. Cuando esté suficientemente caliente saltará saliendo un poco de su base. Entonces puede sacarlo y usarlo. **RECUERDE QUE ESTA CALIENTE.** Después de usarlo vuelva el encendedor a su base.

Esta máquina está equipada con un sistema a 12 voltios y puede usarse para cargadores de teléfono móvil o para cualquier otro dispositivo alimentado a 12 voltios (consumo máximo 5 amperios).

10 Interruptor preseñalizadores intermitentes

Oprima para encender los preseñalizadores intermitentes. Los preseñalizadores intermitentes se pueden encender con el contacto puesto o quitado.

11 Interruptor luces antiniebla.

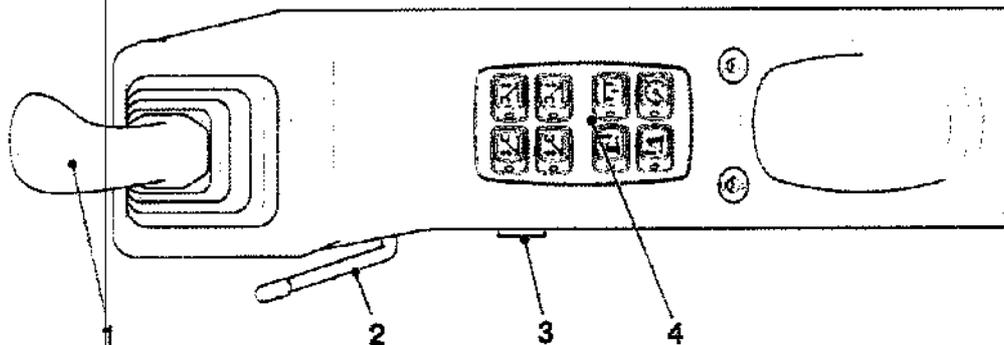
Pulse el interruptor para encender las luces antiniebla (los faros deben estar encendidos).

12 Interruptor de la luz de circulación

Pulse el interruptor a la primera posición para encender las luces de posición. Las luces de posición se pueden encender con el contacto puesto o quitado. Pulse el interruptor a la segunda posición para encender los faros (el contacto debe estar puesto).

13 Luz indicadora SAE/ISO (si se instala).

La luz indica el modo de funcionamiento de los servocontroles. La luz indicadora estará siempre encendida en el modo seleccionado cuando el motor esté en marcha.

Consola izquierda


F-26.

1 Interruptor de la bocina

Al oprimir este interruptor suena la bocina.

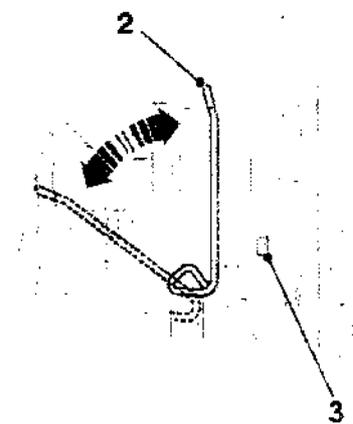
Nota: Oprima siempre este interruptor para sonar la bocina y dar señales, al arrancar la máquina o al seleccionar la conducción o el giro.

2 Palanca trabadora de los mandos.

Alzando la palanca quedan aislados los mandos hidráulicos y esto forma parte del procedimiento para salir de la cabina. Baje la palanca para activar los mandos hidráulicos.

3 Luz de cortesía.

Se ha instalado una luz de cortesía si se necesita iluminación en la cabina al entrar o al prepararse para salir. El interruptor temporizado está situado al lado de la consola izquierda de control, frente a la puerta en 4. La luz se apagará sola transcurridos 5 minutos o si se aprieta de nuevo el interruptor.

4 ⇒ Cuadro de interruptores de la consola izquierda (39)


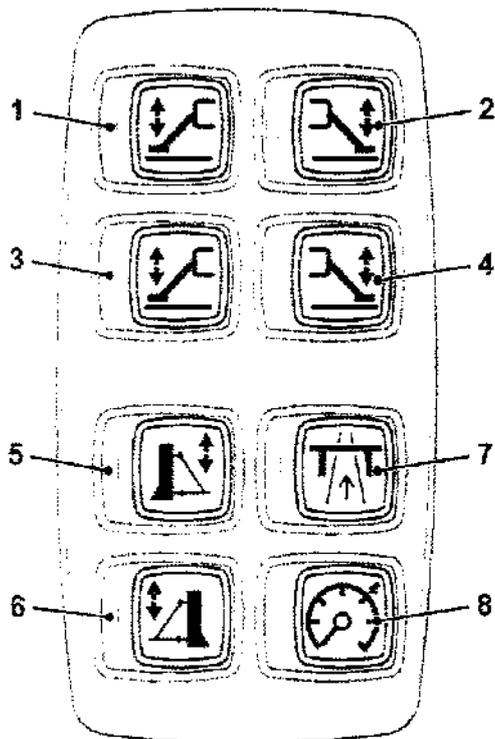
F-27.

Cuadro de interruptores de la consola izquierda

Cuando se pulsa cada interruptor se activa la función correspondiente y la luz indicadora junto al interruptor se ilumina.

Para desactivar la función, vuelva a pulsar el interruptor; la luz indicadora se apaga.

- 1 Estabilizador delantero izquierdo.
- 2 Estabilizador delantero derecho.
- 3 Estabilizador trasero izquierdo.
- 4 Estabilizador trasero derecho.
- 5 Explanadora delantera.
- 6 Explanadora trasera.
- 7 Función de desplazamiento.
- 8 Regulador de velocidad.



F-28.

Interruptor polivalente de la columna de dirección
1 Intermitentes (derecha).

Mueva la palanca hacia el asiento para indicar un giro a la derecha. Una vez completado el giro, desconectar. Sólo actúa con el interruptor de arranque en la posición ON. (Se desactiva automáticamente cuando se centra el volante)

2 Intermitentes (izquierda).

Mueva la palanca en el sentido contrario al asiento para indicar un giro a la izquierda. Una vez completado el giro, desconectar. Sólo actúa con el interruptor de arranque en la posición ON. (Se desactiva automáticamente cuando se centra el volante).

Como recordatorio cuando los intermitentes están puestos el zumbador suena.

3 Limpiaparabrisas.

Gire el mando de tres posiciones para accionar el limpiaparabrisas. Con el mando girado completamente en el sentido contrario al de las agujas del reloj, el limpiaparabrisas está DESACTIVADO; con el mando en el centro el barrido es INTERMITENTE; con el mando girado completamente en el sentido de las agujas del reloj, el barrido es CONTINUO.

El periodo del limpiaparabrisas intermitente se puede ajustar ⇒ Reglajes del monitor ([1] 43).

Al desactivar el limpiaparabrisas se aparcen automáticamente las rasquetas. Sólo actúa con el interruptor de arranque en la posición ON.

4 Lavaparabrisas.

Presiona e mando hacia el volante para accionar el lavaparabrisas. Sólo actúa con el interruptor de arranque en la posición ON.

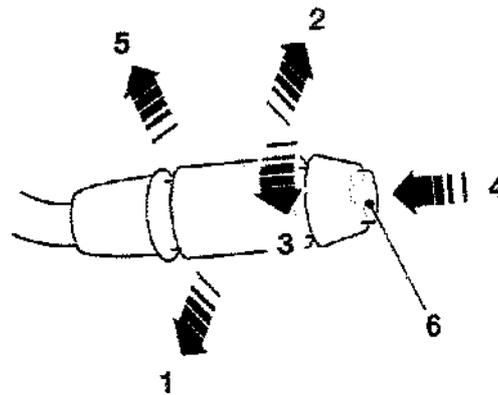
5 Luz larga

Levante la palanca para encender la luz larga. Levante una vez más la palanca para restablecer la luz corta. Sólo funciona cuando están encendidas las luces de posición y los faros.

Nota: Cuando la luz larga no está encendida, al levantar la palanca se hacen ráfagas.

6 Bocina.

Pulsar para tocar la bocina. Sólo actúa con el interruptor de arranque en la posición ON.



F-29.

Panel monitor

1 Pantalla.

El panel monitor está situado en el frente de la cabina, en línea de visión directa desde el asiento del operador. Provee el interfaz con el sistema de la máquina. La pantalla tiene gráficos de barras de 20 segmentos para las indicaciones de combustible, temperaturas del agua y aceite hidráulico, reloj, velocidad seleccionada, potencia, modo de trabajo y cuantahoras. También incluye un área de mensajes de once caracteres.

2 Interruptor de modo.

Oprima este interruptor para seleccionar el modo de trabajo. La máquina estará en el modo en que estaba la última vez que se detuvo el motor. Cada vez que se oprime el interruptor recorre los modos como sigue:

E - A - P - L - E

(El modo seleccionado se indica al lado del mensaje POWER MODE - MODO DE POTENCIA).

Seleccione el modo de trabajo más apropiado para el trabajo en cuestión:

A - MODO AUTOMÁTICO Para excavación difícil o carga de trabajo aumentada y excavación general. No se recomienda en la nivelación debido a las variaciones en el régimen del motor y al control de la bomba.

E - MODO ECONÓMICO Excavación y carga con bajo consumo de combustible.

P - MODO PRECISION Para trabajos ligeros o de precisión.

L - MODO ELEVACIÓN Para trabajos que requieren máxima precisión, incluyendo la elevación, con presión hidráulica adicional disponible al requerirse.

3 Tecla SET.

Oprima la tecla SET (Reglaje) para obtener acceso al menú del monitor. El menú puede recorrerse con las teclas de Flecha Arriba y Flecha Abajo.

4 Tecla ACK.

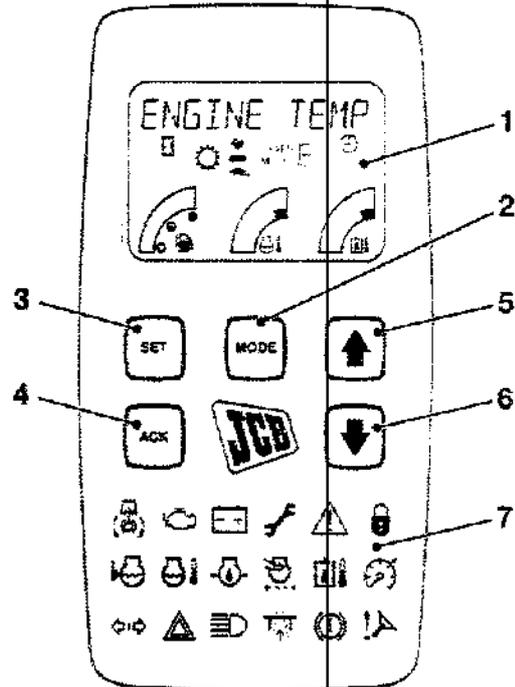
Oprima esta tecla para aceptar las advertencias que aparecen en la pantalla. Esto hará que desaparezca el mensaje pero no apaga los testigos. La tecla ACK permite cancelar el zumbador de alerta para silenciarlo.

5 Tecla de Flecha Arriba

6 Tecla de Flecha Abajo.

7 Testigos.

El monitor incluye 18 indicadores del tipo de testigo.



F-30.



Indica que las horas de trabajo de la máquina se muestran en la parte superior izquierda de la pantalla. Este símbolo parpadea cuando está trabajando la máquina, indicando que se incrementa el tiempo de servicio en el cuantahoras.



Indica la hora en la parte superior derecha de la pantalla.



Indica que la información de la transmisión se muestra en la parte superior central de la pantalla.

PRECAUCION

Todos los testigos deben apagarse a los 10 segundos de arrancar el motor. Subsane los fallos inmediatamente.

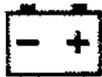
ES-0009

Testigos
Trabador del giro ON


Se enciende si está aplicado el trabador del giro de la máquina. Oprima la tecla del trabador del giro para soltarlo.

Diagnóstico del motor (motor nivel III únicamente)


Se enciende cuando se produce un error en el motor. En el visor se muestra el código de error del motor.

Fallo del sistema de carga


Se enciende cuando es baja la voltaje de la batería. Si se enciende este testigo, compruebe el circuito eléctrico.

Requerido servicio


Se enciende este testigo para indicar que requiere efectuarse un servicio de la máquina. Parpadea el testigo cuando se trata de un servicio de menor importancia (250 horas) y puede cancelarse oprimiendo la tecla ACK en el monitor. El testigo se mantiene continuamente encendido cuando se trata de un servicio más importante (500 horas). Si se mantiene encendido, contacte con su Concesionario JCB.

Indicador de fallo (motor nivel III únicamente)


Ver mensaje en el visor.

Aislador de servomandos ON


Se enciende si está aplicado el aislador de servomandos de la máquina. Baje el interruptor de la palanca de bloqueo para desacoplar el aislador.

Bajo nivel de agua


Se enciende si baja demasiado la temperatura del agua del motor. Inspeccione y reponga el nivel de agua.

Alta temperatura del agua del motor


Se enciende si sube demasiado la temperatura del agua del motor. Reduzca las revoluciones del motor a ralentí y espere a que se normalice la temperatura (inspeccione y limpie el radiador).

Baja presión de aceite del motor


Se enciende si la presión de aceite del motor baja demasiado. Este testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si se enciende este testigo, pare el motor, compruebe el nivel de aceite y compruebe si hay fugas.

Filtro de aire del motor atorado

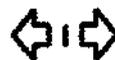

Se enciende si está atorado el filtro de aire del motor. Cambie el elemento.

Alta temperatura del aceite hidráulico


Se enciende si sube demasiado la temperatura del aceite hidráulico. Reduzca las revoluciones del motor a ralentí y espere a que se normalice la temperatura (inspeccione y limpie el radiador).

Regulador de velocidad


Se enciende cuando se activa el regulador de velocidad en el cuadro de interruptores de la consola izquierda.

Intermitente


Se enciende intermitentemente al mismo ritmo que los indicadores de dirección. (Asimismo, parpadea cuando se encienden los preseñalizadores). Utilice estos indicadores para señalar antes de hacer giros.

Indicador de preseñalizadores intermitentes


Se enciende intermitentemente al mismo ritmo que los preseñalizadores (incluso con el interruptor de arranque en la posición OFF). Encienda los preseñalizadores cuando la máquina pueda suponer un peligro.

Indicador de luz larga


Se enciende cuando los faros están en luz de carretera.

Modo de conducción


Se enciende cuando se activa el desplazamiento por carretera en el cuadro de interruptores de la consola izquierda.

Presión de freno baja


Se enciende cuando la presión del circuito de los frenos disminuye por debajo del mínimo admisible predeterminado.

Función de dirección de emergencia


Se enciende cuando falla la presión de la dirección asistida. Se puede seguir conduciendo, aunque ello requiere un esfuerzo mucho mayor.

Reglajes del monitor
Interruptor SET

Oprima el interruptor SET para acceder al menú del monitor. Podrá cambiar aquí los parámetros de algunas de las funciones de la máquina. El menú puede recorrerse usando las teclas de Flecha Arriba y Flecha Abajo. Cuando aparezca el elemento requerido o después de ajustar los parámetros, oprima el interruptor ACK para confirmar.

Poner reloj - Para ajustar la hora indicada en el reloj.

PONER

RELOJ

ACK

12/24?

Utilice las teclas de flecha para seleccionar el uso horario de 12 ó 24 horas.

ACK

12:10

Utilice las teclas de flecha para cambiar el tiempo.

ACK

Tiempo de ralentí automático - Permite ajustar el retardo para el sistema de ralentí automático.

T.AUTORALEN

ACK

5

Utilice las teclas de flecha para cambiar el tiempo.

ACK

Language - Se usa para cambiar el idioma de los mensajes.
Velocidad de barrido intermitente - Permite ajustar el retardo para el barrido intermitente del limpiaparabrisas.

SEGLIMPIA

ACK

VELLIMPIA -1

Utilice las teclas de flecha para cambiar la velocidad

ACK



Velocidad del motor para el martillo - Permite ajustar la velocidad máxima del motor al utilizar el martillo Romperroca. Al usar el martillo podrá tener que limitarse la velocidad del motor - consulte con el Concesionario JCB.

RPM MARTILL

ACK

RPM 1200 Utilice las teclas de flecha para cambiar las rpm.

ACK

Fecha - Se usa para ajustar la fecha

PONERFECHA

ACK

02-10-1999 Utilice las teclas de flecha para cambiar la fecha.

ACK

Horas del martillo - Sirve para ver el total acumulativo de horas en que se ha usado el martillo, así como para reposicionar el cuentahoras desde el último mantenimiento del martillo.

H MARTILLO

ACK

12345 (Total horas de uso del martillo) 1234 (Horas desde el último mantenimiento del martillo).

ACK

ANULA HORAS? Reposiciona el cuentahoras desde el último mantenimiento del martillo.

ACK

Cuando haya completado los ajustes, o en cualquier otro momento, vuelva a oprimir el interruptor SET para salir del menú SET y regresar a la pantalla normal.



Lista de los mensajes del monitor

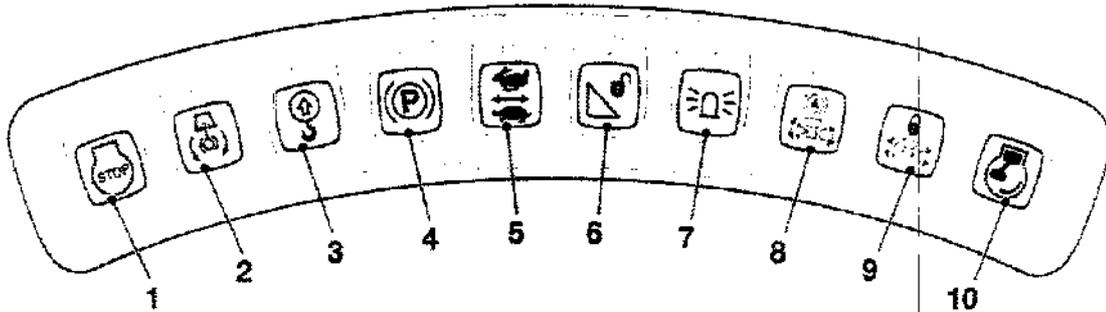
Mensaje indicado	Significado
AUTO RALENTÍ	Sistema de ralentí automático activado
NO AUTO RAL	Sistema de ralentí automático desactivado
RALENT BAJO	Motor a bajas revoluciones (en el modo de ralentí automático o en el modo de ralentí un toque)
FUNCION DURA	Amortiguación dura
MODO SUAVE	Amortiguación blanda
BLOQUE GIRO	Activado el trabador del giro
SOBRECARGA	Alerta cuando la máquina está levantando un peso superior a su capacidad
PESOMAX SI	Activado sistema de alerta de sobrecarga - Se alerta si la carga levantada excede de la capacidad de seguridad
GARRA DERECH	Circuito de la cuchara accionado (en el sentido de las agujas del reloj)
GARRA IZQUI.	Circuito de la cuchara accionado (en el sentido contrario al de las agujas del reloj)
AUTOCALENT	Activado el sistema de calentamiento automático del motor (se cancela el calentamiento automático si se oprime el botón de ralentí un toque, si se mueve el dial del acelerador o si se mueven las palancas omnidireccionales de la excavadora)
PRECALENTAR	Activado el precalentamiento del motor. Cuando la temperatura es baja, gire la llave de arranque a la posición HEAT durante 15 a 30 segundos (máximo) antes de arrancar el motor
AISLADOR	Sistema servo aislado
Q-H DESCON?	¿Desconectar enganche Quick-Hitch del cazo? (Oprima ACK para confirmar)
Q-H DESCON	Enganche Quick-Hitch del cazo desconectado
LUZ TRABAJO	Luces de posición encendidas
MARTILLO	Circuito del martillo en funcionamiento
ROTATIVA ENCENDIDA	Luz rotativa encendida
ROTATIVA NO	Luz rotativa apagada
LIMPIA INT	Limpiaparabrisas activado (barrido intermitente)
LIMPIA ACTIVADO	Limpiaparabrisas activado (barrido continuo)
DIESEL BAJO	Bajo nivel de combustible en el depósito
RESERVA	Nivel de reserva en el depósito de combustible
PAROEMERGE	Parada de emergencia (se corta el motor y hay que oprimir de nuevo el interruptor para que pueda volver a arrancarse)
PARKING NO?	¿Quitar freno de mano? Pulse el interruptor del panel durante 1.5 segundos para quitar el freno de mano
PARKING NO	Freno de mano quitado
FRENO DE MANO PUESTO	Freno de mano puesto
BLOQUEO EJE	M bloqueo de eje manual
BLOQUEO EJE A	Bloqueo de eje automático (el eje delantero se bloquea cuando se aplica el freno de servicio)



Funcionamiento

Mandos e interruptores del conductor

Mensaje indicado	Significado
CUCHILLA SI	Función explanadora activada (si está instalado, con el mando omnidireccional izquierdo se controla la explanadora)
SINACELERA	Fallo en sistema de control del motor - Consulte con el Concesionario JCB.
MODODEBIL	La máquina está en modo de apoyo de emergencia (⇒ <u>interruptor de respaldo de emergencia (D 48)</u>)
AUTOMATICO	Para excavación difícil o carga de trabajo aumentada y excavación general.
ECONOMIA	Excavación y carga con bajo consumo de combustible.
PRECISION	Para trabajo ligero o de precisión
ELEVACION	Para operaciones que requieren la máxima exactitud, incluida la elevación, con presión hidráulica adicional, si es necesaria
NIEBLA SI	Luces antiniebla encendidas
NIEBLA NO	Luces antiniebla apagadas

Tablero de instrumentos


F-31.

1 Parada de emergencia.

Oprímalo para detener el motor. Aparece en el monitor el mensaje de confirmación "PAROEMERGE". Vuelva a oprimirlo para que pueda volver a arrancarse el motor.

2 Trabador del giro.

Oprima este interruptor para aplicar el trabador del giro. Aparece en el monitor el mensaje de confirmación (MODO BRUSCO). Vuelva a oprimir el interruptor para soltar el trabador del giro. Éste vuelve a la posición OFF cuando se pone en marcha de nuevo el motor.

3 Alerta de sobrecarga (opcional).

En los modos A, E y P el sistema de alerta de sobrecarga está desactivado (OFF). Oprima este interruptor para activar el sistema. En el modo L el sistema de alerta de sobrecarga está activado (ON). Oprima este interruptor para desactivarlo (OFF). Al estar activado el sistema, si se levanta una carga que excede de la capacidad de elevación de la máquina, aparece en el monitor el mensaje de alerta "SOBRECARGA" y suena un zumbador.

4 Freno de mano

El freno de mano se aplica automáticamente cuando se pone en marcha la máquina.

Para quitar el freno de mano, pulse el interruptor del panel durante 1,5 segundos. Aparece en el monitor el mensaje "PARKING NO?".

El freno de mano se vuelve a poner pulsando el interruptor del panel. La luz indicadora junto al interruptor se ilumina cuando se pone el freno de

mano y el monitor muestra el mensaje de confirmación "FRENO DE MANO PUESTO".

Cuando el freno de mano está puesto, el pedal de desplazamiento queda desactivado para impedir que la máquina se desplace. Asimismo, se debe quitar el freno de mano y bloquear el pedal de freno cuando se excava. Con algunas máquinas no se puede excavar con el freno de mano puesto.

PRECAUCION

No utilice el freno de mano como "freno de excavación". El freno de mano no está pensado para resistir las fuerzas creadas por la acción de excavación y pueden producirse daños en la máquina. Bloquee siempre el pedal de freno para excavar.

ES-32-3-5

5 Interruptor de cambio de velocidad de desplazamiento.

Pulse el interruptor para cambiar entre tres velocidades.

Cuando se selecciona la marcha rápida, se ilumina el icono de la liebre en el monitor. Cuando se selecciona la marcha baja, se ilumina el icono de una doble flecha. Cuando se selecciona la marcha lenta, se ilumina el icono de una tortuga en el monitor.

Nota: Si se selecciona la marcha baja a una velocidad demasiado elevada, el cambio de marcha no surte efecto hasta que la velocidad se reduce a un valor predeterminado. Esto es así para impedir que la caja de cambios resulte dañada.

- 6 Enganche rápido (opcional) - Coloque el cazo en el suelo.

Quando se instala un enganche Quick-Hitch, oprima este interruptor para soltar el enganche. Se indicará en el monitor "Q-H DESCON?" y suena la alarma. Oprima el interruptor ACK en el monitor dentro de 5 segundos. El monitor presenta entonces el mensaje de confirmación "Q-H DESCON". Vuelva a oprimir el interruptor para aplicar el enganche Quick-Hitch.

- 7 Luz rotativa (opcional).

Quando se instala una luz rotativa, oprima este interruptor para encenderla. El monitor presentará el mensaje de confirmación "ROTATIVASI". El interruptor conecta la corriente a la toma de jack en la que se enchufa la luz rotativa o la lámpara de inspección.

- 8 Bloqueo automático del eje.

Quando está activado, el eje delantero se bloquea automáticamente al pisar el pedal de freno. La luz indicadora junto al interruptor se ilumina cuando se pone el freno de mano y el monitor muestra el mensaje de confirmación "BLOQUEO EJE A".

El estado del interruptor de bloqueo del eje queda registrado cuando se para el motor y se restablece automáticamente cuando se vuelve a arrancar.

- 9 Bloqueo manual del eje.

Quando se activa, el eje delantero se bloquea en la posición actual. El bloqueo manual tiene prioridad sobre el bloqueo automático si se seleccionan ambos interruptores. La luz indicadora junto al interruptor se ilumina cuando se pone el freno de mano y el monitor muestra el mensaje de confirmación "BLOQUEO EJE M". Bloquee el eje delantero antes de elevar una carga o excavar; con ello creará una plataforma de trabajo estable.

El estado del interruptor de bloqueo del eje queda registrado cuando se para el motor y se restablece automáticamente cuando se vuelve a arrancar.

- 10 Ralentí automático.

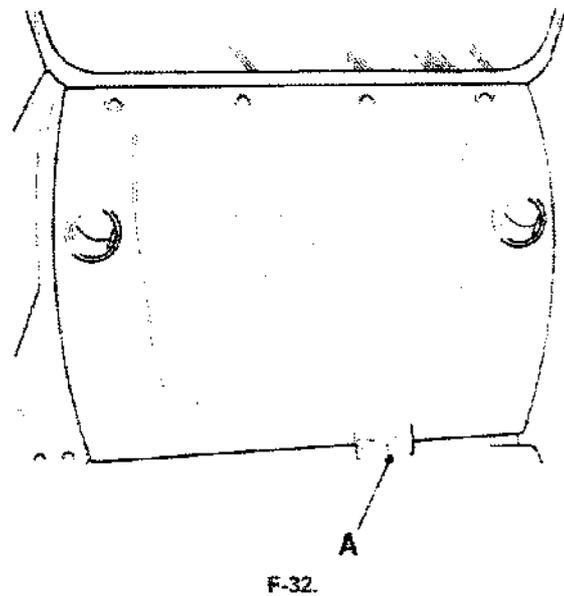
Oprima este interruptor para activar el sistema de ralentí automático del motor. Aparece en el monitor el mensaje de confirmación "RALENTIAUT". Se reduce la velocidad del motor a ralentí a los 5 segundos de no trabajar con la máquina y aparece en el monitor "RALENTBAJO". La frecuencia de barrido puede ajustarse desde el menú del monitor. ➔ **Panel monitor (P 41) Interruptor SET**

Nota: En el modo automático, esta función está activada permanentemente.

Interruptor de respaldo de emergencia

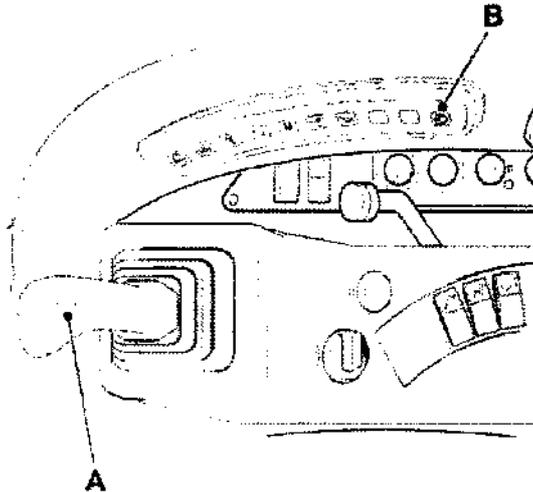
En las condiciones normales, el interruptor A está desactivado (OFF). En condiciones de emergencia se requiere oprimir este interruptor para activarlo (ON). El interruptor tiene un pestillo que debe deslizarse hacia el centro del interruptor al oprimirlo.

Activando el interruptor Redundante (Respaldo) permitirá arrancar el motor y operar las funciones hidráulicas. Al seleccionar el modo de respaldo de emergencia, el motor funcionará a la velocidad de ralentí y se muestra en el monitor "MODO MANUAL". Sólo debe operarse la máquina en este modo para poder moverla a una posición segura.



Interruptor de 'Ralenti Un Solo Toque/Automático'

Debe elegirse una de estas opciones al decidir si va a ponerse la máquina en ralenti de forma manual o automática.



F-34.

UN TOQUE

Al oprimir el interruptor "Ralenti Un Toque" A, el motor pasa a las revoluciones de ralenti.

Cada vez que se oprime este interruptor, las revoluciones del motor cambian entre el valor de ralenti y las rpm seleccionadas en el dial del acelerador.

Aparece en el monitor 'RALENT BAJO' cuando el motor está en ralenti bajo.

Automático

Oprima este interruptor B para activar el sistema de ralenti automático del motor.

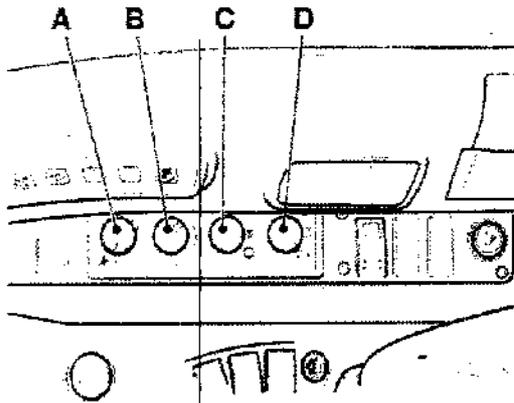


Al poner las palancas de mando en la posición de punto muerto (pausa en el manejo de la máquina), el motor pasa automáticamente al valor de ralenti al cabo de 5 segundos. Este tiempo puede ajustarse - vea Panel Monitor). El motor volverá a su velocidad normal en cuanto se accione alguna de las funciones de la excavadora.

Nota: Esta función está activada permanentemente en el modo automático

Mandos de la calefacción/aire acondicionado

Los mandos de la calefacción / aire acondicionado, situados en la consola derecha, se utilizan conjuntamente con los mandos del ventilador de la calefacción.

Mandos de la calefacción


F-35.

Ventilador de la calefacción

Gire el interruptor rotativo **A** a derechas para poner en marcha el ventilador del calefactor. El volumen de aire del calefactor aumenta al seguir girando el interruptor a derechas.

Temperatura

Gire el interruptor rotativo **B** totalmente a izquierdas para mínima temperatura, o totalmente a derechas para máxima temperatura. (Las posiciones intermedias proveen temperaturas intermedias).

Mandos de aire acondicionado (si se instala)

Gire el interruptor rotativo **C** a derechas seleccionar el aire acondicionado. Gire el interruptor rotativo **C** totalmente a derechas para enfriamiento máximo. (las posiciones intermedias dan una refrigeración intermedia).

Aire fresco/aire recirculado.

Gire totalmente a izquierdas el interruptor rotativo **D** para obtener aire fresco, gírelo totalmente a derechas para aire recirculado (las posiciones intermedias proveen una combinación de aire fresco y aire recirculado).

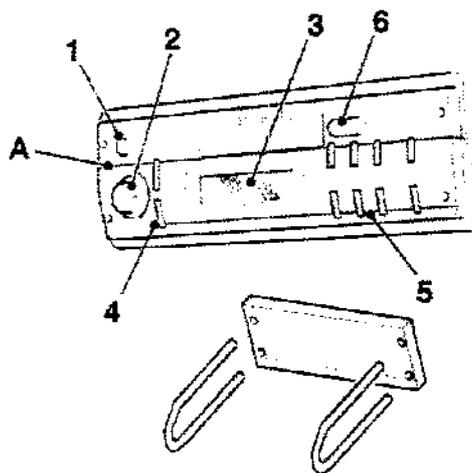
Uso del aire acondicionado

- 1 Para obtener condiciones de trabajo confortables en tiempo cálido:
 - a Cierre la puerta y las ventanillas.
 - b Gire el mando **D** totalmente a izquierdas para que no entre aire cálido del exterior.
 - c Ajuste el control **A** hasta el tope a derechas para dirigir el aire hacia el interior de la cabina.
 - d Gire el mando **B** totalmente a izquierdas para no calentar el aire acondicionado deshumidificado. Si baja demasiado la temperatura en el interior de la cabina, ajuste el mando de la calefacción girándolo a derechas para remediar la situación.

- 2 En tiempo frío/húmedo para minimizar el empañado:
 - a Cierre la puerta y las ventanillas.
 - b Gire el mando **D** totalmente a izquierdas para que no entre aire húmedo del exterior.
 - c Ajuste el control **A** hasta el tope a derechas para dirigir el aire hacia el parabrisas.
 - d Gire el mando **B** totalmente a derechas para calentar el aire acondicionado deshumidificado, desempañar el parabrisas y deshumidificar el aire en la cabina.

Radio (si se instala)

El aparato de radio A, situado en la pared trasera de la cabina por encima del asiento, sólo funciona con el interruptor de arranque en la posición ON. Tiene los siguientes controles:



F-36.

- 1 Control de tono
- 2 Interruptor on/off y control de volumen
- 3 Visualizador de sintonía (banda de ondas, número de memoria, frecuencia)
- 4 Botones de selección de banda de ondas/frecuencia
- 5 Botones de selección/almacenamiento en memoria prefijada
- 6 Funciones de carga/control de cassettes

Desmontaje

Quite los tornillos del receptáculo y desmonte el receptáculo. Quite la tuerca de retención, situada detrás de la radio, a la cual se accede a través del espacio para el receptáculo. Inserte los arcos de alambre, como se muestra. Trabe los arcos de alambre y oprímalos hacia afuera para soltar los pestillos de retención. Extraiga el aparato de radio.

Montaje

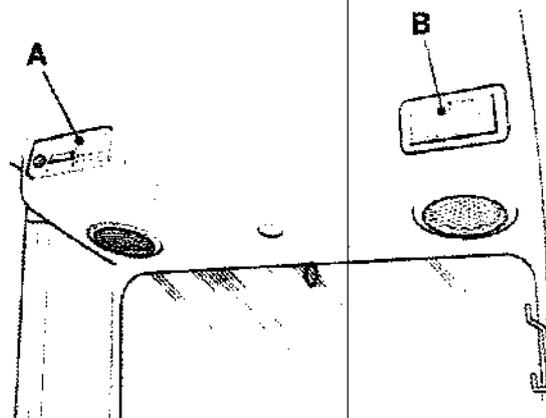
Inserte la radio hasta encajarla con los pestillos de retención y coloque la tuerca de retención. Vuelva a colocar el receptáculo y los tornillos de retención.

Nota: Esta máquina está provista de un botón para silenciar la radio. Asegúrese que el interruptor está en posición correcta al encender la radio.

Luces interiores de la cabina

La luz interior B está situada a la izquierda de la cabina, en la pared posterior.

Para encenderla, apriete algo lado de la luz. Para apagarla, apriete el lado de la luz para volverla a la posición central. La lámpara puede encenderse también durante un período de 5 minutos usando el interruptor en la consola del lado izquierdo.



F-37.

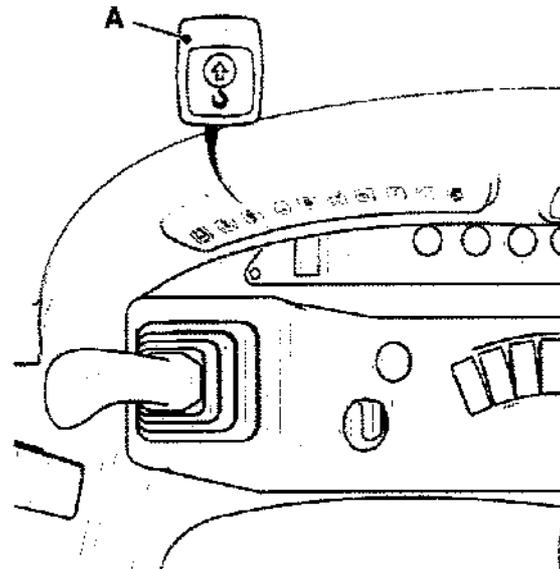
Protección contra sobrecarga

Sistema de alarma de sobrecarga

El sistema de alarma de sobrecarga detecta la presión en el circuito de elevación de la pluma y da una alarma visual y sonora cuando la presión excede de unos límites prefijados. Al usar la máquina para izar cargas podrá perder la estabilidad. Si se exceden estos límites, se requiere entonces un sistema de alarma visual y sonora.

- 1 El interruptor A de activación de la alarma de sobrecarga está situado en el panel de interruptores del lado derecho. Este interruptor se emplea para activar el circuito. Al activarse, se enciende la lámpara de estado en la parte superior del interruptor y aparece en el monitor el mensaje "PESO MAXI SI".
- 2 Al emplear la máquina para izar cargas, el operador debe poner el circuito en el modo activado (interruptor iluminado).
- 3 Si se excede el límite de seguridad de izada, suena el zumbador y aparece el mensaje "Sobrecarga" intermitentemente en el visualizador. Si el monitor está mostrando otro mensaje en ese momento, alternan los dos mensajes. El zumbador puede cancelarse oprimiendo la tecla "ACK".
- 4 Al activarse la alarma, el operador debe tomar las medidas necesarias para reducir la carga izada. Cuando haya hecho esto, se cancelan las alarmas y el sistema se reposiciona automáticamente.
- 5 Cuando no se realizan izadas, debe apagarse el circuito de sobrecarga. (Apagada la luz en el interruptor de sobrecarga) ya que de lo contrario se activarán alarmas falsas y enojosas durante los trabajos de excavación.
- 6 Todos los trabajos de izada con la máquina deben efectuarse conforme a las Reglamentaciones de izada y Cargas Máximas Admisibles (vea las Especificaciones).

Nota: El sistema de alerta de sobrecarga se activa automáticamente en el modo L y puede desactivarse con el interruptor A.



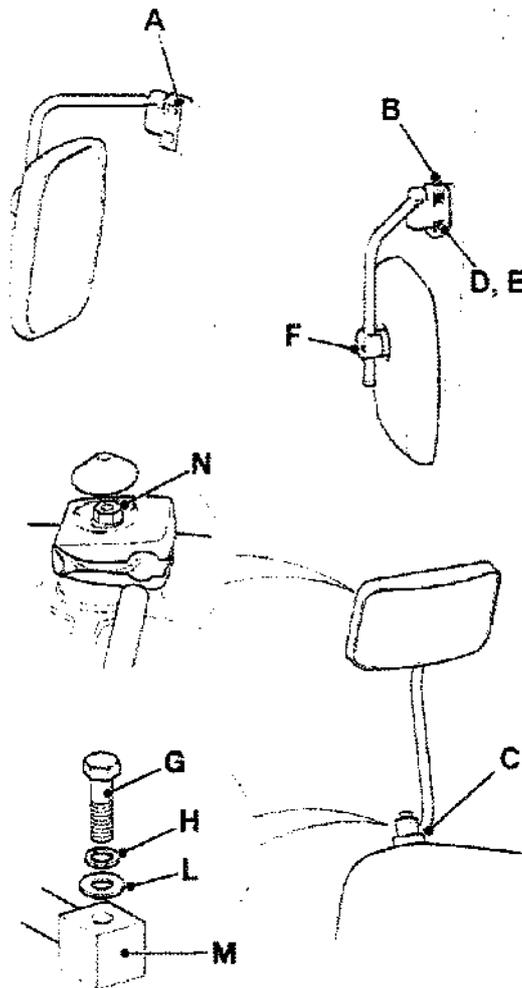
F-38.

Equipo de seguridad

Retrovisores

Antes de manejar la máquina es importante dejar bien colocados los retrovisores para obtener la máxima visión alrededor de la máquina.

Los tres retrovisores vienen en la caja de herramientas al entregar la máquina y deben colocarse en las posiciones A, B y C ⇒ F-39. (□ 53).



Retrovisores de la cabina/pasamanos - Posiciones A y B

Sujete el retrovisor a la barandilla como sigue:

- 1 Fije el soporte del retrovisor al pasamanos con el tornillo D y la tuerca E.

- 2 Apriete los tornillos F para sujetar el retrovisor al soporte. No apriete del todo la tuerca hasta que haya colocado el retrovisor trasero y estén correctamente alineados los retrovisores.

Retrovisor trasero - Posición C

Sujete el retrovisor al contrapeso con el soporte y el perno, como sigue:

- 1 Retire el perno del talón de montaje en el contrapeso, en la posición C
- 2 Utilice el perno G, la arandela elástica H y la arandela L para sujetar el soporte M del retrovisor al contrapeso.
- 3 Retire la protección en la parte posterior del retrovisor y apriete la tuerca N para sujetar el retrovisor al soporte.

Retrovisores de la cabina y retrovisor trasero

Alinee los retrovisores y sujételos bien a los soportes con los tornillos F y N. Vuelva a colocar la protección de los retrovisores.

Extintor de incendios - (si se instala)

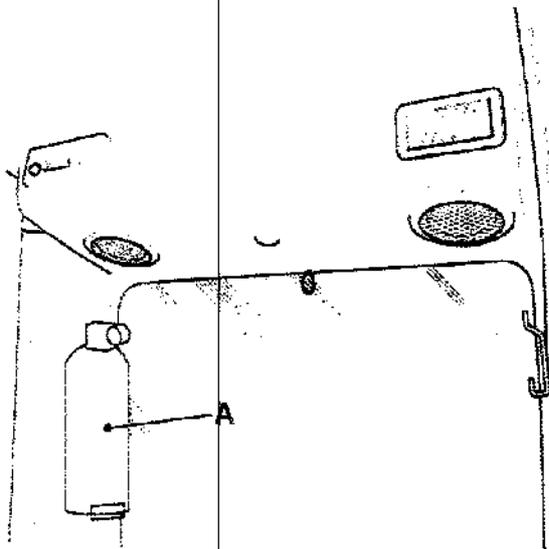
El extintor debe inspeccionarse diariamente.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el extintor en lugares confinados. Cerci6rese de que ventila bien la zona al usar el extintor y a continuaci6n.

ES-4-2-3-1

El extintor se encuentra en la cabina, detr6s del asiento del operador en A. Cerci6rese de que utiliza el extintor siguiendo las instrucciones dadas en el mismo.



F-40.

⚠ ADVERTENCIA

Despu6s de usar el extintor, debe cambiarse o efectuarse el mantenimiento del mismo.

ES-4-2-3-2

Antes de encender el motor

Nota: Si va a utilizar la máquina en climas muy fríos o muy cálidos, vea ⇒ Trabajo en climas fríos (□ 60) o ⇒ Trabajo en climas cálidos (por encima de 35°C) (□ 61).

1 Haga una inspección prearranque.

Por su propia seguridad (y la de otros) y para máxima vida útil de la máquina, haga una inspección prearranque antes de arrancar la máquina.

- a Si aún no lo ha hecho, dé una vuelta alrededor de la máquina para inspeccionar el exterior de ésta. ⇒ Antes de entrar en la cabina (□ 24). Haga también las comprobaciones "A diario" detalladas en el programa de mantenimiento.
- b Retire la suciedad y basura del interior de la cabina, particularmente alrededor de los pedales y palancas de mando.

ADVERTENCIA

Conserve limpios y secos los mandos de la máquina. Las manos y los pies pueden resbalar si los mandos están escurridizos. Si ocurre eso se perderá el control de la máquina.

ES-2-2-3.6

- c Limpie el aceite, grasa y barro de los pedales y palancas de mando.
- d Cerciórese de que sus manos y su calzado estén limpios y secos.

ADVERTENCIA

Los artículos sueltos pueden caer y golpearle, o rodar en el piso de la cabina. Esto podría dejarle sin conocimiento o dejar atascados los mandos. Si ocurre eso, perderá control de la máquina.

ES-2-2-3.7

- e Retire o sujete todos los artículos sueltos en la cabina, tales como la lata del bocadillo, herramientas, etc.
- f Examine los alrededores de la cabina para comprobar que no haya pernos, tornillos, etc. sueltos o que no se hayan perdido. Cámbielos o ajústelos según sea necesario.
- g Compruebe que está en buenas condiciones de funcionamiento lo siguiente:- Luces, Testigos, Luz Rotativa, Bocina, todos los Interruptores, Lavaparabrisas y Limpiaparabrisas.

2 Ajustar el (los) retrovisor(es).

Ajuste el (los) retrovisor(es) de modo que se vea bien por detrás de la máquina y cerca de ella estando correctamente sentado.

3 Cerciórese de que no hay personas cerca de la máquina y del equipo.

ADVERTENCIA

El pasar o trabajar bajo la pluma y balancín alzados puede ser peligroso. Podría ser aplastado por la pluma y brazo o quedar atrapado en los varillajes. Baje la pluma y balancín antes de hacer estas comprobaciones. Si esta máquina le resulta nueva, pida a un operador experimentado que le baje la pluma y balancín. Si no hay nadie para ayudarlo, estudie el Manual del Operador hasta que aprenda a bajar la pluma y el balancín.

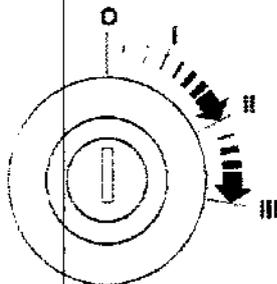
ES-8-2-1-1.2

Arranque del motor

- 1 ⇒ **Antes de encender el motor (55)**
- 2 Gire el control del acelerador a la posición de bajas rpm.
- 3 Inserte la llave en el interruptor de arranque y gírela a la posición ON I. Compruebe el monitor para ver si se indican problemas.

- c No accionar el motor de arranque más de 20 segundos seguidos. Deje enfriar el motor de arranque un mínimo de 2 minutos.

Nota: Si la temperatura exterior es baja, de unos +5°C (41°F) o menos, gire la llave de arranque a la posición CALENTAR II. Con la llave en la posición HEAT, aparece en el monitor el mensaje 'PRECALENTAR'. Cuando desaparece el mensaje 'PREHEAT' (Precalentamiento), el motor está listo para arrancarlo.



F-41.

ADVERTENCIA

Si se produce cualquiera de los avisos acústicos, pare el vehículo lo antes posible. Subsane la avería antes de usar el vehículo de nuevo.

para 2-1-P

- 4 Levante la palanca de bloqueo de los mandos para aislar los mandos hidráulicos ⇒ F-27. (38)
- 5 Suene la bocina para alertar a otros de que va a arrancar el motor.
- 6 Gire la llave de la posición ON a START (Arranque), suelte la llave cuando haya arrancado el motor. El interruptor regresará automáticamente a la posición ON.
- 7 Después de arrancar, el motor efectuará el calentamiento.
 - a Cuando es baja la temperatura del agua del motor, se inicia el calentamiento automático. Aparece el mensaje 'AUTO CALENT'. Durante el calentamiento automático, se aumenta gradualmente la velocidad del motor en un plazo de 14 minutos. Al final de la secuencia de calentamiento automático, la velocidad del motor regresa a ralentí y desaparece el mensaje 'AUTO CALENT'.
 - b Si se mueve el pomo de control del acelerador, se mueven las palancas de mando o se oprime el botón de ralentí "un toque", se interrumpe el calentamiento automático.

Calentamiento

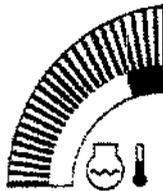
La temperatura de trabajo del aceite hidráulico en la máquina es 20-5°C (68-203°F).

Al arrancar el motor, caliente el aceite a 20°C siguiendo los procedimientos a continuación.

- 1 ⇒ **Antes de encender el motor** (□ 55).
- 2 ⇒ **Arranque del motor** (□ 56) Pasos 1-6.
- 3 Calentamiento automático.

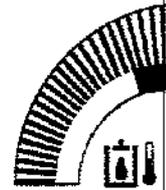
Después de arrancar el motor, si es baja la temperatura del agua se inicia el calentamiento automático, que aumenta gradualmente las revoluciones del motor (durante unos 14 minutos) para calentarlo.

Nota: Se soslaya el calentamiento automático cuando se mueve el control de volumen del acelerador o las palancas de mando. Debe calentarse el motor hasta que aparezcan como mínimo 2 barras en el indicador de temperatura del agua.



- 4 Calentamiento manual
 - a Gire el control del acelerador a una posición entre bajas y medias revoluciones. Deje funcionar el motor unos 5 de 10 minutos.
 - b Gire el control del acelerador a la posición de medias revoluciones.
 - c Baje la palanca de bloqueo de los mandos para activar los mandos hidráulicos. ⇒ F-27. (□ 38)
 - d Mueva lentamente la palanca de mando del brazo hasta dejar el cilindro en el extremo de su carrera.
 - e Caliente el circuito hidráulico, moviendo el brazo hasta el final de su carrera y dejándolo reposar unos 30 segundos.
 - f Vuelva a mover lentamente el brazo, invirtiendo el movimiento antedicho.
 - g Repita los pasos e y f hasta que aparezcan como mínimo 4 barras en el indicador de temperatura del aceite hidráulico.

- h Repita lentamente las operaciones con la cuchara, brazo, piuma, giro y oruga para comprobar que aparecen como mínimo 4 barras en el indicador de temperatura



Detención y aparcamiento de la máquina

Detención y aparcamiento

ADVERTENCIA

Antes de descender el equipo, cerciorarse de que no hay persona alguna en el vehículo o en los alrededores del mismo. Cualquier persona que esté en el vehículo o cerca de él podría caerse y ser aplastada por el equipo o ser enganchada por las articulaciones.

ES-INT-2-1-4

ADVERTENCIA

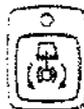
Estacionamiento

Una máquina aparcada incorrectamente puede ponerse en movimiento por sí sola. Para aparcar correctamente la máquina siga las instrucciones en el Manual del Operador.

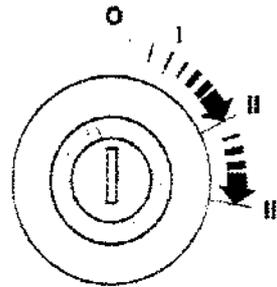
ES-INT-2-2-4-1

- 1 Detenga la máquina.

En lo posible, aparque la máquina en un sitio seco y llano.
- 2 Bloquee el pedal de freno en posición de frenada máxima
- 3 Baje el equipo
- 4 Pulse el interruptor de bloqueo de giro de forma que se visualice el símbolo de bloqueo de giro.



- 5 Antes de parar el motor, déjelo funcionar en ralentí unos 60 segundos para desacelerar gradualmente el turbo-compresor.
- 6 Pare el motor.
 - a Levante la palanca de bloqueo de los mandos para aislar los mandos hidráulicos.
⇒ F-27. (D 38)
 - b Gire la llave de arranque a la posición OFF O.



- 7 Saque la llave del arranque del motor.

Si va a dejar la máquina, extraiga la llave de arranque.
- 8 Apague todos los interruptores innecesarios.

Si va a dejar la máquina, cerciórese de que deja todos los interruptores en la posición apagada.
- 9 Bájese de la cabina y deje asegurada la máquina.

Utilice los barandillas y peldaños para bajarse de la cabina. Si va a dejar la máquina, cierre y trabe todas las ventanillas y cierre con llave las puertas.
- 10 Sitúe los calzos de las ruedas (si dispone de ellos).

Coloque los calzos contra las ruedas correspondientes para impedir el movimiento si se sueltan accidentalmente los frenos.

ADVERTENCIA

Entrada/Salida

La entrada en la cabina o bajo la cubierta protectora y la salida de éstas deben efectuarse por donde haya peldaños y barandillas. Siempre dé cara a la máquina al entrar y salir de ella. Cerciórese de que los peldaños, las barandillas y las suelas de sus botas estén limpios y secos. No salte desde la máquina. No utilice los mandos de la misma como asideros, utilice los barandillas.

ES-INT-2-1-7

Parada de emergencia del motor

Oprima el interruptor de parada de emergencia y se detendrá el motor. Se enciende la lámpara del interruptor y aparece el mensaje "PAROEMERGE".



Nota: Volviendo a oprimir el interruptor se desactiva la parada de emergencia. Durante una parada de emergencia, no se desactiva la misma aunque se gire la llave a las posiciones ON-OFF-ON.

Si gira la llave a la posición START, durante la parada de emergencia se virará el motor pero no arrancará.

Ambiente de trabajo

Trabajo en climas fríos

Con bajas temperaturas, podrá ser difícil arrancar el motor o podría congelarse el agua. Por esto, requieren tomarse ciertas precauciones

1 Combustible y lubricantes.

En lo posible, utilice un combustible para bajas temperaturas. *Vea Lubricantes y capacidades en la sección de Mantenimiento.*

2 Mantenga completamente cargada la batería.

a Cuando baja la temperatura, también se reduce la carga de la batería. Si la carga de la batería es baja podrá congelarse la solución en la misma. Mantenga la tasa de carga al 100% para evitar que se congele

b Cuando se añade agua destilada, hágalo justamente antes de empezar a trabajar para evitar que se congele durante la noche.

3 Mezcla de agua y anticongelante.

La mezcla se emplea para evitar que se congele el agua del motor en los meses invernales o en zonas muy frías. *Vea Mezclas refrigerantes en la sección de Mantenimiento.*

4 Limpie la máquina al terminar el trabajo.

a Elimine el barro acumulado en la máquina.

b Limpie bien y seque los vástagos de los cilindros hidráulicos. Las gotas de agua congeladas pueden dañar los retenes de los cilindros.

c Vacíe el agua acumulada en el depósito de combustible. *Vea Vaciado de impurezas del depósito de combustible en la sección de Mantenimiento.*

d Abra el tapón de drenaje en el separador de agua del sistema de combustible.

5 Proteja la máquina cuando no se utilice.

Deje la máquina en el interior de un edificio o cúbrala con una lona

Trabajo en climas muy fríos (por debajo de 0°C)

Con temperaturas muy bajas se requieren tomar precauciones especiales. Prolongue el tiempo de calentamiento y cubra las caras delanteras del radiador y enfriador de aceite, volviendo a quitarlas después del calentamiento.

1 Jamás trate de conducir la máquina o efectuar un giro rápido hasta que esté bien caliente la máquina, ya que de lo contrario podría dañarse.

2 Antes de manejar la máquina después del calentamiento, cerciórese de que funcionan correctamente los servicios de la pluma, brazo, cazo, giro y orugas. Si no está suficientemente caliente el aceite hidráulico, podría darse un retardo al seleccionar estos servicios

3 Si va a dejar la máquina en el exterior durante más de un día sin usarla, desconecte la batería y guárdela en el interior.

4 Vacíe el agua acumulada en el sistema de combustible para que no se congele.

5 Limpie la máquina después de usarla y colóquela sobre bloques de madera. Mantenga los cilindros lo más retraídos posible. Enjuga el agua en la parte expuesta de los vástagos.

6 Podrán requerirse combustible/lubricantes para bajas temperaturas y baterías adicionales. Consulte con su Concesionario JCB para avisos.



Trabajo en climas cálidos (por encima de 35°C)

- 1 Líquido de enfriamiento.

Llene el sistema de enfriamiento con la cantidad de líquido especificada y compruebe su nivel. Reponga con regularidad el nivel y limpie el sistema.
- 2 Utilice aceite del motor de la viscosidad correcta. *Vea Lubricantes y capacidades en la sección de Mantenimiento.*
- 3 Mantenga limpio el radiador.

Limpie con regularidad la suciedad y residuos en el radiador y motor.
- 4 Compruebe regularmente la correa del ventilador. *Vea Motor en la sección de Mantenimiento.*

Trabajo en zonas arenosas o polvorientas

- 1 Filtro de aire. Compruebe a menudo los elementos para lavarlos o cambiarlos si se requiere (independientemente del intervalo de inspecciones). (Excepto el elemento de seguridad).
- 2 Apriete bien el tapón de llenado del depósito de aceite hidráulico para que no entre arena y polvo al sistema hidráulico.

Trabajo en zonas costeras

- 1 Compruebe que están bien apretados todos los tapones, pernos y fijaciones.
- 2 Al final de cada jornada de trabajo lave bien la máquina, teniendo especial cuidado al limpiar las unidades eléctricas y cilindros hidráulicos para que no entre sal que resultará en corrosión.

Trabajo en terrenos húmedos o blandos

- 1 Limpie la máquina.

La humedad o el barro pueden causar el deterioro de la pintura, cableado y partes metálicas. Al trabajar con la máquina, manténgala lo más seca posible y engrásela con regularidad.

Trabajando con la máquina

Métodos de trabajo y seguridad en el sitio

En esta sección se explican algunas técnicas para utilizar la máquina y sus accesorios con eficiencia y en forma segura. Debe leer y comprender esta sección antes de empezar a trabajar con la máquina. Practique utilizando los accesorios hasta que esté completamente familiarizado con los mandos y sus funciones.

Antes de utilizar los accesorios, estudie los diagramas de excavación. *Vea la sección de Especificaciones.*

PRECAUCION

Con ciertas combinaciones de cazo o accesorio y configuración de la pluma/balancín podría ocurrir que los dientes del cazo o los extremos del accesorio entren en contacto y dañen la estructura de la máquina. Compruebe el límite de movimiento libre al mover el balancín hacia la máquina.

ES-5-2-5-2

Antes de comenzar a trabajar, comunique a sus compañeros lo que va a hacer y el lugar en que va a trabajar. En un lugar de trabajo con mucho movimiento, utilice a una persona que haga señales.

Recuerde que se trata de una máquina móvil. No se conforme con una posición de excavación que no sea eficaz y segura. En lo posible, maniébrala a una posición que combine seguridad y eficacia. Pero si precisa elegir uno de estos dos factores, recuerde que:

LA SEGURIDAD ES LO PRIMORDIAL

ADVERTENCIA

Barreras de seguridad

Las máquinas sin protecciones en lugares públicos pueden ser peligrosas. En estos lugares, o cuando esté muy reducida la visibilidad, coloque barreras alrededor de la zona de trabajo para mantener apartado al público.

ES-NT-2-2-6

ADVERTENCIA

Terraplenes y zanjas

Los terraplenes y zanjas pueden hundirse. No trabaje ni conduzca próximo a terraplenes y zanjas cuando exista el peligro de que puedan hundirse.

ES-INT-2-2-6

ADVERTENCIA

Al excavar **NO LLEVE** los pies apoyados en los pedales, ya que incluso una pequeña presión en los mismos podrá causar que se suelten los frenos.

ES-5-2-2-5

ADVERTENCIA

Sitios de trabajo

El trabajo en los sitios puede ser peligroso. Conviene inspeccionar el sitio antes de empezar a trabajar. Vea si hay baches, suelo débil, piedras ocultas, etc. Compruebe si hay servicios públicos como cables de energía eléctrica (aéreos y subterráneos), tuberías de gas y agua, etc. Marque las posiciones de los cables y tuberías subterráneos. Cerciórese de que hay suficiente espacio libre por debajo de cables aéreos y estructuras.

ES-INT-2-2-1

ADVERTENCIA

Seguridad general en el sitio

Antes de empezar a trabajar debe inspeccionarse el sitio. Si el terreno cede bajo la máquina o si cae encima de ella el material apilado, eso puede costar la vida o causar lesiones. Comprobar si hay baches y escombros, troncos, hierros, etc. ocultos. Cualquiera de estas cosas puede ocasionar la pérdida de control de la máquina.

ES-2-2-5-2

ADVERTENCIA

Responsabilidad legal

Tanto el que usa la máquina como la empresa propietaria de la misma serán responsables judicialmente por todo daño que pueda ocasionarse a instalaciones de servicios públicos. Es responsabilidad del que maneja la máquina el asegurarse de saber dónde están todos los cables o tuberías de servicios públicos en la obra que pudieran ser dañados por la máquina.

ES-2-2-5-3

ADVERTENCIA

Trabajo en sitios viejos

Puede haber materiales peligrosos como amianto, materias químicas nocivas u otras sustancias dañinas enterrados en el sitio. Si se ponen al descubierto envases o se notan síntomas de residuos tóxicos se debe parar la máquina y comunicar el hecho al jefe del sitio inmediatamente.

ES-2-2-5-5

⚠ ADVERTENCIA

Cables de energía eléctrica

Se corre el riesgo de ser electrocutado o sufrir serias quemaduras si la máquina o sus accesorios se ponen demasiado cerca de cables de energía eléctrica.

Se recomienda encarecidamente cerciorarse de que las disposiciones de seguridad en la obra cumplen con las leyes y reglamentaciones locales referentes a la realización de trabajos cerca de líneas de energía eléctrica.

Antes de empezar a usar la máquina se debe averiguar mediante consulta con la empresa abastecedora de electricidad si hay cables subterráneos en la obra.

Al trabajar debajo de cables aéreos hay una distancia mínima de separación que ha de observarse. Es preciso obtener la información pertinente de la compañía local de electricidad.

ES-2-2-5-4

⚠ ADVERTENCIA

Comunicaciones

Las malas comunicaciones pueden causar accidentes. El personal que haya alrededor debe estar informado de lo que se va a hacer. Si se va a trabajar con otras personas, hay que estar seguro de que entienden las señales que se harán con las manos. En los sitios puede haber mucho ruido; no se debe confiar en órdenes o instrucciones dadas a gritos.

ES-INT-2-2-3

⚠ ADVERTENCIA

Laderas

Los trabajos en laderas pueden ser peligrosos si no se adoptan las debidas precauciones. Las condiciones del terreno pueden cambiar en presencia de lluvia, nieve, hielo, etc. Inspeccionar el sitio con cuidado.

Al subir pendientes, hágalo en marcha atrás si está descargada la pala (en marcha al frente con la pala cargada). Al bajar pendientes, hágalo en marcha al frente si está descargada la pala (en marcha atrás con la pala cargada).

Tenga especial cuidado al cruzar una pendiente. Si la pendiente es muy fuerte podría volcarse la máquina. Si precisa cruzar una pendiente, mantenga los accesorios próximos al suelo.

ES-3-1-1-4

⚠ ADVERTENCIA

Tuberías de gas subterráneas

Antes de empezar a usar la máquina se debe constatar mediante contacto con la compañía abastecedora de gas si hay tuberías subterráneas de gas en el sitio.

Si hay tuberías de gas subterráneas se recomienda pedir a la empresa del gas las indicaciones pertinentes para trabajar en ese punto.

Algunas tuberías de gas modernas no pueden detectarse con detectores de metal, así que es imprescindible obtener un mapa exacto de las tuberías de gas subterráneas antes de que comience ningún trabajo de excavación.

Hacer sondeos a mano para constatar las ubicaciones precisas de las tuberías. Toda tubería de fundición que se halle debe suponerse que es de gas hasta que haya evidencia de lo contrario.

Las tuberías de gas viejas pueden ser dañadas al pasar vehículos pesados por el suelo por encima de ellas.

El gas que escapa de las tuberías es altamente explosivo.

Si se sospecha la presencia de una fuga de gas hay que notificarlo inmediatamente a la compañía abastecedora y advertir a todo el personal en la obra. Prohibir fumar, asegurarse de que se apaguen toda clase de llamas y parar cualesquier motores que haya funcionando.

Se aconseja encarecidamente cerciorarse de que las disposiciones de seguridad en el sitio cumplen con las leyes y reglamentaciones locales referentes a la realización de trabajos cerca de tuberías subterráneas de gas.

ES-2-2-5-1

⚠ ADVERTENCIA

Tuberías de agua y desagües

Antes de empezar a usar la máquina conviene preguntar a la compañía de abastecimiento público de agua si hay tuberías y desagües en el sitio. Si los hay debe obtenerse un mapa que indique su ubicación y seguir los consejos que dé la empresa abastecedora de agua.

Se aconseja encarecidamente constatar que las disposiciones en materia de seguridad en la obra cumplen con las leyes y reglamentaciones locales referentes a la realización de trabajos cerca de tuberías de agua y desagües subterráneos.

ES-2-2-5-6

Modo de conducción
⚠ ADVERTENCIA

Cuando la cabina se gire de forma que quede de cara a la parte posterior del bastidor inferior, la acción de la dirección y el sentido de la transmisión se invierten. ¡Tener mucho cuidado!

ES-8-2-9-11

Preparación para circular por la vía pública

Nota: Antes de circular por una vía pública, verifique que la máquina cumpla con los reglamentos locales pertinentes.

Nota: Antes de circular, elimine el barro de los neumáticos y llantas y compruebe el estado de los neumáticos. No circule por una vía pública con barro en los neumáticos o con los neumáticos dañados.

- 1 Siga el procedimiento siguiente ⇒ Antes de encender el motor (☐ 55).
- 2 Siga los pasos 1-6 en el procedimiento siguiente ⇒ Arranque del motor (☐ 56).
- 3 Suba completamente la explanadora ⇒ Explanadora (si está montada) (☐ 73).
- 4 Suba completamente los estabilizadores ⇒ Para accionar los estabilizadores (☐ 72).

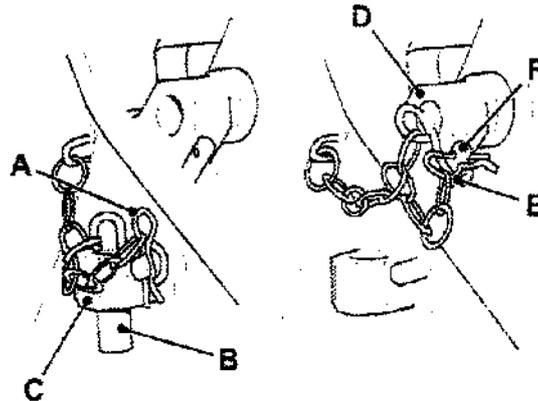
Bloquee cada uno de los estabilizadores en posición elevada, del modo siguiente:

- a Extraiga el pasador ondulado A y el pasador de bloqueo B del bloque de estacionamiento correspondiente C.
- b Introduzca el pasador de bloqueo B a través del bloque D y en el estabilizador.
- c Gire el pasador de bloqueo de forma que el gancho E se sitúe en el bloque F. Introduzca el pasador ondulado A en el orificio del bloque F para fijar el pasador de bloqueo.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de circular, verifique que las luces de control de los brazos estabilizadores y de la explanadora en el cuadro de mandos izquierdo estén apagadas.

ES-8-2-9-38



F-42.

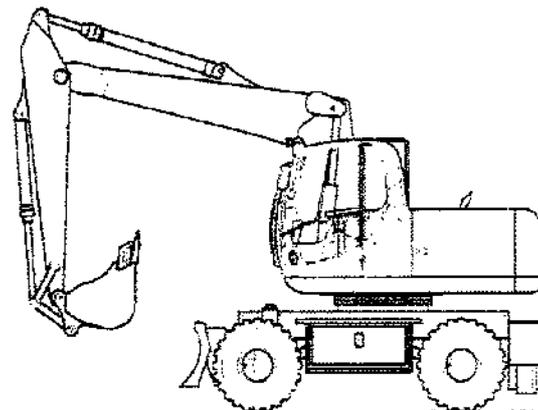
- 5 Verifique que el eje delantero pueda pivotar libremente.

- 6 Ajuste la pluma y el balancín.

Requisitos para el Reino Unido ⇒ Circulación por vías públicas en el Reino Unido (☐ 55).

- a Pluma de triple articulación.

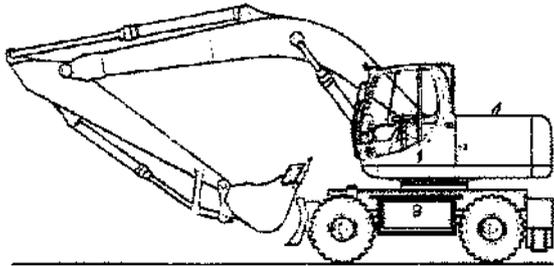
Levante la pluma. Retraiga totalmente el cilindro. Sitúe el balancín en posición de desplazamiento ⇒ F-43. (☐ 64).



F-43.

- b Monopluma.

Sitúe la pluma y el balancín en posición de desplazamiento ⇒ F-44. (☐ 65).

Trabajando con la máquina

F-44.

- 7 Encienda la luz rotativa.
- 8 Compruebe que funcionan correctamente las luces de circulación.
- 9 Asegúrese de cumplir todas las leyes y reglamentos pertinentes.

Nota: Si tiene montada una cuchara de valvas, esta debe fijarse cerrando las valvas sobre la barra de cuchara situada en la parte delantera de la máquina. Con ello se impedirá que gire durante el desplazamiento. **NO CIRCULE POR LA VÍA PÚBLICA CON UNA CUCHARA U OTRO ACCESORIO SI LAS LEYES Y REGLAMENTOS LOCALES NO LO PERMITEN.**

Circulación por vías públicas en el Reino Unido

En el Reino Unido, antes de circular por carreteras públicas, el usuario es responsable de cumplir con las Reglamentaciones de Vehículos de Carretera (Construcción y Uso) (Enmienda) de 1997 ("Bridge Bashing Regs." - Reglamentaciones Antichoques con Puentes). Para servir de guía solamente, podrán tomarse las siguientes medidas para cumplir con dichas reglamentaciones:

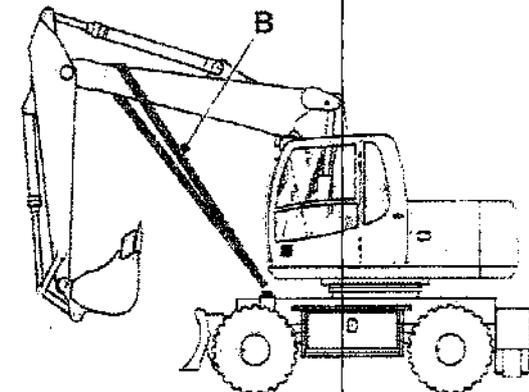
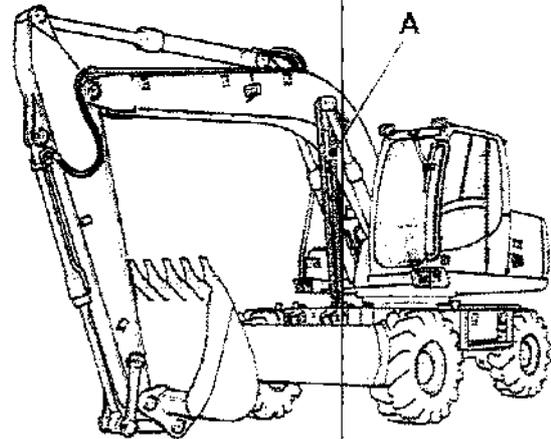
- 1 Estudie siempre la ruta en cuanto a estructuras viarias, tales como puentes, que podrían dañarse por su máquina.
- 2 Utilice la unidad restrictora (como se describe) para dejar asegurado el equipo en la posición de circulación.

Nota: Si bien se cree que esta información es correcta, JCB no puede ser consciente de todas las circunstancias en que se utilizan las máquinas JCB en una Vía Pública, siendo responsable el usuario de cumplir con las reglamentaciones.

Limitación de altura en desplazamientos por la vía pública

- 1 Aparque la máquina en terreno llano. Eche el freno de mano. Baje la púa a aproximadamente 1 m del suelo. Pare el motor y saque la llave de arranque.

- 2 Coloque la correa de restricción.
 - a Monopluma: pase la correa de restricción A alrededor del resalte de pivote del cilindro. Sitúe la púa en posición de desplazamiento.
 - b TAB: pase la correa de restricción B por la púa. Sitúe la púa en posición de desplazamiento.
- 3 Coloque las fijaciones en el bloque en posición central y verifique que la correa esté situada correctamente para el desplazamiento por vía pública.


F-45.

Circulación por vía pública

- 1 Sitúe el extremo de la excavadora en posición de circulación. ⇒ Preparación para circular por la vía pública (64)
- 2 Función de circulación.
 - a Pulse el interruptor de circulación en el panel de interruptores de la consola izquierda.



- b El indicador de función de circulación y el mensaje "ALINEAR" parpadean en el monitor hasta que se confirma la función de circulación.

Nota: La función de circulación solo se puede activar cuando la superestructura está correctamente alineada en sentido longitudinal y orientada hacia la parte delantera de la máquina.

- c El indicador de función de circulación deja de parpadear cuando se confirma la función de circulación.
- d El extremo de la excavadora queda aislado para impedir cualquier movimiento accidental durante la circulación.
- e Vuelva a pulsar el interruptor para desactivar la función.

Importante: Si el indicador de la función de circulación o el mensaje "ALINEAR" parpadean en el monitor durante la circulación, pare la máquina a la primera oportunidad y vuelva a alinear la superestructura con el bastidor inferior.

3 Conducción.

- a Sitúe el cuadrante del acelerador al máximo. ⇒ Consola derecha (36)
- b Utilice los mandos para conducir la máquina. ⇒ Mandos de conducción (35)

Nota: Con la función de circulación solo se pueden seleccionar las marchas alta y baja.

4 Regulador de velocidad.

Se puede activar el regulador de velocidad para que la máquina avance a la velocidad máxima sin que el conductor tenga que pisar el pedal de desplazamiento.

- a Pise el pedal hasta la posición de velocidad máxima de avance.
- b Pulse el interruptor del regulador de velocidad para activarlo.



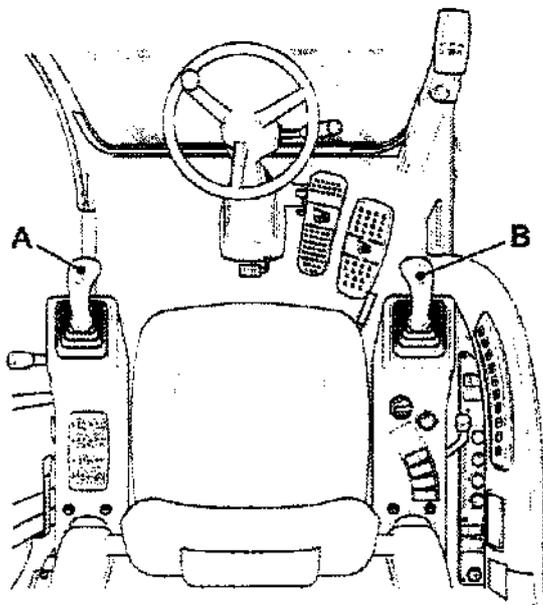
- c El indicador del regulador de velocidad se ilumina y el monitor muestra el mensaje "REGULADOR". ⇒ F-30. (41)
- d El regulador de velocidad permanece activado hasta que se vuelve a pulsar el interruptor, se pisa el pedal de freno o se pisa el pedal de desplazamiento.

Nota: El regulador de velocidad solo se puede utilizar cuando está activada la función de circulación.

Mandos de excavación

La excavación está controlada principalmente por los movimientos de las palancas omnidireccionales izquierda **A** y derecha **B** de la excavadora. Otros mandos asociados son el Selector de Modo y la Palanca Trabadora del Giro → Panel monitor (□ 41)

Muchos movimientos de excavación son una combinación de dos (o más) movimientos al mismo tiempo, lo que requiere cierta práctica. Practique los movimientos uno por uno al principio y luego en combinación, hasta que esté totalmente familiarizado con el efecto de todos los mandos.



F-46.

⚠ ADVERTENCIA

No excave nunca directamente debajo de la propia máquina. Si excava debajo de la máquina el suelo puede debilitarse y provocar el vuelco.

ES-8-2-9-10

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la cabina se gire de forma que quede de cara a la parte posterior del bastidor inferior, la acción de la dirección y el sentido de la transmisión se invierten. ¡Tener mucho cuidado!

ES-8-2-9-11

Funcionamiento

Antes de comenzar a excavar cerciórese de que el bloqueo de la palanca está abajo. → Consola izquierda (□ 38).

El trabador de giro está desactivado. → Tablero de instrumentos (□ 47).

Pise el pedal de freno hasta que se bloquee. → Pedal de freno (□ 35).

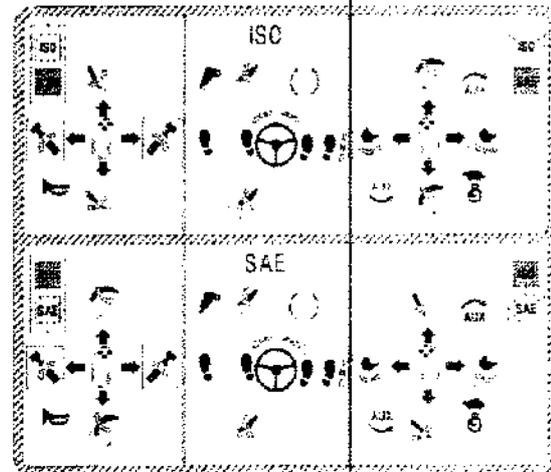
⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el freno de mano como "freno de excavación". El freno de mano no está pensado para resistir las fuerzas creadas por la acción de excavación y pueden producirse daños en la máquina. Bloquee siempre el pedal de freno para excavar.

ES-8-2-9-8

Sitúe el selector de función de trabajo en la posición correspondiente al trabajo que vaya a realizar. → Interruptor de modo. (□ 41)

La calcomanía le recordará los movimientos que puede efectuar al trabajar. → F-47. (□ 67).



F-47.

Después de parar el motor, quedará la presión suficiente durante un tiempo limitado para poder bajar la pluma/balancín a una posición de seguridad.

⚠ PRECAUCION

Al efectuar una excavación profunda es posible que parte de la estructura de la pluma pueda entrar en contacto con el bastidor. Tener sumo cuidado al excavar, para evitar daños a la máquina.

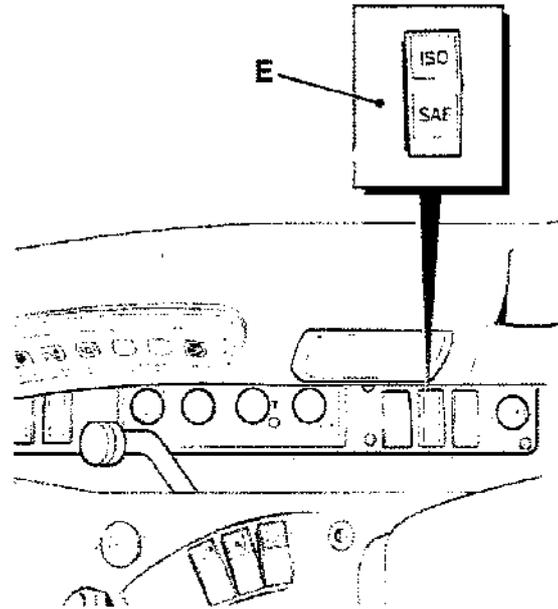
ES 8-2-8-2

Controles ISO/SAE (opcional)

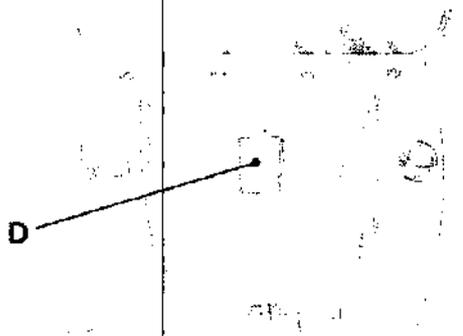
Los controles de excavación de las máquinas pueden establecerse según dos patrones operativos, en formato ISO o SAE. Los patrones de los controles se muestran en una calca en el parabrisas. → F-47. (D 67).

El interruptor que permite seleccionar los tipos de mandos se encuentra detrás del asiento en la consola trasera, a la derecha del asiento D. Abra la tapa en el espacio trasero y quite la tapa de la caja de fusibles, soltando la fijación superior, para obtener acceso al interruptor. El patrón seleccionado se indica en una señal centelleante en la consola derecha E.

El patrón estándar de control de la máquina es el ISO.



F-49.



F-48.

Pluma y cazo
PRECAUCION

En ciertos casos podría golpearse la cabina con el cazo o accesorio. Para evitar daños, tenga cuidado al trabajar con el cazo o accesorio cerca de la cabina.

ES-8-2-9-12

La palanca de mando omnidireccional del lado derecho controla los movimientos de la pluma y del cazo. Al soltarla, la palanca regresa a la posición de punto muerto.

La pluma continuará moviéndose dentro de sus límites mientras se mantenga la palanca de mando hacia el frente o hacia atrás. Se detiene automáticamente al soltar la palanca de mando.

1 Para alzar la pluma

Mueva la palanca A hacia atrás, a la posición 1.

2 Para bajar la pluma.

Mueva la palanca A hacia delante, a la posición 2.

Si se para el motor y no puede volver a arrancarse, el accesorio podrá bajarse al suelo como sigue:

- i Cerciórese de que la llave de arranque esté en la posición "ON".
- ii Verifique que la palanca de bloqueo de los mandos este bajada
- iii Siga el Paso 2 para bajar el accesorio al suelo.

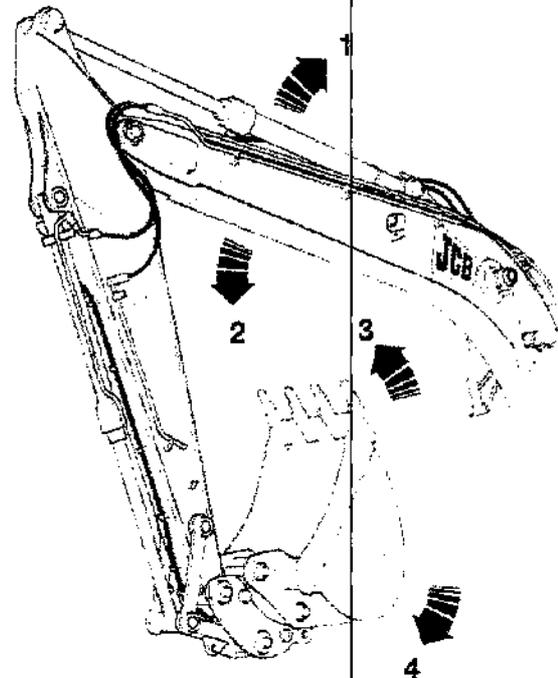
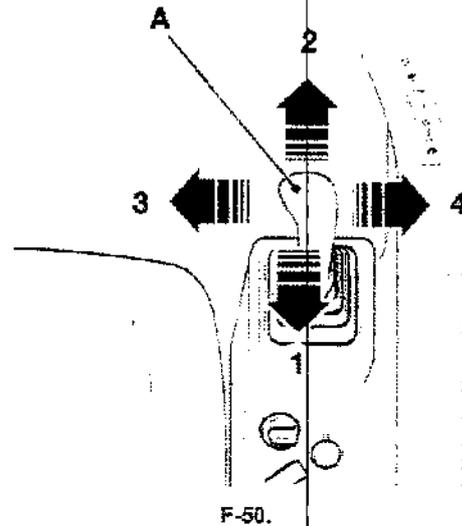
El cazo continuará moviéndose dentro de sus límites mientras se mantenga la palanca de mando hacia un lado. Se detiene automáticamente al soltar la palanca de mando.

3 Para llenar el cazo.

Mueva la palanca A hacia la izquierda, a la posición 3.

4 Para vaciar el cazo.

Mueva la palanca A hacia la derecha, a la posición 4.



Superestructura y brazo

La palanca omnidireccional izquierda controla el giro de la superestructura y los movimientos del brazo. Al soltarla, la palanca regresa a la posición de punto muerto.

La superestructura continuará girando dentro de sus límites mientras se mantenga la palanca de mando hacia un lado. Se detiene automáticamente al soltar la palanca de mando, ya que se aplica el freno de aparcamiento del giro.

- 1 Para girar a la izquierda.

Mueva la palanca B hacia la izquierda, a la posición 1.

- 2 Para girar a la derecha.

Mueva la palanca B hacia la derecha, a la posición 2.

ADVERTENCIA

No gire la superestructura con la palanca de bloqueo de giro en la posición de BLOQUEO. Suelte la palanca antes de utilizar la máquina.

CS-8 2-8-3

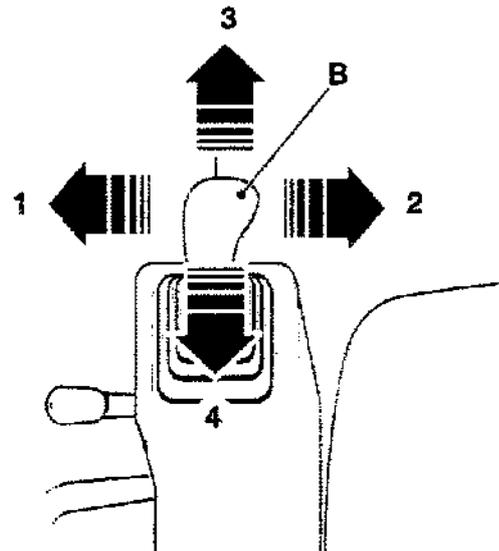
El brazo continuará girando dentro de sus límites mientras se mantenga la palanca de mando hacia el frente o hacia atrás. Se detiene automáticamente al soltar la palanca de mando.

- 3 Para girar el brazo hacia afuera.

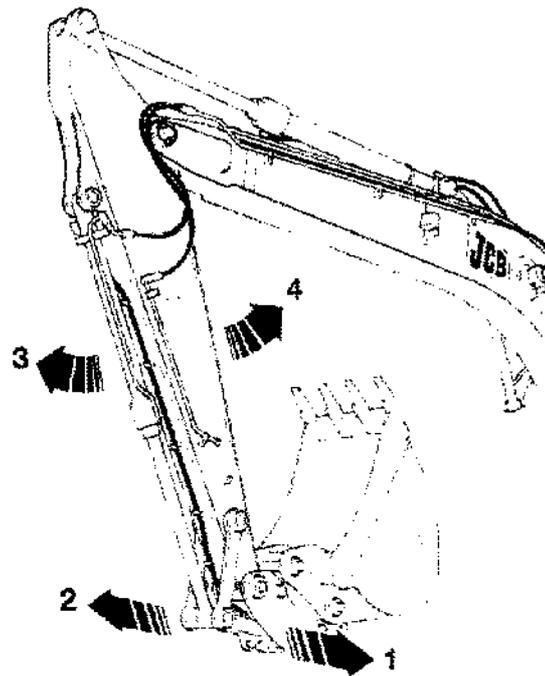
Mueva la palanca B hacia delante, a la posición 3.

- 4 Para girar el brazo hacia adentro.

Mueva la palanca B hacia atrás, a la posición 4.



F-52.

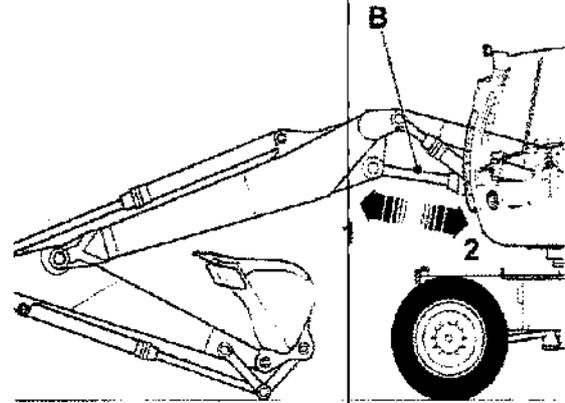


F-53.

Pluma de triple articulación (si se instala)

La máquina podrá estar equipada con una pluma de triple articulación. En estas máquinas, la pluma es en dos partes, como se muestra. El pedal A en la cabina permite extender o retraer el cilindro B. Esto, combinado con los mandos de palanca omnidireccional, permite obtener una mayor variedad de posiciones de la pluma/brazo para mayor versatilidad al excavar.

- 1 Para extender el cilindro B, oprima la parte de puntera del pedal A.
- 2 Para retraer el cilindro B, oprima la puntera del pedal A. El cilindro permanecerá en la última posición seleccionada.

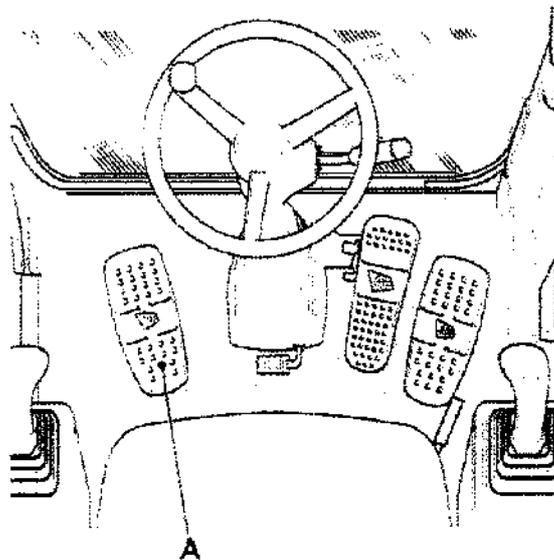


F-55.

⚠ PRECAUCION

En las máquinas con un brazo Supershort (muy corto) o una pluma articulada triple, el cazo puede tropezar con la pluma al oscilar el brazo hacia dentro. Tener mucho cuidado al hacer oscilar el brazo hacia dentro.

CS-8-2-8-13

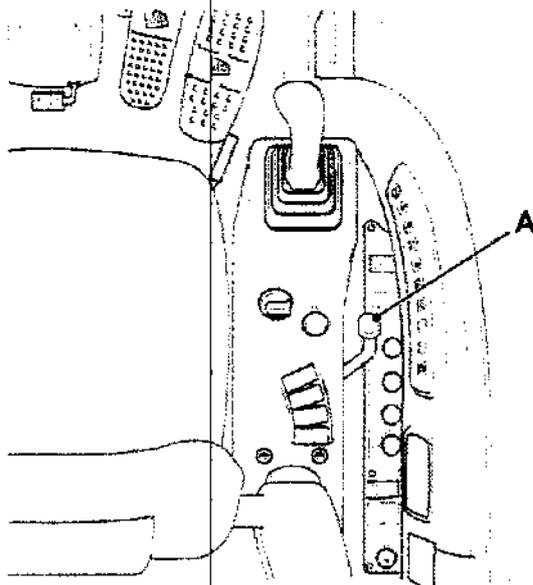


F-54.

Estabilizadores (si están instalados)

Los estabilizadores permiten estabilizar la máquina durante las operaciones de excavación y elevación. La máquina puede estar equipada con dos o cuatro estabilizadores.

Los estabilizadores se accionan con la palanca A. Esta palanca se mueve hasta la posición central por medio de un resorte. En esta posición los estabilizadores no se mueven.



F-56.

Si están instalados, los estabilizadores puede accionarse de forma individual o juntos. Los estabilizadores se activan mediante los interruptores de la consola izquierda. ⇒ F-57. (72).

Los estabilizadores se pueden utilizar de forma simultánea o individual.

⚠ ADVERTENCIA

Estabilizadores

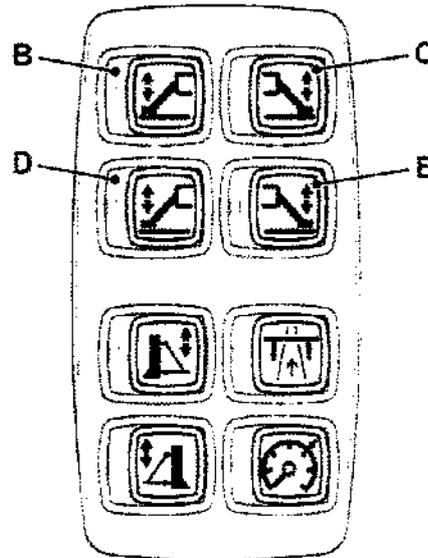
Las personas que se encuentren debajo de los estabilizadores mientras éstos se bajan podrían resultar aplastadas y los obstáculos que hubiera deteriorados. Antes de bajar los estabilizadores, asegurarse de que cualquier espectador esté apartado de la máquina. También asegurarse de que no hayan obstáculos debajo de los estabilizadores.

ES-2-2-10

Compruebe que estén quitados los pasadores de bloqueo de los estabilizadores ⇒ Preparación para circular por la vía pública (64)

Para accionar los estabilizadores

1 Active los estabilizadores necesarios pulsando los interruptores correspondientes.



F-57.

Estabilizador delantero izquierdo B.

Estabilizador delantero derecho C.

Estabilizador trasero izquierdo D.

Estabilizador trasero derecho E.

La luz indicadora junto al interruptor activado se ilumina.

2 Empuje la palanca A hacia delante para bajar el estabilizador seleccionado

3 Al llegar a la posición deseada, suelte la palanca.

4 Tire de la palanca A hacia atrás para subir el estabilizador seleccionado.

⚠ ADVERTENCIA

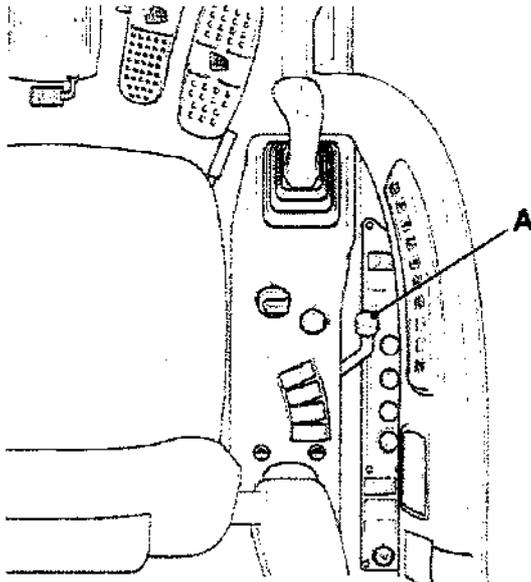
Antes de circular, verifique que las luces de control de los brazos estabilizadores y de la explanadora en el cuadro de mandos izquierdo estén apagadas.

ES-2-2-38

Explanadora (si está montada)

La explanadora se puede utilizar para explanar o para contribuir a estabilizar la máquina en las operaciones de excavación o elevación.

La explanadora se acciona con la palanca A. Esta palanca se mueve hasta la posición central por medio de un resorte. En esta posición la explanadora no se mueve.

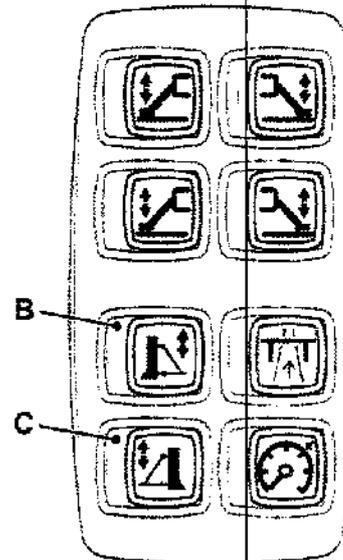


F-58.

Si están instaladas, las explanadoras delantera y trasera se pueden accionar de forma individual o juntas. Las explanadoras se activan mediante los interruptores B y C de la consola izquierda. → F-59. (P. 73)

Para accionar la explanadora

- 1 Active las explanadora necesarias pulsando el interruptor correspondiente.
 - a Explanadora delantera B.
 - b Explanadora trasera C.



F-59.

La luz indicadora junto al interruptor activado se ilumina.

- 2 Mueva la palanca A hacia delante para bajar la explanadora.
- 3 Mueva la palanca hacia atrás para levantar la explanadora.
- 4 Pulse el interruptor para desactivar la explanadora

⚠ ADVERTENCIA

Antes de circular, verifique que las luces de control de los brazos estabilizadores y de la explanadora en el cuadro de mandos izquierdo estén apagadas.

ES-8-2-9-38

Cuchara
Desmontaje

- 1 Gire la pluma para dejarla recta enfrente de la máquina. Deje la cuchara sobre un suelo llano, con el brazo aproximadamente vertical y la cuchara plana. Bloquee el cazo para impedir que se mueva. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenerse apartado y a un lado del cazo mientras se sacan los pasadores de articulación. Con los pasadores quitados, el cazo puede volcar.

ES-B-2-4-3

⚠ ADVERTENCIA

Si hay dos personas haciendo este trabajo hay que asegurarse de que la persona que trabaja con los mandos sea competente. Si se mueve la palanca de mando indebida o si se mueven violentamente los mandos, puede causarse la muerte o lesiones a la otra persona.

ES-B-2-1-8

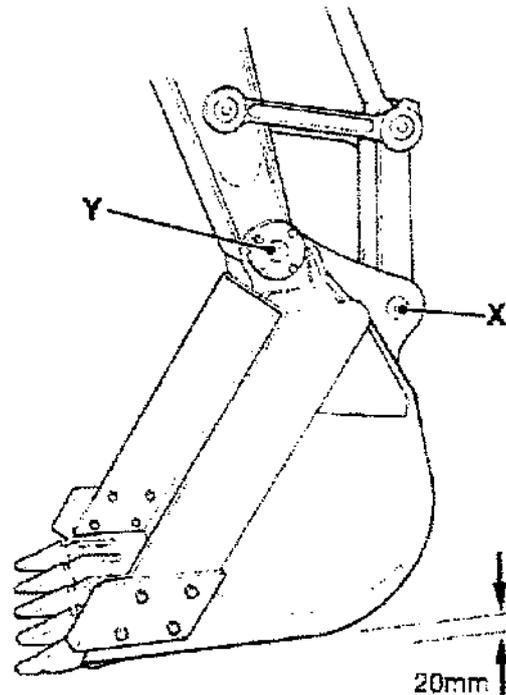
⚠ ADVERTENCIA
Fragmentos metálicos

Al introducir o retirar pasadores metálicos el operario podría resultar herido por fragmentos metálicos desprendidos. Utilice un martillo de caras blandas o un botador de mango para retirar y montar los pasadores metálicos. Utilice siempre gafas de seguridad.

ES-INT-3-1-3-2

- 2 Extraiga los pivotes.

- a Desmonte el pasador trabador en el pivote de la bieleta de la cuchara y extraiga el pivote X.
- b Desmonte el pasador trabador en el pivote del brazo y extraiga el pivote Y.
- c Alce el cazo unos 20 mm del suelo. Con el cilindro del cazo, ajuste la posición de la bieleta de basculación hasta que la carga no esté soportada por el pivote del cazo/de la bieleta de basculación.
- d Empuje el pivote del cazo/de la bieleta de basculación con un botador de madera dura, nylon o cobre para sacarlo. En caso necesario, golpee el botador con un martillo.



F-60.

- 3 Retraiga el brazo.

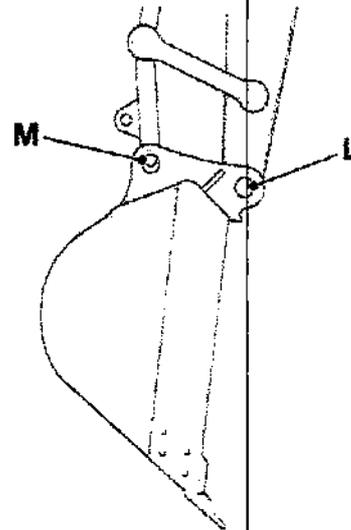
- a Retraiga el cilindro de la cuchara para dejar la bieleta de basculación libre de la cuchara y desmonte los anillos tóricos.
- b Con los cilindros de la pluma, baje suavemente el morro del brazo hasta que la carga no esté soportada por el pivote del brazo/cuchara
- c Extraiga el pivote del brazo/cuchara con un botador.
- d Mueva el brazo para apartarlo de la cuchara y desmonte los anillos tóricos.

Montaje

Nota: El montaje de la cuchara no es la operación inversa al desmontaje.

1 Montaje de la cuchara

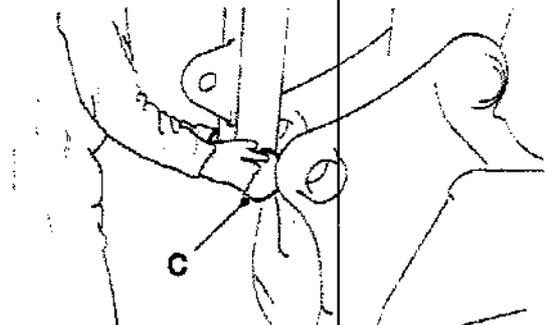
- a Limpie los pivotes y los orificios en la cuchara. Compruebe que los pivotes se deslizan suavemente en los orificios de la cuchara.
- b Posicione la cuchara bien alineada enfrente de la máquina.
- c Deslice los dos anillos tóricos de la cuchara/brazo sobre el diámetro exterior de los orificios internos de la cuchara.
- d Con el cilindro del cazo retraído, posicione el morro del brazo entre las placas de los pivotes del cazo y alinee los orificios. Inserte una barra de acero maciza de 50 mm de diámetro en L. El brazo debe estar aproximadamente vertical.
- e Alinee el orificio para el pivote de la bieleta de basculación con el resalto circular de la cuchara e inserte una segunda barra de acero maciza de 50 mm de diámetro en los agujeros de la cuchara/bieleta de basculación en M.
- f Alce la puma para separar la cuchara del suelo y dejarla colgando de las barras de acero.
- g Accione el servicio de la cuchara para girarla a la posición abierta, hasta dejar bien alineados los orificios de la cuchara y el morro del brazo, como se muestra en L, con los dientes/borde de ataque de la cuchara a 20 mm del suelo.



F-61.

Nota: En esta posición, la cuchara estará en el punto de equilibrio y quedará suspendida sólo de la barra de acero M insertada en la bieleta de basculación.

- h Extraiga la barra de acero del resalto circular de la cuchara/morro del brazo L e inserte el pivote.
- i Alinee los agujeros del pasador trabador en el pasador y en el resalto circular y coloque el mecanismo de bloqueo.
- j Coloque la cuchara plana en el suelo, en una posición adecuada.
- k Extraiga la segunda barra de acero M y alinee la bieleta de basculación con los resaltes circulares en la cuchara. Gire la bieleta de basculación hacia afuera y mantenga los anillos tóricos en posición, como se muestra en C. Empuje cuidadosamente la bieleta de basculación hacia el frente, hasta alinearla con los resaltes circulares en la cuchara.



F-62.

Nota: Cuide de no tener los dedos en una posición en que pudieran quedar atrapados.

- l Coloque el mecanismo de bloques.
- m Cerciórese de que los retenes están bien posicionados.
- n Engrase los pivotes.

Inversión de la cuchara

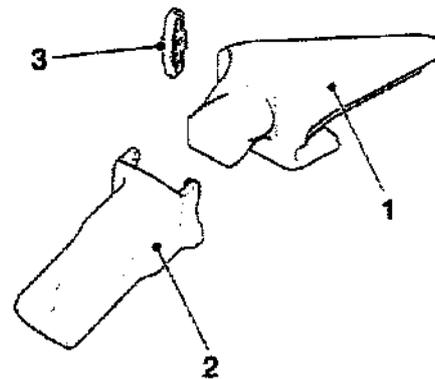
- 1 Siga el procedimiento dado en Desmontaje de la Cuchara.
- 2 Aice ligeramente el brazo y gire la cuchara 180°.
- 3 Siga el procedimiento dado en Montaje de la Cuchara.

Dientes de la cuchara

La información sobre los dientes de la cuchara en las siguientes páginas sólo se refiere a cucharas ESCO suministradas por JCB. Si se usan cucharas de otros fabricantes, consulte las instrucciones apropiadas de los mismos.

Está disponible una gran variedad de dientes "Super V" para la máquina. Esto permitirá hacer frente a todas las condiciones de excavación. El sistema "Super V" comprende:

- 1 Adaptador
- 2 Diente
- 3 Presilla de retención del diente



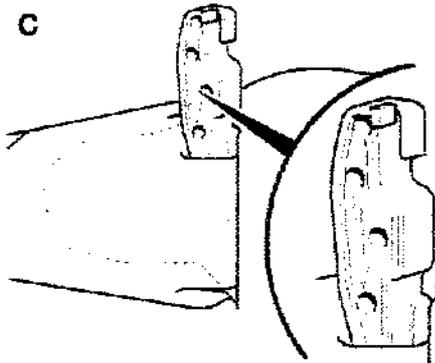
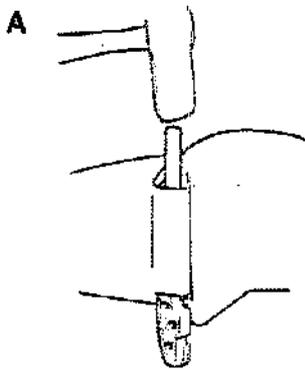
F-63.

El adaptador permanece colocado en la cuchara y los dientes pueden cambiarse fácilmente y rápidamente por una sola persona. El método de colocación es el mismo para todos los tipos de dientes. ⇒ Colocación de los dientes de la cuchara (177)

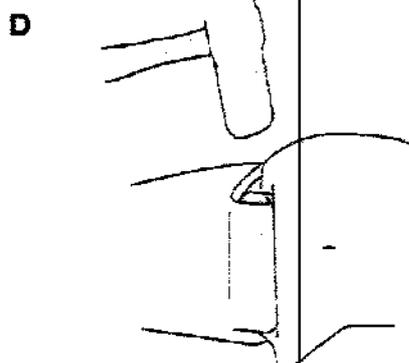
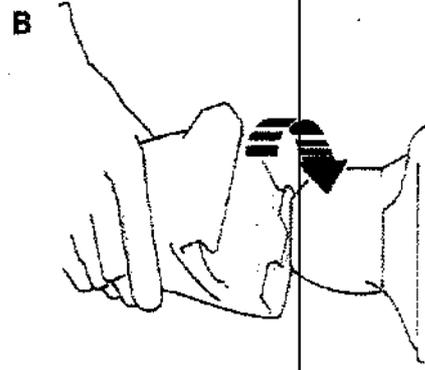
Para detalles de la disponibilidad actual y futura pregunte al Concesionario JCB.

Desmontaje de los dientes de la cuchara

- 1 Posicione el cazo. Cerciórese de que la cuchara está separada del suelo y bien soportada para dejar el espacio suficiente que permita extraer el pasador trabador.
- 2 Pare el motor y extraiga la llave de arranque.
- 3 Extraiga el pasador trabador del diente. Con un martillo y un botador adecuado, golpee el pasador para sacarlo hacia abajo de su guía, como se muestra en A. Deseché el pasador trabador, que no debe reutilizarse.
- 4 Sácuelo del motor, como se muestra en B.


Colocación de los dientes de la cuchara

- 1 Siga los pasos 1 y 2 del Desmontaje de los Dientes de la Cuchara.
- 2 Coloque el diente.
 - a Coloque el diente sobre el adaptador invirtiendo el paso 4 del Desmontaje de los Dientes de la Cuchara.
 - b Inserte un nuevo pasador trabador como se muestra en C. Compruebe que el pasador está correctamente orientado (con la flecha apuntando hacia abajo en el borde exterior).
 - c Golpee cuidadosamente el pasador trabador con un martillo hasta dejarlo a paño con su guía y trabado en posición, como se muestra en D.



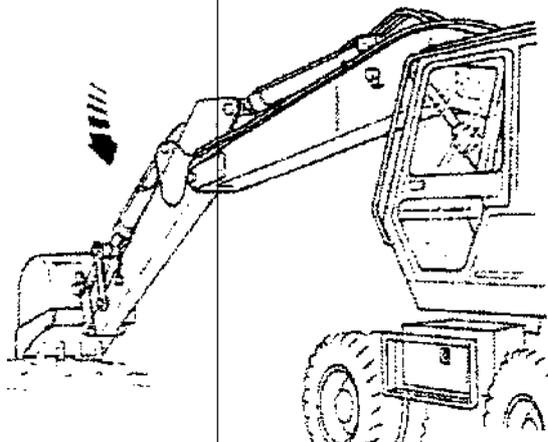
Excavación
Antes de excavar

- 1 Bloquee el eje delantero. ⇒ *Bloqueo automático del eje.* (148) ⇒ *Bloqueo manual del eje.* (148)
- 2 Utilice los estabilizadores o la explanadora (si está instalada) justo para retirar el peso de las ruedas. Ello contribuye a crear una plataforma de trabajo estable.

Generalidades

- 1 Al elegir una posición de excavación hay que evitar excavar cuesta abajo si es posible. Siempre que se pueda, conviene vaciar la carga en el lado cuesta arriba de la excavación. Estas dos precauciones ayudarán a mantener estable la máquina.

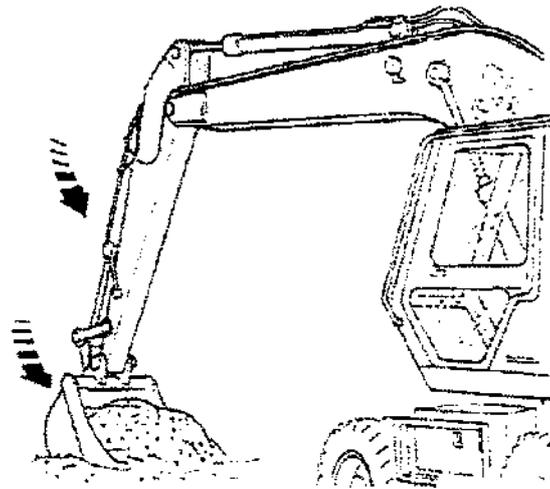
Para iniciar la excavación, extienda la pluma y el balancín y ubique la cuchara, como se muestra.



F-64.

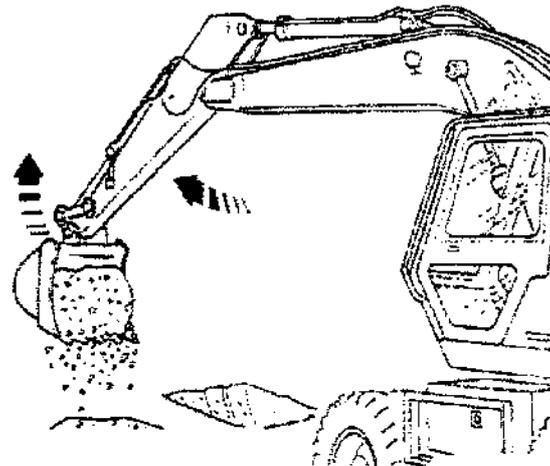
- 2 Cierre lentamente la cuchara y retraiga el balancín al mismo tiempo. Asegúrese de que la cuchara tenga el mismo ángulo respecto del suelo mientras se desplaza. Si es necesario, haga presión hacia abajo sobre la pluma al mismo tiempo, para incrementar la fuerza de excavación de la cuchara.

Cuando la cuchara esté llena, ciérrala por completo y, al mismo tiempo, haga retroceder un poco el balancín. Así evitará que los materiales de derrame se amontonen en el terreno bajo la máquina.



F-65.

- 3 Gire el cazo hacia la zona de descarga. Inicie el vaciado cuando la cuchara se acerque a la pila. No pierda tiempo realizando el vaciado demasiado lejos de la excavación. Hágalo cerca de la posición inicial de excavación. Gire nuevamente la cuchara hacia la excavación, e inicie el ciclo siguiente.



F-66.

Nota: Nota: No emplee el lado de la excavación para parar el cazo. Pues eso puede producir daños a la máquina.

Rellene la excavación cargando la cuchara con tierra del montón donde se había descargado. No empuje la tierra con el lado del cazo.

Excavación cerca de paredes
ADVERTENCIA

Al excavar cerca de una pared tenga cuidado de no socavar los cimientos, ya que podría hundirse la pared.

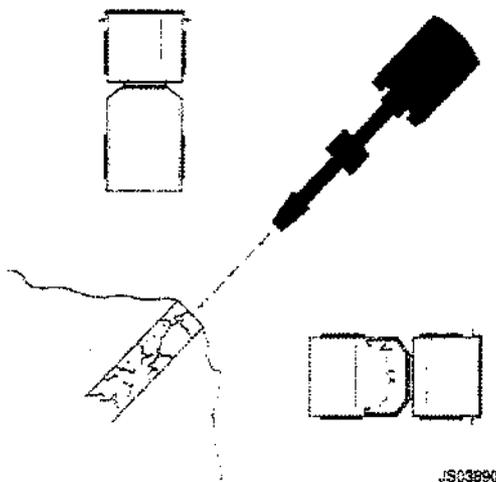
ES-2-2-7-1

Excavación en pendientes

Para excavar una zanja vertical en una pendiente, corte en lo posible una base plana para trabajar desde ella. Bascule el material de la zanja en el lado alto de la misma, lo suficientemente apartado para que no vuelva a caer a la zanja.

Carga de camiones

Posicione los camiones como se muestra, para reducir las maniobras innecesarias.



F-67.

No se debe voicar el material con un solo movimiento brusco. Gire gradualmente al frente el cazo hasta vaciarla. Utilice la palanca de mando omnidireccional para oscilar el cazo al frente y atrás a fin de desprender el material adherido.

Conviene trabajar de espalda al viento. Con ello se mantiene el polvo alejado tanto de usted como de la máquina.

Si la caja del camión tiene la misma longitud que la anchura del cazo, bascule la carga en el centro del camión. Si la longitud del camión equivale a dos anchuras o más del cazo, cargue antes el frente del camión.

Relleno (con cazo)

Al rellenar en una pendiente, en lo posible apile el material en el lado alto de la zanja.

Posicione el cazo plano en el suelo. Seleccione una altura y velocidad de excavación del cazo que proporcione la máxima profundidad de corte sin sobrecargar la máquina. Trabaje en ángulo recto a la zanja, llenando una anchura del cazo a la vez. Deje los derrames hasta después de rellenar la zanja. Utilice los derrames para terminar el trabajo, conduciendo en toda la longitud de la zanja con el cazo en contacto con el suelo.

Explanado/nivelado (con cazo)

Mantenga la parte inferior del cazo paralela al suelo cuando utilice la máquina como explanadora para nivelar. Cuando nivele un terreno, utilice el desplazamiento hacia delante para eliminar los montones. Utilice la tierra recogida de este modo para rellenar los hoyos en marcha atrás.

No presione excesivamente el cazo hacia abajo, ya que la máquina podría perder tracción. Utilice los dientes del cazo para el material duro.

Raspado y corte (con el cazo)

Si debe realizar un corte profundo, hágalo en tramos de aproximadamente 50 mm (2 pulgadas).

Durante el corte final, no efectúe ajustes finos alterando la altura del cazo. Ajuste el corte alterando el ángulo del cazo, pues de lo contrario este puede dejar surcos en la superficie.

Relleno (con explanadora)

Al rellenar en una pendiente, en lo posible apile el material en el lado alto de la zanja.

Ponga la explanadora plana contra el suelo. Trabaje en ángulo recto respecto de la zanja y llene un ancho de la explanadora a la vez. Deje los derrames hasta después de rellenar la zanja. Termine el trabajo con los derrames, conduciendo a lo largo de toda la zanja con la explanadora en contacto con el suelo.

Explanado/nivelado (con explanadora)

Cuando utilice la explanadora en un sitio, extraiga primero las partes elevadas y luego utilice esta tierra para llenar las depresiones. No presione excesivamente la explanadora hacia abajo, ya que la máquina podría perder tracción.

Raspado y corte (con explanadora)

Si debe realizar un corte profundo, hágalo en tramos de aproximadamente 50 mm (2 pulgadas). No olvide ajustar la altura de la explanadora cuando las ruedas de la máquina ingresen en el corte.

Modo de desatascar la máquina en terreno blando

Si la máquina se queda atascada en terreno blando pueden usarse los mandos de excavación para salir del atolladero.

Para desatascar la máquina es necesario poner algo debajo de las ruedas para darles agarre. Siga el procedimiento a continuación:

- 1 **Máquina atascada por un lado.**
 - a Gire la pluma hacia el lado que haye que desatascar y párelo cuando esté a 90° de las ruedas.
 - b Colocar el brazo a 90° con relación a la pluma y recoger la cuchara.
 - c Bajar la pluma hasta que el cazo toque el suelo. Poner debajo del cazo si es necesario un tablero o alguna otra cosa que dé amplio contacto con el suelo.
 - d Baje la pluma más aún de forma que se levanten del suelo las ruedas que están atascadas.
 - e Coloque una estera, una tabla, etc., debajo de las ruedas y levante la pluma hasta que las ruedas queden apoyadas en el objeto puesto debajo.
 - f Ponga la marcha baja y sacue la máquina del lugar.

2 Máquina atascada por ambos lados.

Siga los pasos a a e anteriores para los dos lados de la máquina. Poner en movimiento la máquina seguidamente para sacarla de allí.

Como alternativa puede procederse como sigue:

- a Sitúe la pluma y el balancín en posición de excavar y baje los dientes del cazo al suelo justo delante de la máquina.
- b Al mismo tiempo, retraiga el balancín y haga avanzar la máquina.
- c La máquina saldrá así del terreno blando mediante la acción de arrastre.

Elevación

Antes de usar esta máquina para elevar cargas, lea las Reglamentaciones de Izada (Grúas) y las Cargas Máximas Admisibles en la sección de Especificaciones de este manual.

ADVERTENCIA

Antes de alzar una carga lea lo siguiente.

Utilice siempre un aparejo de izada de la suficiente resistencia y en buenas condiciones. Compruebe el peso de la carga antes de elegir las cadenas de izada.

Coloque el cazo al izar cargas. Compruebe que la carga no excede de la Carga Máxima Admisible para el cazo.

Alce las cargas con ayuda de un señalador. Cerciórese de que ambos comprenden las señales utilizadas. Sujete una cuerda-guía a la carga. Cerciórese de que la persona que sujeta la cuerda-guía está apartada de la carga y de la máquina. Pruebe la carga alzándola unos 25 a 50 mm y maniobrándola lentamente con los mandos de un lado a otro.

Mantenga al personal apartado de la carga y de la máquina al maniobrar la carga.

Baje la carga al suelo si comienza a perder estabilidad la carga o la máquina.

El incumplimiento de estas precauciones podrá resultar en lesiones o muerte.

ES-5-2-6-4

Al emplear la excavadora como grúa, precisa colocarse el grillete de izada JCB correcto A. El cilindro del cazo debe estar totalmente extendido, como en B. Debe montarse el cazo para evitar que oscile la bieleta de basculación.

Nota: Desmonte el grillete de izada al excavar, para evitar la posibilidad de daños.

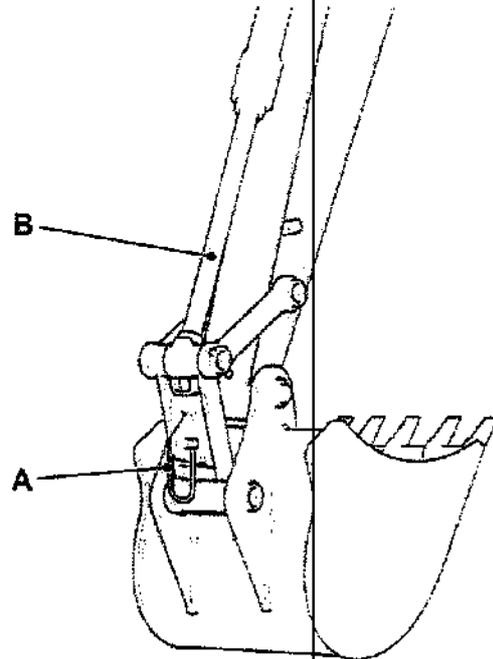
Cuando se usa el movimiento del balancín para izar cargas, hágalo siempre extendiendo el balancín, como se muestra, en lugar de retrayéndolo. Esto se debe a que las válvulas antirrotura de mangueras (si procede) sólo se instalan en el lado de retracción del balancín.

En el interior de la cabina están las Tablas de Cargas, que se refieren a las capacidades de izada conforme a la especificación de la máquina, al estar equipada con una bieleta de basculación JCB, grillete y cilindro del cazo aprobados por JCB.

El peso de los cazos, eslingas y unidades auxiliares debe restarse de estas capacidades. Cuida de no exceder estas cargas.

Nota: En ciertos países, las reglamentaciones de seguridad en vigor exigen la aplicación factores de seguridad determinados. Consulte con el Concesionario JCB para información.

Las operaciones de izada deben efectuarse en el modo L, ya que se dispone entonces de mayor presión y un caudal reducido para máxima precisión vea Interruptor de Modo, → Panel monitor (□ 41).



F-68.

Repostaje

Nivel de Combustible

La cantidad de combustible en el depósito se indica por el indicador de combustible en **Panel monitor (141)**. Esté alerta al testigo rojo en el indicador. Cuando aparezca esta indicación, llene el depósito lo antes posible.

Llenado del depósito

ADVERTENCIA

Combustible diesel

El combustible diesel es inflamable; mantenga apartadas de la máquina toda clase de llamas. No fume mientras se esté repostando o cuando se trabaje en el motor. No reposte con el motor en marcha. Si no se toman estas precauciones puede provocarse un incendio y causarse lesiones.

ES-INT-3-2-2-1

ADVERTENCIA

Teléfonos móviles

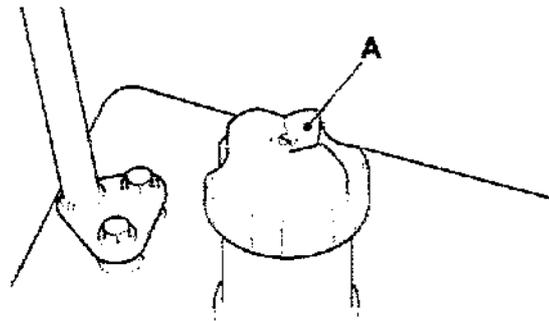
Apague su teléfono móvil antes de entrar a una zona con una atmósfera explosiva en potencia. Las chispas en tales áreas podrían causar una explosión o incendio, resultando en lesiones graves o fatales.

Apague y no utilice su teléfono móvil al repostar la máquina.

ES-INT-3-3-3

Para información sobre el combustible correcto, vea **Sistema de Combustible en la sección de Mantenimiento**.

Llene por el tapón de llenado A.



F-69.

Al final de cada día de trabajo debe llenarse el depósito con el tipo correcto de combustible. Esto evitará que se forme condensación en el depósito durante la noche.

Se recomienda cerrar con llave el tapón de repostar para evitar los robos o interferencias.

Nota: Compruebe y limpie periódicamente el ver Programas de mantenimiento en la sección Mantenimiento.

Gasolina

ADVERTENCIA

Gasolina

No use gasolina en esta máquina. No mezcle gasolina con el combustible diesel; en los depósitos de almacenamiento la gasolina subirá a lo alto y formará vapores inflamables.

ES-INT-3-1-6

Bomba de repostar

En todas las máquinas Auto se instala una bomba de repostar. La bomba puede utilizarse en el modo Automático o Manual.

Nota: La bomba no funcionará cuando el motor esté funcionando.

Quite el tapón de llenado del depósito de combustible para dejar que se escape el aire.

Abra la puerta de la caja de herramientas A para poder acceder a la bomba de combustible.

Retire la manguera de combustible de las presillas de sujeción y del soporte. Compruebe que está limpio el extremo de aspiración de la manguera B y que está girada a la posición abierta la válvula de paso C. Si está sucio, utilice un pequeño recipiente con combustible para limpiar el extremo de aspiración. Inserte el lado de aspiración de la manguera de la bomba de repostar B en la lata o bidón de suministro de combustible.

Nota: Si se oprime el botón por menos de 2 segundos, la bomba estará en modo automático. Si se oprime el botón por más de 2 segundos, la bomba estará en modo manual.

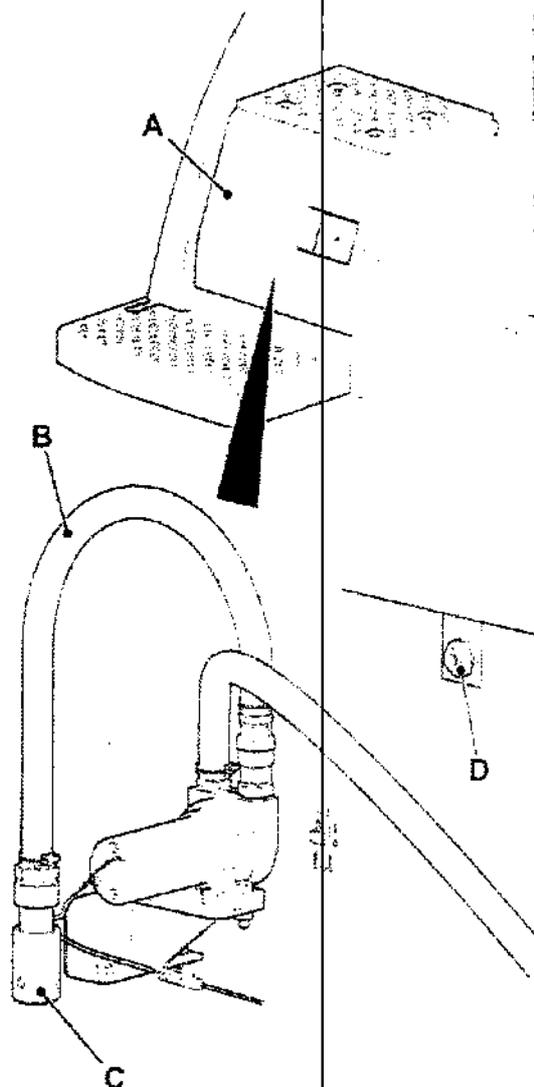
Modo automático

Oprima una vez el interruptor D y arrancará la bomba. La bomba puede detenerse en cualquier momento volviendo a oprimir el interruptor. La bomba se corta automáticamente cuando el indicador de nivel llegue al 90% de la capacidad del depósito. Para llenar del todo el depósito utilice el modo Manual.

Modo manual

Mantenga oprimido el interruptor D hasta que se haya bombeado al depósito la cantidad requerida de combustible.

Cierre la válvula esférica y desconecte la manguera de suministro de combustible. Gire la válvula de paso a la posición cerrada y guarde la manguera ⇒ F-70. (□ 83).



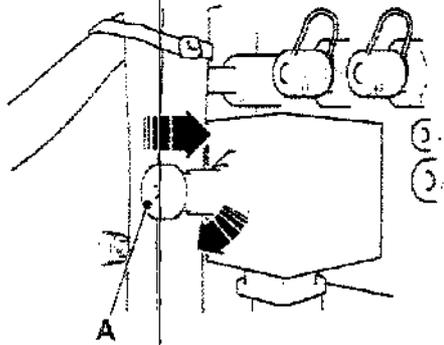
F-70.

Traslado de una máquina averiada

Modo débil

Activando el interruptor Redundante (Respaldo) permitirá arrancar el motor y operar las funciones hidráulicas. Al seleccionar el modo de respaldo de emergencia, el motor funcionará a la velocidad de ralentí y se muestra en el monitor 'MODO MANUAL'. Sólo debe operarse la máquina en este modo para poder moverla a una posición segura.

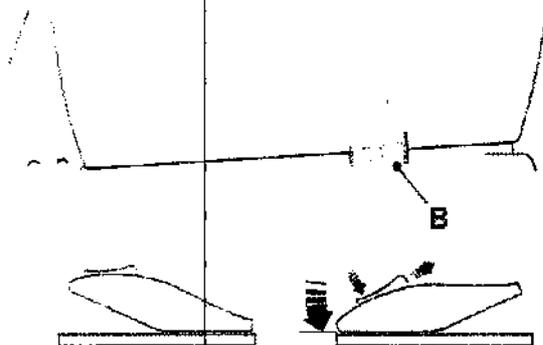
Para conducir la máquina en modo de emergencia es necesario desactivar el freno de mano de modo manual. Quite el contacto, active el émbolo A del solenoide del freno de mano.



F-71.

Interruptor de respaldo de emergencia

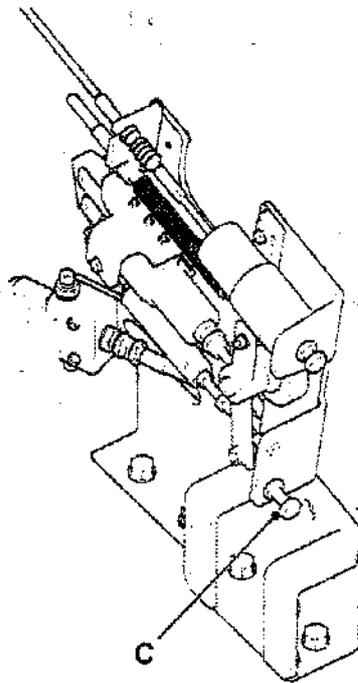
En condiciones normales, el interruptor B está desactivado. En condiciones de emergencia se requiere oprimir este interruptor para activarlo (ON). El interruptor tiene un pestillo que debe deslizarse hacia el centro del interruptor al oprimirlo.



F-72.

Sobrepaso mecánico de las revoluciones del motor

Para utilizar la máquina en el modo de redundancia, ajuste el tornillo C de sobrecontrol mecánico de las RPM del motor. Aumente las rpm a una velocidad intermedia suficiente para que opere la máquina.



F-73.

Remolque de una máquina averiada

No remolque la máquina, a menos que no quede otro remedio. Recuerde que, si se remolca, la máquina puede sufrir daños aún mayores. Si es posible, repare la máquina donde está. Si hay que remolcarla, lea las siguientes PRECAUCIONES y aplique el procedimiento que se da aquí.

PRECAUCION

El remolcar una máquina demasiado lejos o demasiado de prisa puede dañar la transmisión. No remolque la máquina a distancias de más de un kilómetro y medio. Para distancias mayores debe transportarse la máquina en un remolque. Al remolcar, no circule a más de 25 Km/h.

Use una barra de tiro rígida. Si tiene que usarse una cadena, entonces debe remolcarse la máquina con dos vehículos. Uno de ellos debe acoplarse al frente de la máquina averiada y el otro a la trasera de la máquina para aportar fuerza de frenado.

El vehículo o los vehículos empleados para remolcar deben tener suficiente fuerza de arrastre y de frenado para mover y parar la máquina.

CS-2273 2

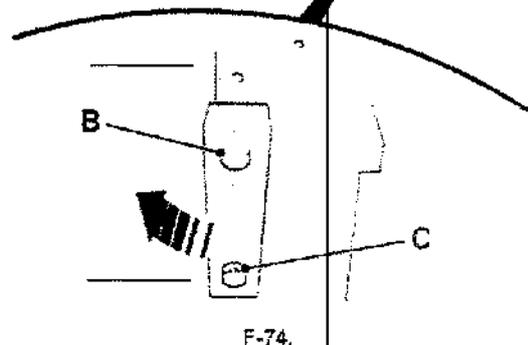
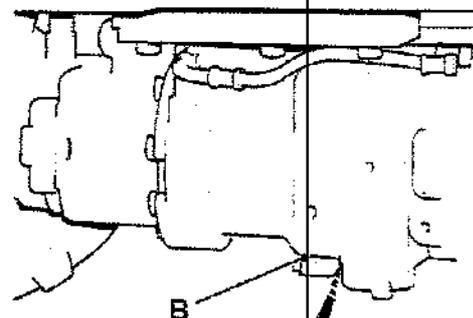
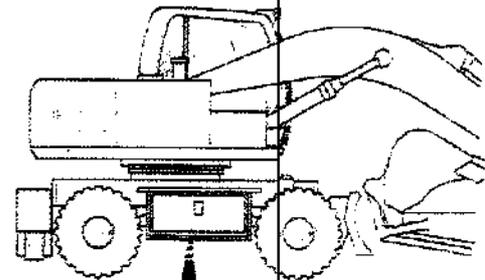
Preparación para el remolque

- 1 Prepare la máquina para circulación.
 - a Si el motor y los sistemas hidráulicos no están averiados, prepare la máquina para circulación ⇒ Preparación para circular por la vía pública (p. 54).
 - b Si el motor no funciona, es preciso levantar con aparatos de elevación la pluma/balancín y sujetarlos.

El procedimiento para hacer esto depende del estado de la máquina y de sus circuitos hidráulicos. Por este motivo conviene ponerse en contacto con el concesionario JCB para recabar ayuda y asesoramiento antes de intentarlo.

- 2 Acople la barra de remolque a uno de los orificios de la placa lateral del chasis delantero.
- 3 Accione la palanca de desconexión de la caja de cambios

En la caja de cambios, extraiga el perno A, gire la balanca B completamente hacia delante en la dirección que se muestra y vuelva a fijarla con el perno A.



F-74.

La máquina está entonces lista para ser remolcada. Hay que asegurarse de que se entienda lo que hará el conductor del vehículo remolcador. Deben obedecerse sus instrucciones y toda reglamentación pertinente. **RECUERDE QUE SI EL MOTOR O LA HIDRÁULICA NO FUNCIONAN, MOVER EL VOLANTE REQUERIRÁ UN ESFUERZO MUCHO MAYOR. ASIMISMO CUANDO LOS ACUMULADORES DE LOS FRENOS SE HAYA AGOTADO, NO DISPONDRÁ DE PRESIÓN DE FRENADA.**

Nota: Nota: Verifique que la palanca de desconexión de la caja de cambios esté hacia atrás antes de mover la máquina.

Transporte de la máquina

ADVERTENCIA

El traslado seguro de la carga es responsabilidad del contratista de transporte y del conductor del vehículo. Deben sujetarse debidamente los accesorios o partes de la máquina que puedan moverse durante el transporte.

ES-5-2-5-9

Nota: Antes de transportar la máquina cerciórese de que cumplirá las reglamentaciones de todos los lugares por los que va a transportarse la máquina.

Cerciórese de que el vehículo de transporte es adecuado. Vea en la sección ESPECIFICACIONES las dimensiones y el peso de la máquina.

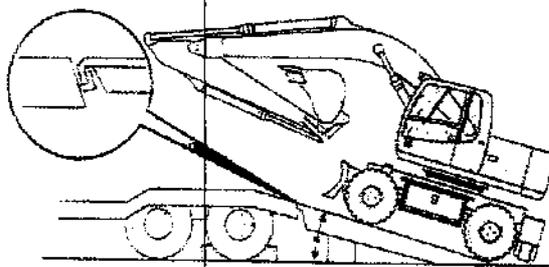
ADVERTENCIA

Antes de subir la máquina al remolque hay que cerciorarse de que tanto el remolque como la rampa están libres de aceite, grasa e hielo. Quite también el aceite, grasa e hielo que haya en los neumáticos de la máquina. Asegúrese de que la máquina no tropezará en el ángulo formado por la rampa y el remolque. Vea Dimensiones estáticas (sección ESPECIFICACIONES) para la altura libre mínima por debajo de la máquina.

ES-2-2-7-5

- 1 Calce las ruedas del transportador.

Coloque calzos delante y detrás de las ruedas del remolque.



A

F-75.

Nota: Antes de colocar la máquina en el remolque, cerciórese de que no va a tropezar debido al ángulo de la rampa/remolque.

- 2 Suba la máquina al remolque

- a Cerciórese de que las rampas están bien colocadas y sujetas. El ángulo de las rampas A no deberá exceder 15°.

- b Gire la cabina hasta dejar la excavadora en una posición que no impida su buena visión de la rampa y remolque. Levante completamente los estabilizadores (si están instalados) o la explanadora (si está instalada).

- c Asegúrese de bloquear el eje

- d Conduzca despacio y con cuidado la máquina al remolque. Tenga cuidado adicional al salir de la rampa la máquina y pasar al remolque, pues se desplazará repentinamente su centro de gravedad.

- e Cuando la máquina esté bien asegurada en posición, gire la cabina para dejarla mirando al frente y aplique el trabador del giro. → Tablero de instrumentos (47).

En las máquinas con pluma de triple articulación, deje la pluma, brazo y cuchar/accessorio lo más cerca posible de la posición mostrada en la ilustración.

- f Ponga bloques de madera en el remolque por delante de la máquina.

- g Extienda la cuchar/accessorio y retraiga el brazo. Baje la pluma hasta dejar el brazo sobre los maderos. Baje la explanadora (si está instalada).

PRECAUCION

Si no se aprieta entre sí el cazo/accessorios podría dañarse la cabina cuando el balancín gire hacia adentro.

ES-8-2-8-5

PRECAUCION

No transportar la máquina con alguno de los cilindros totalmente extendido. Un cilindro completamente extendido podría sufrir daños debido a las sacudidas de la carretera.

ES-8-2-8-6

- h Eche el freno de mano. → Tablero de instrumentos (47).

Bloquee el pedal de freno en posición de frenada máxima.

- i Sitúe el interruptor de bloqueo de la palanca en posición de bloqueo. → Consola izquierda (38).

Transporte de la máquina

- j Compruebe que la altura total de la máquina cargada en el remolque está dentro de los límites reglamentarios. Ajuste en caso necesario.
 - k Pare el motor → Detención y aparcamiento de la máquina (p. 58).
 - l Deje segura la cabina.
 - m Cubra el tubo de escape.
- 3 Sujete la máquina al remolque.

Calve las ruedas de un eje, por delante y por detrás
A. Fije la máquina a los puntos de anclaje del remolque con cadenas sujetas alrededor del eje delantero **B** y a través del chasis **C** como se muestra. Cerciórese de que las cadenas son lo suficientemente resistentes para este fin.

Nota: Las cadenas no se deben pasar a través de los escalones de la máquina ni sobre los mismos. Los escalones no son puntos de anclaje adecuados.

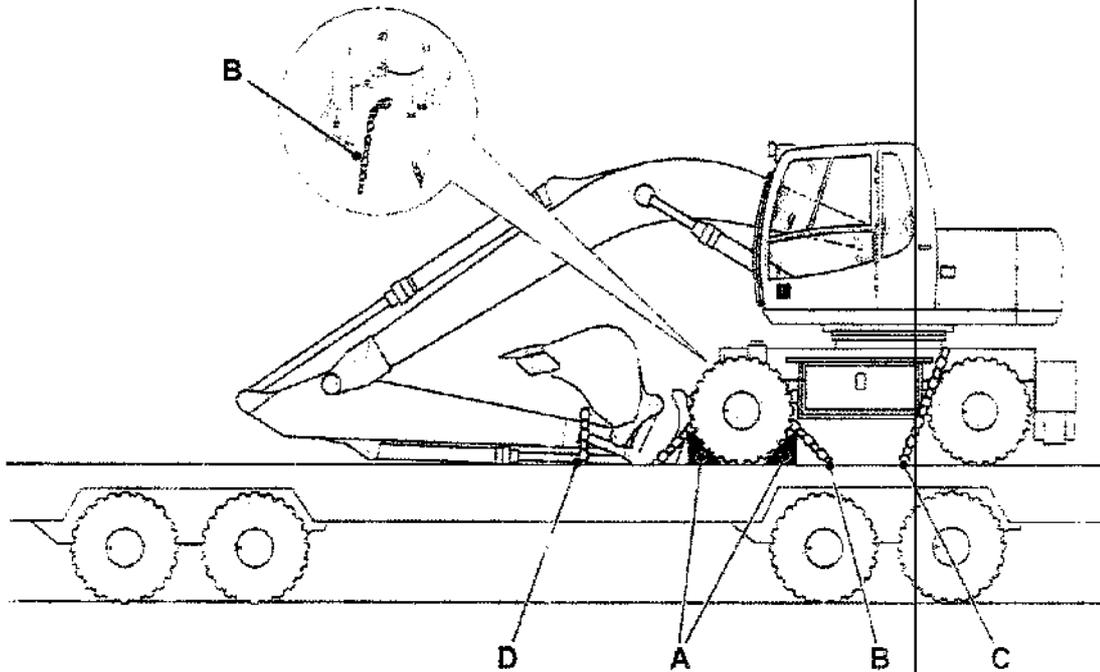
Sujete con una cadena el brazo de la púma al remolque, utilizando el gancho, el grillete o la ballesta, según proceda **B**.

4 Mida la altura de la máquina

Mida la altura máxima de la máquina desde el suelo. Cerciórese de que el conductor del transportador conoce las alturas de los huecos antes de emprender el viaje.

5 Para descargar la máquina del remolque.

Para descargar invierta los procedimientos descritos en los pasos 2 y 3



F-76.

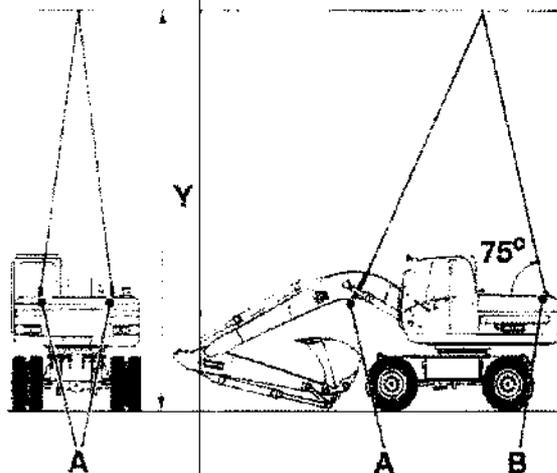
Izada de la máquina

ADVERTENCIA

Aparatos de elevación

Pueden sufrirse lesiones si se usan aparatos de elevación defectuosos. Cerciórese de que los aparatos de elevación que se empleen están en buenas condiciones y que el aparejo cumple con toda reglamentación local y sirve para el trabajo. Asegúrese de que es lo bastante fuerte para la tarea.

ES-INT-1-2-7



F-77.

- 4 Afirme cables de elevación y eslingas suficientemente resistentes a los puntos de elevación A y B ⇒ F-77. (88) para:
 - a Mantenga la máquina horizontal mientras la eleva. El centro de gravedad de la máquina se encuentra aproximadamente por encima del centro de giro.
 - b Mantener una altura al gancho de elevación superior a Y.
 - i Y = 10.4 m en la JS175W
 - c Mantener un ángulo entre la tapa del motor y la eslinga superior a 75° ⇒ F-77. (88)
- 5 Compruebe el equilibrio de la máquina y la sujeción del equipo de elevación elevando ligeramente la máquina. Si la máquina no se eleva horizontalmente, ajuste la altura de la eslinga B. Proceda lenta y uniformemente hasta completar la elevación.

- 1 Prepare la máquina con el accesorio como se muestra, en una superficie plana, firme y horizontal.
- 2 Pare el motor.
 - a Levante la palanca de bloqueo de los mandos para aislar los mandos hidráulicos y bloquee el giro y los ejes.
 - b Gire la llave de arranque a la posición OFF O.
- 3 Verifique que no haya objetos sueltos en la cabina o en la máquina. Inmovilice la máquina.

Almacenamiento

Si se va a tener fuera de servicio la máquina durante un período prolongado, la preparación cuidadosa y la atención continua reducirán al mínimo la posibilidad de deterioro y daños mientras se tiene guardada la máquina.

Sitios de almacenamiento

Idealmente conviene guardar la máquina dentro de un edificio o refugio que esté seco.

Si sólo se dispone de sitio al exterior, conviene buscar un lugar que esté bien drenado y bien ventilado.

Preparación para el almacenamiento

- 1 Lavar la máquina.
- 2 Engrasar las piezas móviles. *Ver Engrase en la sección Mantenimiento.*
- 3 Compruebe el aceite del motor, añada si es necesario. *Vea Comprobación del nivel de aceite en la sección de Mantenimiento.*

Puesta en almacén

- 1 En interior y exterior:
 - a Replegar los cilindros del brazo y de la cuchara. Bajar la pluma para dejar apoyada la cuchara sobre el suelo (encima de bloques de madera si se deja la máquina al exterior).
 - b Proteger la parte expuesta del vástago del pistón del cilindro, recubriéndolo con aceite anti-herrumbre.
 - c Parar el motor y dejar escapar la presión hidráulica accionando unas cuantas veces las palancas de mando.
 - d Desmontar la batería, cargarla y guardarla por separado.
- 2 Al exterior:
 - a Poner maderos adecuados debajo de las ruedas para eliminar el contacto directo con el suelo.
 - b Tapar la máquina con lonas o láminas de plástico.

Durante el almacenamiento

Por lo menos una vez a la semana accionar todas las funciones de la máquina para impedir que se forme herrumbre en el motor y los circuitos hidráulicos y para reducir al mínimo el deterioro de las juntas hidráulicas.

- 1 Limpiar el aceite anti-herrumbre.

Quitar el aceite anti-herrumbre del vástago del pistón del cilindro de la pluma.
- 2 Instalar una batería completamente cargada.
- 3 Arranque el motor.
- 4 Accionar los mandos hidráulicos.

Comprobar que las funciones hidráulicas funcionan correctamente.
- 5 Preparación para volver a guardar la máquina.

Ver ⇒ *Puesta en almacén (89).*

Puesta en servicio de nuevo

- 1 Compruebe el nivel de aceite del motor. *vea Comprobación del nivel de aceite en la sección de Mantenimiento.*
- 2 Compruebe el nivel de refrigerante. *vea Comprobación del nivel de refrigerante en la sección de Mantenimiento.*
- 3 Limpiar el aceite anti-herrumbre.

Quitar el aceite anti-herrumbre del vástago del pistón del cilindro de la pluma.
- 4 Instalar una batería completamente cargada.
- 5 Arranque el motor.

Dejar que se caliente el motor y el líquido hidráulico ⇒ *Calentamiento (57).*
- 6 Accione los mandos de la máquina.

Compruebe varias veces la dirección, las funciones de giro y excavación para verificar que actúan correctamente.

Protecciones antivandalismo (opcionales)

Las protecciones antivandalismo se guardan en una jaula al efecto en el techo de la máquina. Antes de arrancar la máquina cerciórese de que está cerrada con llave la tapa de la jaula.

ADVERTENCIA

Cerciórese de que los peldaños, banderillas y suelas de las botas están limpios y secos antes de encaramarse a la máquina. Mire siempre de frente a la máquina al subir y bajar.

ES-300-02

Desembalaje de las protecciones

Abra con la llave la jaula en el techo de la máquina y desembale las protecciones. Las protecciones 2, 5 y 6 pueden cerrarse en la jaula ya que requerirán colocarse desde la parte superior de la máquina.

ADVERTENCIA

Tenga cuidado en días de viento fuerte.

ES-300-03A

Colocación de las protecciones

Nota: Al instalar las protecciones se recomienda llevar puesto el casco de seguridad y cerciorarse de que están limpias aquellas partes de la máquina a las que requiere subirse.

Las protecciones están individualmente numeradas para facilitar el volver a guardarlas. Coloque cada protección numerada en la posición mostrada.

Protección 7 - Posición A

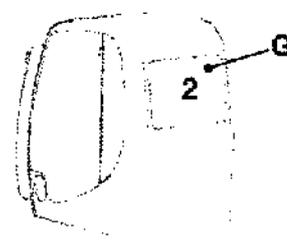
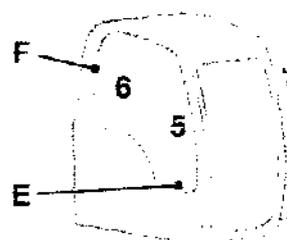
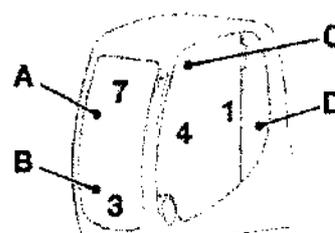
Para facilitar la instalación podrá tener que girarse la cabina sobre la banda izquierda de las ruedas. Enganche la protección a la barandilla en la parte superior del parabrisas, cuidando de dejar el reborde superior de la protección bien encajado en la barandilla.

Protección 3 - Posición B

Colóquela a la protección 7 y trábela a los dos puntos de cierre en el frente de la cabina.

Protección 4 - Posición C

Coloque la protección en la barandilla del techo, cerciorándose de que el recorte en la parte superior de la protección queda alineado con el talón de la barandilla. Trábela a los puntos de cierre en la protección 7 y en el costado de la cabina.



F-78.

Protección 1 - Posición D

Encaje la parte superior de la protección a la barandilla del techo y colóquela sobre el borde de la protección 4. Bloquéela en el punto de bloqueo situado en el costado de la máquina.

Protecciones 5 y 6 (Abisagrada) - Posiciones E y F

Abra las protecciones y utilizando el asa en la parte superior de la protección 5, deslícelas hasta dejarlas sobre la barandilla del techo.

Nota: No bloquee la protección 5 en el punto de bloqueo de la protección 7 hasta que la protección 2 este montada.

Protección 2 - Posición G

Coloque la protección con los recortes en la parte superior y trábela a los cuatro puntos de cierre en las protecciones 6 y 4.

Desmontaje de las protecciones

Abra las protecciones con la llave suministrada y desmóntelas invirtiendo el orden seguido al colocarlas.



Para guardar las protecciones

Las protecciones están numeradas y sólo pueden guardarse en el orden y con la orientación que se indican más abajo. Las flechas en las protecciones deben apuntar hacia el frente de la cabina al guardarlas

- 1 Protección 1 - Número hacia arriba
- 2 Protección 2 - Número hacia arriba
- 3 Protección 3 - Número hacia arriba
- 4 Protección 4 - Número hacia arriba
- 5 Protección 5 - Número hacia abajo
- 6 Protección 6 - Número hacia arriba
- 7 Protección 7 - Número hacia abajo

Cierre con llave la jaula.



Página en blanco

Mantenimiento

Programas de servicios

Introducción

ES-13-009

Esta máquina ha sido diseñada y fabricada para proporcionar el máximo rendimiento, economía y facilidad de manejo en una gran variedad de condiciones de trabajo. Antes de la entrega, la máquina se inspecciona en fábrica y en los locales del concesionario para entregarla al cliente en óptimas condiciones. Para mantener estas condiciones y obtener un funcionamiento sin problemas es importante que los servicios rutinarios especificados en este manual sean efectuados por un concesionario oficial de JCB a los intervalos recomendados.

En esta sección del manual se incluyen detalles de los servicios requeridos para mantener la máquina JCB en óptimas condiciones de funcionamiento.

Por los programas de mantenimiento en las próximas páginas puede verse que muchas de las comprobaciones esenciales sólo deben efectuarse por un especialista de JCB. Sólo los técnicos de mantenimiento de los concesionarios JCB han recibido capacitación en JCB para efectuar estos trabajos especializados, y sólo dichos técnicos disponen de los aparatos de pruebas y herramientas especiales necesarias para realizar tales trabajos concienzudamente, con seguridad, precisión y eficacia.

JCB notifica con regularidad a sus concesionarios respecto a los desarrollos en los productos, cambios en las especificaciones y procedimientos de trabajo. Por lo tanto, sólo un concesionario JCB está totalmente capacitado para efectuar el mantenimiento y reparaciones de las máquinas JCB.

Al final de este manual se incluye un Registro de Servicios para que el usuario pueda planificar los servicios que requiere y para llevar un historial de servicios. Este registro debe fecharse, firmarse y estamparse por el concesionario cada vez que haga el servicio de la máquina.

Recuerde, si se ha hecho correctamente el mantenimiento de su máquina, no sólo le proporcionará mayor fiabilidad sino que se realizará mucho su valor de reventa.

Respaldo para el propietario/operador

JCB y su distribuidor desean que usted esté totalmente satisfecho con su nueva máquina JCB. Pero si surge algún problema, debe ponerse en contacto con el Departamento de Servicios del Distribuidor. ¡Están ahí para ayudarle!

Al instalar la máquina, su concesionario le habrá dado los nombres de los contactos de servicios apropiados.

Para sacar el máximo provecho de los servicios del concesionario, sírvase:

- 1 Dé su nombre, dirección y número de teléfono.
- 2 Indique el modelo y número de serie de la máquina.
- 3 Indique la fecha de compra y número de horas de trabajo.
- 4 Notifique la naturaleza del problema.

Recuerde, sólo el concesionario JCB tiene acceso a los enormes recursos disponibles en JCB para ayudarle. Además, el concesionario le ofrece varios programas relacionados con la Garantía, Servicios a Precios Fijos e Inspecciones de Seguridad, que incluyen pruebas con peso, abarcando todos los aspectos legales y de seguros.

Acuerdos de servicio/mantenimiento

Para ayudarle a planificar y repartir los costes de mantenimiento de su máquina, le recomendamos que se aproveche de los muchos Acuerdos de Servicio y Mantenimiento que le ofrece el concesionario. Estos pueden adaptarse conforme a las condiciones de trabajo, horario de trabajo, etc.

El concesionario JCB tendrá sumo gusto en darle detalles.



Obtención de repuestos

ES-12347

Se recomienda utilizar únicamente repuestos originales JCB. El manual de repuestos le ayudará a identificar los repuestos y pedirlos de su distribuidor JCB.

El concesionario precisará conocer el modelo exacto, versión y número de serie de su máquina. Vea *Identificación de la máquina* en la sección INTRODUCCIÓN.

La chapa de datos también indica los números de serie del motor, transmisión y puente(s), según proceda. Pero recuerde que si se ha cambiado cualquiera de estas unidades, el número de serie en la chapa de datos podrá no ser el correcto. Compruebe en la propia unidad.

Reglamentaciones de izada - Inspecciones y pruebas

ES-12348

Sólo su Distribuidor JCB tiene la capacidad para determinar qué "persona competente" puede llevar a cabo estas pruebas e inspecciones necesarias. Esto hace que sólo los técnicos capacitados en la fábrica de JCB, experimentados y puestos al día, respaldados por todos los datos y materiales disponibles que sólo se suministran a un Distribuidor JCB, puedan implantar unas normas de trabajo fiables y concienzudas.



Sanidad y Seguridad

ES 70001 2

Lubricantes

Introducción

Es sumamente importante que lea y comprenda esta información y las publicaciones aquí mencionadas. Cuidérese de que también la lean todos sus colegas que trabajan con lubricantes.

Higiene

Los lubricantes JCB no son peligrosos para la salud si se utilizan como es debido.

No obstante, el contacto excesivo o prolongado con la piel puede atacar a los aceites naturales de la piel y causar sequedad o irritación de la misma.

Los aceites de baja viscosidad son más propensos a esto, debiendo por tanto prestarse especial atención al manejar aceites usados que podrán estar diluidos por contaminación con el combustible.

Al manejar aceites, haga lo con los debidos cuidados e higiene personales y de los equipos. Para detalles de estas precauciones lea las publicaciones pertinentes editadas por los organismos de sanidad locales, más las siguientes.

Almacenamiento

Mantenga siempre a los niños apartados de los lubricantes.

Jamás almacene lubricantes en latas abiertas o no identificadas.

Eliminación de desechos

Todos los desechos deben eliminarse conforme a las reglamentaciones pertinentes.

El aceite usado debe recogerse y eliminarse conforme a las reglamentaciones locales. Jamás vierta el aceite usado en el alcantarillado o en el suelo.

Manejo

Nuevo aceite

No se precisan precauciones especiales para el manejo o uso del nuevo aceite, aparte de los cuidados e higiene normales.

Acetate usado

El aceite usado del motor contiene contaminantes nocivos.

Al manejar aceite usado siga las precauciones a continuación para proteger su salud:

- 1 Evite el contacto prolongado, excesivo o repetido de la piel con aceites usados.
- 2 Untese la piel con una crema protectora antes de manipular el aceite usado. Tenga en cuenta lo siguiente al limpiarse el aceite de la piel:
 - a Lave bien la piel con agua y jabón.
 - b Utilice un cepillo de uñas para facilitar la limpieza.
 - c Utilice cremas especiales para limpiarse las manos.
 - d Jamás utilice para esto gasolina, combustible diesel o gasoil.
- 3 Evite el contacto de la piel con ropa empapada de aceite.
- 4 No lleve cotones manchados de aceite en los bolsillos.
- 5 Lave la ropa sucia antes de volver a ponérsela.
- 6 Tire el calzado empapado con aceite.

Primeros auxilios - Aceite

Ojos

En el caso de contaminación de los ojos, lávelos con agua durante 15 minutos. Si continúan irritados llame al médico.



Ingestión

Si traga aceite no trate de vomitarlo. Llame al médico.

Piel

En el caso de excesiva contaminación de la piel, lávela con agua y jabón.

Derrames

Utilice arena o gránulos absorbentes localmente aprobados para absorber los derrames. Raspe los desechos y lívelos a una zona de eliminación de productos químicos.

Incendios

⚠ ADVERTENCIA

No trate de apagar con agua el aceite en llamas. Esto sólo hará que se extienda el fuego, ya que el aceite flota en el agua.

Apague los incendios de aceite y lubricantes con un extintor de CO₂, espuma o producto químico seco. El personal que extingue el fuego debe ponerse aparatos respiratorios autónomos.

ES 124-021

Batería
ADVERTENCIA

Las baterías desprenden gases explosivos. No fume cuando haya que manipular con o trabajar en la batería. Mantenga la batería apartada de donde se produzcan chispas y llamas.

El electrolito de la batería contiene ácido sulfúrico, que puede producir quemaduras si entra en contacto con la piel o los ojos. Póngase gafas de seguridad. Manipule la batería con cuidado para impedir derrames. Mantenga los objetos metálicos (relojes, sortijas, cremalleras, etc.) apartados de los polos de la batería, pues pueden cortocircuitarlos y producir quemaduras.

Ponga en la posición de desconexión (OFF) todos los interruptores de la cabina antes de desconectar y conectar la batería. Al desconectar la batería hay que quitar primero el cable de masa (-).

La batería debe cargarse fuera de la máquina, en un lugar bien ventilado. Desconecte el circuito de carga de la batería antes de conectarla o desconectarla. Cuando se haya instalado la batería en la máquina, espere cinco minutos antes de conectarla.

Al volver a conectarla, debe conectarse primero el cable positivo (+).

Primeros Auxilios - Electrolito

Efectúe lo siguiente si el electrolito:

LE ENTRA EN LOS OJOS

Lávelos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos; procure siempre ayuda médica.

SE TRAGA

No induzca el vómito. Beba grandes cantidades de agua o leche. Luego beba leche de magnesia, huevo batido o aceite vegetal. Procure ayuda médica.

LE TOCA LA PIEL

Lave con abundante agua; quite la ropa afectada. Cubra las quemaduras con un vendaje esterilizado, luego procure ayuda médica.

ES-50-40-1

Símbolos de advertencia

La batería lleva los siguientes símbolos de advertencia.

Símbolo	Significado
	Manténgase apartada de los niños.
	Protéjase los ojos.
	Se prohíba fumar, las llamas desprotegidas y las chispas.
	Gases explosivos
	Acido de la batería
	Lea el manual de instrucciones.

PRECAUCION

No desconecte la batería mientras el motor esté funcionando, pues de lo contrario pueden deteriorarse los circuitos eléctricos.

ES-INT-3-1-14

ADVERTENCIA

Circuitos eléctricos
Familiarícese con los circuitos eléctricos antes de conectar o desconectar un componente eléctrico. La conexión incorrecta podrá causar lesiones personales y/o daños en la máquina.

ES-INT-3-14

⚠ PELIGRO**Electrólito**

El electrolito de la batería es tóxico y corrosivo. No aspire los gases que se desprenden de la batería. No deje que el electrolito entre en contacto con la ropa, la piel, la boca y los ojos. Póngase gafas de seguridad.

ES-INT 33-11

⚠ PRECAUCION

Las baterías deterioradas o gastadas y cualquier residuo de incendio o derrame deberán ponerse en un receptáculo a prueba de ácidos cerrado y deben eliminarse según las disposiciones medioambientales para desperdicios a nivel local.

ES-INT 34-12

⚠ ADVERTENCIA**Gases de la batería**

Las baterías emiten gases explosivos. Hay que mantener alejados de la batería los objetos que produzcan llamas y chispas. No fume en las proximidades de la batería. Cerciórese de que hay buena ventilación en sitios cerrados donde se usen o se estén cargando baterías. Absténgase de comprobar el estado de carga de la batería cortocircuitando los bornes con un objeto metálico; sírvase de un densímetro o voltímetro.

ES-INT 35-13

Programas de mantenimiento

Introducción

Una máquina mal mantenida supone un peligro. Efectuando los trabajos de mantenimiento y lubricación indicados en estos programas ayudará a mantener la máquina en buenas condiciones de funcionamiento.

ADVERTENCIA

El mantenimiento debe efectuarse por personal competente y debidamente calificado.

Antes de hacer cualquier trabajo de mantenimiento cerciórese de que está segura la máquina. Debe estar bien aparcada en terreno llano.

Extraiga la llave de arranque para impedir que alguien pueda arrancar el motor. Desconecte la batería cuando no utilice la corriente eléctrica. Si no toma estas precauciones, podrá resultar en lesiones graves o fatales.

CS-3-3-1-1

Con cada máquina se suministra un Libro Registro del Historial de Servicio para permitirle planificar las necesidades de servicio y mantener un registro del historial de servicios. Este Libro Registro debe ser fechado, firmado y sellado por su Distribuidor al instalar la máquina y cada vez que se preste servicio a su máquina.

CS-3-3-1-2

Aparte de las cosas que han de hacerse diariamente, los cuidados periódicos se basan en el número de horas de funcionamiento de la máquina. Examine con regularidad la indicación del cuentahoras. No utilice una máquina que esté pendiente de mantenimiento. Repare los defectos hallados durante el mantenimiento antes de permitir que se utilice la máquina.

Equivalentes del calendario:

- Cada 10 Horas = Diariamente
- Cada 50 Horas = Semanalmente
- Cada 250 Horas = Mensual
- Cada 500 Horas = Tres meses
- Cada 1000 Horas = Cada 6 meses
- Cada 2000 Horas = Cada 1 años
- Cada 4000 Horas = Cada 2 años
- Cada 5000 Horas = 2 años seis meses

Nota: El mantenimiento debe efectuarse a los intervalos horarios o del calendario, lo que antes ocurra.

Cómo utilizar los Programas de Tareas de Servicio

En el ejemplo que sigue A prescribe todas las tareas de servicio que hay que ejecutar cada 10 horas y B cada 500 horas.

Pre Start Cold Checks, Service Points and Fluid Levels

Component	10	50	250	500	1000	2000	4000	5000
Engine Oil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hydraulic Oil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Transmission Oil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pre-Start Cold Checks	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Service Points	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fluid Levels	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Other Checks	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Filter Changes								
Oil Changes								
Hydraulic Oil								
Transmission Oil								
Other Fluids								
Pre-Start Cold Checks								
Service Points								
Fluid Levels								
Other Checks								
Filter Changes								
Oil Changes								
Hydraulic Oil								
Transmission Oil								
Other Fluids								
Pre-Start Cold Checks								
Service Points								
Fluid Levels								
Other Checks								
Filter Changes								
Oil Changes								
Hydraulic Oil								
Transmission Oil								
Other Fluids								

Note: Column A is highlighted in the original image, indicating tasks for every 10 hours. Column B is highlighted for tasks every 500 hours.



Comprobaciones en frío antes del arranque, puntos de servicio y niveles de los líquidos

	Funcionamiento	10	50	250	500	1000	2000	4000	5000
MOTOR									
Nivel de aceite	- Comprobar	<input type="checkbox"/>							
Aceite y filtro	- Cambiar				<input type="checkbox"/>				
Filtro de aceite en derivación (si se instala)	- Cambiar				<input type="checkbox"/>				
Aceite	- Tomar muestras					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prefiltro (si se instala)	- Cambiar			<input type="checkbox"/>					
Elemento externo del filtro de aire	- Cambiar					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elemento interno del filtro de aire	- Cambiar						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Válvula de polvo del filtro de aire	- Examinar y limpiar			<input type="checkbox"/>					
Nivel de combustible	- Compruebe	<input type="checkbox"/>							
Elemento del filtro de combustible	- Cambiar				<input type="checkbox"/>				
Depósito de combustible - Agua y sedimentos	- Vaciar		<input type="checkbox"/>						
El prefiltro de la bomba inyectora	- Limpiar				<input type="checkbox"/>				
Calidad y nivel del refrigerante	- Comprobar	<input type="checkbox"/>							
Refrigerante	- Cambiar							<input type="checkbox"/>	
Sedimentador de combustible	- Vaciar y limpiar		<input type="checkbox"/>						
Sedimentador de combustible - filtro	- Cambiar				<input type="checkbox"/>				
Tensión y estado de la correa del ventilador	- Compruebe			<input type="checkbox"/>					
Holgura de válvulas	- Comprobar y ajustar					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apriete de los pernos de montaje del motor	- Compruebe				<input type="checkbox"/>				
Sujeción del sistema de escape	- Compruebe				<input type="checkbox"/>				
Sujeción del sistema de admisión de aire	- Compruebe			<input type="checkbox"/>					
Radiador	- Limpiar y examinar			<input type="checkbox"/>					
CAJAS DE CAMBIOS Y EJES									
Sujeción de pernos y tuercas de montaje	- Compruebe			<input type="checkbox"/>					
Nivel de aceite de la caja de cambios	- Comprobar		<input type="checkbox"/>						
Nivel de aceite de la caja reductora del giro	- Compruebe		<input type="checkbox"/>						
Aceite de la caja reductora del giro	- Cambiar				<input type="checkbox"/>				
Aceite de la caja de cambios	- Cambiar					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Caja reductora de giro (si procede)	- Engrasar				<input type="checkbox"/>				
Aceite del puente trasero	- Cambiar		<input type="checkbox"/>						



Mantenimiento

		Programas de mantenimiento								
	Funcionamiento	10	50	250	500	1000	2000	4000	5000	
Aceite del cubo delantero	- Cambiar			<input type="checkbox"/>						
Aceite del diferencial delantero	- Comprobar				<input type="checkbox"/>					
Aceite del diferencial delantero	- Cambiar					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Semi ejes y juntas universales	- Comprobar sujeción/engrasar			<input type="checkbox"/>						
Pivote del eje de dirección	- Engrasar			<input type="checkbox"/>						
SISTEMA HIDRÁULICO										
Nivel de aceite	- Compruebe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Aceite (biodegradable y no biodegradable)	- Tomar muestras				<input type="checkbox"/>					
Aceite (biodegradable)	Cambiar						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Aceite (no biodegradable)	Cambiar								<input type="checkbox"/>	
Elemento del filtro de servos ^{1,2,3}	- Cambiar				<input type="checkbox"/>					
Elemento del Filtro Plexus ⁴	- Cambiar						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Elemento del filtro de retorno ^{1,2,3}	- Cambiar				<input type="checkbox"/>					
Elemento del filtro de drenaje ^{1,2,3}	- Cambiar				<input type="checkbox"/>					
Prefiltro aspiración ¹	- Limpiar				<input type="checkbox"/>					
Prefiltro aspiración	- Cambiar						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Filtro de la dirección	- Cambiar						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Refrigerador de aceite	- Limpiar				<input type="checkbox"/>					
Depósito - Agua y sedimentos	- Vaciar			<input type="checkbox"/>						
Resoladoro del depósito hidráulico	- Cambiar					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Manguera salida línea bomba	- Cambiar							<input type="checkbox"/>		
Las mangueras del Cilindro de la pluma	- Cambiar							<input type="checkbox"/>		
Mangueras cilindro línea balancín	- Cambiar							<input type="checkbox"/>		
Mangueras cilindro línea cazo	- Cambiar							<input type="checkbox"/>		
SISTEMA ELÉCTRICO										
Nivel de electrolito de la batería (si procede)	- Compruebe			<input type="checkbox"/>						
Cableado en cuanto a roces enrutamiento	- Compruebe		<input type="checkbox"/>							
Terminales de la batería en cuanto a estado y apriete	- Compruebe			<input type="checkbox"/>						
LLANTAS Y NEUMÁTICOS										
Apriete de las tuercas de las ruedas	- Comprobar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Presión de los neumáticos	- Comprobar		<input type="checkbox"/>							
Daños en llantas y neumáticos	- Comprobar				<input type="checkbox"/>					
DIRECCIÓN										
Articulaciones de la dirección	- Engrasar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
FRENOS										
Desgaste del disco de fricción ⁴	- Comprobar					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



Mantenimiento

Programas de mantenimiento

	Funcionamiento	10	50	250	500	1000	2000	4000	5000	
CARROCERÍA Y CABINA										
Todos los pivotes y bujes (excepto base-pluma y pluma-balancín)	- Engrasar		<input type="checkbox"/>							
Pivotes de la pluma/cazo/balancín (si se usan en condiciones severas o de gran humedad, excepto base-pluma y pluma-balancín)	- Compruebe y engrase	<input type="checkbox"/>								
Pivotes base-pluma y pluma-balancín	- Engrasar					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los retenes de grasa del pasador de pivote del cazo	- Compruebe			<input type="checkbox"/>						
Cilindros hidráulicos: estado de las partes cromadas	- Compruebe			<input type="checkbox"/>						
Cojinete de la corona de giro	- Engrasar			<input type="checkbox"/>						
Dientes de la corona de giro	- Engrasar				<input type="checkbox"/>					
Bisagras de las puertas/ventanillas	- Lubrique			<input type="checkbox"/>						
Filtro calefacción/aire acondicionado cabina	- Limpie/Cambie				<input type="checkbox"/>					
Nivel de líquido del lavaparabrisas	- Compruebe	<input type="checkbox"/>								
Estado de la pintura	- Compruebe			<input type="checkbox"/>						
Máquina en general	- Examinar y limpiar	<input type="checkbox"/>								
ACCESORIOS										
Velocidad del motor en el modo de martillo, compatible con el martillo instalado	- Compruebe				<input type="checkbox"/>					
Enganche rápido	- Engrasar	<input type="checkbox"/>								
EQUIPOS OPCIONALES										
Según se requiera	- Compruebe	<input type="checkbox"/>								

- (1) Estos trabajos sólo se llevan a cabo después de las primeras 500 horas de trabajo con una nueva máquina. A continuación, deben efectuarse los trabajos detallados en las siguientes comprobaciones periódicas.
- (2) El cambio de aceite inicial se debe realizar después de 100 horas de uso de una nueva máquina. Posteriormente, como se muestra.
- (3) Si se emplea el martillo, trituradora o pulverizador, ver "Intervalos de mantenimiento de los accesorios" en el manual.
- (4) Indica trabajos que debe efectuar únicamente un especialista. Vea el Manual de Servicio.



Prueba de funcionamiento e inspección final

	Funcionamiento	10	50	250	500	1000	2000	4000
MOTOR								
Velocidad máxima sin carga	- Comprobar y ajustar				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Humo del escape (excesivo)	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						
El sistema de refrigeración - Fugas	- Compruebe			<input type="checkbox"/>				
Funcionamiento del mando de parada	- Compruebe			<input type="checkbox"/>				
Sistema de combustible: fugas y contaminación	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						
Sistema de acelerador	- Comprobar	<input type="checkbox"/>						
Todas las mangueras de combustible	- Cambiar							<input type="checkbox"/>
CAJAS DE CAMBIOS Y EJES								
Funcionamiento del cambio	- Comprobar	<input type="checkbox"/>						
Funcionamiento del freno del giro	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						
Funcionamiento del freno del giro (incluido freno de mano)	- Comprobar	<input type="checkbox"/>						
SISTEMA HIDRÁULICO								
Funcionamiento de todos los servicios	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						
Acumulador (motor parado)	- Compruebe				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mangueras y tuberías: ausencia de daños/fugas	- Compruebe			<input type="checkbox"/>				
SISTEMA ELECTRICO								
El motor de arranque - Conexiones	- Compruebe/Limpie			<input type="checkbox"/>				
Alternador - Potencia de salida	- Compruebe			<input type="checkbox"/>				
Funcionamiento de todos los equipos eléctricos (testigos, luz rotativa, alarmas, bocina, limpiaparabrisas etc.)	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						
DIRECCION								
Funcionamiento de la dirección	- Comprobar	<input type="checkbox"/>						
FRENOS								
Funcionamiento del pedal de freno	- Comprobar	<input type="checkbox"/>						
Funcionamiento del freno de mano	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						
CARROCERIA Y CABINA								
Dientes y cortadoras laterales	- Compruebe				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Puertas y cubierta - Montaje/Fugas	- Compruebe				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Estado y sujeción del asiento/cinturón de seguridad.	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						
Cierres	- Compruebe				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ACCESORIOS								
Presión del circuito de accesorios	- Compruebe				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Funcionamiento	- Compruebe				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EQUIPOS OPCIONALES								
Advertencia de sobrecarga	- Compruebe				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bomba combustible (si se instala)	- Compruebe	<input type="checkbox"/>						



Programas de mantenimiento

Intervalos de servicio por los accesorios

Al usar un martillo, una trituradora o un pulverizador, el aceite hidráulico se contamina y degrada con mucha mayor rapidez que durante el trabajo normal de excavación. Si se maneja la máquina con un aceite cada vez más degradado podrá causar problemas en la válvula de control, desgaste prematuro de la bomba hidráulica y daños en el sistema hidráulico en general.

El mantenimiento del aceite hidráulico y filtros debe efectuarse más a menudo, conforme al porcentaje de horas de utilización del martillo, trituradora o pulverizador. Cuando se instala un martillo, trituradora o pulverizador, cerciórese de que cambia el aceite y los filtros a los intervalos indicados en la tabla a continuación.

El aceite hidráulico debe muestrearse y compróbase en cuanto a contaminación y degradación a los intervalos indicados. Consulte con el Concesionario JCB, que tiene las facilidades necesarias para efectuar este trabajo y asegurar el mantenimiento correcto del sistema hidráulico.

T-4. Intervalos de mantenimiento para el aceite hidráulico y filtros conforme a la frecuencia con que se usa el martillo, trituradora o pulverizador

Item	Frecuencia uso														
	Mayor del 75%			50 - 75%			25 - 50%			10 - 25%			Menos de 10%		
	10 horas	100 horas	600 horas	10 horas	200 horas	1000 horas	10 horas	300 horas	1500 horas	10 horas	600 horas	3000 horas	10 horas	800 horas	4000 horas
Aceite hidráulico	○		●	○		●	○		●	○		●	○		●
Filtro de retorno ¹⁾		●			●			●			●			●	
Filtro de aspiración ¹⁾		□	●		□	●		□	●		□	●		□	●
Filtro de drenaje ¹⁾		●			●			●			●			●	
Filtro de servos ¹⁾		●			●			●			●			●	
Filtro Plexus ¹⁾		●			●			●			●			●	
Filtro en línea del martillo ¹⁾		●			●			●			●			●	
Muestreo del aceite hidráulico	Cada 200 Horas			Cada 200 Horas			Cada 300 Horas			Cada 600 Horas			Cada 800 Horas		

¹⁾ Los filtros deben cambiarse cuando el periodo en uso del martillo/trituradora/pulverizadora exceda de 100 horas, independientemente del total de horas trabajadas con la máquina.

- Comprobar nivel de aceite y reponer en caso necesario
- Cambiar
- Limpiar



Programas de mantenimiento

Sustitución periódica de los componentes relacionados con la seguridad

visual, o por el funcionamiento de la vida útil de ciertos componentes, debiendo por tanto cambiarse periódicamente cada 2 años.

Sustituya periódicamente los componentes relacionados con la seguridad. Es difícil determinar con una inspección

T-5. Sistema de combustible

Componentes importantes	Intervalo para sustitución
Manguera de combustible (depósito al motor)	Cada 2 años o 4000 horas, lo que antes ocurra
Manguera de combustible (filtro a bomba inyección)	

T-6. Sistema hidráulico

Componentes importantes	Intervalo para sustitución
Manguera de salida de la bomba (bomba a válvula de operación)	Cada 2 años o 4000 horas, lo que antes ocurra
Manguera en línea del cilindro de la pluma	
Manguera en línea del cilindro del balancín	
Manguera en línea del cilindro del cazo	

Si se encuentra cualquier anomalía en uno de estos componentes antes de llegar a la fecha de sustitución, repare o cambie como lo haría normalmente.

inspección descrita ⇒ T-7. (□ 105). Reapriete, cambie, etc., cuando detecta una anomalía.

Al cambiar mangueras, si están deformadas o agrietadas las abrazaderas cámbielas al mismo tiempo que las mangueras.

Nota: Cambie los anillos tóricos y juntas al mismo tiempo que las mangueras. Contacte con el Concesionario JCB para la sustitución de componentes de seguridad. Inspeccione las mangueras hidráulicas y mangueras de combustible a los intervalos recomendados a continuación ⇒ T-7. (□ 105).

Para las mangueras hidráulicas no incluidas en la sustitución rutinaria de piezas de seguridad, realice la

T-7.

Clase de inspección	Puntos a inspección
Inspección durante el arranque	Conexiones de mangueras hidráulicas y de combustible (fugas de aceite por las partes recauchutadas)
Inspección especial independiente (mensual)	Conexiones de mangueras hidráulicas y de combustible (fugas de aceite por las partes recauchutadas). Daños en mangueras hidráulicas y combustible (grietas, desgaste, picaduras)
Inspección especial independiente (anual)	Conexiones de mangueras hidráulicas y de combustible (fugas de aceite por las partes recauchutadas), interferencia, estrujamiento, envejecimiento retorcimiento y daños en mangueras hidráulicas y de combustible (grietas, desgaste, picaduras)



Lubricantes y capacidades

JS175W y variantes

Item	Lubricante	Especificación internacional	Capacidad
MOTOR	⇒ <u>Tabla de lubricación del motor (107)</u>		13,2 Litros (2,9 gal. RU) (3,5 gal USA)
CAJA REDUCTORA DEL GIRO	JCB HD90 Gear Oil	API-GL-5, MIL-L-2105	6 Litros (1,3 gal. RU) 1,6 galones estadounidenses
SISTEMA HIDRÁULICO	⇒ <u>Cuadro de aceite hidráulico (107)</u>		142 Litros (31,2 gal. RU) 37,5 galones estadounidenses
CORONA DE GIRO			
- COJINETE	JCB Special HP Grease	NLGI complejo de Litio. con aditivos para presiones extremas	--
- DIENTES ENGRANAJES	JCB Special HP Grease	NLGI complejo de Litio. con aditivos para presiones extremas	11 kg (24,25 lb)
EJES DE PROPULSION	JCB Special HP Grease	NLGI complejo de Litio. con aditivos para presiones extremas	--
TODOS LOS OTROS PUNTOS DE ENGRASE	JCB Special HP Grease	NLGI complejo de Litio. con aditivos para presiones extremas	--
SISTEMA DE ENFRIAMIENTO	Refrigerante JCB HP ⇒ <u>Mezclas refrigerantes (131)</u>		16,4 Litros (3,6 gal. RU) 4,3 galones estadounidenses
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE	⇒ <u>Tipos de combustible (132)</u>		253 Litros (55,6 gal. RU) 66,7 galones estadounidenses
PUENTE DELANTERO			
- DIFERENCIAL			18 Litros (3,9 gal. RU) (4,7 gal USA)
- CUBO (x2)	JCB Special Gear Oil Plus	API GL4: M2C-41B/134D, JD20C, MGF M1135/M1141/M1143	1,6 litros (0,33 galones RU) (0,39 galones USA)
PUENTE TRASERO			
- DIFERENCIAL Y CUBOS (x2)	JCB Special Gear Oil Plus	API GL4: M2C-41B/134D, JD20C, MGF M1135/M1141/M1143	17,7 Litros (3,8 gal. RU) (4,6 gal USA)
CAJA DE CAMBIOS	Acete de motor JCB Super 15W/40 Multigrado	API CF4/SG: MIL-L-2104F	3,8 Litros (0,83 ga. RU) (1,0 gal USA)



Tabla de lubricación del motor

Utilícese conforme a la temperatura ambiente °C (°F)							
-30 (-22)	-20 (-4)	-10 (14)	0 (32)	10 (50)	20 (68)	30 (86)	40 (104)
JCB SUPER 15W/40 MULTIGRADE ENGINE OIL API CF4/SG MIL L-2104F							
JCB SUPER 10W/30 MULTIGRADE ENGINE OIL API CF4/SG MIL L-2104F							

Cuadro de aceite hidráulico

Utilícese conforme a la temperatura ambiente °C (°F)							
-30 (-22)	-20 (-4)	-10 (14)	0 (32)	10 (50)	20 (68)	30 (86)	40 (104)
JCB HYDRAULIC FLUID 32, ISO VG 32							
JCB HYDRAULIC FLUID 46, ISO VG 46							
JCB HYDRAULIC FLUID 68, ISO VG 68							

Limpieza de la máquina

Exterior

Limpiar el exterior de la máquina utilizando agua y/o vapor.

Si se usa vapor es preciso engrasar por completo la máquina después. ⇒ **Engrase (D 116)**

Preste especial atención a los cristales de la cabina. Verifique que la rejilla del radiador no esté obstruida.

Interior

PRECAUCION

No utilice nunca agua o vapor para limpiar en el interior de la cabina. La utilización de agua o vapor podría dañar el ordenador incorporado y dejar la máquina inmanejable. Quite la suciedad utilizando un cepillo o trapo húmedo.

ES 613 13



Verificación de daños

Compruebe si la estructura de acero presenta daños. Tome nota de la pintura que esté dañada para repararla en el futuro.

Cerchiórese de que todos los pasadores de articulación estén montados correctamente y sujetos por sus correspondientes dispositivos de fijación.

Cerchiórase de que los peldaños y asideros están sin daños y seguros.

Compruebe si hay cristales rotos o agrietados en las ventanillas. Sustituya las partes dañadas.

Examine todos los dientes del cazo por si están dañados y para constatar su sujeción.

Examine las ópticas de todas las luces para comprobar si están dañadas.

Compruebe que están colocadas e intactas todas las calcomanías de seguridad.

En caso necesario, coloque nuevas calcomanías.

Comprobaciones a diario

Es importante comprobar diariamente ciertas funciones y componentes de la máquina con el fin de obtener un manejo seguro y eficaz de la misma.

1 Motor (inspección antes de arrancar)

Siga los pasos 1-3 de las comprobaciones a diario.

2 Prepare la máquina

Aparque la máquina en un sitio llano y baje el cazo al suelo.

3 Localice los componentes que se deben verificar.

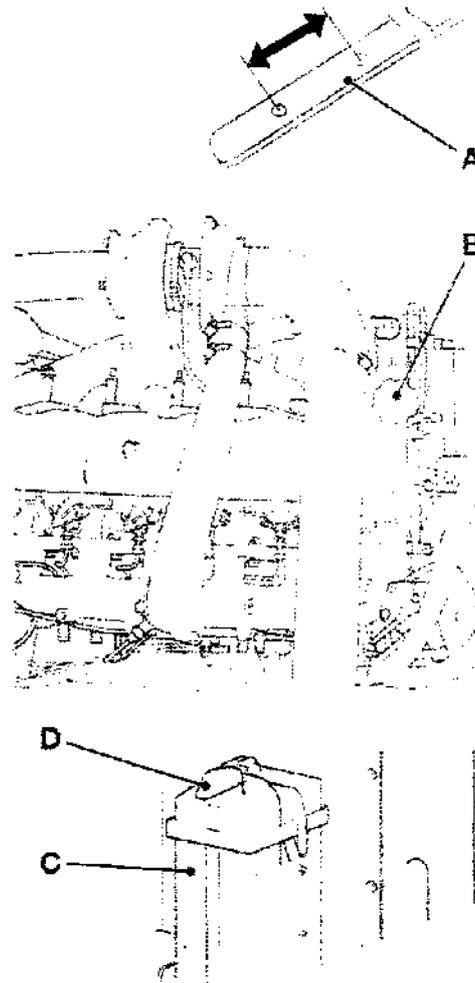
Ver identificación de los componentes de la máquina.

4 Pare el motor y extraiga la llave de arranque.

5 Compruebe visualmente. Compruebe la máquina en cuanto a lo siguiente:

- a Fugas de agua, aceite y combustible.
- b Sujeción de las fijaciones.
- c Rotura de cables, cortocircuitos y sujeción de terminales.
- d Limpieza del aceite.
- e Acumulaciones de polvo
- f Compruebe el nivel de aceite del motor y repóngalo. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor y a los 30 minutos o más después de parar el motor. Utilice la varilla de nivel A para cerciorarse de que es correcto el nivel de aceite. Si el nivel está bajo, añada aceite del motor por el orificio de llenado de aceite B. Vuelva a comprobar el aceite unos 10-15 minutos después de reponer el nivel.

reserva C. Si es bajo, quite el tapón D del depósito de reserva y añada líquido. El nivel correcto es entre las marcas FULL (Lleno) y LOW (Bajo).



F-79.

ADVERTENCIA

Refrigerante caliente

El sistema de refrigeración está presurizado cuando el refrigerante está caliente. El refrigerante caliente puede producir quemaduras. Cerciorarse de que el motor está frío antes de comprobar el nivel o vaciar el sistema.

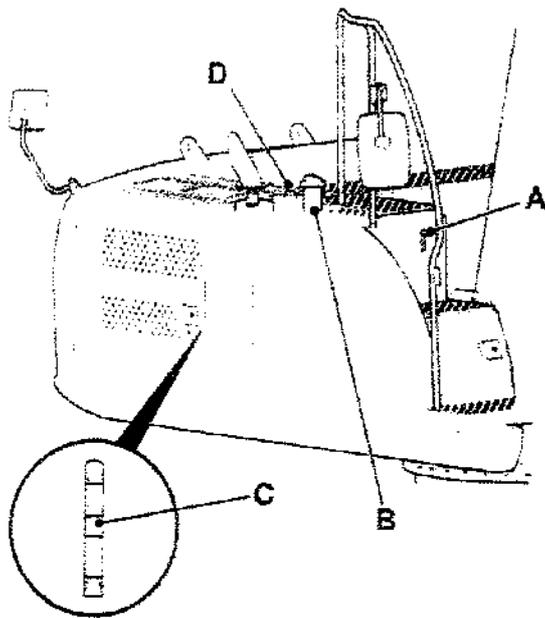
21-304

- g Compruebe el nivel de agua y repóngalo. Compruebe el nivel de líquido en el depósito de

6 Comprobaciones después del arranque inicial.

- a Funcionamiento de la bocina e indicadores.
- b Facilidad de arranque del motor, ruidos anormales y color del humo del escape.
- c Fugas de agua, aceite y combustible.

Comprobaciones a diario

7 Compruebe el nivel de combustible

F-80.

Compruebe el nivel de combustible mediante el indicador **A** situado al frente del depósito y la indicación en el monitor. Si es bajo, reponga el nivel por el orificio de llenado de combustible **B**.

⚠ ADVERTENCIA

No quite el tapón de llenado del depósito de líquido hidráulico ni la placa cubierta cuando el motor esté funcionando. El sistema hidráulico está bajo presión. El operador u otros podrían herirse. Primero pare el motor y luego libere la presión.

ES-8 3-4-4

8 Compruebe el nivel de aceite hidráulico y repóngalo

- a Haga lo indicado en los pasos 1-3 de las comprobaciones diarias, dejando la pluma, el balancín y el cazo posicionados como se muestra en ⇒ **F-80**. (⇒ **111**).
- b Compruebe que el nivel de aceite hidráulico está cerca del centro del indicador de combustible **C**.
- c Si es bajo, quite el tapón de llenado **D** y añada aceite. Cuidado de que no entre suciedad o polvo con el aceite hidráulico al reponer el nivel.
- d Compruebe el apriete de los pernos de montaje de los Depósitos de combustible y de aceite hidráulico y si hay fugas de combustible o aceite hidráulico.

- e Compruebe el apriete de los pernos de los componentes eléctricos y terminales de la batería y si hay cables rotos.

9 Pluma/balancín

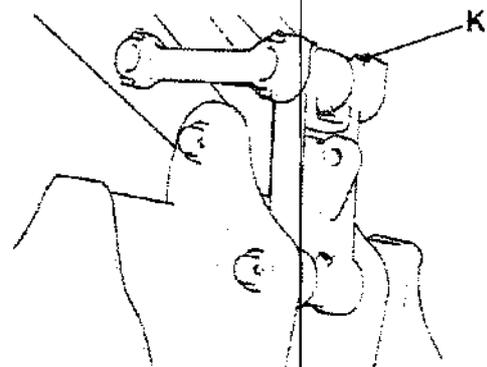
Compruebe las mangueras/uniones de alta presión y los cilindros hidráulicos en cuanto a fugas de aceite.

10 Acumulador - Comprobación de la carga

- a Extienda el balancín y alce la pluma
- b Aplique la parada de emergencia
- c Seleccione la función de descenso de la pluma
- d Cérchese de que la pluma baja al suelo por su propio peso.

11 Cazo y varillaje

- a Compruebe los dientes y cortadoras laterales del cazo en cuanto a fiabilidad, desgaste o roturas
- b Compruebe la lubricación del varillaje **K** y piezas circundantes. Compruebe que el hueco lateral del cazo esté dentro de los límites admisibles (Para el ajuste del hueco lateral vea a Sección del Cazo).


F-81.



Especificaciones de apriete de pernos y tuercas

JS175W y variantes

Apriete los pernos y tuercas a los valores dados en la tabla siguiente. Antes y después de cada día de trabajo, compruebe el apriete de los pernos y tuercas, así como si falta alguno. Apriete los que estén flojos y sustituya los que falten.

Apriete los pernos y tuercas después de las primeras 50 horas durante el período inicial de "rodaje" y cada 250 horas a continuación.

Pares de apriete de los pernos y tuercas no enumerados ⇒ T-9. (□ 112).

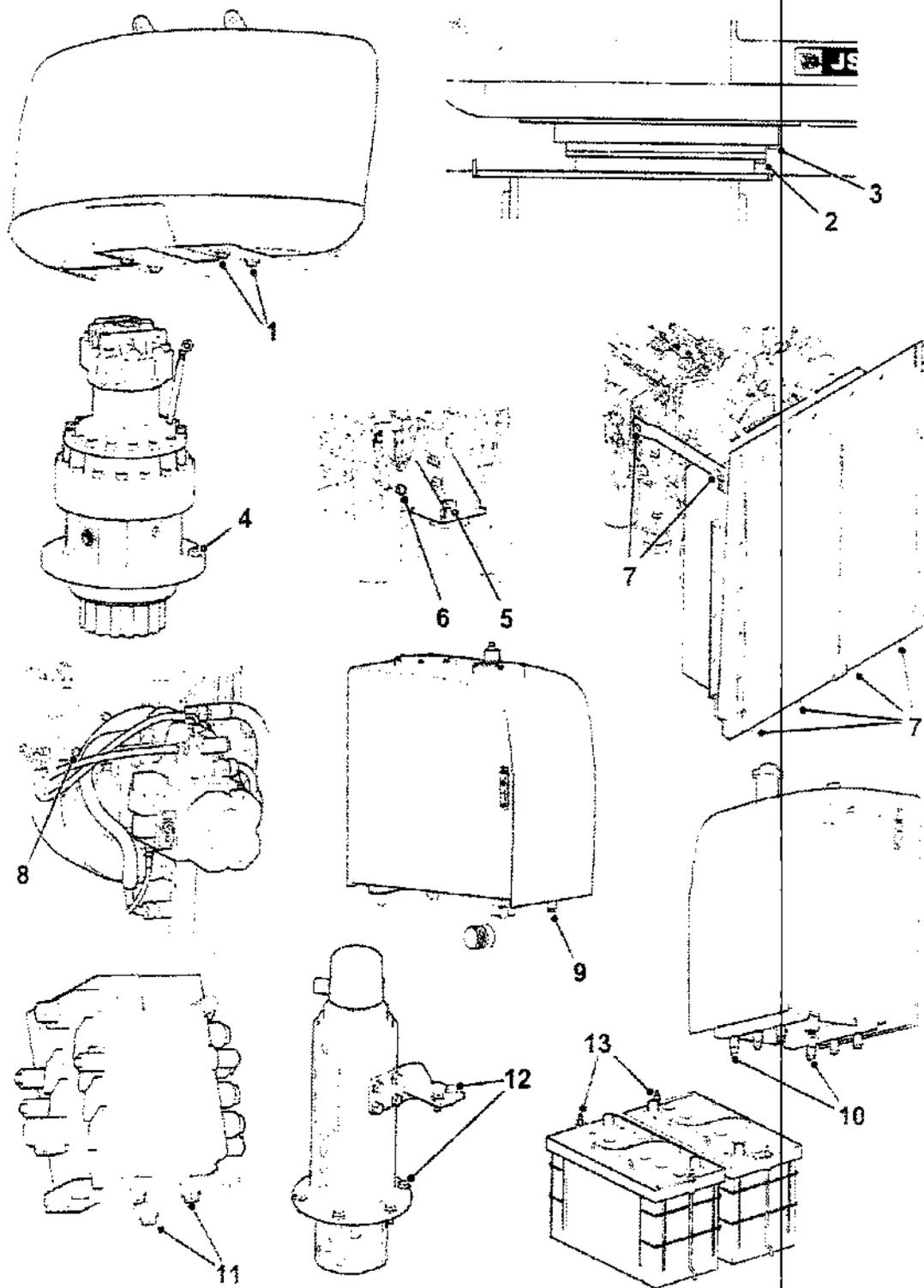
T-8. JS175W y variantes

Número	Punto de apriete	Diám. de perno	Llave en mm	Valores de apriete		
				Nm	kgf m	lbf pie
1	Contrapeso	M27	41	1060-1236	106-126	782-911
2	Cojin. plataforma giro (tren de rodaje)	M16/M20	24/30	280-310/ 475-550	28.4-31.8/ 48.4-55.3	205-230/ 350-400
3	Cojin. plataforma giro (bastidor de giro)	M16/M20	24/30	280-310/ 475-550	28.4-31.8/ 48.4-55.3	205-230/ 350-400
4	Equipo de giro	M16/M20	24/30	280-310/ 475-550	28.4-31.8/ 48.4-55.3	205-230/ 350-400
5	Motor (taco de montaje)	M16	24	265-310	27-32	195-230
6	Soporte del motor	M10	17	65-75	6.5-7.6	47-55
7	Radiador	M12	19	60-70	6.2-7.2	45-52
8	Bomba hidráulica	M10	17	62-72	6.3-7.3	46-53
9	Depósito de aceite hidráulico	M16	24	205-285	21-29	152-210
10	Depósito de combustible	M16	24	225-289	22.4-29	162-210
11	Válvula de control	M16	24	270-310	27.6-31.8	200-230
12	Acoplamiento rotativo	M12	19	110-125	11.1-13.0	80-94
14	Batería	M8	10	7	0.7	5
13	Cabina	M16	24	127-137	13-14	94-101

T-9.

Diám. perno (tamaño)		M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	
Perno hexagonal	Llave	mm	10	13	17	19	22	24	27	30
	Valores de apriete	Nm	6.9	15.7	32.3	58.8	96	137.2	196	274.4
		kgf m	0.7	1.6	3.2	5.9	9.8	13.7	19.6	27.4
		lbf pie	5	12	24	43	72	101	145	202
Perno de cabeza hueca hexagonal	Llave	mm	5	6	8	10	12	14	16	17
	Valores de apriete	Nm	8.8	21.6	42.1	78.4	117.6	176.4	245	343
		kgf m	0.88	2.2	4.2	7.8	11.8	17.6	24.5	34.3
		lbf pie	6.5	16	31	58	87	130	181	253

Especificaciones de apriete de pernos y tuercas



F-82.

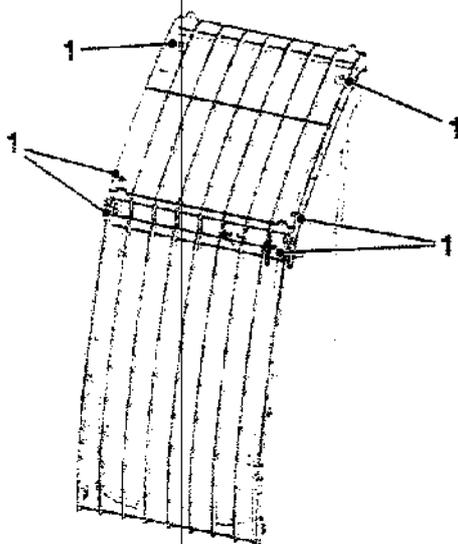
Comprobación de la estructura FOPS

Todas las excavadoras están diseñadas de forma que pueda instalarse la estructura de protección del operador. En ciertas aplicaciones (demolición, por ejemplo) la máquina debe equiparse con la Estructura de Protección Contra Caída de Objetos (FOPS). El operador es el responsable de identificar el riesgo de una aplicación dada.

ADVERTENCIA

Si la máquina tiene una Estructura de Protección Contra Vuelco (ROPS) y una Estructura de Protección Contra la Caída de Objetos (FOPS). Si maneja la máquina con la estructura ROPS/FOPS dañada o sin ella, podrá sufrir lesiones graves o fatales. Si la estructura ROPS/FOPS ha sufrido un accidente, no maneje la máquina hasta que se haya instalado una nueva estructura. Las modificaciones y reparaciones no aprobadas por el fabricante pueden ser peligrosas e invalidarán la certificación ROPS/FOPS.

ES:INT-1-3-11



F-83.

1 El apriete es 78,4 Nm (58 lbf pie).

Compruebe que todos los pernos de montaje de la estructura FOPS están colocados e intactos. Compruebe el apriete correcto de los pernos de montaje de la estructura FOPS.

Cinturón de seguridad

Comprobación del estado y sujeción del cinturón

ADVERTENCIA

Si hay montado cinturón de seguridad en la máquina, cambie por otro nuevo si está dañado, si el tejido está desgastado, o si la máquina ha tenido un accidente. Monte un cinturón nuevo cada tres años.

ES-2-3-1-7

Examine el cinturón por si tiene síntomas de desgaste por rozamiento y estiramiento. Constate que las costuras no estén descosidas ni dañadas. Compruebe que el broche esté sin daños y funciona bien.

Compruebe que los pernos de anclaje del cinturón están sin daños y bien puestos y apretados.

Engrase

Notas generales

Para el tipo de grasa a utilizar en cada engrasador, vea ⇒ Lubricantes y capacidades (p. 106).

No mezcle diferentes tipos de grasa. Manténgalos apartados.

ADVERTENCIA

Al efectuar estas operaciones se estará trabajando muy dentro de la máquina. Conviene bajar los accesorios si es posible. Sacar la llave de contacto y desconectar la batería. Se impide así que pueda ser puesto en marcha el motor.

1.3.3.1.3

Cojinete de la corona de giro

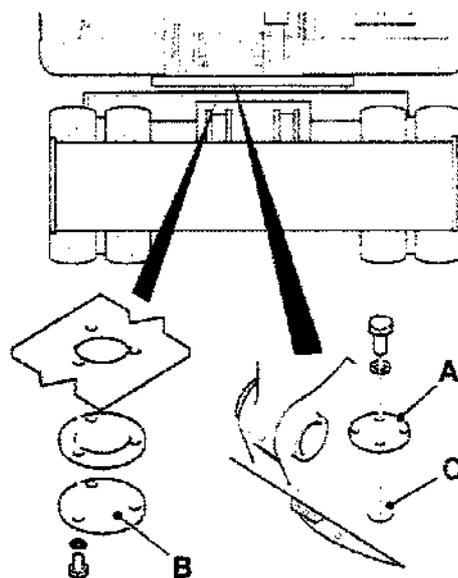
Hay dos engrasadores en el frente de la máquina y un tercero en el frente de la corona.

Dientes de la corona de giro y piñón de giro

Cuéidese de que mantiene llena de grasa la corona de giro. Engráse siempre que se haya limpiado al vapor la máquina.

Para la ubicación del engranaje de la corona de giro vea la identificación de los componentes de la máquina.

- 1 Deje la máquina en condiciones de seguridad. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Engrase la corona de giro
 - a Desmonte la tapa A de la lumbrera de inspección (en la sección central inferior).
 - b Desmonte la tapa B de la lumbrera de descarga de grasa (en la parte inferior interior).
 - c Retire la grasa contaminada.
 - d Coloque la tapa de la lumbrera de descarga.
 - e Aplique grasa a la corona de giro por la abertura C.



F-84.

- 3 Gire la máquina.

Arranque el motor y gire la máquina unos pocos grados. Pare el motor, extraiga la llave de arranque y vuelva a engrasar.

Repita esto hasta que esté engrasada toda la corona. Compruebe que la grasa razuma en toda la circunferencia.

- 4 Coloque la tapa.

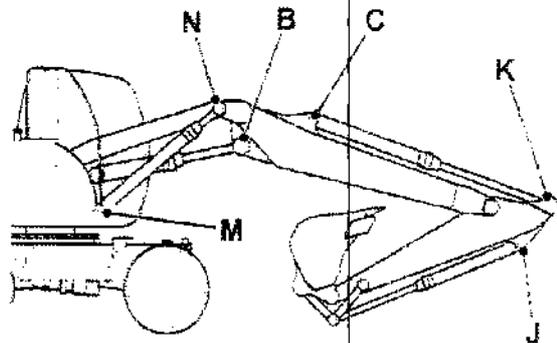
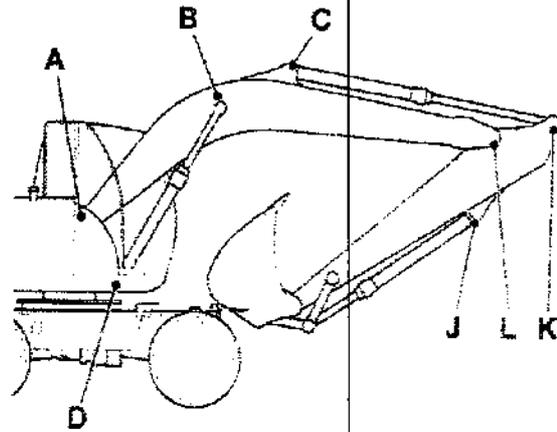
Puntos de engrase
⚠ ADVERTENCIA

Al efectuar estas operaciones se estará trabajando muy dentro de la máquina. Conviene bajar los accesorios si es posible. Sacar la llave de contacto y desconectar la batería. Se impide así que pueda ser puesto en marcha el motor.

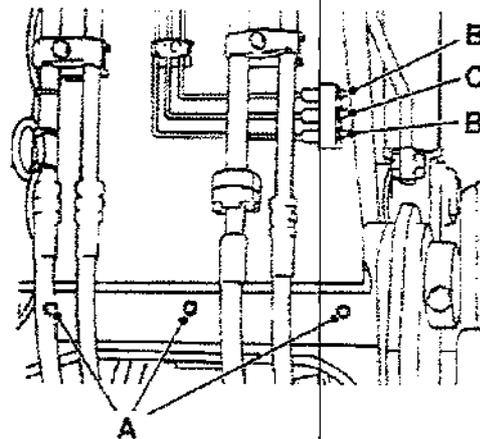
ES-R-3-1-3

T-10.

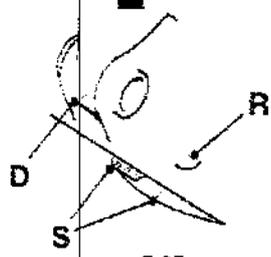
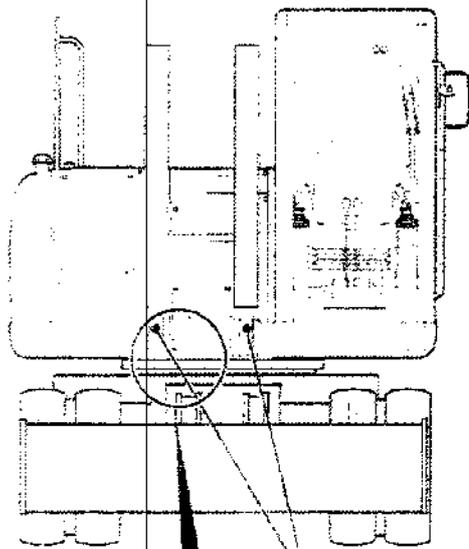
Puntos de engrase	Número	Horas
A Base de la pluma	3	1000
B Cilindro de la pluma, pasador del extremo de anilla	2	50
C Cilindro del balancín, pasador del extremo de vuelco	1	50
D Cilindro de la pluma, pasador del extremo de vuelco	2	50
E Cilindro del cazo a la articulación del cazo	3	50
F Articulación del cazo al pasador del cazo	1	50
G Balancín al pasador de la articulación del cazo	1	50
H Balancín al pasador del cazo	1	50
J Cilindro del cazo, pasador del extremo de vuelco	1	50
K Cilindro del balancín, pasador del extremo de anilla	1	50
L Pluma a balancín, pasador de conexión	1	1000
M Cilindro de posición, pasador del extremo de vuelco	1	50
N Cilindro de posición, pasador del extremo de anilla	1	50
O Pasador de subida/bajada de la pluma	1	50
P Explanadora	6	50
R Dientes de la corona de giro	1	500
S Cojinete de la corona de giro	3	250



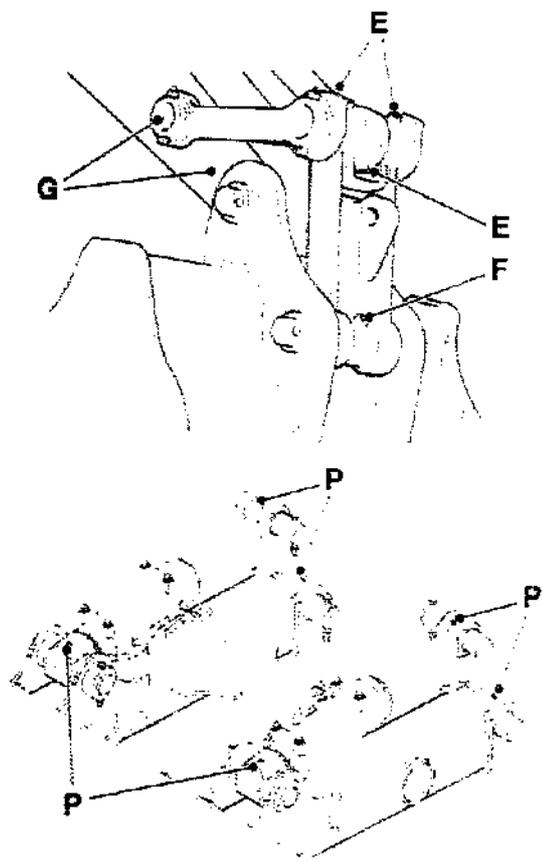
F-85.



F-86.



F-87.



F-88.

Neumáticos y llantas

Inflado de los neumáticos

ES-23-2-6

Estas instrucciones son para añadir aire a un neumático que ya está inflado. Si el neumático ha perdido toda la presión, hay que llamar a un mecánico especializado en neumáticos. Deberá usar una jaula de inflar neumáticos y el material correcto para hacer el trabajo.

⚠ ADVERTENCIA

Un neumático que explote puede ocasionar la muerte. Los neumáticos inflados pueden explotar si están recalentados o excesivamente inflados. Siga las instrucciones al inflar los neumáticos. No corte ni sude las llantas. Encargue a un especialista de neumáticos/llantas toda reparación que sea necesaria.

ES-23-2-2

1 Prepare la rueda.

Antes de añadir aire al neumático hay que cerciorarse de que está bien montado en la máquina o instalado en una jaula de inflar neumáticos.

2 Prepare el equipo.

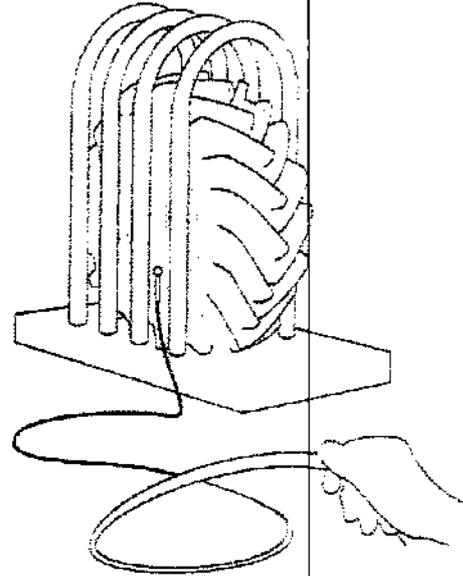
a Emplee sólo un sistema de aire que cuente con regulador de presión. Ponga el regulador a una presión de no más de 1,38 bar por encima de la presión de inflado recomendada para el neumático. En cuanto a los neumáticos recomendados para su máquina, y sus presiones de inflado, vea *Tamaños y presiones de los neumáticos*.

b Use una manguera que tenga garra de autobloqueo y llave de peso a distancia.

3 Añada el aire.

a Cerciórese de que la manguera está conectada correctamente a la válvula del neumático. Aparte a las personas que haya en las proximidades. Póngase detrás de la banda de rodadura del neumático mientras se está añadiendo aire.

b Infe el neumático hasta la presión recomendada. No inflado más de lo debido.



F-89.

Comprobación de los pares de apriete de las tuercas de las ruedas

En las máquinas nuevas, y siempre que se desmonte una rueda, hay que comprobar las fuerzas de apriete de las tuercas de las ruedas cada dos horas hasta que permanezcan correctas.

Cada día, antes de iniciar el trabajo, compruebe que las tuercas de las ruedas están apretadas.

Los pares de apriete correctos son los indicados en la tabla siguiente.

Delantero		Trasero	
Nm.	lb/ pie	Nm.	lb/ pie
500	369	500	369

⚠ ADVERTENCIA

Si hay que cambiar un espárrago de una rueda por cualquier motivo, es preciso cambiar todos los espárragos de esa rueda por un juego completo, pues los demás espárragos pueden haberse dañado.

ES-23-2-6

Sistema eléctrico

Batería

Nota: Antes de comenzar a trabajar en la batería, debe leerse el procedimiento siguiente en Sanidad y Seguridad.

→ **Batería** (97)

Comprobación del nivel del electrolito

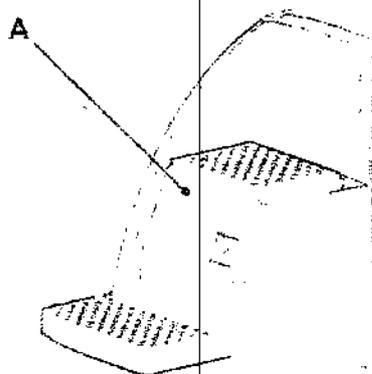
PRECAUCION

No desconectar el alternador, la batería ni ninguna parte del circuito de carga con el motor en marcha.

ES 3-1-4 #

Las baterías libres de mantenimiento que se emplean en climas templados normales no requieren adiciones. No obstante, en ciertas condiciones (taí como en trabajo prolongado a temperaturas tropicales o si el alternador carga demasiado) debe comprobarse el nivel del electrolito como se indica a continuación.

- 1 Abra el compartimento de las baterías A.



F-90.

- 2 Quite las tapas y compruebe el nivel de electrolito en cada pila. El electrolito debe estar 15 mm (0,6 pulg.) sobre las placas.

ADVERTENCIA

No añada ácido a la batería, ya que podría hervir el electrolito y quemarle.

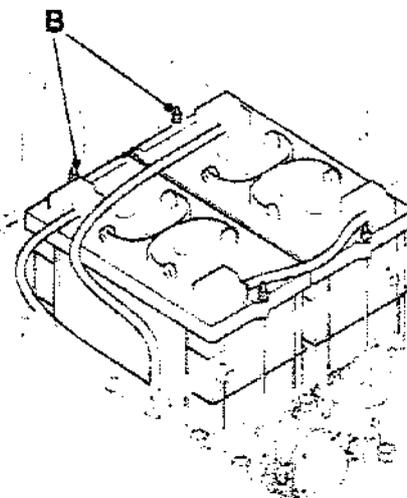
ES 2-1-4 #

- 3 En caso necesario, añada agua destilada o agua desionizada.

- 4 Compruebe las conexiones. Compruebe que están bien apretados y limpios los terminales. Untelos con vaselina para evitar la corrosión.

Desconexión/colocación de la batería

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Abra el compartimento de las baterías A.
 - a Quite las tapas de la batería.
 - b Desconecte primeramente el terminal de masa. Al conectar, conecte el terminal de masa el último.

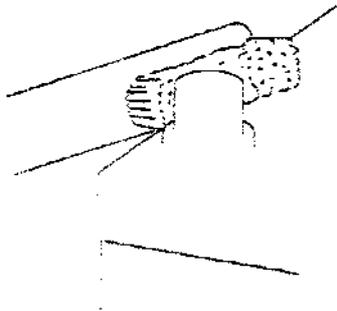


F-91.

- c Si va a desmontar la batería quite las tuercas B que sujetan las placas de retención de la batería. Desmonte entonces las dos baterías después de desconectar los cables.
 - d Para la colocación invierta el orden seguido al desmontar.
- 3 Al cambiar las baterías no mezcle una usada con una nueva. Deben cambiarse las dos, ya que de lo contrario se acortará la duración de la nueva batería.

Limpieza de los terminales

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Abra el compartimiento de las baterías A
⇒ F-90. (□ 120).
 - a Desmonte los terminales
⇒ Desconexión/colocación de la batería (□ 120)
 - b Si está sucio un terminal, limpie el montante.



F-92.

- c Si el montante del terminal está sulfatado, lave el terminal con agua caliente. Si se ha producido mucha corrosión, limpie con un cepillo metálico o papel abrasivo.
- d Después de limpiarlo, unte el terminal con un poco de vaselina.
- e Conecte de nuevo los terminales
⇒ Desconexión/colocación de la batería (□ 120)

Arranque del motor con una batería auxiliar
⚠ ADVERTENCIA

Con temperaturas por debajo de los cero grados, podrá congelarse el electrolito si la batería está descargada o mal recargada. No utilizar una batería que tenga el electrolito helado. Para evitar que se hiele el electrolito conviene mantener la batería en estado completamente cargado.

Abstenerse de cargar una batería que esté helada o de poner en marcha y hacer funcionar el motor en estas condiciones mediante cables conectados a una batería externa, pues la batería puede explotar.

Las baterías emiten un gas inflamable que es explosivo; no fumar cuando se esté comprobando el nivel del electrolito en los acumuladores.

Quando se vaya a poner en marcha el motor con ayuda de la batería de otro vehículo, cerciorarse de que no se toquen los dos vehículos. Se evita así la posibilidad de que se produzcan chispas cerca de la batería.

Desconectar todos los circuitos que no estén bajo el control del interruptor del motor de arranque.

No conectar los cables de una batería externa directamente al motor de arranque.

Para poner en marcha el motor con una batería externa deben emplearse sólo cables que estén en buenas condiciones y que tengan los conectores bien sujetos. Conectar los dos extremos de un cable antes de conectar el otro.

La instalación eléctrica de la máquina es con negativo a masa. Antes de hacer ninguna conexión hay que comprobar cuál de los bornes de la batería es el positivo (+). Mantener apartados de los conectores de los cables y de los bornes de la batería los objetos metálicos como la pulsera del reloj, sortijas y collares, pues un cortocircuito accidental puede producir quemaduras graves y daños materiales. Cerciorarse de saber la tensión de la instalación eléctrica de la máquina. La tensión de la batería auxiliar que se use no debe ser más alta que la de la máquina. El uso de una tensión más elevada ocasionará daños a la instalación eléctrica de la máquina. Si no se sabe la tensión de la batería auxiliar, ponerse en contacto con el concesionario de JCB para recabar su asesoramiento. Abstenerse de hacer arrancar el motor con una batería externa hasta que se esté seguro de la tensión de ésta.

ES 5.2 7.1

- 1 Ponga todos los interruptores de la cabina en la posición OFF
- 2 Conecte los cables de la batería auxiliar como sigue:

Nota: Estas máquinas tienen dos baterías conectadas en serie para dar 24 voltios. Utilice un suministro auxiliar de 24 voltios.

- a Abra el panel lateral para obtener acceso a las baterías.
- b Conecte el cable positivo de la batería auxiliar al terminal positivo (+) en la batería delantera de la máquina A.
- c Conecte el otro extremo de este cable al terminal positivo (+) de la batería auxiliar B.
- d Conecte el cable negativo (-) de la batería auxiliar a una parte metálica limpia de la máquina C en un punto apartado de la batería y bajo la misma.

Nota: La conexión en la máquina debe estar libre de pintura y suciedad. No utilice un pasador de articulación para una conexión a masa.

- e Conecte el otro extremo de este cable al terminal negativo (-) en la batería auxiliar.

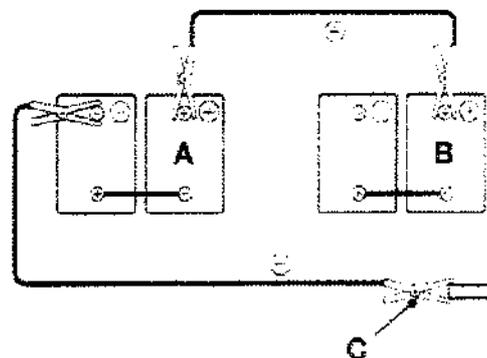
3 Haga las verificaciones prearranque.

4 Arranque el motor.

Deje funcionando la máquina en el modo de reposo durante diez minutos antes de cambiar al modo de Ordenador.

5 Desconecte los cables de la batería auxiliar:

- a Desconecte el cable negativo (-) en la batería auxiliar, del punto de masa en la máquina. A continuación desconéctelo de la batería auxiliar.
- b Desconecte el cable positivo (+) en la batería auxiliar, del terminal positivo (+) en la batería de la máquina. A continuación desconéctelo de la batería auxiliar.



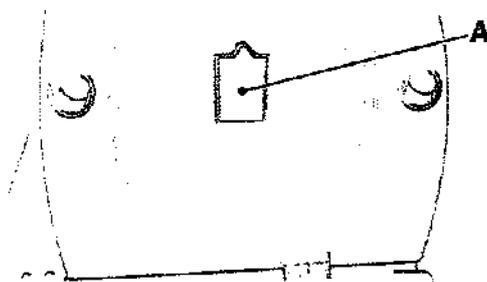
F-93.

Fusibles
⚠ PRECAUCION
Fusibles

Cambia siempre los fusibles por otros de la intensidad correcta para evitar que sufra daños la instalación eléctrica.

ES-6-3-3

Los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles. Los fusibles están ubicados en la caja de fusibles A (que se muestra sin la tapa) en la consola trasera, a la derecha, detrás del asiento del conductor. Abra la tapa del espacio de almacenaje trasero y retire la tapa de la caja de fusibles soltando el enganche de la parte superior.



F-94.

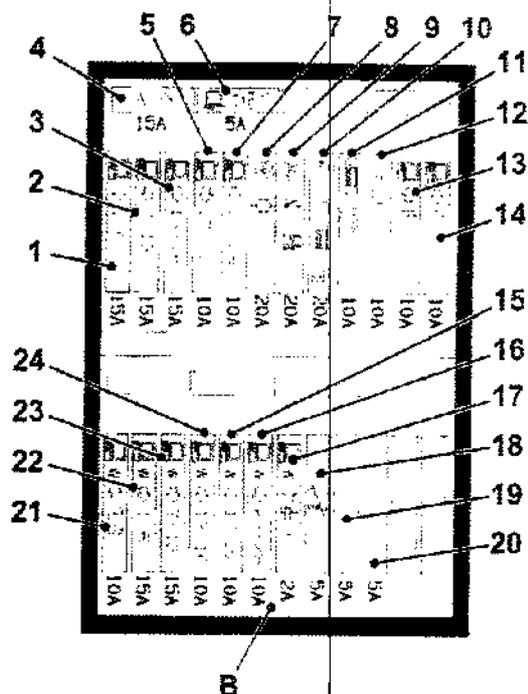
Si salta un fusible, averigüe la causa antes de colocar otro nuevo.

La etiqueta B está fijada en la parte trasera de la cubierta para identificación del fusible.

Identificación de los fusibles

Fusible	Circuito(s) protegido(s)	Amperaje
1	Salidas 1-6 del controlador	15A
2	Salidas 7-12 del controlador	15A
3	Salidas 13-16 del controlador	15A
4	Auxiliar	15A
5	Salidas 17-22 del controlador	10A
6	ECU-STD, EMS, Alimentación ignición y tablero de instrumentos.	5A
7	Salidas 23-28 del controlador	10A
8	Calefacción/Aire acondicionado, ventilador automático	20A
9	Bomba de combustible, limpiaparabrisas, calefacción del asiento	20A
10	Luces de trabajo, operación hidráulica, radio (encendido), encendedor	20A

Fusible	Circuito(s) protegido(s)	Amperaje
11	Radio (memoria), interruptor luz interior cabina	10A
12	Interruptor de llave	10A
13	ECU-STD, EMS, Alimentación batería	10A
14	Diagnóstico	10A
15	Salidas 17-22 del controlador (W)	10A
16	Salidas 23-28 del controlador (W)	10A
17	Sistema de encendido ECU-W	2A
18	Aislamiento de transmisión	5A
19	Vacante	5A
20	Vacante	5A
21	Alimentación batería ECU-W	10A
22	Salidas 1-6 del controlador (W)	15A
23	Salidas 7-12 del controlador (W)	15A
24	Salidas 13-16 del controlador (W)	10A



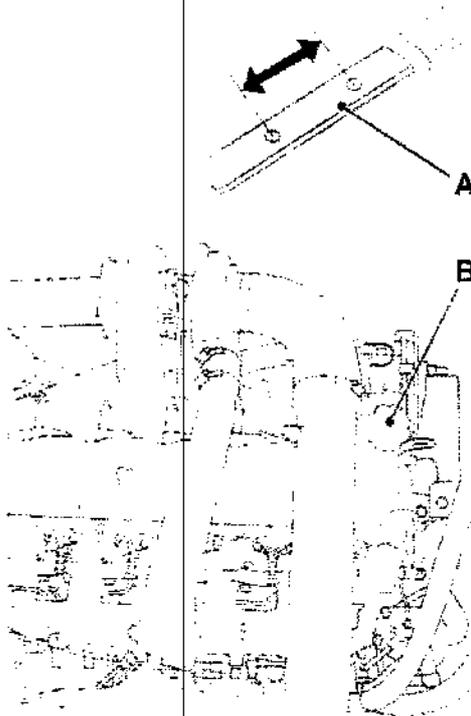
B

F-95.

Motor

Comprobación del nivel de aceite

- 1 Abra el compartimiento del motor.
- 2 Compruebe el nivel de aceite.
 - a Localice la varilla de nivel **A** y extráigala. El aceite debe estar entre las dos marcas. Añada aceite en caso necesario por el agujero de llenado **B**. Utilice únicamente el aceite recomendado ⇒ **Lubricantes y capacidades (D 106)**. Vuelva a comprobar el aceite unos 10-15 minutos después de reponer el nivel.
 - b Cerciórese de que la varilla de nivel y el tapón de llenado están bien sujetos.



F-96.

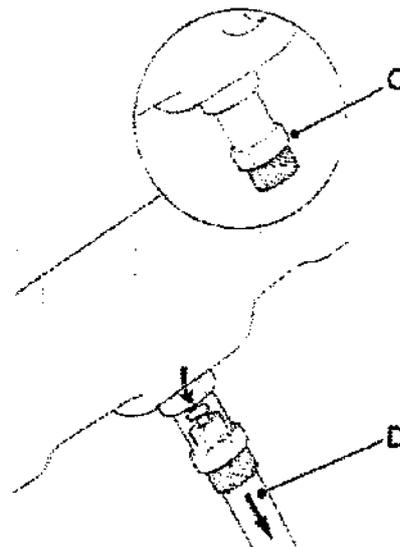
Cambio del aceite y filtro

PRECAUCION

El aceite caliente del motor y los componentes del motor pueden quemar. Cerciórese de que el motor está frío antes de efectuar este trabajo.

ES-2-3-3-2

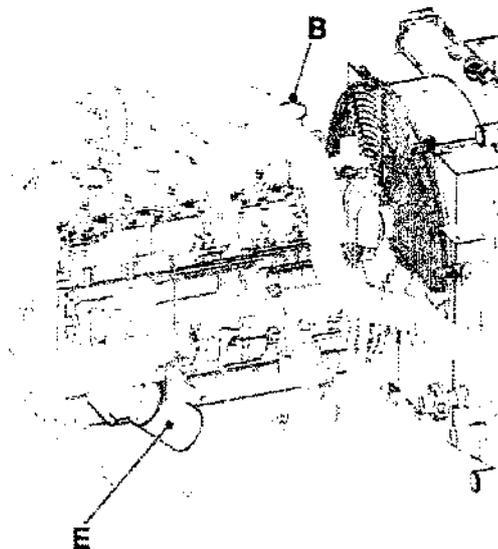
- 1 Prepare la máquina. Aparque la máquina en terreno llano. Baje la cuchara hasta el suelo.
- 2 Pare el motor.
 - a Saque la llave del arranque del motor.
 - b Deje el motor en reposo hasta que esté tibio. No compruebe el nivel de aceite inmediatamente después de parar el motor, ya que se indicará un nivel más bajo de lo que es en realidad.
- 3 Vacíe el aceite.
 - a Retire la placa ventral.
 - b Coloque un recipiente del tamaño adecuado bajo el punto de drenaje del colector de aceite del motor.



F-97.

- c Quite la tapa externa roscada del tapón de drenaje autosellante **C**.

- d Coloque la unión roscada (junto con el tubo de drenaje Y) del kit de drenaje autosellante D. Vacíe el aceite del cárter en un recipiente adecuado.
 - e Desconecte el kit de drenaje autosellante, limpie y vuelva a colocar la tapa roscada exterior. (No apriete la tapa en exceso)
- 4 Cambie el filtro.
- a Retire el filtro E.



F-98.

- b Limpie la cabecera del filtro.
 - c Untar de aceite la junta E del filtro nuevo.
 - d Apriete el filtro hasta oprimir el retén contra la caja de filtro.
 - e Apriete el filtro una vuelta completa más como mínimo.
- 5 Llenar el sistema
- a Cargue aceite nuevo en el motor a través de la boca de llenado B ⇒ Lubricantes y capacidades (☐ 106).
 - b Limpie el aceite derramado.
 - c Compruebe las fugas.
 - d Verifique que la tapa de la boca de llenado quede correctamente colocada.

6 Compruebe fugas

- a Antes de arrancar el motor, virelo con el botón de Parada de Emergencia OPRIMIDO hasta que se apague el testigo de presión de aceite.
- b Deje reposar el motor antes de comprobar el nivel de aceite ⇒ Comprobación del nivel de aceite (☐ 124)

Cambio del elemento externo del filtro
PRECAUCION

Es preciso cambiar el elemento exterior del filtro de aire inmediatamente si se enciende la luz testigo en el panel de los instrumentos.

ES-2-3-2-1

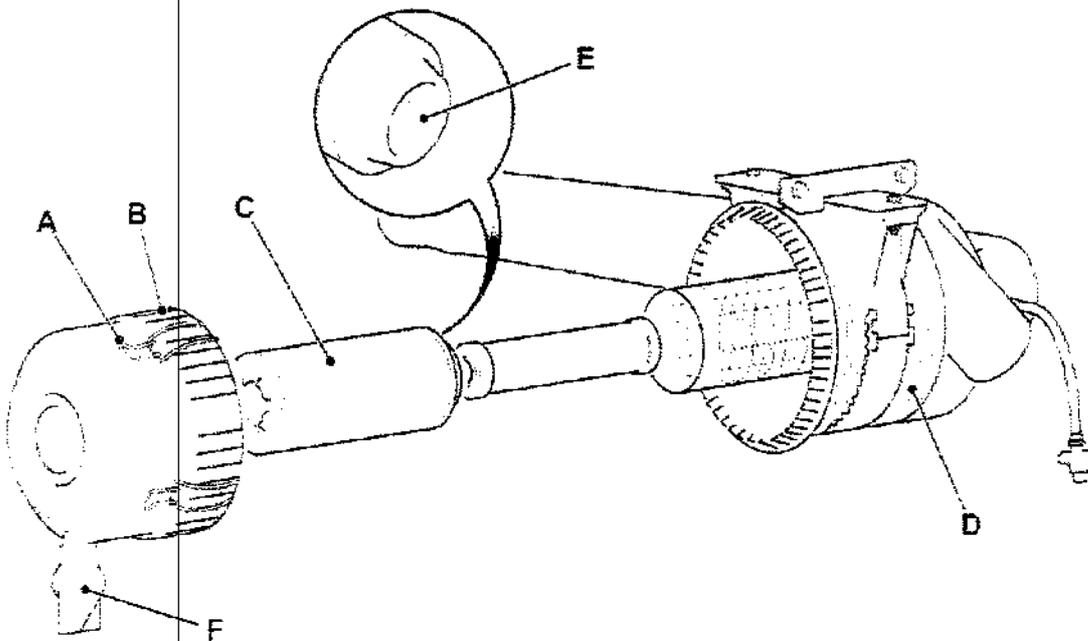
Nota: No trate de lavar o limpiar los elementos - deben siempre cambiarse por otros nuevos.

Nota: No deje funcionar el motor con la válvula de polvo F desmontada.

Nota: Cambie el elemento externo más a menudo si trabaja en condiciones muy polvorosas. Debe colocarse un nuevo elemento interno como mínimo cada tercera vez que se cambia el elemento externo. Como recordatorio,

haga una marca en el elemento interno con un rotulador cada vez que se cambia el elemento externo.

- 1 Pare el motor.
- 2 Oprima las presillas A y retire la tapa B. Extraiga el elemento externo C. Cuidando de no golpearlo.
- 3 Limpie el interior de la tapa B y bote D.
- 4 Inserte un nuevo elemento en el bote, comprobando que está bien asentado el retén E. Coloque la tapa B con la válvula de polvo F en la parte inferior. Empuje firmemente la tapa a su posición y cierre las presillas A.
- 5 Compruebe que el hilo está conectado al interruptor de Filtro de Aire Atorado.
- 6 Compruebe el estado y apriete de todas las mangueras.



F-99.

Cambio del elemento interno del filtro

Nota: No trate de lavar o limpiar los elementos - deben siempre cambiarse por otros nuevos.

Nota: No deje funcionar el motor con la válvula de polvo F desmontada.

Nota: Cambie el elemento externo más a menudo si trabaja en condiciones muy polvorosas. Debe colocarse un nuevo elemento interno como mínimo cada tercera vez que se cambia el elemento externo. Como recordatorio, haga una marca en el elemento interno con un rotulador cada vez que se cambia el elemento externo.

1 Pare el motor.

2 Oprima las presillas A y retire la tapa B. Extraiga el elemento externo C.

3 Alce los asideros J y extraiga el elemento interno G.

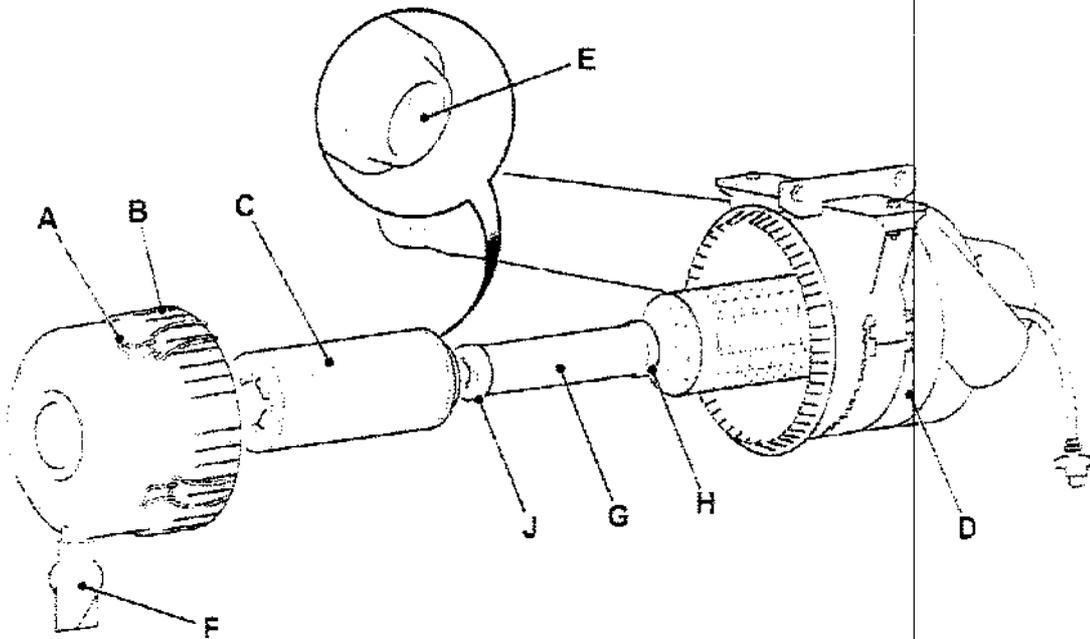
4 Limpie el interior de la tapa B y bote D.

5 Inserte cuidadosamente en el bote el nuevo elemento interno G. Cerciórese de que está bien asentado. Compruebe que el retén H queda asentado a fondo.

6 Inserte un nuevo elemento externo C en el bote y compruebe que el retén E queda asentado a fondo. Coloque la tapa B con la válvula de polvo F en la parte inferior. Empuje firmemente la tapa a su posición y cierre las presillas A.

7 Compruebe que el hilo está conectado al interruptor de Filtro de Aire Atorado.

8 Compruebe el estado y apriete de todas las mangueras.



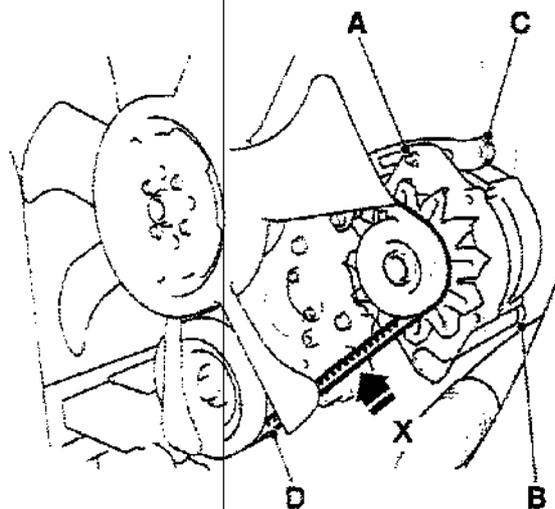
F-100.

Comprobación de la tensión de la correa del ventilador
⚠ ADVERTENCIA

Cerchiórese de que el motor no puede ser puesto en marcha. Desconecte la batería antes de realizar esta operación.

ES 2-1-2-5

- 1 Prepare la máquina. Aparque la máquina en un sitio llano. Baje el cazo al suelo.
- 2 Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 3 Compruebe la tensión de la correa del ventilador. Debe obtenerse una flexión de 10 mm (0.4 pulg.) en X.



F-101.

- 4 Afloje el alternador. Afloje los pernos A y B.
 - 5 Ajuste la correa del ventilador.
 - a Utilice una balanza para reposicionar el alternador y ajustar la tensión de la correa del ventilador.
- Nota: Si la correa del ventilador se hubiera estirado hasta el punto en que ya no puede ajustarse correctamente, coloque una nueva correa.*
- b Mientras apalanca el alternador, apriete el perno A y compruebe la tensión en la correa.
 - c Si no está correctamente tensada, repita los pasos 4 y 5.
 - d Cuando obtenga la tensión correcta, apriete los pernos A y B.

Colocación de una nueva correa del ventilador

Siga los pasos 1 y 2.

- 1 Afloje el alternador. Afloje los pernos A, B y ajuste la placa C para apalancar el alternador hacia el motor y poder desmontar la correa del ventilador D.
- 2 Coloque una nueva correa del ventilador. Retire la correa del ventilador D y coloque la nueva correa. Cerchiórese de que el perfil en "V" encaja bien en las poleas.

Nota: Podrá tener que apalancarse ligeramente la nueva correa para pasarla sobre las poleas.

- 3 Ajuste de la correa del ventilador. Siga el paso 5 en Ajuste de la Correa del Ventilador.
- 4 Vuelva a comprobar la tensión de la correa del ventilador. Al cabo de una hora de funcionamiento, vuelva a comprobar la tensión de la correa.

Comprobación del nivel de líquido

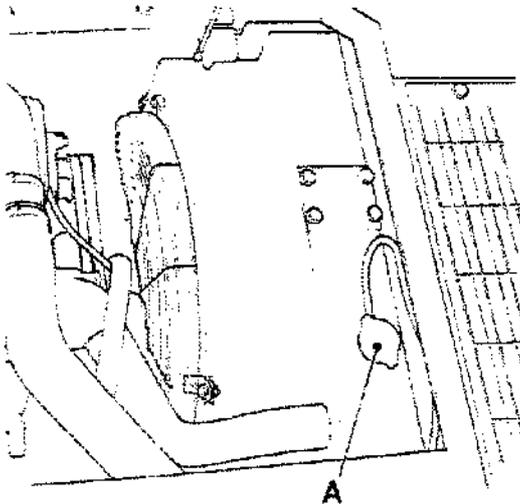
- 1 Aparque la máquina en terreno llano. Pare el motor y déjelo enfriar. Abra el compartimiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de refrigeración está a presión cuando el refrigerante está caliente. Al quitar el tapón, podrá brotar agua muy caliente y quemarle. Cerciórese de que el motor está frío antes de comprobar el nivel del refrigerante o el sistema.

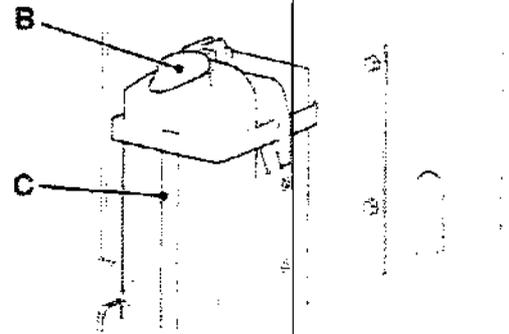
ES-933-1

- 2 Descargar la presión del sistema. Para la ubicación del radiador del motor vea identificación de los componentes de la máquina. Afloje con cuidado el tapón A. Dejar que se descargue la presión. Quitar el tapón.



F-102.

- 3 Comprobar el nivel. El radiador debe estar totalmente lleno y el nivel en la botella de expansión debe estar entre las marcas FULL y LOW en la botella C. Quite el tapón B y añada en caso necesario agua y anticongelante, mezclados de antemano, a la botella y radiador. Vuelva a colocar el tapón B. ⇒ Mezclas refrigerantes (131)



F-103.

- 4 Ponga el tapón de presión A. Cerciórese de que está apretado.

Nota: Compruebe una vez al año la concentración de la mezcla de anticongelante, antes del invierno. Cámbielo cada dos años.

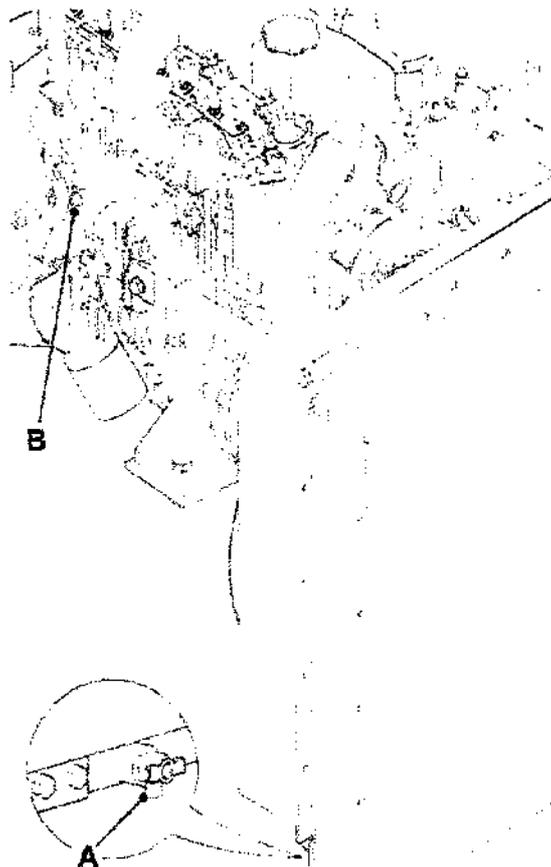
Limpieza del radiador y del enfriador de aceite

Si el radiador y/o el enfriador de aceite se obstruyen, eso puede dar lugar a que se recaliente el motor. Compruebe con regularidad si hay acumulaciones de suciedad y residuos y, si es necesario, limpie el panel del radiador utilizando aire comprimido. Examine al mismo tiempo todas las mangueras por si están dañadas o deterioradas y cámbielas si es necesario.

Cambio del líquido

- 1 Siga los pasos 1 y 2. ⇒ Comprobación del nivel de líquido (P 129)
- 2 Vacíe el sistema.
 - a Quite el tapón de presión del radiador.
 - b Abra la llave de vaciado del radiador **A**.
 - c Extraiga el tapón del depósito de expansión.
 - d Quite el tapón **B** de drenaje del bloque de cilindros.
 - e Deje que se escurra el refrigerante.
- 3 Lave el sistema si es preciso. Utilice agua limpia.
- 4 Vuelva a colocar el tapón de drenaje.

Limpie y coloque el tapón de drenaje del bloque de cilindros, cerciorándose de que está bien apretado. Cierre la llave de vaciado del radiador.
- 5 Llene el sistema.
 - a Llénalo a través del radiador con la mezcla necesaria de agua blanda limpia y anticongelante. ⇒ Mezclas refrigerantes (P 131).
 - b Llene la botella de expansión hasta que el nivel se encuentre entre las marcas FULL y LOW.
- 6 Poner el tapón de presión del radiador. Cerciórese de que está apretado.
- 7 Poner el tapón de la botella de expansión. Cerciórese de que está apretado.
- 8 Compruebe las fugas. Deje funcionar el motor un rato para poner el líquido a la temperatura y presión de trabajo. Pare el motor. Compruebe las fugas. Compruebe de nuevo el nivel en la botella de expansión y repórtelo si es necesario.



F-104.

Mezclas refrigerantes

ADVERTENCIA

El anticongelante puede ser dañino. Obedezca las instrucciones del fabricante al manipular congelante en su máxima concentración o diluido.

ES-7344-1

La protección que proporciona el refrigerante JCB High Performance Coolant se indica más abajo. Si utiliza cualquier otro anticongelante, consulte las instrucciones del fabricante y asegúrese de que se incluya un inhibidor de corrosión. No utilice soluciones de menos del 50% ni menos del 60% o se dañará el sistema de refrigeración.

Solución al 50%

Protege contra la congelación hasta -37°C (-34°F)

Protege contra la escarcha hasta -40°C (-39°F)

Solución al 60%

Protege contra la congelación hasta -53°C (-63°F)

Protege contra la escarcha hasta -56°C (-68°F)

Debe comprobarse la concentración del anticongelante al menos una vez al año, preferiblemente al principio de la temporada fría. Es ventajoso dejar el anticongelante durante todo el año ya que proporciona una protección continua contra la corrosión.

Renueve siempre el anticongelante conforme al programa de servicio de la máquina. \Rightarrow Programas de mantenimiento (p. 99).

Debe utilizarse una mezcla de anticongelante al 50% aún cuando no se necesite protección contra el hielo. Ello proporciona protección contra la corrosión y eleva el punto de ebullición del refrigerante.

Cabe señalar que el sistema de refrigeración puede resultar gravemente dañado si no se emplean inhibidores de corrosión.



Sistema de combustible

Tipos de combustible

Utilice un combustible diesel de buena calidad para obtener la potencia y prestaciones correctas del motor. A continuación se especifica el combustible recomendado.

Cetanaje:	45 (mínimo)
Viscosidad:	2,5 a 4,5 centistokes a 40°C (104°F)
Densidad:	0,836 a 0,866 Kg/litro (1,045/1,084 libra/pinta)
Azufre:	0,5% de la masa (máximo)
Destilación:	35% a 350°C (662°F)

Número de cetano

Indica el índice de ignición. El combustible con un cetanaje bajo puede ocasionar problemas con el arranque en frío y afectar a la combustión.

Viscosidad

Este valor es la resistencia a la fluencia. Si está fuera de los límites, puede resultar afectado el comportamiento del motor.

Densidad

Una densidad más baja que la prescrita reducirá la potencia del motor. La densidad más elevada aumentará la potencia del motor y el humo del escape.

Azufre

El alto contenido de azufre puede ocasionar desgastes del motor. (En Norteamérica, Europa y Australia no suelen venderse combustibles con alto contenido de azufre). Si precisa utilizar un combustible con alto contenido de azufre debe también emplear un aceite del motor muy alcalino, o bien cambiar el aceite normal con mayor frecuencia.

Destilación

Indica la composición de distintos hidrocarburos presentes en el combustible. Una relación elevada de hidrocarburos ligeros puede afectar a las características de la combustión.

Combustibles para bajas temperaturas

Pueden obtenerse combustibles invernales donde precise funcionar el motor a temperaturas inferiores a 0°C (32°F). Estos combustibles tienen una viscosidad más baja. También limitan la formación de cera en el combustible a temperaturas bajas. (La formación de parafina en el combustible puede causar que el combustible no circule a través del filtro). Podrán también obtenerse productos para mejorar la fluidez. Estos pueden añadirse al combustible para reducir la formación de parafina.

Asesoramiento

En caso de duda acerca de un combustible, consulte con el suministrador de combustible o con el Concesionario JCB. Si hay que usar combustibles distintos de los normales conviene ponerse en contacto con el distribuidor de JCB para que asesore sobre los ajustes del motor y los períodos de cambio del aceite.

Uso de combustibles de éster metílico de ácidos grasos en lugar de combustible diesel

Recursos de combustible tales como éster metílico de colza y éster de metílico, colectivamente denominados **ésteres metílicos de ácidos grasos**, están siendo utilizados como alternativas al combustible diesel y ampliadores para el aceite mineral.

Los ésteres metílicos ácidos grasos deben cumplir ciertas normas y tener una calidad admisible, como ocurre con los aceites minerales en la actualidad.

Consulte con su concesionario JCB para que le asesore sobre el uso de ésteres metílicos ácidos grasos, ya que una aplicación incorrecta puede mermar las prestaciones del motor.

Llenado del depósito y comprobación del nivel de combustible

Localice el depósito de combustible → *Descripción de la máquina* (D 4).

ADVERTENCIA

Combustible diesel

El combustible diesel es inflamable; mantenga apartadas de la máquina toda clase de llamas. No fume mientras se esté repostando o cuando se trabaje en el motor. No reposte con el motor en marcha. Si no se toman estas precauciones puede provocarse un incendio y causarse lesiones.

ES-INT-3-2-2

- 1 Prepare la máquina. Apague la máquina en terreno llano. Baje la banda de la oruga al suelo.
- 2 Pare el motor. Sacue la llave del arranque del motor.
- 3 Llenado del depósito
 - a Al final de cada día de trabajo debe llenarse el depósito con el tipo correcto de combustible. Esto evitará que se produzca condensación en el depósito de combustible durante la noche.
 - b Se recomienda cerrar con llave el tapón de repostar para evitar los robos o interferencias.
 - c Después de repostar, compruebe el nivel de combustible en el indicador, *vea Panel Monitor en la sección Funcionamiento*.

Gasolina

ADVERTENCIA

Gasolina

No use gasolina en esta máquina. No mezcle gasolina con el combustible diesel; en los depósitos de almacenamiento la gasolina subirá a lo alto y formará vapores inflamables.

ES-INT-3-1-6

ADVERTENCIA

Teléfonos móviles

Apague su teléfono móvil antes de entrar a una zona con una atmósfera explosiva en potencia. Las chispas en tales áreas podrían causar una explosión o incendio, resultando en lesiones graves o fatales.

Apague y no utilice su teléfono móvil al repostar la máquina.

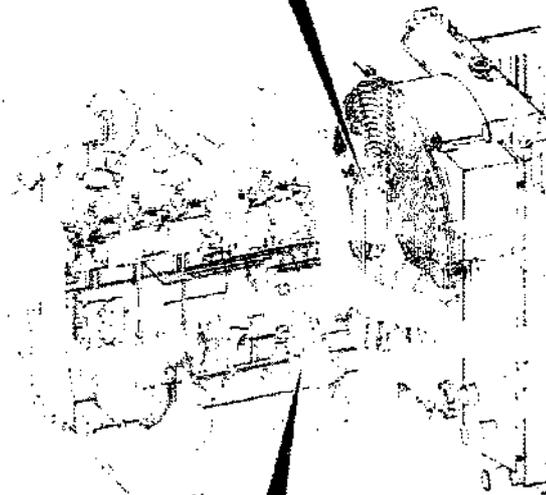
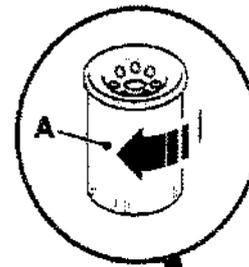
ES-INT-3-3-9

Cambio del elemento filtrante de combustible
⚠ ADVERTENCIA

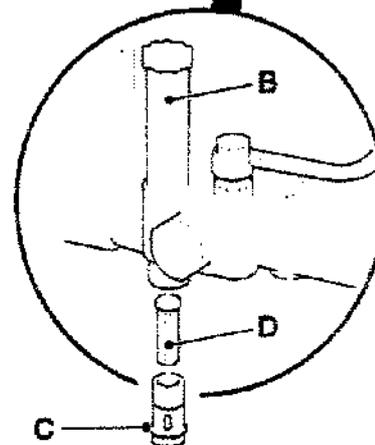
El gasóleo es altamente inflamable. Si se sospecha la presencia de una fuga de gasóleo hay que parar el motor inmediatamente. Enjague completamente cualquier derrame de este combustible que podría ser causa de un incendio.

ES-3743-1

- 1 Prepare la máquina. Aparque la máquina en un sitio llano y baje el cezo al suelo.
- 2 Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 3 Abra el compartimento del motor. Localice el filtro de combustible A.
- 4 Desmonte el elemento. Utilice una llave de cadena para desenroscar el elemento filtrante A de la cabecera del filtro.
- 5 Monte el nuevo elemento. Unte con gasóleo el anillo estanco del nuevo elemento filtrante y apriete con la mano contra la cabecera del filtro. Utilice una llave de cadena para apretarlo otros 2/3 de vuelta. Purgue el sistema (vea cebado del sistema).
- 6 Limpie el combustible derramado.


Limpieza del prefiltro en la bomba impelente

- 1 Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Desconecte la batería.
- 3 Abra el compartimento del motor. Localice la bomba de cebado B.
- 4 Desmonte el prefiltro de la bomba. Desenrosque el perno de banco C y desmontelo junto con el prefiltro D.
- 5 Limpie el prefiltro. Soplo con aire comprimido y enjuáguelo con gasóleo limpio.



F-105.

⚠ ADVERTENCIA

El aire comprimido es peligroso. Protéjase debidamente los ojos y póngase guantes. Jamás apunte con una boquilla de aire comprimido a usted u otros.

ES-3747-1

- 6 Coloque el prefiltro de la bomba. Inserte el prefiltro limpio en el perno de banco y coloque el perno para sujetar el tubo de suministro de la bomba. No lo apriete demasiado.

Vaciado de impurezas del depósito de combustible

- 1 Detenga el motor y extraiga la llave.
- 2 Retire los tornillos y quite la placa de cobertura que hay debajo del depósito de combustible.
- 3 Coloque un recipiente adecuado bajo el grifo de drenaje.

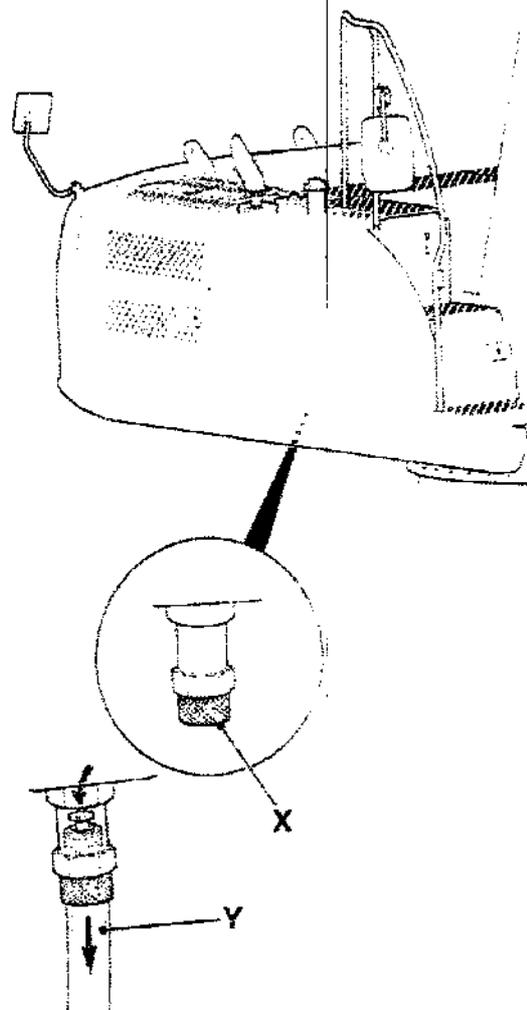
Nota: La máquina tiene un tapón de drenaje X autosellante.

- 4 Quite la tapa externa roscada del tapón de drenaje autosellante.
- 5 Coloque la unión roscada (junto con el tubo de drenaje Y) del kit de drenaje autosellante. Vacíe el agua y sedimentos hasta que salga gasóleo limpio.
- 6 Desconecte el kit de drenaje autosellante, limpie y vuelva a colocar la tapa roscada exterior. Limpie y coloque la tapa externa, sin apretarla excesivamente.

ADVERTENCIA

El gasóleo es altamente inflamable. Si se sospecha la presencia de una fuga de gasóleo hay que parar el motor inmediatamente. Enjague completamente cualquier derrame de este combustible que podría ser causa de un incendio.

ES-S-3-4-3 1

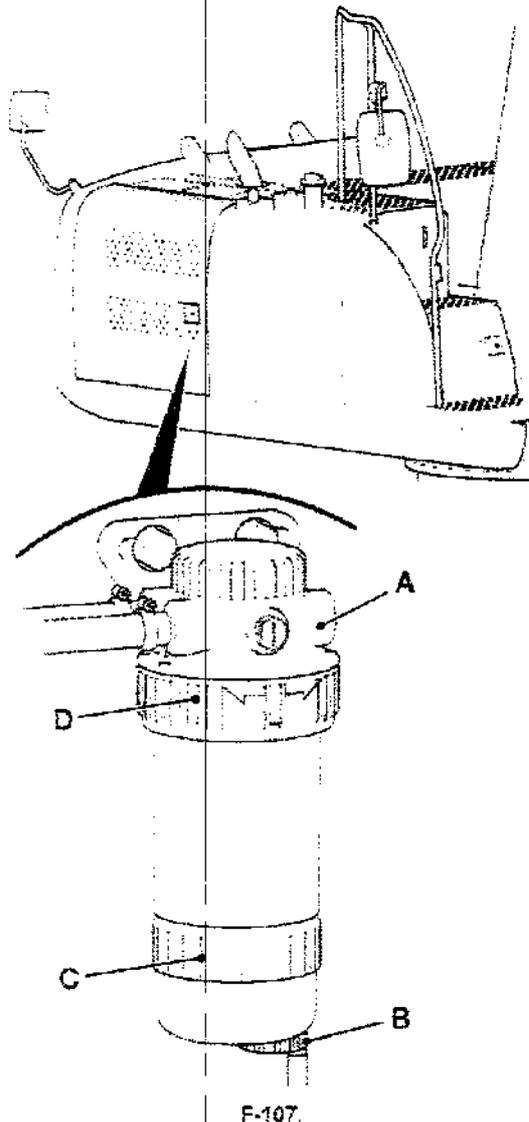


F-106.

Para vaciar el separador de agua y el filtro de combustible del motor

El separador de agua debe vaciarse como mínimo cada 50 horas, pero más a menudo en caso necesario.

- 1 Aparque la máquina en terreno firme y llano. Detenga el motor y extraiga la llave.
- 2 Localice el filtro de combustible A ⇒ F-107. (□ 136).



- 3 Deje salir el agua abriendo la llave B. Cuando se haya vaciado el agua, cierre el grifo B cerciórese de que está cerrado y bien apretado.
- 4 Si quedan sedimentos en la taza después de vaciarla, sujete la taza y suelte el anillo trabador C.
- 5 Lave la taza con combustible limpio.
- 6 Coloque la taza y sujétela en posición con el anillo trabador C.

Cambio del filtro del separador de agua

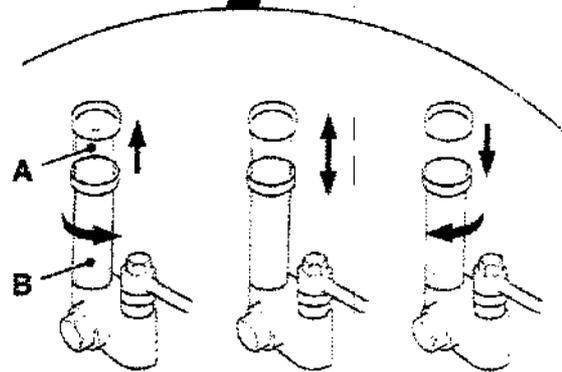
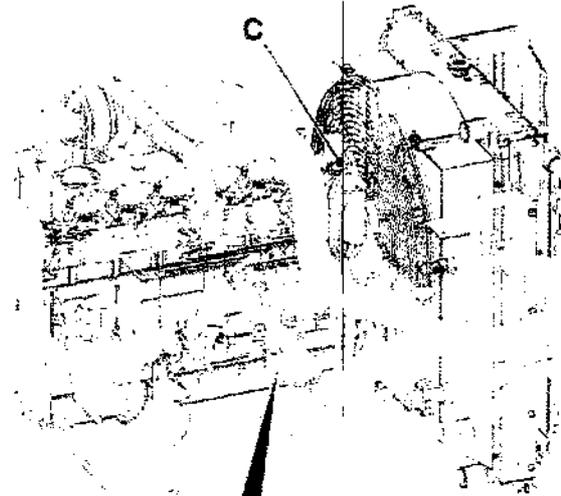
- 1 Aparque la máquina en terreno firme y llano. Detenga el motor y extraiga la llave.
- 2 Localice el filtro de combustible A ⇒ F-107. (□ 136).
- 3 Vacie y quite la taza del separador de agua. ⇒ Para vaciar el separador de agua y el filtro de combustible del motor (□ 136).
- 4 Para desmontar el elemento filtrante, suelte el anillo trabador D y deseche el elemento.
- 5 Coloque un nuevo elemento y sujételo en posición con el anillo trabador D.
- 6 Coloque la taza del separador de agua. ⇒ Para vaciar el separador de agua y el filtro de combustible del motor (□ 136).

Purga del sistema de combustible

El aire en el sistema de combustible puede causar rateo del motor o dificultar el arranque. Puede entrar aire al sistema si se desconecta o deja vaciar cualquier parte del mismo.

Nota: El hacer funcionar el motor habiendo aire en el sistema del combustible puede producir daños a la bomba de inyección. Después del mantenimiento, purgue el aire como se indica a continuación.

- 1 Pare el motor. Pare el motor y extraiga la llave de arranque.
- 2 Desconecte la batería. Quitar el cable de conexión del negativo al chasis.
- 3 Abra el compartimiento del motor. Localice la bomba de cebado.
- 4 Preparar la purga. Aflojar el botón A de la bomba de cebado B girándolo en sentido antihorario. El botón se levantará por la presión del muelle.
- 5 Purgar el sistema
 - a Afloje el perno de anilla C. Accione el pomo A de la bomba de cebado hasta que esté lleno el filtro de combustible.
 - b A continuación apriete el perno de anilla C y continúe moviendo la palanca de la bomba de cebado.
 - c Cuando resulte difícil mover la palanca y se oiga el aire expulsado, se habrá completado la purga de aire.
- 6 Normalice el sistema. Oprima el pomo A y gírelo a derechas para trabado en la bomba de cebado B.



F-108.

ADVERTENCIA

El gasóleo es altamente inflamable. Si se sospecha la presencia de una fuga de gasóleo hay que parar el motor inmediatamente. Enjague completamente cualquier derrame de este combustible que podría ser causa de un incendio.

ES-8-3-4-3 1

Recoger con un trapo el combustible que se derrama. Poner luego en marcha el motor y comprobar si hay fugas.

Sistema hidráulico

ADVERTENCIA

La temperatura del líquido hidráulico será alta poco después de parar el motor. Esperar hasta que se enfríe (a menos de 40°C) antes de comenzar el mantenimiento.

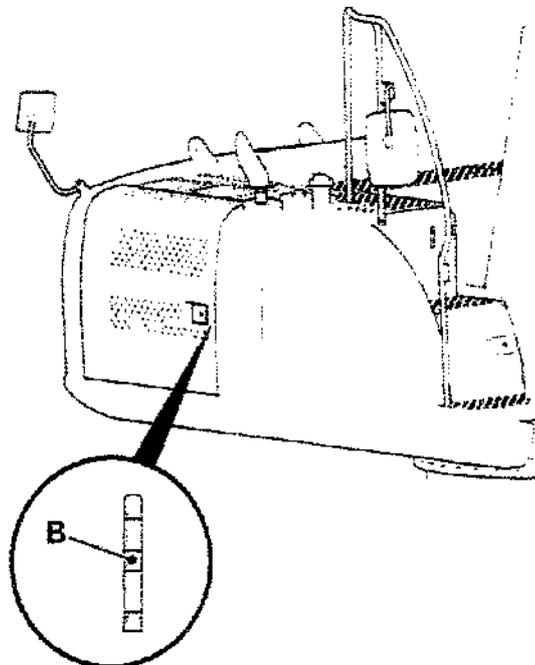
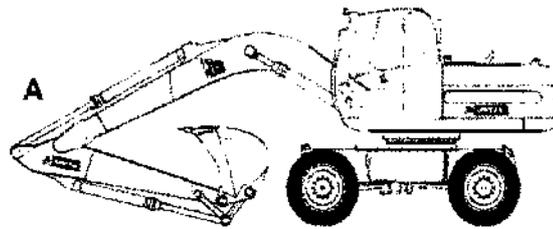
ES-8-34-10

ADVERTENCIA

Líquido hidráulico a alta presión

Los chorros finos de líquido hidráulico a alta presión pueden atravesar la piel. Mantenga bien apartadas la cara y las manos y use gafas de seguridad. Ponga un trozo de cartón cerca de donde se sospeche que puede haber una fuga y a continuación inspeccione el cartón para ver si hay algún rastro de líquido hidráulico. Si el líquido hidráulico penetra en su piel, busque asistencia médica inmediatamente.

ES-10-3-11-12



Comprobación del nivel del líquido

- 1 Prepare la máquina. Colocar la máquina en terreno nivelado con los cilindros de la cuchara y del brazo extendidos del todo y con la pluma bajada de modo que el accesorio esté apoyado en el suelo, como en A.
- 2 Comprobar el nivel. Observar el nivel del líquido en el tubo visor B. El nivel deberá estar entre las dos marcas del tubo. Si está turbio el aceite ha penetrado agua o aire en el sistema.

El agua o aire en el sistema podrá dañar la bomba hidráulica. Acuda al Concesionario JCB si está turbio el aceite.

F-109.

Reducción de la presión en el depósito
⚠ ADVERTENCIA

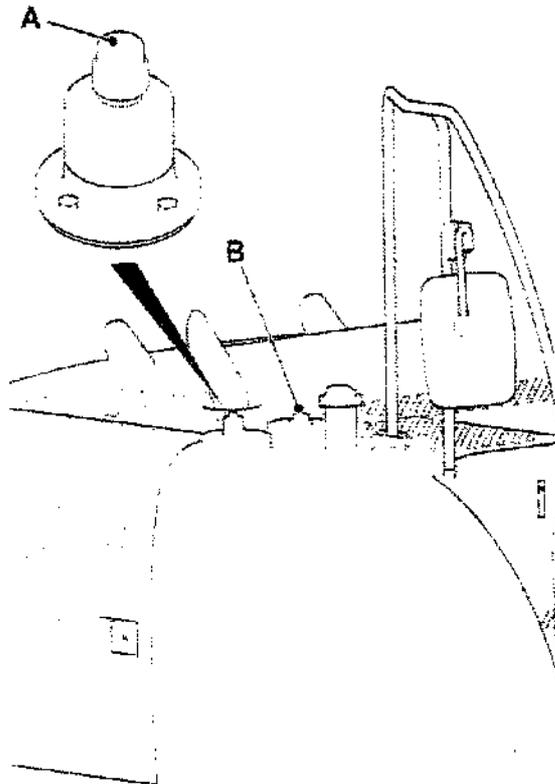
No quite el tapón de llenado del depósito de líquido hidráulico ni la placa cubierta cuando el motor esté funcionando. El sistema hidráulico está bajo presión. El operador u otros podrían herirse. Primero pare el motor y luego libere la presión.

ES-3344

1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.

2 Reduzca la presión en el depósito.

Oprima la funda de goma A para liberar la presión del depósito.



F-110

Reposición del nivel de aceite

1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.

2 Reduzca la presión en el depósito. → Reducción de la presión en el depósito (139)

3 Añada aceite.

a Retire el tapón B.

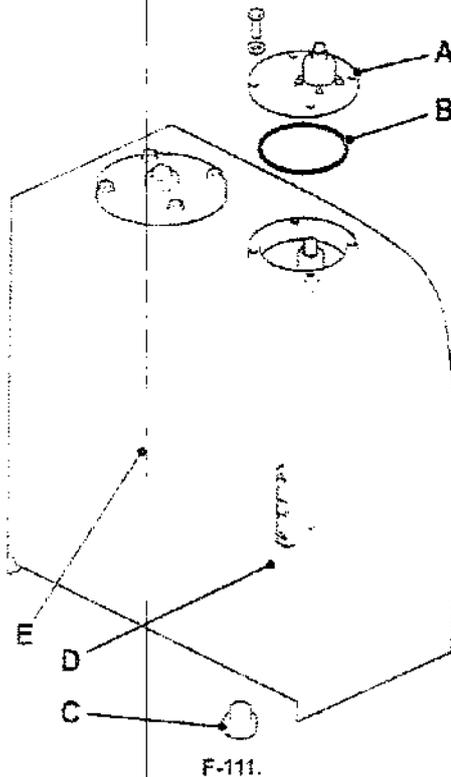
b Añada aceite por el orificio de llenado, usando una artesa apropiada.

c Compruebe el nivel en el indicador de nivel situado al costado del depósito.

d Vuelva a colocar el tapón B.

Cambio del aceite

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (139)



- 3 Vacíe el aceite.
 - a Desmonte la tapa A y el anillo tórico B.
 - b Utilice una bomba para descargar el aceite hidráulico a un recipiente vacío.
 - c Quite el tapón de drenaje C en la parte inferior del depósito y vacíe el resto del aceite.

Nota: Tenga lista una bandeja de drenaje.

- 4 Cambie el prefiltro de aspiración D y el filtro de retorno E. ⇒ Limpieza/cambio del prefiltro de aspiración (141) / ⇒ Cambio del filtro de retorno (141)
- 5 Apriete bien el tapón de drenaje C.
- 6 Rellene el depósito con el aceite especificado y al nivel especificado. (Vea Fluidos y lubricantes).

- 7 Selle el sistema. Coloque el anillo tórico B y la tapa de llenado A.

Nota: Si está dañado el anillo tórico, coloque otro nuevo.

- 8 Purgue el aire de los componentes hidráulicos. ⇒ Purga de aire (146)
- 9 Arranque el motor y hágalo funcionar durante 5 minutos sin carga. Accione varias veces lentamente los cilindros y después ponga la máquina en la posición para comprobar el aceite hidráulico.
- 10 Compruebe que el aceite hidráulico está al nivel correcto.

Vaciado del agua y sedimentos del depósito hidráulico

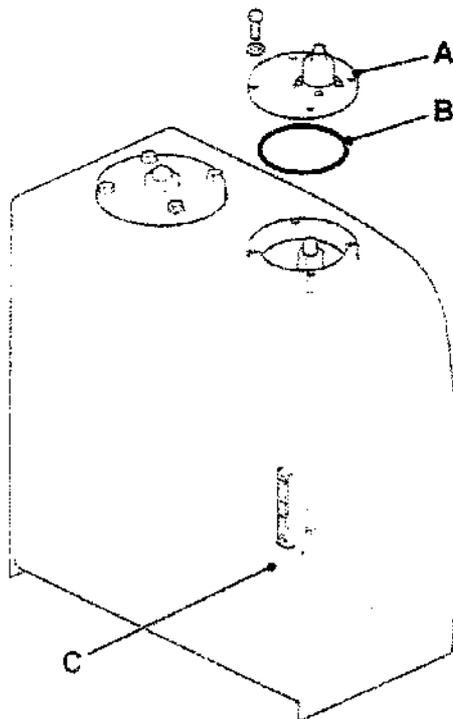
- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (139).
- 3 Vacíe el agua y sedimentos. Afloje el tapón de drenaje C en la parte inferior y vacíe el agua y sedimentos acumulados en el fondo del depósito.

Nota: Tenga lista una bandeja de drenaje. Se completará este trabajo cuando salga aceite hidráulico limpio.

- 4 Selle el sistema. Apriete bien el tapón de drenaje C.

Limpieza/cambio del prefiltro de aspiración

- 1 Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Localice el prefiltro de aspiración. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 3 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (D 139)

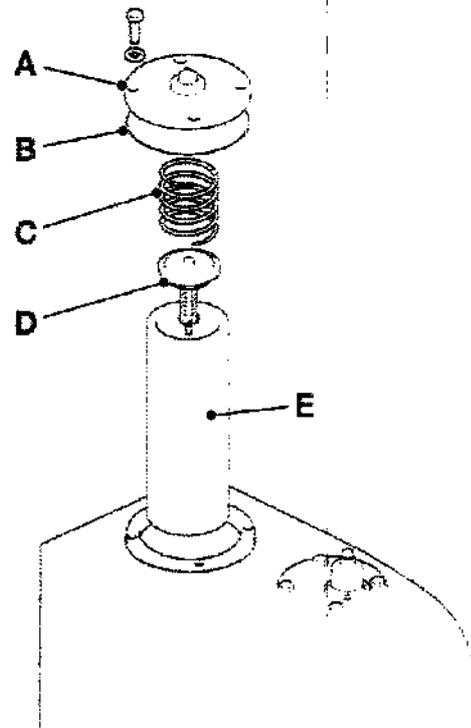


F-112.

- 4 Desmonte el prefiltro de aspiración.
 - a Quite la tapa de llenado A y el anillo tórico B.
 - b Retire el prefiltro de aspiración C del depósito y sustitúyalo.
- 5 Coloque el prefiltro de aspiración. Vuelva a armar en el orden inverso. Si cambia el prefiltro de aspiración, coloque un nuevo anillo tórico en la tapa de llenado A y apriete las fijaciones.
- 6 Compruebe el nivel de aceite hidráulico.

Cambio del filtro de retorno

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Localice el filtro de retorno. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 3 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (D 139)

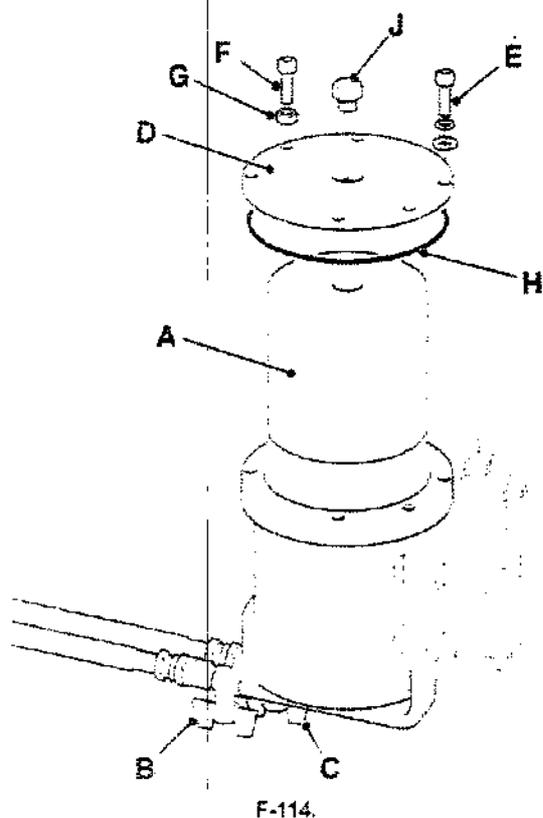


F-113.

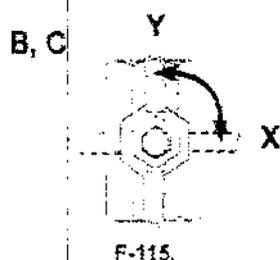
- 4 Desmonte el elemento
 - a Desmonte la tapa A y el anillo tórico B.
 - b Desmonte del depósito el resorte C, válvula D y filtro de retorno E.
- 5 Colocación de un nuevo elemento. Invierta el orden seguido al desarmar, colocando un nuevo elemento filtrante E y nuevo anillo tórico B en la tapa.

Cambio del filtro Plexus

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Localice el filtro Plexus. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 3 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (139)



- 4 Desmonte el filtro Plexus A.
 - a Cierre los dos grifos B y C en la caja del filtro, girándolos a la posición X.

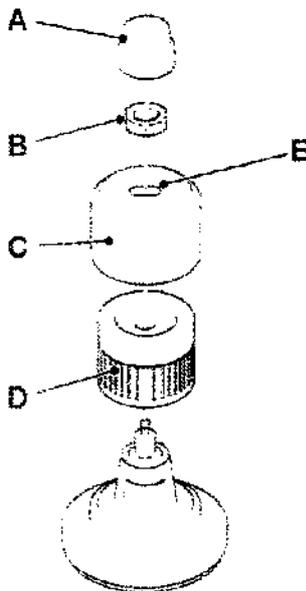


- b Quite los pernos y arandelas E.

- c Afloje las tuercas G e inserte los tornillos F para alzar la tapa D.
 - d Desmonte la tapa D y extraiga el anillo tórico H.
 - e Extraiga cuidadosamente hacia arriba el filtro Plexus A. Cuidado de no dejar caer sedimentos.
- 5 Colocación de un nuevo elemento
 - a inserte lentamente el nuevo filtro de Plexus A. Coloque el anillo tórico H, tapa D, tuercas G y pernos F y E.
 - b Apriete los pernos E a 20 Nm (14,75 lbf pie).
 - c Abra los grifos B y C girándolos a la posición Y.
- 6 Cebado del filtro Plexus
 - a Arranque el motor y déjelo funcionar en ralentí. Afloje el tapón J. Cuando salga aceite hidráulico vuelva a apretar el tapón.
 - b Pare el motor, compruebe el nivel de aceite hidráulico y añada aceite si está bajo. ⇒ Reposición del nivel de aceite (139).

Cambio del elemento del respiradero de aire

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (139)
- 3 Cambie el elemento del respiradero de aire
 - a Extraiga la funda de goma A, la tuerca B y la tapa C



F-116.

Nota: La tapa C sólo puede colocarse en una de dos posiciones debido a la ranura E en la tapa, que encaja con un saliente de forma similar en el espárrago de montaje.

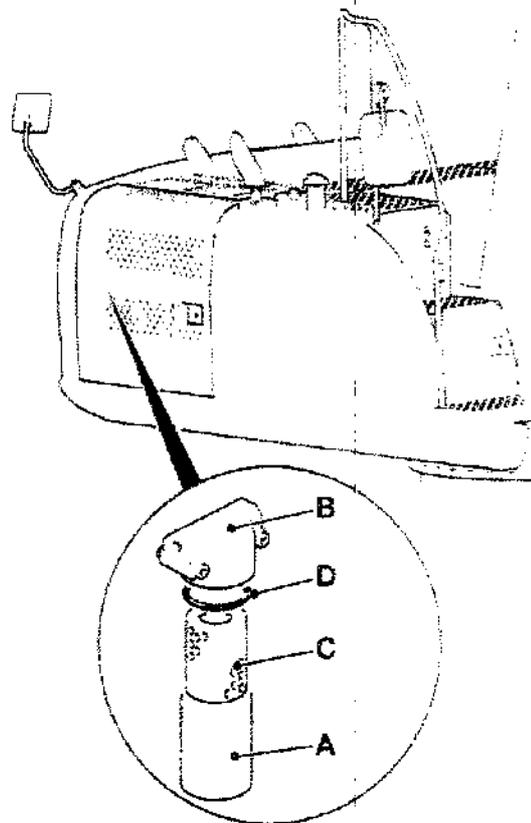
- b Extraiga el elemento del filtro D y cámbielo.
- 4 Coloque la tapa C

Ajuste la tapa para que se quede sobre el espárrago y fíjela con la tuerca hexagonal.

Coloque la funda de goma A.

Cambio del filtro de aceite piloto

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (139)
- 3 Desarme el filtro
 - a Con ayuda de una llave, desenrosque la caja del filtro A, de la cabecera del filtro B. Cuidado de no derramar el aceite que contiene.
 - b Desmonte y deseche el elemento C, el anillo tórico D.



F-117.

- a Limpie la base y la caja del filtro. Deseche el aceite en la caja del filtro. Limpie el exterior de la caja y la parte inferior de la cabecera.

- 5 Coloque los nuevos componentes de filtro.
- Unte el nuevo anillo tórico D con aceite hidráulico y colóquelo en la cabecera del filtro B.
 - Unte el área de obturación del nuevo elemento C y colóquelo en la caja del filtro A.
 - Enrosque la caja del filtro A a la cabeza B y apriétela con la llave.

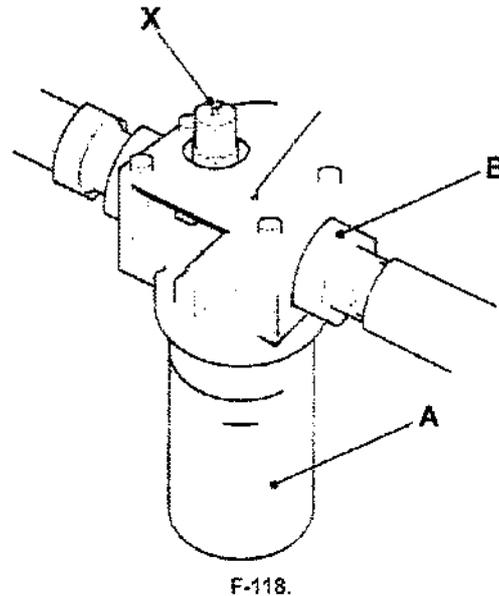
Ítem	T-11. Valores de apriete		
	Nm	kgf m	lbf pie
A	24,4 a 34,3	2,5 a 3,5	18,07 a 25,5

Nota: Al colocar la taja del filtro piloto después de cambiar el elemento filtrante, es importante apretar cuidadosamente la taja del filtro para no dañar las roscas en la caja del filtro.

Cambio del filtro en línea del martillo

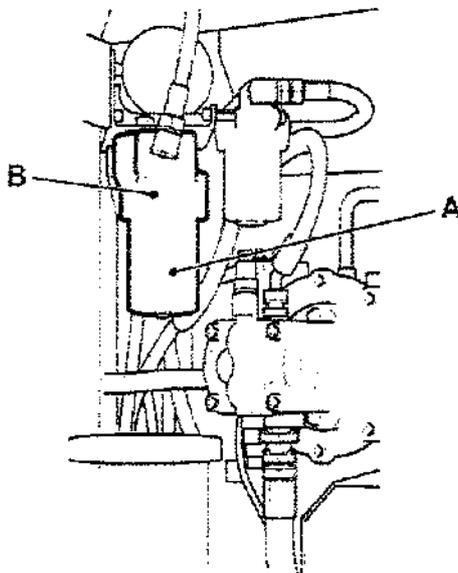
Nota: Este filtro debe cambiarse a los intervalos mencionados en el Programa de mantenimiento o cuando haya saltado el indicador visual X. **NO UTILICE EL MARTILLO CON UN FILTRO ATORADO.**

- Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (☐ 139).
- Localice el filtro. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- Desenrosque y desmonte el filtro A de la cabecera B.
- Coloque el nuevo filtro. Unte el retén del nuevo filtro con aceite hidráulico limpio. Coloque el nuevo filtro en la cabecera B y apriételo. Compruebe el nivel de aceite hidráulico y repóngalo.



Cambio del filtro en la línea de dirección

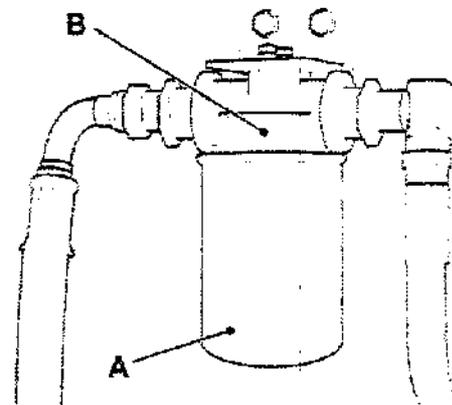
- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (P 139).
- 3 Localice el filtro. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 4 Desenrosque y desmonte el filtro A de la cabecera B.
- 5 Coloque el nuevo filtro. Unte el retén del nuevo filtro con aceite hidráulico limpio. Coloque el nuevo filtro en la cabecera B y apriétele. Compruebe el nivel de aceite hidráulico y repóngalo.



F-119.

Cambio del filtro en la línea de drenaje

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Reduzca la presión en el depósito. ⇒ Reducción de la presión en el depósito (P 139).
- 3 Localice el filtro. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 4 Desenrosque y desmonte el filtro A de la cabecera B.
- 5 Coloque el nuevo filtro. Unte el retén del nuevo filtro con aceite hidráulico limpio. Coloque el nuevo filtro en la cabecera B y apriétele. Compruebe el nivel de aceite hidráulico y repóngalo.



F-120.

Purga de aire

Después de cambiar el aceite hidráulico, reparar o cambiar componentes hidráulicos o desmontar las mangueras hidráulicas, purgue el aire del circuito hidráulico.

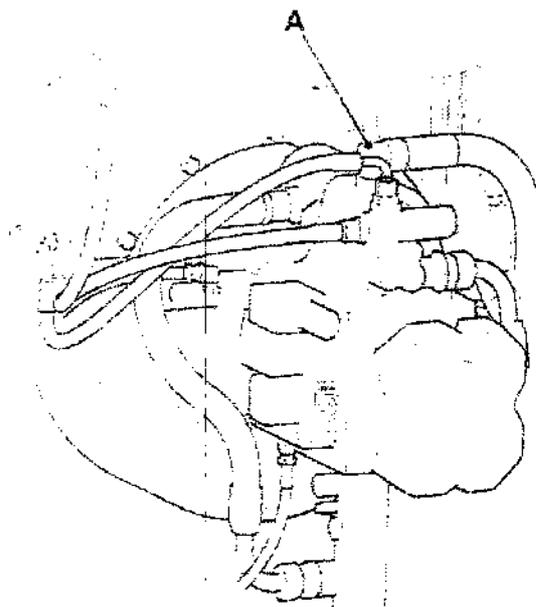
Purga de aire de la bomba hidráulica

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor. Saque la llave del arranque del motor.
- 2 Localice la bomba hidráulica. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 3 Afloje temporalmente la unión del tubo o el tapón A para comprobar si sale aceite de la bomba.
- 4 Si sale aceite, aprete más la unión o el tapón. Si no sale, retire la manguera o el tapón y vierta aceite hidráulico en el cuerpo de la bomba a través de la abertura. Cuando salga aceite por la lumbrera vuelva a colocar la conexión de la manguera o el tapón.
- 5 Haga funcionar la máquina a ralentí durante cinco minutos.

Purga del aire de los cilindros

Si no se purga el aire de los cilindros después de repararlos o cambiarlos, podrá dañarse el pistón y/o los retenes.

- 1 Prepare la máquina. Ponga la máquina a ralentí a baja velocidad y extienda y retroceda 5 veces cada cilindro, parando el cilindro 100 mm antes del final de cada carrera.
- 2 Purga Haga funcionar cada cilindro 4 veces en toca su carrera para sangrar totalmente el aire.

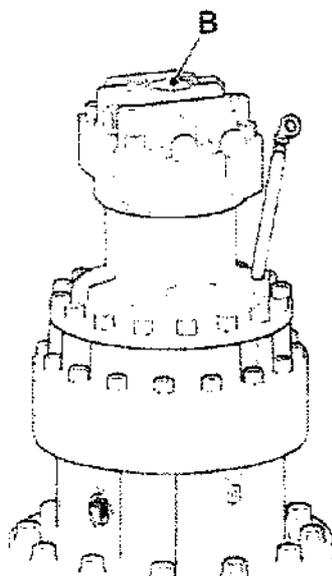


F-121.

Purga del aire del motor del giro

Si no se purga todo el aire del motor del giro, podrá dañarse el cojinete del motor u otros componentes.

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor.
- 2 Localice el motor del giro. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 3 Procedimiento de comprobación del aceite.
 - a Afloje el tapón de sangrado del aire **B** y compruebe que rezuma aceite por la abertura de sangrado de aire
 - b Si no sale aceite, retire el tapón de sangrado de aire **B** y llene el cuerpo del motor con aceite hidráulico.
 - c Apriete el tapón de sangrado de aire **B**.



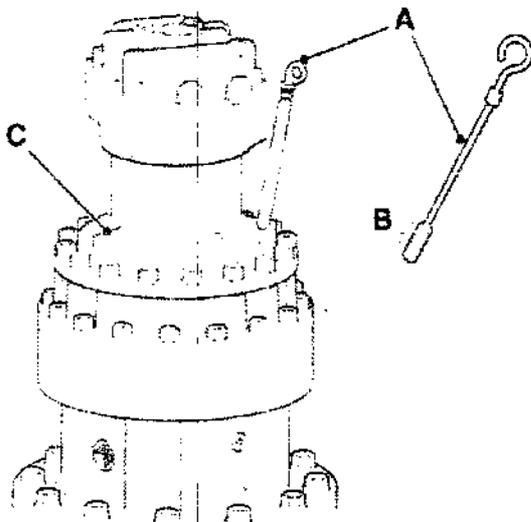
F-122.

- 4 Seriado del sistema Deje el motor al ralentí a velocidad baja y gire la máquina suavemente de izquierda a derecha, dos veces.

Cajas reductoras

Comprobación del nivel de aceite de la caja reductora del giro

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Localice la caja reductora del giro. *Ver Descripción de la máquina en la Introducción.*
- 3 Comprobar el nivel.
 - a Sacar la varilla de medida A, limpiarla con un trapo y meterla de nuevo.



F-123.

- b Sacar otra vez la varilla y comprobar que el nivel de aceite está entre los límites B
 - c Reponer el nivel si es necesario echando aceite por el orificio C. ⇒ Lubricantes y capacidades (105), tipo de aceite)
- 4 Inserte la varilla de nivel

Cambio del aceite en el reductor del mecanismo de giro

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Vacíe el aceite.
 - a Quite el tapón de drenaje situado bajo la tapa inferior en el compartimiento de la bomba. Deje que se vacíe el aceite.
 - b Limpie el tapón de drenaje. Retirar las partículas metálicas.
 - c Vuelva a colocar el tapón de drenaje. Cerciórese de que está apretado.
- 3 Comprobar el nivel.
 - a Sacar la varilla de medida A, limpiarla con un trapo y meterla de nuevo.
 - b Sacar otra vez la varilla y comprobar que el nivel de aceite está entre los límites B.
 - c Reponer el nivel si es necesario echando aceite por el orificio C. ⇒ Lubricantes y capacidades (106), tipo de aceite).
- 4 Inserte la varilla de nivel.
- 5 Compruebe las fugas. Poner en marcha la máquina. Accionar los mandos del giro y comprobar que no hay fugas.

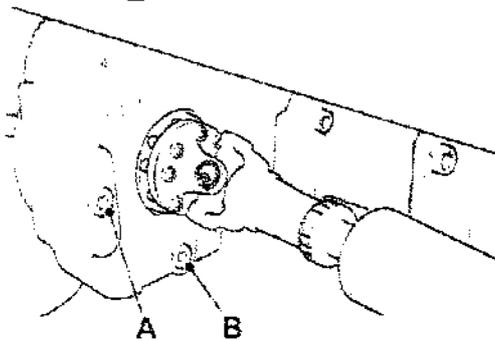
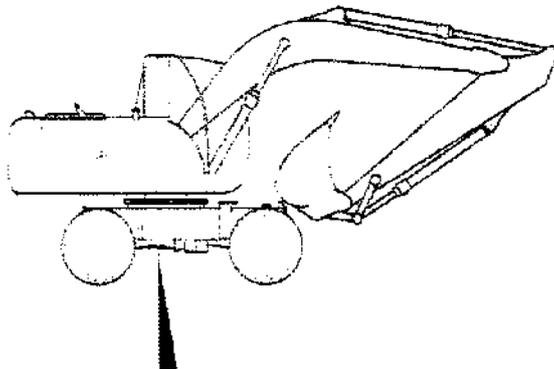
Comprobación del nivel de aceite de la caja reductora
⚠ ADVERTENCIA

Deje la máquina bien segura antes de trabajar bajo la misma. Aparque la máquina en un sitio llano y baje los accesorios al suelo. Aplique el freno de mano, ponga la transmisión en punto muerto y pare el motor. Calce las cuatro ruedas por los dos lados.

Desconecte la batería para impedir que sea arrancado el motor mientras se encuentra bajo la máquina.

ES-GEN-4-1 1

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Eche el freno de mano. Baje los accesorios al suelo. Pare el motor y saque la llave de arranque.



F-124.

- 2 Compruebe el nivel/añada aceite.
 - a Limpie alrededor del tapón de llenado/nivel A y luego extraiga el tapón y la arandela estanca. El aceite debe estar a nivel con el fondo del agujero.
 - b En caso necesario, añada el aceite recomendado ⇒ Lubricantes y capacidades (106).
- 3 Limpie y vuelva a poner el tapón y su arandela estanca.
- 4 Apriete el tapón A a 60 Nm (44 lbf pie).

Cambio del aceite de la caja reductora
⚠ ADVERTENCIA

Deje la máquina bien segura antes de trabajar bajo la misma. Aparque la máquina en un sitio llano y baje los accesorios al suelo. Aplique el freno de mano, ponga la transmisión en punto muerto y pare el motor. Calce las cuatro ruedas por los dos lados.

Desconecte la batería para impedir que sea arrancado el motor mientras se encuentra bajo la máquina.

ES-GEN-4-1 1

Nota: La operación deberá realizarse con el aceite a la temperatura de trabajo.

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Eche el freno de mano. Baje los accesorios al suelo. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Vacíe el aceite.
 - a Coloque un recipiente de dimensiones adecuadas debajo de la tapa B para recoger el aceite.
 - b Quite el tapón de drenaje B y su arandela. Deje que saiga el aceite. Limpie (deben eliminarse con cuidado las partículas metálicas pegadas al tapón).
 - c Coloque el tapón de drenaje con su arandela.
 - d Apriete el tapón B a 60 Nm (44 lbf pie).
- 3 Llene con nuevo aceite ⇒ Comprobación del nivel de aceite de la caja reductora (149)

Puente delantero

Comprobación del nivel de aceite del diferencial

ADVERTENCIA

Deje la máquina bien segura antes de trabajar bajo la misma. Aparque la máquina en un sitio llano y baje los accesorios al suelo. Aplique el freno de mano, ponga la transmisión en punto muerto y pare el motor. Calce las cuatro ruedas por los dos lados.

Desconecte la batería para impedir que sea arrancado el motor mientras se encuentra bajo la máquina.

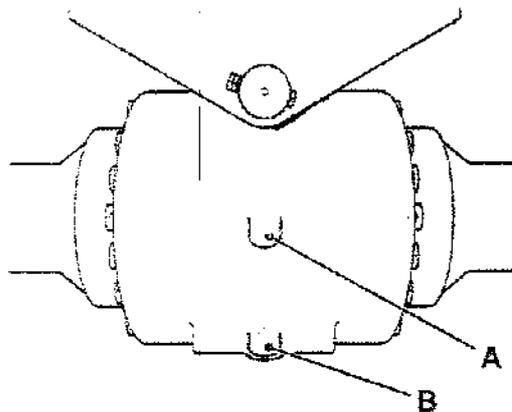
ES-GEN-4-1 :

PRECAUCION

El nivel de aceite de los puentes tiene que comprobarse con la máquina nivelada, pues de lo contrario se obtendrá una indicación falsa de la cantidad de aceite que hay en el puente.

ES-18-3-5-3

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Eche el freno de mano. Baje los accesorios al suelo. Pare el motor y saque la llave de arranque.



F-125.

- 2 Compruebe e nivele/añada aceite.
 - a Limpie alrededor del tapón de llenado/nivel A y luego extraiga el tapón y la arandela estanca. El aceite debe estar a nivel con el fondo del agujero.

Nota: Si el aceite desprende mal olor, es señal de que se ha degradado y se debe cambiar.

- b En caso necesario, añada el aceite recomendado ⇒ **Lubricantes y capacidades (106)**.

- 3 Limpie y vuelva a poner el tapón y su arandela estanca; apriétele bien.

Cambio del aceite del diferencial

ADVERTENCIA

Deje la máquina bien segura antes de trabajar bajo la misma. Aparque la máquina en un sitio llano y baje los accesorios al suelo. Aplique el freno de mano, ponga la transmisión en punto muerto y pare el motor. Calce las cuatro ruedas por los dos lados.

Desconecte la batería para impedir que sea arrancado el motor mientras se encuentra bajo la máquina.

ES-GEN-4-1 :

Nota: La operación debe realizarse con el aceite a la temperatura de trabajo.

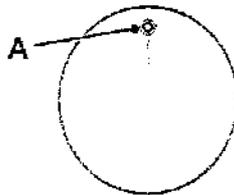
- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Eche el freno de mano. Baje los accesorios al suelo. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Vacíe el aceite.
 - a Coloque un recipiente de dimensiones adecuadas debajo de la tapa B para recoger el aceite.
 - b Quite el tapón de drenaje B y su arandela. Deje que salga el aceite. Límpielo (deben eliminarse con cuidado las partículas metálicas pegadas al tapón).
 - c Coloque el tapón y su arandela estanca; apriétele bien.
- 3 Llene con nuevo aceite.
 - a En caso necesario, añada el aceite recomendado ⇒ **Lubricantes y capacidades (106)**.
 - b Limpie y vuelva a poner el tapón y su arandela estanca; apriétele bien.

Comprobación del nivel de aceite de los cubos

Cada cubo debe comprobarse por separado

- 1 Prepare la máquina.

Aparque la máquina en un sitio llano, con la marca OIL LEVEL (nivel de aceite) horizontal y el tapón A en la parte superior ⇒ F-126. ( 151). Eche el freno de mano.



F-126.

ADVERTENCIA

Si el cubo está caliente al tacto, es posible que la presión acumulada en su interior sea considerable. Esta presión puede expulsar con fuerza el tapón de llenado/vaciado fuera de su orificio a medida que se desenrosca. Si es posible, espere a que el cubo se haya enfriado antes de proceder.

ES-6-3-6-3

PRECAUCION

Siga siempre el procedimiento que se describe a continuación para descargar completamente la presión interna del cubo antes de extraer el tapón de llenado/vaciado. De lo contrario, si el tapón se encuentra por debajo del nivel de aceite al extraerlo, puede salir aceite a presión y provocar daños personales.

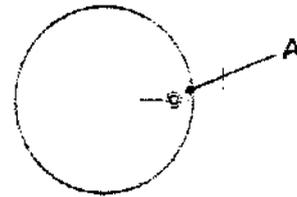
ES-6-3-6-3

- 2 Descargue la presión del cubo.

Desenrosque lentamente el tapón de llenado/nivel A para liberar la presión interna. Cuando se haya descargado toda la presión, vuelva a apretar el tapón A.

- 3 Posicione la máquina

Mueva la máquina lentamente hasta que el tapón A quede en posición ⇒ F-127. ( 151). Pare el motor y saque la llave de arranque



F-127.

- 4 Compruebe el nivel/añada aceite.

- a Limpie alrededor del tapón de llenado/nivel A y luego extraiga el tapón y la arandela estanca. El aceite debe estar a nivel con el fondo del agujero.

Nota: Si el aceite desprende mal olor, es señal de que se ha degradado y se debe cambiar.

- b En caso necesario, añada el aceite recomendado ⇒ Lubricantes y capacidades ( 106)

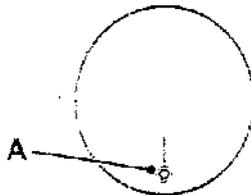
- 5 Limpie y vuelva a poner el tapón y su arandela estanca; apriételo bien.

Cambio del aceite de los cubos

Cambie el aceite de cada cubo por separado.

- 1 Siga los pasos 1 y 2 ⇒ Comprobación del nivel de aceite de los cubos (151).
- 2 Posicione la máquina

Mueva la máquina lentamente hasta que el tapón A quede en posición ⇒ F-128. (152). Pare el motor y saque la llave de arranque



F-128.

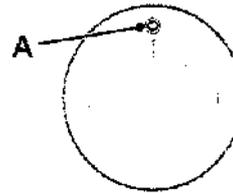
- 3 vacíe el aceite
 - a Coloque un recipiente de dimensiones adecuadas debajo de la tapa A para recoger el aceite
 - b Retire el tapón de nivel/llenado A y deje que saiga el aceite.
- 4 Llene con nuevo aceite
 - a Arranque el motor.

PRECAUCION

No habrá aceite en el cubo cuando la máquina se mueva. Mueva la máquina solo lo justo para que la marca OIL LEVEL se sitúe en posición horizontal como se muestra

15 8 3 5 1

- b Mueva la máquina lentamente para que la marca OIL LEVEL del cubo se sitúe en posición horizontal ⇒ F-129. (152)



F-129.

- c En caso necesario, añada el aceite recomendado ⇒ Lubricantes y capacidades (106) por el orificio de llenado/nivel.
- d Limpie y vuelva a poner el tapón y su arandela estanca; apriételo bien.

Puente trasero

Nota: Los conductos de aceite del diferencial y los cubos de las ruedas están interconectados.

Nota: Si el aceite desprende mal olor, es señal de que se ha degradado y se debe cambiar.

Comprobación del nivel de aceite del diferencial/cubos

ADVERTENCIA

Deje la máquina bien segura antes de trabajar bajo la misma. Aparque la máquina en un sitio llano y baje los accesorios al suelo. Aplique el freno de mano, ponga la transmisión en punto muerto y pare el motor. Calce las cuatro ruedas por los dos lados.

Desconecte la batería para impedir que sea arrancado el motor mientras se encuentra bajo la máquina.

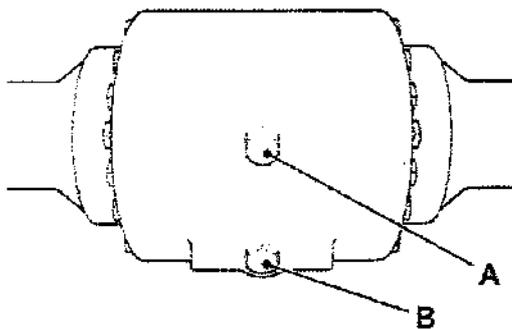
ES-GEN-4-1-1

PRECAUCION

El nivel de aceite de los puentes tiene que comprobarse con la máquina nivelada, pues de lo contrario se obtendrá una indicación falsa de la cantidad de aceite que hay en el puente.

ES-16-2-5-3

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Eche el freno de mano. Baje los accesorios al suelo. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Compruebe el nivel/añada aceite.



F-130.

- a Limpie alrededor del tapón de llenado/nivel A y luego extraiga el tapón y la arandela estanca. El aceite debe estar a nivel con el fondo del agujero.

- b En caso necesario, añada el aceite recomendado ⇒ Lubricantes y capacidades (p. 106).
- 3 Limpie y vuelva a poner el tapón y su arandela estanca; apriételo bien.

Cambio del aceite del diferencial/cubos
ADVERTENCIA

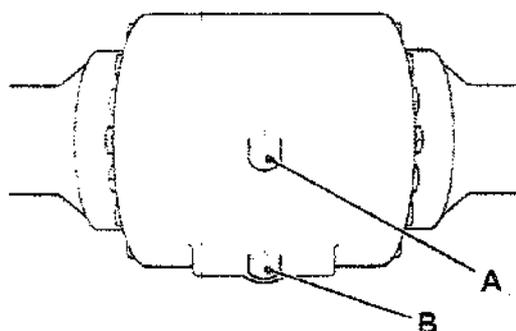
Deje la máquina bien segura antes de trabajar bajo la misma. Aparque la máquina en un sitio llano y baje los accesorios al suelo. Aplique el freno de mano, ponga la transmisión en punto muerto y pare el motor. Calce las cuatro ruedas por los dos lados.

Desconecte la batería para impedir que sea arrancado el motor mientras se encuentra bajo la máquina.

ER:GEN-4.1.1

Nota: La operación debe realizarse con el aceite a la temperatura de trabajo.

- 1 Prepare la máquina. Posicione la máquina en un sitio llano. Eche el freno de mano. Baje los accesorios al suelo. Pare el motor y saque la llave de arranque.
- 2 Vacie el aceite
 - a Aceite del diferencial



F-131.

- i Coloque un recipiente de dimensiones adecuadas debajo de la tapa B para recoger el aceite.
- ii Quite el tapón de drenaje B y su arandela. Deje que saiga el aceite. Límpielo (deben eliminarse con cuidado las partículas metálicas pegadas al tapón).
- iii Coloque el tapón y su arandela estanca; apriételo bien.

- b Cubos.

Vacíe cada uno de los cubos ⇒ Cambio del aceite de los cubos (152), pasos 1 a 4. Vuelva a colocar los tapones de drenaje y las arandelas estancas.

- 3 Llene con nuevo aceite.
 - a Introduzca aceite del tipo recomendado a través del orificio A de nivel/llenado de diferencial. ⇒ Lubricantes y capacidades (105).
 - b Limpie y vuelva a poner el tapón y su arandela estanca; apriételo bien.

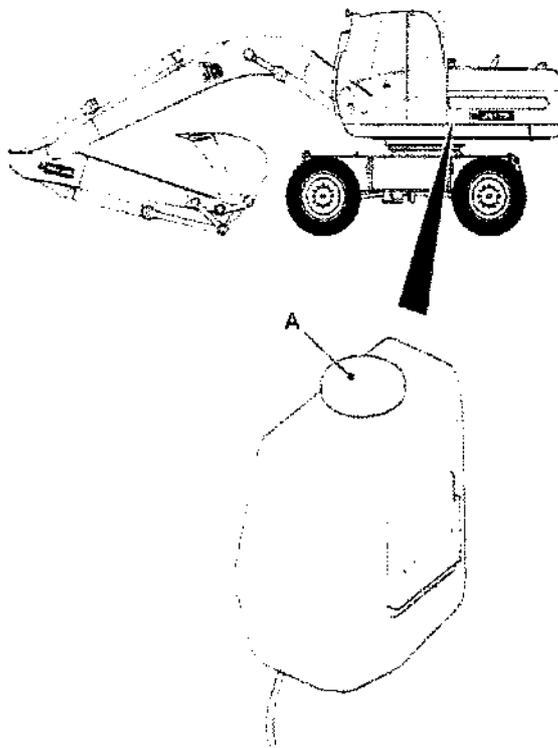
4

Parabrisas

Lavaparabrisas

Llene la botella del lavaparabrisas A con agua limpia. El líquido debe contener un producto anticongelante para evitar que se hiele. NO UTILICE ANTICONGELANTE DEL MOTOR.

Nota: No utilice el lavaparabrisas cuando no hay líquido en la botella, ya que se dañará el motor del mismo.



F-132.

Localización de averías

Para prolongar la vida útil y mejorar el funcionamiento de la máquina, se requiere efectuar una inspección y lubricación diarias además de localizar inmediatamente los problemas y subsanarlos. Si se maneja la máquina sin subsanar el problema, podrá resultar en mayores problemas y posiblemente en un accidente grave.

Si surge un problema, investigue la causa en la tabla a continuación y haga los ajustes, reparaciones, etc., requeridos. Si no puede localizar la causa, contacte con su Concesionario JCB.

Motor y partes afines

T-12. No arranca el motor

Causa	Solución
Defectos en interruptor de arranque	Conecte/repare conexión
Rotación defectuosa del motor de arranque (gru lento)	Batería descargada, problemas en motor de arranque, cable de conexión contaminado o suelto
Viscosidad incorrecta de aceite del motor	Inspeccione y cambie según se requiera
Excesivo enfriamiento del motor (tiempo frío)	Precalente con un calentador de aire. Caliente la agua (añada agua caliente)
Posible agotamiento en el motor	Cambie ¹⁾
Se requiere purgar el aire del sistema de combustible	Purgue todo el aire
Depósito de combustible vacío	Rellene
Mala calidad del combustible	Inspeccione y cambie según se requiera
Filtro de combustible atorado	Limpie o cambie
Baja compresión	Cambie ²⁾
Defectos en bomba de inyección de combustible	Cambie ³⁾

T-13. Se para el motor durante funcionamiento

Causa	Solución
Deposito de combustible vacío	Rellene
Filtro de combustible atorado	Limpie o cambie
Aire en el sistema de combustible	Apriete conexiones de mangueras de combustible y purgue el sistema

T-14. Baja presión de aceite

Causa	Solución
Bajo nivel de aceite	Rellene
Defectos en interruptor de presión de aceite	Cambie ¹⁾
Filtro de aceite atorado	Cambie el elemento
Acetite de baja viscosidad	Cambie por un acetite de viscosidad adecuada a la temperatura
Mal funcionamiento de la bomba de acetite	Cambie piezas ²⁾
Fugas de acetite por los conectores	Apriete las conexiones

T-15. Humos del escape de color blanco o azul

Causa	Solución
Excesivo consumo de acetite del motor	Desarme, repare o cambie piezas ¹⁾
Muy baja viscosidad del acetite	Cambie por el acetite correcto
Excesivo enfriamiento en el radiador	Ajuste
Tiempos de inyección incorrectos	Ajuste o cambie según se requiera ²⁾
Baja compresión	Desarme, repare o cambie piezas ³⁾

T-16. Humos del escape de color negro o gris oscuro

Causa	Solución
Combustible incorrecto	Cambie al combustible correcto
Hueigos de válvulas incorrectos	Ajuste
Defectos en bomba de inyección de combustible	Ajuste o cambie según se requiera ¹⁾
Baja compresión	Desarme, repere o cambie piezas
Toma de aire insuficiente (filtro de aire atorado)	Limpie o cambie el elemento

T-17. Excesivo consumo de aceite

Causa	Solución
Defectos en bomba de inyección de combustible	Ajuste o cambie según se requiera ¹⁾
Rociadura incorrecta de las boquillas de inyección	Ajuste o cambie según se requiera ¹⁾
Tiempos de inyección incorrectos	Ajuste o cambie según se requiera ¹⁾
Combustible incorrecto	Cambie al combustible correcto
Baja compresión	Desarme, repere o cambie piezas ¹⁾
Toma de aire insuficiente	Limpie o cambie el elemento

T-18. Excesivo consumo de aceite del motor

Causa	Solución
Nivel de aceite excesivo	Reduzca el aceite al nivel correcto
Aceite de baja viscosidad	Cambie por un aceite de viscosidad adecuada a la temperatura.
Fugas de aceite	Apriete conexiones y cambie piezas según se requiera
Cilindros con segmentos de pistón gastados	Desarme, repere o cambie piezas ¹⁾

T-19. Ruidos anormales (de combustible o mecánicos)

Causa	Solución
Combustible mojado	Cambie
Daños en el interior del silenciador	Cambie

T-20. Recalentamiento del motor (indicación de excesiva temperatura del agua)

Causa	Solución
Bajo nivel de agua	Relene
Fugas de agua	Cambie
Correa estirada o contaminada con aceite	Limpie o cambie
Defectos en radiador	Repere o cambie ¹⁾
Ventilador averiado	Cambie ¹⁾
Mezcla incorrecta de la solución de anticongelante	Cambie
Defectos en termostato	Cambie ¹⁾
Defectos en bomba de agua	Cambie ¹⁾
Defectos en sensor de agua	Cambie ¹⁾

**T-21. Mala carga de la batería**

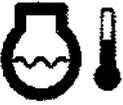
Causa	Solución
Correa mal tensada	Ajuste
Problemas de cableado	Cambio
Defectos en batería	Cambio
Defectos en el regulador	Cambio ⁽¹⁾
Defectos del alternador	Cambio ⁽¹⁾

(1) Indica trabajos que deben efectuarse por un especialista. Vea el Manual de Servicio del Motor.

Monitor - Mensaje de averías

Nota: Para más información vea Monitor en la sección de Funcionamiento.

T-22. Temperatura del aceite y del agua hidráulico

Mensaje	Causa	Solución
TEMP. AGUA  	Fugas de agua	Cambie
	Correa estirada o contaminada con aceite	Limpie o cambie
	Defectos en radiador	Repare o cambie ¹⁾
	Ventilador averiado	Cambie ¹⁾
	Mezcla incorrecta de la solución de anticongelante	Cambie
	Defectos en termostato	Cambie ¹⁾
	Defectos en bomba de agua	Cambie ¹⁾
	Enfriador de aceite sucio (atorado)	Limpie
	Radiador sucio (atorado)	Limpie
	Defectos en protector del polvo (atorado)	Limpie
T. ACEITE (C)	Defectos en el monitor	Cambie ¹⁾

T-23. Baja presión de aceite

Mensaje	Causa	Solución
BAJA PR. ACEITE 	Bajo nivel de aceite	Reñene
	Fugas de aceite por los conectores	Cambie
	Defectos en sensor presión de aceite del motor	Cambie ¹⁾
	Baja viscosidad aceite del motor	Cambie por un aceite de viscosidad adecuada a la temperatura
	Defectos en bomba aceite del motor	Ajuste, limpie o cambie ¹⁾
	Defectos en el monitor	Cambie ¹⁾

T-24. Filtro de aire

Mensaje	Causa	Solución
FILTRO DE AIRE 	Elemento del filtro de aire atorado	Limpie o cambie
	Sistema de admisión atorado (con materias extrañas)	Limpie

T-25. Diesel bajo

Mensaje	Causa	Solución
DIESEL BAJO	Bajo nivel de combustible	Reñene
	Defectos en sensor	Cambie ¹⁾

T-26. Alternador

Mensaje	Causa	Solución
FALLO ALTER 	Mala tensión de la correa	Ajuste
	Fallo de cableado	Cambie
	Defectos en batería	Cambie
	Defectos en el regulador	Cambie ⁽¹⁾
	Defectos del alternador	Repare o cambie ⁽¹⁾

T-27. Bajo nivel de agua

Mensaje	Causa	Solución
REFRIG BAJD 	Bajo nivel de agua	Rellene
	Defectos en sensor	Cambie ⁽¹⁾

T-28. Filtro del aceite del motor

Mensaje	Causa	Solución
FILTRO AC MOTOR 	Aceite sucio del motor	Cambie aceite del motor y filtro
	Defectos en sensor	Cambie ⁽¹⁾

T-29. Fallos eléctricos

Mensaje	Causa	Solución
AVERIA ELECTRICA	Cortocircuito, anomalías, etc.	Inspeccione y repare ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Indica trabajos que deben efectuarse por un especialista. Vea el Manual de Servicio.

Operaciones
T-30. Mandos difíciles de manejar

Causa	Solución
Materia extrañas en el carrete de válvula de control	Limpie la válvula de control ⁽¹⁾
Válvula agrietada	Repare o cambie el conjunto de válvula ⁽¹⁾
Mala lubricación del varillaje de la palanca	Engrasar
Varillaje de la palanca agarrotado	Engrasar

⁽¹⁾ Indica trabajos que deben efectuarse por un especialista. Vea el Manual de Servicio.

Bomba hidráulica
T-31. No descarga aceite la bomba

Causa	Solución
Bajo nivel de aceite hidráulico	Rellene
Filtro de aspiración atorado	Cambie

**T-32. No produce presión la bomba**

Causa	Solución
Fugas de aceite en el interior de la bomba	Cambie la bomba hidráulica ⁽¹⁾
Aire en el interior de la bomba hidráulica	Rellene con aceite o compruebe manguera en lado de aspiración
Reglaje demasiado bajo de válvula de seguridad principal	Ajuste la presión ⁽¹⁾

T-33. Ruido anormal en la bomba hidráulica

Causa	Solución
Cavitación resultante de manguera deformada en lado de aspiración o filtro de aspiración atorado	Cambie el filtro y cambie el aceite hidráulico si está sucio
Unión floja en lado de aspiración o aceite hidráulico demasiado bajo y está aspirando aire	Apriete o engrase las uniones. Compruebe que el aceite llega al nivel correcto en el interior de la bomba
Cavitación resultante de un aceite hidráulico excesivamente viscoso	Cambie por aceite hidráulico de la debida viscosidad

T-34. Fugas de aceite en bomba hidráulica

Causa	Solución
Retén defectuoso en bomba hidráulica	Cambie el retén o la bomba hidráulica ⁽¹⁾

(1) Indica trabajos que deben efectuarse por un especialista. Vea el Manual de Servicio.

**Accesorios de trabajo****T-35. Baja potencia en general**

Causa	Solución
Insuficiente potencia del motor	Vea el Manual de Servicio del Motor
Desgaste de la bomba hidráulica	Cambie la bomba hidráulica ⁽¹⁾
Defectos en válvula de seguridad principal	Ajuste la presión o cambie ⁽¹⁾
Bajo nivel de aceite hidráulico	Rellene
Viscosidad incorrecta del aceite hidráulico	Cambie a un aceite hidráulico de la debida viscosidad
Filtro de aspiración atorado	Cambie el filtro de aspiración

T-36. Operaciones defectuosas

Causa	Solución
Bomba hidráulica averiada	Cambie la bomba hidráulica ⁽¹⁾
Bajo nivel de aceite hidráulico	Cambie el filtro de aspiración

T-37. Insuficiente potencia de trabajo

Causa	Solución
Reglaje de presión bajo de válvula de seguridad principal o incorrecto	Ajuste la presión o cambie la válvula de seguridad ⁽¹⁾
Daños en retenes de cilindro hidráulico	Cambie los retenes del cilindro ⁽¹⁾
Daños en cilindro hidráulico	Cambie el cilindro hidráulico o el conjunto ⁽¹⁾

T-38. Se cae el accesorio

Causa	Solución
Daños en retenes de cilindro hidráulico	Cambie los retenes del cilindro ⁽¹⁾
Daños en cilindro hidráulico	Cambie el cilindro hidráulico o el conjunto ⁽¹⁾
Fugas de aceite en interior de válvula de control	Repara o cambie la válvula ⁽¹⁾
Fugas de aceite en interior de válvula de retención	Repare o cambie la válvula ⁽¹⁾

(1) Indica trabajos que deben efectuarse por un especialista. Vea el Manual de Servicio.

T-39. Ruido anormal en uniones del accesorio

Causa	Solución
Falta de grasa	Engrasar
Pasador de conexión agarrotado	Cambie el buje y/o pasador



Giro

T-40. Insuficiente fuerza de giro

Causa	Solución
Bajo rendimiento de motor del giro	Cambie el motor del giro ^(*)
Agarrotamiento térmico del eje del giro	Engrase o cambie el eje del giro ^(*)

T-41. Giro lento al aplicar el freno del giro

Causa	Solución
Bajo reglaje de válvula del freno	Ajuste la presión ^(*)
Válvula atorada	Limpie la válvula ^(*)
Bajo rendimiento de motor del giro	Cambie el motor del giro ^(*)
Fugas de aceite internas en válvula de control	Repare o cambie el conjunto de válvula ^(*)

T-42. Giro lento al detener el giro

Causa	Solución
Bajo reglaje de válvula del freno o válvula de seguridad	Ajuste la presión ^(*)
Válvula atorada	Limpie la válvula ^(*)
Bajo rendimiento de motor del giro	Cambie el motor del giro ^(*)
Fugas de aceite internas en válvula de control	Repare o cambie el conjunto de válvula ^(*)

T-43. Ruido anormal durante el giro

Causa	Solución
Aire en motor del giro	Rellene con aceite
Engrase insuficiente del cojinete del giro	Añade grasa

Cilindro hidráulico

T-44. Insuficiente fuerza del cilindro hidráulico

Causa	Solución
Bajo reglaje de la válvula de seguridad	Ajuste la presión ^(*)
Fugas de aceite en interior del cilindro hidráulico	Cambie los retenes del cilindro ^(*)
Daños en cilindro hidráulico o vástago	Cambie el cilindro hidráulico o el vástago ^(*)
Fugas de aceite en interior de válvula de control	Repare o cambie el conjunto de válvula ^(*)

T-45. Fugas de aceite al exterior del cilindro hidráulico

Causa	Solución
Defectos en retenes del cilindro hidráulico	Cambie los retenes del cilindro ^(*)
Daños en vástago del cilindro hidráulico	Cambie el vástago del cilindro hidráulico ^(*)

(*) Indica trabajos que deben efectuarse por un especialista. Vea el Manual de Servicio.



Página en blanco



Accesorios Opcionales

Introducción

ADVERTENCIA

Utilice únicamente los accesorios aprobados por JCB que se especifican para su máquina. El funcionamiento con accesorios que no sean los especificados puede sobrecargar la máquina, con la posibilidad de daños e inestabilidad de la misma, lo que podría resultar en lesiones de usted u otros.

El uso de accesorios no aprobados puede invalidar la garantía.

ES-2-4-5-2

Se dispone de una amplia gama de accesorios opcionales para aumentar la versatilidad de su máquina. Se recomienda usar con la máquina únicamente accesorios recomendados por JCB. Para la lista completa de accesorios aprobados disponibles consulte a su Concesionario de JCB.

Los accesorios de JCB están diseñados y fabricados específicamente para adaptarse al sistema hidráulico de la máquina, a las disposiciones de montaje y a los requisitos de carga admisible. Los accesorios que no están diseñados para su utilización con esta máquina pueden producir daños y crear peligros para la seguridad, de los cuales JCB no se hace responsable. Además, el uso de accesorios no aprobados por JCB podrá afectar a la garantía de la máquina y al cumplimiento de las directivas de la 'CE' u otros requisitos legislativos.

ES-3-4-1-3-2

PRECAUCION

Si se posee un accesorio opcional que no se mencione en este manual no debe montarse ni usarse hasta que se haya obtenido, leído y comprendido la información referente a ese accesorio.

ES-2-1-1

Esta parte del manual incluye información general sobre el funcionamiento de los accesorios, junto con instrucciones para instalarlos y desmontarlos.

Ciertos accesorios se suministran junto con las instrucciones de seguridad, montaje y desmontaje, manejo y mantenimiento. Estudie bien la información antes de montar, usar y hacer el mantenimiento del accesorio. Si hay algo que no comprende, pregunte al Concesionario JCB.

Practique el manejo de los accesorios fuera del trabajo, antes de emplearlos por primera vez en la obra.

Si el sistema hidráulico de su máquina requiere adaptarse para facilitar el empleo de accesorios opcionales, debe consultar con el Distribuidor JCB. El enrutamiento de las mangueras hidráulicas sólo debe efectuarse por personal debidamente calificado.

Todos los accesorios opcionales tienen ciertos límites de funcionamiento (capacidad de izada, velocidad, caudal hidráulico, etc.). Compruebe siempre las instrucciones suministradas con el accesorio y la sección de ESPECIFICACIONES en este manual. En la chapa de datos del accesorio podrán también indicarse los límites especificados.

PRECAUCION

Algunos accesorios pueden entrar en contacto con partes de la máquina cuando estén en posición de doblados por completo. Tenga cuidado en evitar el deterioro a la máquina.

ES-3-4-1-4

Accesorios para la máquina

Los accesorios le ayudarán a hacer su máquina más productiva. Para información adicional contacte con su Concesionario JCB.

Recuerde que no debe manejar los accesorios hasta que haya leído y comprendido las instrucciones de manejo del accesorio apropiado.

Conexión de las mangueras hidráulicas

Muchos accesorios montados en balancín se accionan hidráulicamente. Utilizan tuberías hidráulicas auxiliares (si están instaladas) montadas a cada lado del balancín.

1 Pare el motor

Pulse el interruptor de paro de emergencia. Cuando el motor se haya parado, pulse de nuevo el interruptor para desactivar la función. NO gire la llave de contacto a la posición OFF.

ADVERTENCIA

Líquido hidráulico a alta presión

Los chorros finos de líquido hidráulico a alta presión pueden atravesar la piel. Mantenga bien apartadas la cara y las manos y use gafas de seguridad. Ponga un trozo de cartón cerca de donde se sospeche que puede haber una fuga y a continuación inspeccione el cartón para ver si hay algún rastro de líquido hidráulico. Si el líquido hidráulico penetra en su piel, busque asistencia médica inmediatamente.

PS 534373

ADVERTENCIA

Presión hidráulica

El líquido hidráulico a la presión utilizada en el sistema puede ocasionar lesiones. Antes de conectar o desconectar una manguera hidráulica es preciso descargar la presión que haya atrapada aún en la tubería. Cerciórese de que se ha descargado de presión la tubería antes de conectar o desconectar mangueras. Cerciórese de que el motor no pueda ser puesto en marcha mientras los tubos están abiertos.

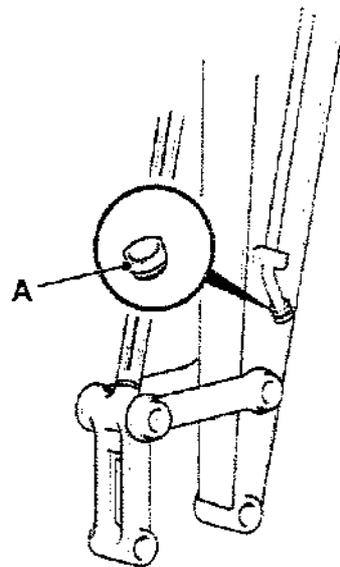
PS 534373

2 Descargue la presión del sistema.

- a Accione los mandos de la máquina para descargar la presión de los circuitos hidráulicos.
- b PARE el motor y extraiga la llave de arranque.

3 Ventile la presión del depósito de líquido hidráulico *Descarga de la presión del depósito en la sección MANTENIMIENTO.*

4 Conecte las mangueras



F-133.

Extraiga las tapas de extremo A y conecte las mangueras después de verificar que los conectores estén limpios. Asegúrese de colocar las mangueras del modo correcto, si corresponde (la tubería en el lado derecho del balancín corresponde al suministro de los accesorios unidireccionales). Apriete al máximo las conexiones.

Nota: Solo se muestra una de las tuberías hidráulicas. La tubería del lado opuesto del balancín es simétrica a la que se muestra.

Manejo de los accesorios

ADVERTENCIA

Presión hidráulica

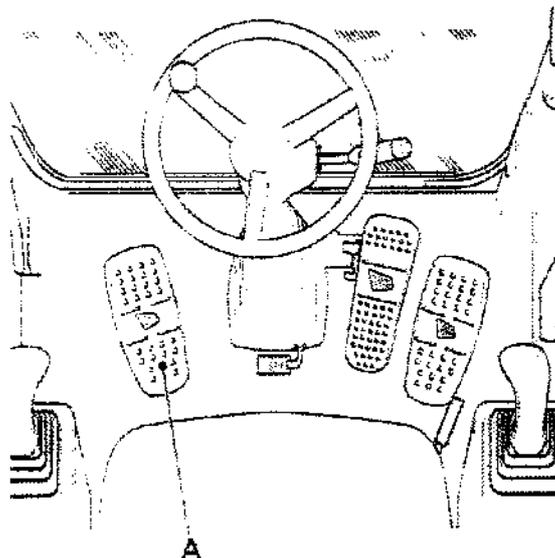
El líquido hidráulico a la presión utilizada en el sistema puede ocasionar lesiones. Antes de conectar o desconectar una manguera hidráulica es preciso descargar la presión que haya atrapada aún en la tubería. Cerciórese de que se ha descargado de presión la tubería antes de conectar o desconectar mangueras. Cerciórese de que el motor no pueda ser puesto en marcha mientras los tubos están abiertos.

ES-INT-3-1-11.1

La máquina podrá estar equipada con uno de cuatro sistemas. Los sistemas 1 y 2 son para operar accesorios que requieren un alto caudal, mientras que el sistema 3 es para accesorios que requieren un caudal normal y también alto caudal. Puede obtenerse opcionalmente un circuito de bajo caudal, bidireccional, (sistema 4) en lugar de uno de los sistemas 1 - 3 o adicionalmente a los mismos.

1 Circuito de martillo Romperroca.

Este sistema provee un caudal hidráulico regulado, unidireccional, para operar un martillo. El caudal al martillo está controlado por el pedal A al lado de los pies del operador. Para evitar que se dañe el martillo por un exceso de caudal de aceite, se incluye una función de reducción automática de la velocidad del motor.



F-134.

2 Circuito combinado de martillo Romperroca y circuito auxiliar bidireccional.

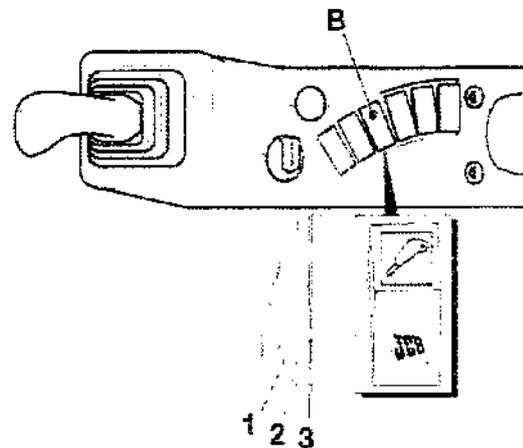
Además del pedal de mando, este sistema incluye un contacto B. El sistema permite que el operador controle martillos Romperroca y accesorios bidireccionales sin efectuar cambios en mangueras. El contacto se posiciona como sigue:

a Antes de manejar un martillo.

Ponga el interruptor B en la posición 3

b Antes de manejar un accesorio bidireccional.

Ponga el interruptor B en la posición 1



F-135.

3 Circuito de martillo Romperroca, circuito auxiliar bidireccional y caudal combinado

Además de permitir el manejo de martillos Romperroca y accesorios bidireccionales de caudal estándar, este sistema permite "combinar" las salidas de las dos bombas para dar un mayor caudal que sirva para accesorios de gran capacidad tales como mayores machacadoras y cortadoras de demolición. El sistema incorpora el interruptor de pedal A y las válvulas B, que deben posicionarse como sigue:

a Antes de manejar un accesorio bidireccional de caudal estándar

Ponga el interruptor B en la posición 2

b Antes de manejar un accesorio bidireccional de alto caudal.

Ponga el interruptor B en la posición 3

Manejo de los accesorios

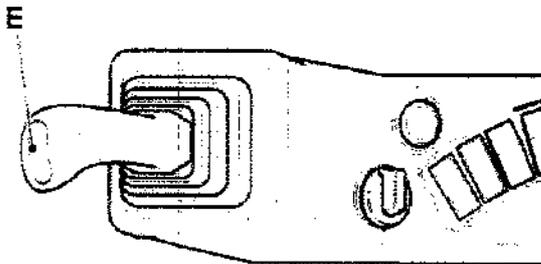
- c Antes de manejar un martillo Romperroca.

Ponga el interruptor B en la posición 1.

Nota: Antes de instalar o manejar el martillo Romperroca en esta máquina sírvase leer la página ⇒ Manejo de los accesorios (p. 167)

- 4 Circuito auxiliar de bajo caudal.

Para operar un accesorio de bajo caudal (tal como una cortadora de maleza), mantenga oprimido el interruptor E hacia la izquierda o derecha. Al soltar el interruptor se detiene el accesorio.



F-136.

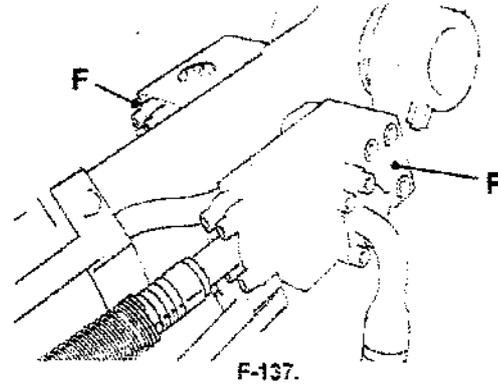
- 5 Rotación del cazo/almeja.

Para cambiar de la opción de cazo a la de almeja siga el procedimiento a continuación.

- a Disponga las RPM del motor en el mínimo y deje el motor en ralentí durante 20 segundos, sin accionar ningún servicio y dejando la barra de bloqueo de la palanca en la posición bajada
- b Pare el motor con el botón de parada de emergencia

- c Accione la función del cazo en las dos direcciones, varias veces para liberar cualquier presión atrapada

- d Gire la válvula de conmutación F a la posición deseada.



F-137.

Martillo hidráulico romperroca

Preparación

Al elegir un martillo hidráulico cerciórese de que su especificación es adecuada para la excavadora y que la excavadora está correctamente puesta a punto para el martillo.

Nota: Cerciórese de que el circuito auxiliar/martillo de la máquina está correctamente ajustado ⇒ Manejo de los accesorios (□ 167).

PRECAUCION

Cada martillo tiene sus propios requisitos de caudal. Si la máquina no está prefijada para suministrar el caudal correcto para el martillo instalado, no funcionará correctamente el martillo o podrá dañarse la máquina.

Cuando se instala un martillo hidráulico es esencial prefijar correctamente la velocidad del motor conforme al martillo.

Encargue al Concesionario JCB que le ajuste la velocidad del motor antes de manejar la máquina con un nuevo martillo instalado. Este es un trabajo especializado y podrá dañarse gravemente la máquina si no se lleva a cabo correctamente.

ES 3.2.9.12

Nota: Un circuito auxiliar que esté diseñado para operar un accesorio de doble efecto tal como una trituradora, tenaza, desbrozadora, etc. no debe emplearse para operar un martillo, ya que podrá dañarse el martillo. Contacte con el Concesionario JCB para asesoría.

Manejo y mantenimiento

Antes de manejar un martillo, lea atentamente este manual y/o el manual de instrucciones del martillo. El manejo y mantenimiento incorrectos podrán dañar la excavadora y/o el martillo.

Nota: Antes de instalar un martillo Romperroca compruebe el funcionamiento correcto del sistema de control de velocidad del motor como se describe a continuación.

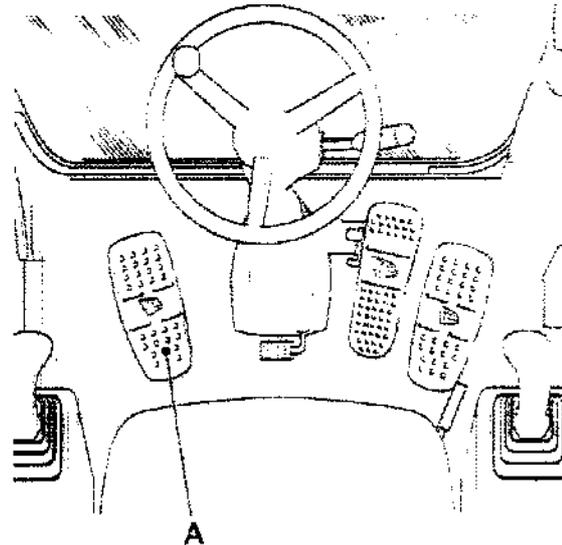
- 1 Gire el pomo de volumen del acelerador del motor al 60% de máximo aproximadamente (unas 1500 rpm).

Nota: El valor de volumen del acelerador especificado aquí es para un martillo hidráulico JCB. Para otros martillos contacte con el Concesionario JCB.

- 2 Presione la parte puntera del pedal A para arrancar el martillo. Se reducirá automáticamente la velocidad

del motor al nivel prefijado correcto para óptima eficacia del martillo.

- 3 Al soltar el pedal A se detiene el martillo y la velocidad del motor cambia automáticamente al nivel prefijado por el pomo de control de volumen.



F-138.

Nota: El sistema de ralentí "Un Toque/Auto" actuará normalmente, sea cual fuere el reglaje del pomo de volumen.

Al usar un martillo Romperroca tenga en cuenta lo siguiente

Al utilizar el martillo, cerciórese de que cambia el filtro de línea, el aceite hidráulico y otros filtros con mayor frecuencia.

Si se active el indicador de derivación de filtro (particularmente con pocas horas de trabajo del martillo) se recomienda tomar muestras del aceite hidráulico y comprobar el buen funcionamiento del martillo y posibles daños (retenes, etc.).



Regiajes de velocidad del martillo

PRESIÓN DE TRABAJO (BAR)	CAUDAL REQUERIDO (Lit./min.)					
	70	80	90	100	110	115
150	1495	1660	1835	2055	-	-
	1390	1545	1730	1950	-	-
140	1485	1650	1825	2045	2205	-
	1380	1540	1725	1945	2110	-
130	1465	1625	1810	2030	2190	-
	1370	1530	1715	1935	2100	-
120	1445	1605	1790	2010	2170	-
	1355	1515	1700	1920	2080	-
110	1430	1595	1775	1990	2150	2250
	1340	1500	1685	1905	2065	2115

***** Valor superior = presión sin carga

***** Valor inferior = presión con carga en el motor

Machacadora

Generalidades

ADVERTENCIA

Cuando se usa incorrectamente, una excavadora equipada con una machacadora puede ser muy peligrosa. Seguir las instrucciones de abajo o el operario podría resultar muerto o herido.

ES-3-4-3-2

Para operar una machacadora (accesorio de doble efecto, de alto caudal) el sistema hidráulico de la máquina debe estar dotado de una función de 'caudal combinado'. En caso de duda, contacte con el Concesionario JCB.

Al elegir la machacadora, cerciórese de que es adecuada para la excavadora. Lea atentamente el manual de instrucciones de la machacadora antes de comenzar a trabajar. La machacadora es más pesada que la cuchara, con lo cual hay que tener cuidado al posicionarla en relación a la excavadora para evitar el vuelco.

- 1 **NO USE** la machacadora para cargar o trasladar los fragmentos rotos o resquebrajados.
- 2 **NO USE** la machacadora con la superestructura de la máquina a 90° con la oruga. Ya que no es seguro y puede resultar en inestabilidad.
- 3 **NO USE** la machacadora con los cilindros del brazo o de la cuchara en los extremos de su carrera, ya que esto no permitirá que actúen las válvulas de seguridad hidráulicas para proteger la máquina contra cargas de choque.

Nota: Antes de usar la machacadora, ajuste cada válvula (válvula de parada, válvula de 3 direcciones) al uso con la machacadora. (encarguele a su Concesionario JCB)

Preparación

Ajuste el sistema hidráulico para un accesorio de doble efecto y alto caudal.

Desbrozadora

Funcionamiento

La desbrozadora es un accesorio de bajo caudal y su manejo se describe en el procedimiento siguiente.

⇒ Circuito auxiliar de bajo caudal (□ 168). Si se atascan las hojas, oprima en el sentido opuesto el interruptor en la palanca de mando para soltarlas.

Mantenimiento

Diariamente

- 1 Compruebe si hay daños y señales de fugas hidráulicas
- 2 Engrase - 6 puntos de engrase (1 a 6)

Nota: Antes de engrasar el punto 1, afloje la abrazadera A de la manguera (la más próxima al brazo de mando). Bombee grasa hasta que rezume por la tapa de goma. Apriete la abrazadera de la manguera.

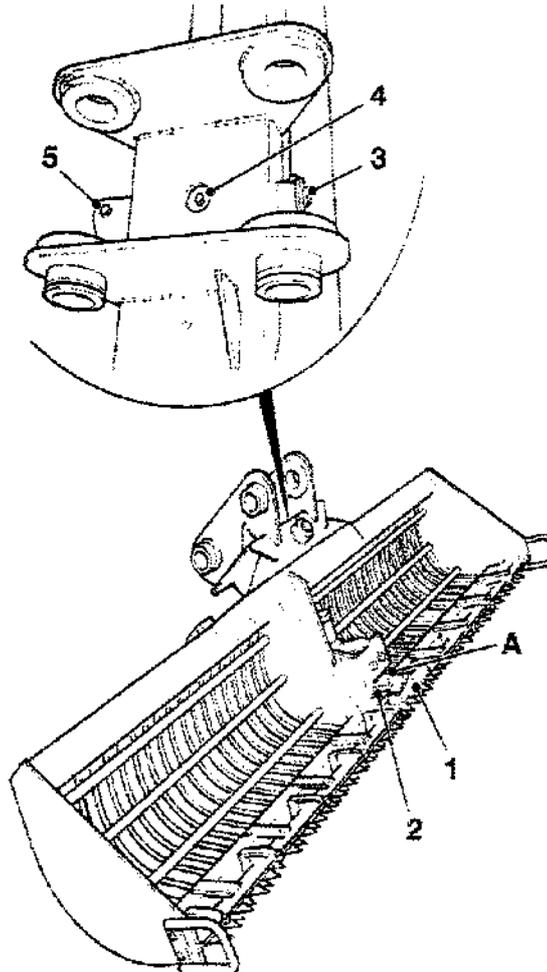
- 3 Limpie y engrase los tapones y botones del brazo de presión (10 posiciones). Vea el Manual del Fabricante.

Cada 50 horas o semanalmente

Haga lo indicado en Diariamente, más lo siguiente:

- 1 Compruebe el nivel de aceite en la unidad de mando - Vea el Manual del Fabricante.

Nota: La desbrozadora instalada en su máquina podrá no ser como la mostrada aquí. Vea el Manual del Fabricante.



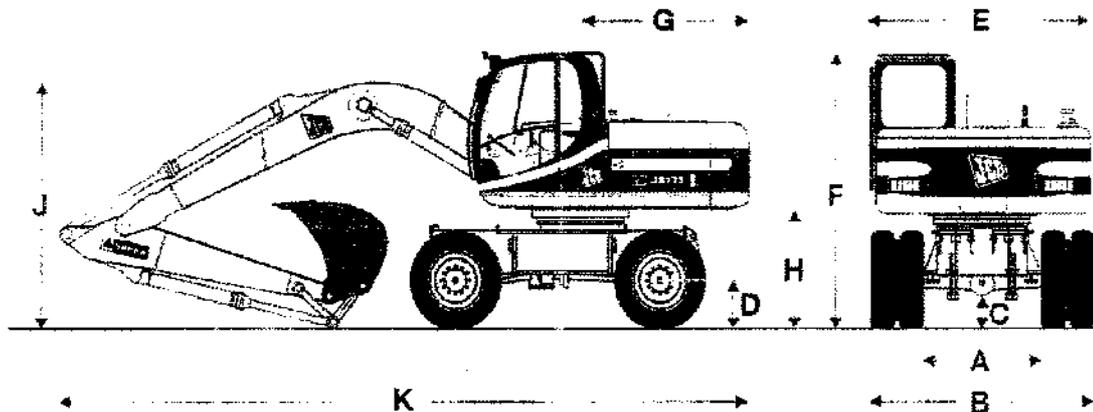
F-139.



Especificaciones

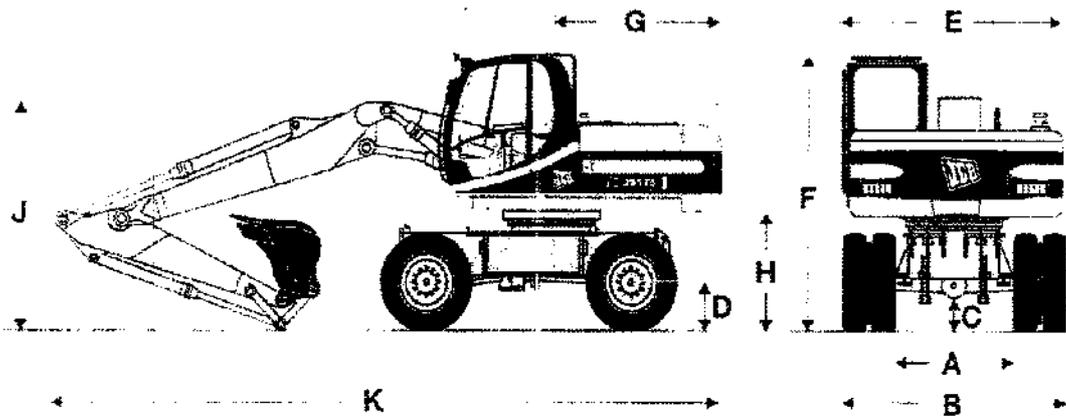
Dimensiones estáticas

JS175W - Monopiuma



Dimensiones en milímetros (pies, pulgadas)	
A Anchura interna entre ruedas dobles	1330 (4 pies 4 pulgadas)
B Anchura externa entre ruedas dobles	2490 (8 pies 2 pulgadas)
C Altura libre sobre el suelo	350 (1 pies 1 pulgadas)
D Altura a la línea central del eje para dobles ruedas	498 (1 pies 7 pulgadas)
D Altura a la línea central del eje para rueda simples	519 (1 pies 8 pulgadas)
F Altura total	2470 (8 pies 1 pulgadas)
F Altura sobre la cabina	3185 (10 pies 6 pulgadas)
G Longitud de la cola	2338 (7 pies 8 pulgadas)
H Espacio debajo del contrapeso	1270 (4 pies 2 pulgadas)

Longitudes de balancín	2,25 m	2,7 m	3,05 m
J Altura de transporte	3185 (10 pies 6 pulgadas)	3185 (10 pies 6 pulgadas)	3240 (10 pies 7 pulgadas)
K Longitud de transporte	8293 (27 pies 2 pulgadas)	8293 (27 pies 2 pulgadas)	8454 (27 pies 3 pulgadas)

JS175W - Pluma de triple articulación


Dimensiones en milímetros (pies, pulgadas)	
A Anchura interna entre ruedas dobles	1330 (4 pies 4 pulgadas)
B Anchura externa entre ruedas dobles	2490 (8 pies 2 pulgadas)
C Altura libre sobre el suelo	350 (1 pies 1 pulgadas)
D Altura a la línea central del eje para dobles ruedas	498 (1 pies 7 pulgadas)
D Altura a la línea central del eje para rueda simples	519 (1 pies 8 pulgadas)
E anchura total (sin el pasamanos)	2470 (8 pies 1 pulgadas)
F Altura sobre la cabina	3185 (10 pies 6 pulgadas)
G Longitud de la cola	2338 (7 pies 8 pulgadas)
H Espacio debajo del contrapeso	1270 (4 pies 2 pulgadas)

Longitudes de balancín	2,25 m	2,7 m	3,05 m
J Altura de transporte	3185 (10 pies 6 pulgadas)	3185 (10 pies 6 pulgadas)	3185 (10 pies 6 pulgadas)
K Longitud de transporte	8271 (27 pies 2 pulgadas)	8266 (27 pies 1 pulgadas)	8231 (27 pies 0 pulgadas)



Peso de trabajo

Peso aproximado de la máquina equipada con cazo de excavación y dobles ruedas. Para ruedas simples, restar 400 kg (880 lb)

	Máquina básica, es decir, sin explanadora ni estabilizadores.	Máquina básica con explanadora	Máquina básica con 2 estabilizadores	Máquina básica con explanadora y 2 estabilizadores	Máquina básica con 4 estabilizadores
Monopluma	15760 kg (34744 lb)	16200 kg (35715 lb)	16640 kg (36685 lb)	17180 kg (37875 lb)	17520 kg (38625 lb)
Pluma de triple articulación	16360 kg (36067 lb)	16800 kg (37037 lb)	17240 kg (38008 lb)	17780 kg (39198 lb)	18120 kg (39948 lb)



Presiones de los neumáticos

Tamaño del neumático	Delantero	Trasero
10.0 x 20 - 14PR	6,5 bar (94 PSI)	6,5 bar (94 PSI)
10.0 x 20 - 16PR	8,0 bar (116 PSI)	8,0 bar (116 PSI)
18R x 19,5	6,5 bar (94 PSI)	6,5 bar (94 PSI)
18 x 19,5 - 18PR	6,5 bar (94 PSI)	6,5 bar (94 PSI)
600/40 - 22,5	6,0 bar (87 PSI)	6,0 bar (87 PSI)

Reglamentaciones de izada (grúas) y cargas máximas admisibles

Reglamentaciones de izada

Las Reglamentaciones de Construcción (Operaciones de Izada) en la Ley de Fábricas de 1961 definen las 'Excavadoras' como 'Aparatos de Izada'. Como tal, la Excavadora de ruedas JCB está sujeta a estas reglamentaciones al usarla en el movimiento de tierras y específicamente al usarla como una grúa.

El propietario y/o el operador deben cerciorarse de que comprenden las leyes y reglamentaciones relacionadas con el uso de la Excavadora de ruedas JCB como máquina de movimiento de tierras y como grúa. Para más información consulte con el Concesionario JCB.

Si su máquina no está equipada con un punto de izada aprobado tal como un gancho o grillete, no debe entonces utilizarse como una grúa. Usela sólo para trabajos de movimiento de tierras. Si su máquina no está equipada para usarla como una grúa, llevará una calcomanía en la cabina.



⚠ ADVERTENCIA

No usar esta excavadora como una "grúa". Consultar la reglamentación sobre operaciones de elevación (Reino Unido).

ES-8-3-1-1

La máquina puede usarse como grúa si ha sido equipada de un accesorio probado para izar, tal como un gancho o grillete, si ha sido probada y certificada para su carga de trabajo admisible correspondiente y está provista de una chapa con esos datos, y si se han satisfecho todos los demás requisitos reglamentarios (consulte con el concesionario de JCB).

Cargas de trabajo admisibles

⚠ ADVERTENCIA

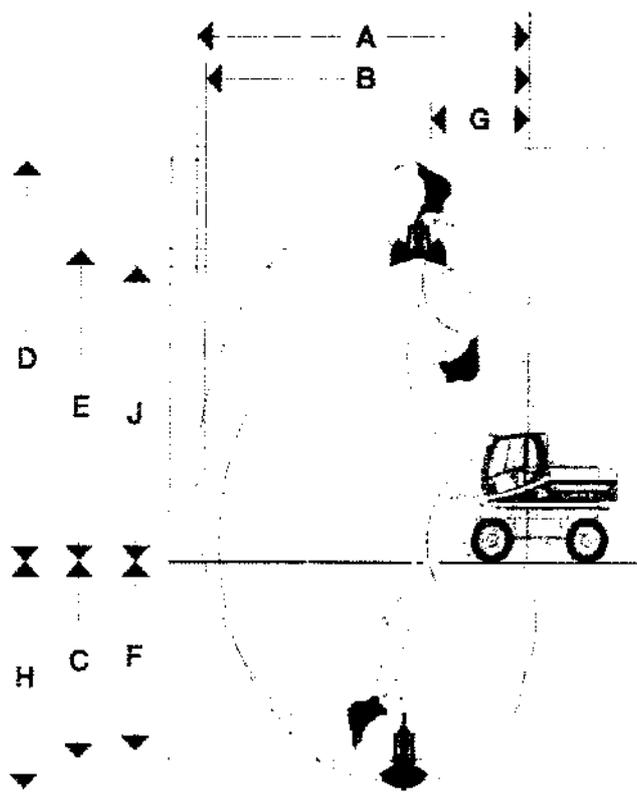
La carga máxima admisible indicada en accesorios tales como cadenas, etc., no es la carga máxima admisible de la máquina.

ES-8-3-1-2

Cuando vayan a izarse cargas con la excavadora precisa colocarse un cazo.

La carga máxima que puede izarse depende de los equipos instalados en la excavadora y de las reglamentaciones vigentes en la fecha y en el país en que se emplea la excavadora.

Si su máquina está equipada para usarla conforme a las reglas de un "Certificado de Exención", el Certificado de Exención especificará las Cargas Máximas Admisibles.

Tabla de profundidades de excavación
JS175W


Pluma	Monopluma			Pluma de triple articulación		
	2,25	2,70	3,05	2,25	2,70	3,05
Balancín	m (pies, pulgadas)	m (pies, pulgadas)	m (pies, pulgadas)	m (pies, pulgadas)	m (pies, pulgadas)	m (pies, pulgadas)
A Alcance máximo de excavación	8,59 (28 2)	8,97 (29 5)	9,35 (30 7)	8,60 (28 2)	9,02 (29 7)	9,35 (30 7)
B Alcance máximo de excavación en el suelo	6,39 (21 6)	6,78 (28 9)	9,16 (30 0)	6,40 (21 6)	6,86 (29 1)	9,19 (30 1)
C Profundidad máxima de excavación	5,68 (18 7)	6,12 (20 1)	6,45 (21 2)	5,30 (17 4)	5,75 (18 9)	6,10 (20 0)
D Altura máxima de excavación	9,10 (29 9)	9,24 (30 4)	9,89 (31 9)	9,70 (31 8)	10,00 (32 9)	10,23 (33 6)
E Altura máxima de carga	6,64 (21 9)	6,81 (22 4)	7,17 (23 6)	7,00 (23 0)	7,32 (24 0)	7,57 (24 9)
F Profundidad máxima de corte en pared vertical	3,83 (12 7)	4,18 (13 8)	4,84 (15 9)	4,45 (14 7)	4,90 (16 1)	5,25 (17 2)
G Radio mínimo de giro	3,02 (9 9)	2,96 (9 8)	2,97 (9 8)	2,72 (9 0)	2,67 (8 6)	2,63 (8 7)
H Profundidad máxima de excavación con cubeta de valvas	6,09 (20 0)	6,53 (21 5)	6,86 (22 6)	5,71 (18 9)	6,16 (20 3)	6,51 (21 4)
J Altura máxima de basculamiento	6,23 (20 5)	6,39 (21 0)	6,76 (22 2)	6,59 (21 7)	6,91 (22 7)	7,16 (23 6)

Ruido

JS175W

1	Nivel de ruido en el oído del operador (LpA) ⁽¹⁾	74
2	Nivel de ruido externo (LwA) ⁽²⁾	102

- (1) Determinado según las condiciones de prueba dinámica definidas en la ISO 6396.
 (2) El valor 2000 citado más arriba se determina conforme a las condiciones de pruebas dinámicas definidas en 14/5/EC (Anexo 5, 6).

Datos de vibración

Introducción

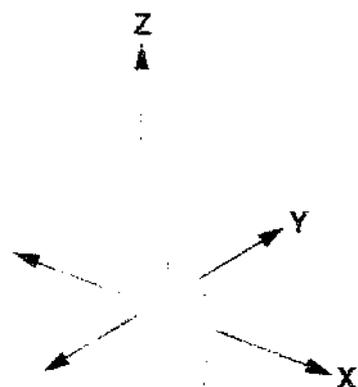
ES 15-101

Para facilitar el cumplimiento de la Directiva Europea 2002/44/EC, los valores de las emisiones de vibración específicos a cada ciclo de trabajo para este tipo de máquina se incluyen en la(s) siguiente(s) página(s) y podrán utilizarse para evaluar los riesgos de estar expuesto a la vibración.

De no indicarse lo contrario para unas condiciones de trabajo específicas, los valores de vibración se determinan en una máquina equipada con accesorios estándar (cazo, pala, horquilla, etc.) para las condiciones de trabajo respectivas.

Los valores de vibración se determinan efectuando mediciones en tres líneas axiales perpendiculares (X, Y y Z). ⇒ F-140. (□ 180). Se utiliza el valor ponderado (cuadrático) más alto para especificar las emisiones de vibración.

Nota: La línea axial en la que se produce el valor ponderado (cuadrático) más alto se indica en la tabla de vibración para cada Uno de los Ciclos de Trabajo de la Máquina - vea Línea Axial Dominante (X, Y ó Z).



F-140.

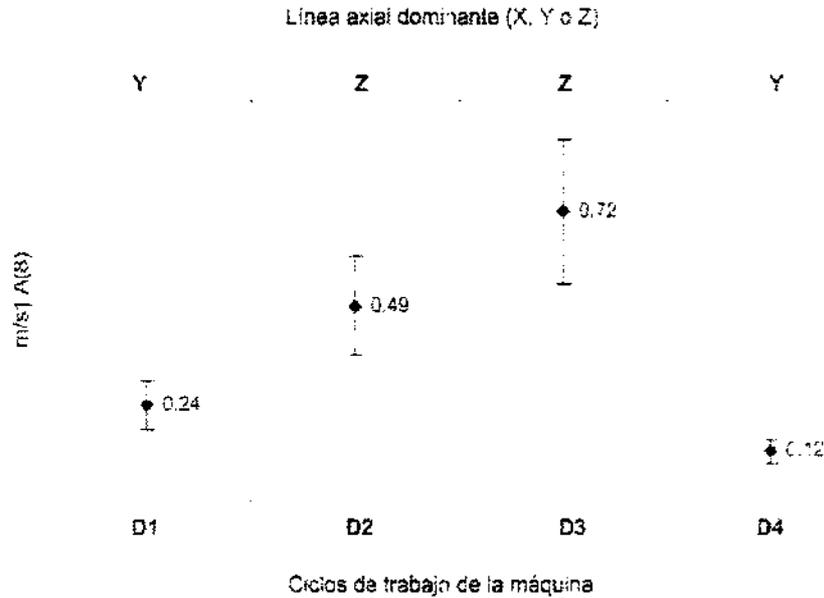
Para minimizar la exposición a la vibración

La exposición a la vibración puede minimizarse como sigue:

- Seleccionando el tamaño y capacidad correctos de la máquina, equipo y accesorios para una aplicación dada.
- Utilizando una máquina equipada con un asiento apropiado y manteniendo el asiento bien ajustado y en buenas condiciones de servicio.
- Comprobando que la máquina recibe un buen mantenimiento y reportando/subsanando los fallos.
- Utilizando con suavidad la dirección, los frenos, el acelerador, los cambios de velocidades y el movimiento de accesorios y cargas.
- Ajustando la velocidad de la máquina y el trayecto a recorrer para minimizar el nivel de vibración.
- Manteniendo en buenas condiciones el terreno donde trabaja y circula la máquina, retirando los obstáculos o rocas grandes y rellenando las zanjas y huecos.
- Eligiendo rutas que eviten terreno accidentado y si no fuera posible hacerlo, conduciendo más lentamente para evitar los rebotes y sacudidas.
- Circulando en las distancias largas a una velocidad ajustada (media).
- Evitando malas posturas, tal como derrumbarse en el asiento, inclinarse constantemente al frente o a un lado, o conducir con la espalda retorcida.

JS175W

T-46. Emisión de vibración de todo el cuerpo, en condiciones de trabajo representativas (conforme al uso a que se destina)



La emisión de vibración de todo el cuerpo, determinada según ISO 2631-1:1997 para este tipo de máquina es de 0,12 m/s normalizada a un período de referencia de 8 horas [A(8)] y basada en un ciclo de pruebas determinada en SAE J1168.

La vibración en manos-brazos se determina según las condiciones de prueba dinámica definidas en la ISO 5349-2:2001 no sobrepasa 2,5 m/s

Nota: Las barras de errores se deben a variaciones en las emisiones de vibración debido a incertidumbre en la medición (50% de conformidad con EN 12096:1997)

Ciclos de trabajo de la máquina

- D1** Ralentí bajo
- D3** Circulación rodada (firme asfaltado)
- D3** Circulación rodada (terreno accidentado)
- D2** Excavación



Página en blanco

Copyright © 2004 JCB SERVICE

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción, el almacenamiento en un sistema de recuperación o la transmisión de parte alguna de esta publicación en forma alguna o por cualquier otro medio, sea electrónico, mecánico, fotocopia o otros, sin la autorización previa de JCB SERVICE

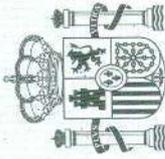


9801/9474
1ª EDICIÓN
FEB 06

PRINTED IN ENGLAND

JCB Service World Parts Centre Waterloo Park Beamhurst Staffordshire England ST14 5PA

www.jcb.com



ESPAÑA

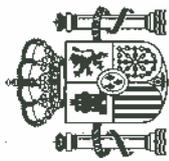
TARJETA
INSPECCIÓN TÉCNICA DE VEHÍCULOS

INSPECCIONES TÉCNICAS PERIÓDICAS		MATRÍCULA: E-3043-BD Z	
Fecha de la inspección: 17-05-11	Valedera hasta/por:	Fecha de la inspección:	Valedera hasta/por:
N.º informe inspección: FAVORABLE	Firma: [Firma]	N.º informe inspección:	(Sello)
N.º: 17-05-11	Fecha de la inspección: 17-05-11	Firma:	N.º:
N.º informe inspección: FAVORABLE	Firma: [Firma]	Fecha de la inspección:	Valedera hasta/por:
N.º: 17-05-13	Fecha de la inspección: 17-05-13	N.º informe inspección:	(Sello)
N.º informe inspección: FAVORABLE	Firma: [Firma]	Firma:	N.º:
N.º: 23-05-13	Fecha de la inspección: 23-05-13	Fecha de la inspección:	Valedera hasta/por:
N.º informe inspección: FAVORABLE	Firma: [Firma]	N.º informe inspección:	(Sello)
N.º: 23-05-15	Fecha de la inspección: 23-05-15	Firma:	N.º:
N.º informe inspección:	(Sello)	Fecha de la inspección:	Valedera hasta/por:
Firma:	N.º informe inspección:	N.º informe inspección:	(Sello)
N.º:	Firma:	Firma:	N.º:

ARAGÓN
Estación 2207
iv
AÑO 2011

ARAGÓN
Estación 2207
iv
AÑO 2011

ARAGÓN
Estación 2203
iv
AÑO 2013



ESPAÑA

TARJETA INSPECCIÓN TÉCNICA DE VEHÍCULOS

INSPECCIONES TÉCNICAS PERIÓDICAS		MATRÍCULA: E-3043-BD 2	
Fecha de la inspección: <u>17-05-11</u> Valedera hasta/por: _____ N.º informe inspección: _____ Firma: <i>[Firma]</i> N.º: _____	 (Sello) FAVORABLE iv AÑO 2011	Fecha de la inspección: <u>18-11-15</u> Valedera hasta/por: <u>18-11-17</u> N.º informe inspección: _____ Firma: <i>[Firma]</i> N.º: _____	 (Sello) FAVORABLE iv AÑO 2015
Fecha de la inspección: <u>17-05-11</u> Valedera hasta/por: <u>17-05-13</u> N.º informe inspección: _____ Firma: <i>[Firma]</i> N.º: _____	 (Sello) FAVORABLE iv AÑO 2011	Fecha de la inspección: _____ Valedera hasta/por: _____ N.º informe inspección: _____ Firma: _____ N.º: _____	(Sello)
Fecha de la inspección: <u>23-05-13</u> Valedera hasta/por: <u>23-05-15</u> N.º informe inspección: _____ Firma: <i>[Firma]</i> FAVORABLE iv AÑO 2013	 (Sello) FAVORABLE iv AÑO 2013	Fecha de la inspección: _____ Valedera hasta/por: _____ N.º informe inspección: _____ Firma: _____ N.º: _____	(Sello)
Fecha de la inspección: <u>12-11-15</u> Valedera hasta/por: _____ N.º informe inspección: _____ Firma: <i>[Firma]</i> DESFAVORABLE iv AÑO 2015	 (Sello) DESFAVORABLE iv AÑO 2015	Fecha de la inspección: _____ Valedera hasta/por: _____ N.º informe inspección: _____ Firma: _____ N.º: _____	(Sello)

ARAGONESA DE SERVICIOS ITV, S.A./5002

Número de identificación:

1235754

Clasificación del vehículo

6 4 6 8

N.º Certificado

MAQUINA DE SERV AUTOMOTR EXCAVADORA

07MT0202355

Marca: JCB
 Tipo: EXCAVADORA
 Variante: -----
 Denominación comercial: JS175W
 Tara (kg): 17881
 MTMA/MMA (kg): 20750
 MTMA/MMA 1º E (kg): 9350
 MTMA/MMA 2º E (kg): 11400
 MTMA/MMA 3º E (kg): -----
 MTMA/MMA 4º E (kg): -----
 MMR S/F, C/F (kg): -----
 Neumáticos: S*10 X 20
 N.º de asientos: 1
 Volumen de bodega:

Clase: -----
 Altura total (mm): 3200
 Anchura total (mm): 2490
 Vía anterior/posterior (mm): 1930/1950
 Longitud total (mm): 8145
 Voladizo posterior (mm): 1440
 Distancia eje 1º/2º (mm): 2500
 Distancia eje 2º/3º (mm): -----
 Distancia eje 3º/4º (mm): -----
 Distancia 5ª rueda/ult. (mm): -----
 Motor: Marca: ISUZU
 Tipo: D/ A6BGITQ B-04
 N.º Cilindros/Cilindrada (cm³): 6/6494
 Potencia fiscal/real (C.V. F./kW): 31.75/102.00

Ejemplar para el usuario

El vehículo cuyas características se reseñan, cumple en esta fecha la reglamentación vigente.

Por el Organismo Inspector,

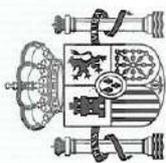
07/06/2007



Fecha: 18/05/2007 Valedera hasta/por: / /

Observaciones y reformas autorizadas:

VEHICULO NUEVO PROCEDENTE DE LA UE (REINO UNIDO)
 VELOCIDAD MAXIMA: 35 KM/H.
 SEÑAL LUMINOSA SEGUN EL ARTICULO 18 DEL REGLAMENTO
 GENERAL DE VEHICULOS.



ESPAÑA

TARJETA
INSPECCIÓN TÉCNICA DE VEHÍCULOS

INSPECCIONES TÉCNICAS PERIÓDICAS		MATRÍCULA:	
Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:		Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:	
N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)	N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)
Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:		Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:	
N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)	N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)
Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:		Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:	
N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)	N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)
Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:		Fecha de la inspección: Valedera hasta/por:	
N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)	N.º informe inspección: Firma, _____ N.º _____	(Sello)



DECLARACION DE CONFORMIDAD

Clasificación

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE :	JCB HEAVY PRODUCTS LTD LAKESIDE WORKS ROCESTER UTTOXETER UNITED KINGDOM ST14 5JP
POR EL PRESENTE SE DECLARA QUE LA MAQUINARIA / EQUIPO DESCRITOS A CONTINUACIÓN : DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA / EQUIPO :	EXCAVATORS, ROPE OR HYDRAULIC (HYDRAULIC, WHEELED)
NOMBRE COMERCIAL :	JCB
NOMBRE DEL MODELO :	JS175W TAB
NÚMERO DE SERIE DE LA MAQUINARIA / EQUIPO :	JCBJW17CE71235754

CUMPLE CON LAS DISPOSICIONES DE LA "DIRECTIVA SOBRE MAQUINARIA" (DIRECTIVA 98/37/EC ASI ENMENDADA).

CUMPLE CON LAS DISPOSICIONES DE LA "DIRECTIVA SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA" (DIRECTIVA 89/336/EEC ASI ENMENDADA).

CUMPLE CON LAS DISPOSICIONES DE LA "DIRECTIVA SOBRE EMISIONES DE RUIDOS EN EL MEDIO AMBIENTE POR EQUIPOS DESTINADOS A USO EXTERIOR" (DIRECTIVA 2000/14/EC ASI ENMENDADA).	
NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA PERSONA ENCARGADA DE LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA :	MR C J KNOWLES J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED LAKESIDE WORKS ROCESTER STAFFORDSHIRE UNITED KINGDOM ST14 5JP
PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD :	ANNEX VI - PROCEDURE 1
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL ORGANISMO NOTIFICADO :	A. V. TECHNOLOGY A. V. HOUSE BIRDHALL LANE STOCKPORT CHESHIRE UNITED KINGDOM SK3 0XU
NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA MEDIDO EN EL EQUIPO REPRESENTATIVO DE ESTE TIPO :	97 dBA
NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA GARANTIZADO PARA ESTE EQUIPO :	101 dBA
POTENCIA NETA INSTALADA / MASA DEL APARATO :	102.0 kw

LUGAR DE DECLARACIÓN :	ROCESTER
FECHA DE DECLARACIÓN :	02/05/2007
NOMBRE DEL SIGNATARIO AUTORIZADO :	GILL, JOHN
CARGO :	MANAGING DIRECTOR
FIRMA :	